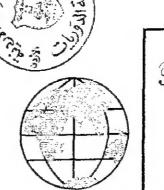


AL HAYAT



Portfolio Travel In business

we're first class

0171-371 3717

ALTHAVACSÄTURDAY & SPETEMBER, 1997 ISSUE NO TIGER

قمةمصرية

أردنية –فلسطينية

فىالقاهرةغدا

□ عمان – من سلامة نعمات:

■ قالت مصادر أربنية موثوق بها أمس ان قمة أردنية ~ مصرية ~ فلسطينية ستعقد في القاهرة غداً. واوضَّحت ان القَّمَة ستعقد

في إطار الاستعداد لجولة وزيرة الخارجية الأميركية مابلين اولبرايت في المنطقة ابتداء

وأوضحت هذه المصابر أن الأكيد هو أن

ونكرت هذه المصادر أد والحياة، أن القمة الثلاثية متستهدف تحقيق اقصى حد ممكن من التّنسيق بين الأطراف العربيّة المعنية بانقاد عملية السلامه عشية زيارة أولبرايت. وأعشبرت أن الشفيبيرات الانتسمارية في القيس معقبت الأمور،

الملك حسين سيتوجه الى القاهرة لكن

واضافت: «أن العملية الإسرائيلية التي أحبطت في جنوب لبنان امس دفعت الأمور في اتجاه مربد من التعقيد، إذ فرضت أجندة أمنية على المسار التفاوضي لعملية

وأكدت المصادر الأردنية أن هناك مسبه تطابق في وجهات النظر الاربنية

التتمة في الصفحة (٦)

والفلسطينية والمصرية ازاء تصميل الحكومة الإسرائيلية مسؤولية تدهور

من الثلثاء المقتل.

حضور عرفات لم يتاكد بعد.

السبت ٦ قيلول (سيتمبر) ٢٩٩٧ الوَّافق • جعادى الاولى ١٤٦٨هـ/ العدد ١٢٦٠٨

مقتل ١٢ جندياً اسرائيلياً في عملية انزال في جنوب لبنان صدها الجيش والمقاومة

□ واشنطن – من رفيق خليل المعلوف: □ نواكشوط – من رنده تقي الدين: □ بيروت، القيس المحتلة – «الحياة»:

■ تحركت الولايات المتحدة وفرنسا امس لمنع التصعيد في جنوب البنان بعد عملية الإنزال إلاسرائيلية الفاشلة التي انت الى مقتل ١٢ جندياً اسرائيلياً خصوصاً أن وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت قد تزور لْبِنَانْ خَلَالٌ جُولِتُهَا عَلَى المُنْطَقَةُ. وَفَيِمَا اعْتَبِرَ رئيسَ الوزْرَاءَ الإسرائيلي بنسامين نشانساهو حصيلة هذه العملية بانها واسوا الماسي، التي

# File Leading Control

□ واشنطن - «الحياة»:

■ اعلن مصدر حكومي اسرائيلي أن المجلس الوزاري المصغر قرر في جلسة دعا اليها رئيس الحكومة بنيامين نتانياهو امس ردا من أربعة بنود

التنمة في الصفحة (١)

عنصر من «امل» يرفع رأس جندي اسرائيلي قتل في الهجوم. (أ ف ب)

غيثفرعون الحكم ليس نهائياً

🗆 دمشق – من ابراهیم حمیدي:

وتبته المحكمة العليا

📰 قال السيد غيث فرعون لـ ﴿ الحياةِ ﴾ امس أن الحكم الذي أصدرته مسحكمسة الاستئناف في جزر كايمان منتصف الشهر الماضي دليس نهائياً، وانه تقدم بطلب لرفع القَضيَّة الَّي الْمُحَمَّة العَلْيَا فِي الْجُرْدِ. وكانت محكمة الاستنتاف قضت بان يقيم فرعون واشتركة فرعون القابضة المصدودة، التي يعلكها تعويضات تصل

مصفي دبنك الاعتماد والتجارة الدولي، وأضاف فرعون ان القاضي ميرفي الذي كَانْ يَنْظُر فِي ٱلقَّضَيةَ فِي الجُّرْرِ قَضَّى فِيَّ الرابع من نيسان (ابريل) الماضي ب وعدم مسووليتناعن اي خسارة تجاه بنك الاعتماد والتجارة، وقد استقال أعتراضاً على رفض المحكمة حكمه منتصف الشهر

التتمة في الصفحة (٦)



الملكة مع مواطنيها امام قصر باكتفهام. (رويتر)

طبيب بريطاني يشكك في تحليل دم السائق

# الملكة نزلت الى الشارع

□ كلكوتا - رويتر - اعلنت رهبانية «رسل المحبة» التي تنتمي اليها الأم تريزا
 ان إلراهبة الكاثوليكية التي حازت على جائزة نوبل للسلام توفيت امس عن ٨٧

وأوضَّح ناطق باسم الرهبانية أن قلب الأم تريزا توقف في المساعة الرابعة

(بتوقيت غرينتش) بعد ظهر امس بعدما امضت ما يزيد على نصف قرن في خدمة فقراء الهند خصوصاً في مدينة كلكوتا رافعة شعاراً بسيطاً هو: على الفقراء ان

🗆 لنين – والحياة:

🗷 في اليوم السابس بعد مقتل بيانا أميرة ويلز، نزلت العَّائلَة المَالكة البريطانية الى الْشيارع لتَستُ الطَّ حشود المعزين عند قصر بأكثفهام. وبعدما توقفت الملكة البزابيث وزوجها الأمير فيليب بملابس سوداء أمام كوام من باقات الزهر التي وضعها المحتشدون على مداخل القصر وأسواره، تقدَّمت الى الجمهور وصافحت العديد من الأشخاص وتحدثت خصوصاً الى الصغار، كما تلقت وزوجها بعض الباقات.

استَّخُلَّاصها من حياةً بيانا، ومن رد الفعل الاستَّثْنَائيُّ والوُثر على موتهاء، وقالت انها تشاطر «التصميم على احيناء نكراهاء. وأشبارت الى انها حناولت خلال هذا الاسبوع في بالمورال ان تسساعد ولذي ديانا الاميرين ولينام وهاري على تحمل المصناب والذي الم كلاً مناء واضافت: «لا أحد مَمن عرفوا بياناً سينسَّاها أبداً، كما ان ينساها ملايين معن لم يلتقوها لكنهم شعروا بانهم

انان يقترح ألية لتعويض النقص في أموال النفط العراقي

للغترة ١٨٠ يوماً اضافية بناء على

ويعطي مجلس الأمن بموجب القرار ١٨٦ الحكومة العراقية حق بيع بليسون دولار من النَّفُط كل تسعين يوماً اسد الاحتياجات الإنسانية ٱللحة في العراق. إلا ان عملية البيع وغملية توزيع العسائدات واجسهت صسحسوبات وثاخب منا ادى الى نقص في المبيعات النفطية دون الكمية التي وافق عليها مجلس الأمن.

وجناءً في تقرير الأمين العبام وان قرار حكومة العراق تعليق

مبيعات النفط في انتظار الموافقة

من راغدة درغام:

🗷 المستسوح الأمين العسام للامع اللتحدة، كوفي انانَّ، على مجلس الامن امس أن وينظر في البسة مسلائمسة، لتسعنويض النَّقص في الموارد الماليسة الثاتج عن تعليق حكومسة العسراق بيع النفط في انتظار موافقة الامع المتحدة على خطة توزيع جسبيدة. وقسيم انان تقريراً الى مبجلس الأمن امس بموجب القسرار ١١١١ الذي تبناه المجلس في حسريران (يونيسو) الماضي والذي طلب تقسريراً من الأمين ٱلْحَامِ فَي غَضُونَ \* ۗ يُومَـاً لدى تعديده صيغة دالنفط للغذاء،

النشة في الصفحة (٦)

النورة الأوليية ٢٠٠٤

أثينا هزمت روما وعادت الألعاب الى احضان امها

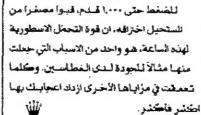
🖰 لندن - من مروان بورعد:

غي السباق المصموم بين اثينا وروسا وستوكهولم وبوينس ايرس وكايب تاون لاستضافة الالعاب الأولمبية العام ٢٠٠٤ فَأَرْتَ العاصمة الدونانية بهذا الشرف العظيم بعدما هزمت روما واحرزت في النور الرابع والاشير من الاقتراع السري ٢٦ صوتاً مقابل 1) صُوبًا للعاصمة الإيطالية. وأستيعنت بوينس

ايرس من الدور الأول واعقبتها ستوعهولم في الدور الثاني وخُرجت كايب تاون من حلبة المنافسة في الدور الثالث. وقد أعلن انطونيو سارامانش رئيس اللجنة الأولبية الدولية نتبجة التصويت النهائي مساء امس في فندق بوريفاج بالاس في مديثة لوزان السويسرية.

وفور أعلان النتيجة عمت شوارع الثينا موجة من الفرح. وسببق لأثبنا أن نظمت الدورة الأولى للألعاب الاولمبية الحديثة التي احبياها البارون الفرنسي بيار دي كوبرتان في العام ، ١٨٩٦





تجعل من ساعة رولكس صبماريتر، والقاومة

رولكس



الحسب، يل وعلى قوتها الستمنة من علبة أويستر النحوشة من كثلة من للعادن الشعيشة او من الفولاذ الذي لا لابسناء 4 - 904 ل علية الساعة اضافة أى زجاجتها من الصفير الاصطناعي وشاج التعيثة ذو الطفل الثلاثي - مسجل ببراءة -

مناعة رونكس تومينز مرمنشوق صيمارينر عيث من الملان الشميعة. مع سواد أويستر ملائم بطفل Fliplack

الدمسام ، شارع العلهوان، عسمارة الخاصة ، هَابَتْ ١٠٨ ١٨٠٨ المحسمر و شمدرج المنالف حالد، التماسخ الأوليد، هماتمه ١١٢ ١٨٨ الكوهب جي الهفوف اشاع السنيد، مُركراله شاالتعالي مناقف ١٦١٠ مد





وكانت الأم تُريِّزا تخلت اخيراً عن رئاسة رهبانية الاحسان بعدما ساء وضعها الصحى لكنها بقيت في الهند حيث فتحت اول مدرسة للفقراء في عام ١٩٤٩ في احد الأحياء الفقيرة داخل كلكوتا. ونالت الأم تريزا جائزة نوبل للسلام عام ١٩٧٩. وكان رد فعلها الأول على ذلك وكانت الأم تريزا تدير سلكاً يضم ٤٥٠٠ راهبة يعملن في ١١١ بلداً، وهي ولدت من أبوين البانيين في سكوبيه التي كانت جزءاً من صربيا عام ١٩٩٠، وقد منحها الرئيس كلينتون عام ١٩٨٦ الجنسية الفخرية الاميركية.

علبة قوية اذا لرم الأمر. لا تعتمد ساعة رولكس على جمال شكلها

# مقتل ١٢ جندياً إسرائيلياً وجرح ٣ وفقد واحد في إنزال في الزهراني أفشله الجيش والمقاومة

■ على مدى اكثر من اربع ساعات تحولت فيها منطقة انصارية - الزهراني في جنوب لبنان ساحة حرب خاص فيها الجيش اللبناني اضافة الى حركة «امل» و حرب الله، مواجهات عنيفة مع قوة كوماندوس أسرائيلية مظلية فجر امس، كانت تقوم بعملية انزال في المنطقة المنكورة ومنيت فيها اسرأئيل بهزيمة هو الاقسى منذ انسحابها الجزئي من جنوب لبنان في ١٩٨٥، والثانية بعد اكثر من اسبوع على عملية وادي الحجير التي قتل فيها خمسة جنود اسرائيليين.

ودارت اشتباكات بمختلف انواع الأسلحة الرشاشة والصاروخية تنخلت فيها طائرات حربية ومروحية اسرائيلية وبوارج حربية، ما ادى الى قتل ١٢ جندياً اسرائيلياً بينهم قائد القوة المؤلفة من سنة عشر جندياً، وهو برتبة عقيد، وفقد جندي (هو الاول يفقد في لبنان منذ ١١ عاماً) وأصيب الباقون بجروح. وفي المقابل قتلت امراة فلسطينية وجرح مجند من الجيش اللبناني وأربعة مقاومين ومثلهم من المدنيين. وخُلُفت الوحداتُ الإسرائيلية التي تمكنت من الإنسحاب بعد سحب القتلى والجرحى واشتلاء لجنود وبنائق وحسالات وصواريخ غير منفجرة وقنابل ونخائر وخوذات ومتفجرات. وابقت لحساماً غريبة مفخخة عمل الجيش على تفجير عدد

وفي التفاصيل، حاولت وحدة كوماندوس اسرائيلية من اللوَّاء مغولاني، القيام بعملية انزال جوية بعيد الثَّائِيةَ عَشَرَةً وِالنَّصَفُّ فَجُر امس، نَقَلْتُهَا مُرَّوْحُيِّتُانَ اسرائيليتان حطتا على ارض ملعب لكرة القدم في بلدة انصارية - الزهراني. لكنها وقعت في مكمن محكم من كل الجهات من جانب الجيش اللبناني وعناصر «المقاومة الاسلامية، وحركة وأمل، النين بأغتوا جنود القوة الاسترائيلية بمختلف انواع الاسلحية الرشياشية والصاروخية ومنعوها من تحقيق أهدافها. فسقط كثر من عناصرها الستة عشر قتلي وجرحي،

وفي الشالشة فجراً زُجِتَ اسْرَائِيلَ بقوات اضافية حاولتُ الانزال على شباطئ النصرفند وملعب خيرران في محاولة لنقل القتلى والجرحي من ارض المعركة. فاصطنمت هي الاخس بمواجهة الجيش اللبناني المنتشر في المنطّقة ورجال المقاومة الذين لاحقوا عناصرّ القوة حتى شناطئ عدلون - خييزران - السكسكية وامطروها بمختلف أنواع الإسلحة.

وشاركت الطائرات الحربية والمروحية الاسرائيلية نى المعركة ونفنت عمليات تمشيط لضهور الصرفند ومحيط انصارية ولوبية وعدلون. وأغارت فجراً على

موقعين للجيش اللبناني في عدلون وانصارية ما ادى الى اصابة المجند محمد جُميلٌ حمود بجروح مختلفة. وقصفت الزوارق الحربية الاسرائيلية خلال عملية الانزال لوبيلة وانصبارية وعملون وضلهور المشرفند. واستهدفت سيارة مدنية من نوع «ب. ام. ف، كانت تمر

على طريق انصارية ما ادى الى مقتل الفلسطينية سعيرة شحادة اسمر داخلها، وإصابة سائق السيارة حسين يونس من بلدة لوبية بجروح.

وافاد عدد من المقاومين والمواطئين الندين شاركوا في التصدي ان قوة الكوماندوس التي نُفنت عملية الإنزال اصطدمت بمكمن. ودار على الاثر اشت بساك عنيف ستخدمت قيبه مختلف انواع الاسلحة والاسلحة الصاروخية، وأن قوات اسرائيلية أضافية حاولت انقاذ قوة الكوماندوس عبر القيام باربع محاولات فشلت جميعاً. ونكر هؤلاء ان القوات الإسرائيلية اضطرت بفعل المواجهة العنيفة التي وأجهتها الى أدخال المزيد من الطائرات المروحية قدرت بعشر انطلقت من البحر وعملت على اطلاق العشرات من صواريخ جو - ارض اضافة الى قَذَائِفُ بَجَانِيةً. سِاعِينِيْدَ قِيَامِ عِنَاصِيرِ التَّعِرْيِرَات الاسرائيلية التِّي ابخلت الى المعركة بسحبٍ من تبقى من قتلى وجرحى قرابة الرابعة قحراً.

واكد عدد من هؤلاء انهم شناهدوا بالعين المجسردة جِنْتُ الجِنُودِ الاسرائيليينُ مُقطعة اشلاء في أكثر من مكان. واشاروا الى أن القوة المهاجمة كانت تطلق النار في شكل عشوائي بسبب حال الارباك التي عاشتها طول مدَّة المعركة. وبدَّتُ المُنطقة التي شُهدت المواجهة ساحة حرب حقيقية: اشبلاء متناثرة، وضعادات موزعة في كل مكانُ، ويقع دُم ويقايا عتاد عسكري اسرائيلي ومعدات بحرية كانت استعملتها في العملية.

ونححت وحدات الجيش اللبناني التي واجهت قوة الكوماندوس مع عناصر المقاومة والأهاليّ في تأمين نار غزيرة لإعاقة العدو من تنفيذ خطته. فقامت القوات الاسسرائيلية على الاثر باستهداف مواقع الجيش بصواريخ جو - ارض وافيد عن اصابة شاحنة وجرح المجند حمود في ساقه.

وفى الوقت نفسه فتحت الطائرات المروحية نيران رشاشاً تها الثقيلة على حي سكني في بلَّدَة الصَّرَفُندَ الساطلية مستهدفة مبنى طعان الذي اصيب في شكل مباشر من دون وقوع اصابات فيما سجلت اضرار مادية جسيمة. وأفانت مصائر أمنية أن قوة الكوماندوس الاسرائيلية جاءت عبر الشاطئ الذي لا يبعد اكثر من كيلومترين من المكان.

ومع ساعات الصياح الاولى واكتمال انسحاب القوات الاسرائيلية قرابة الرابعة والنصف فجرأ، بلغت وحدات من الجيش والمقاومة والاهالي منطقة الانزال حيث رصدت اشلاء جثث لجنود اسرائيليين وعتادا عسكريا وضوذات حديدا ومتغجرات ومعدات بحرية وبقايا

ضمادات حربية موزعة في كل الاتجاهات وبقع دم. وابت الاعتداءات الاسرائيلية الى مقتل الفلسطينية سميرة شحادة اسمر (في العقد الثالث من العمر وهي أم لثلاث بنات) وجرح تسعة هم: المجند في الجنيش اللبناني محمد جميل حمود، وحسين على يونس ومحمد على رميح وأسامة فقيه (اصيبوا في أنصارية) وأربعة مقاومين، فيما اصيب المصرى أحمد عبدالفتاح البشياش

في خيزران، ونقل الجرحى جميعاً الى ه النين في الصرفند وجبل عامل في صور.

وافاد بيان عسكري اسرائيلي أنّ مقوة من سنة عشر جندياً ثم انزالها بعد منتصف الليل من مروحيات اقلعت مَن رُوارِيُّ حَرِبِيَّة تُعرضت لقصف كَثَيفٌ مَنْ أَوْاتَ الجِيش والمقاومة اللبنانية استمرت ساعات عدة، وأعلن البيان ان والهجوم على القوة الإسرائيلية تم بعد لحظة من مبوطها على اليابسة، وان قائدها وهو برتبة كولونيل قَتْلُ فَيِما أَصِيبِ بِاهْى افراد القوة في أَشْتَبِاكَاتَ تَلْتَ ذَلْكَ وقد وَاجِهِتُ الْقُواتُ الأسرائيليةُ مصاعب في انقاد المصابين على رغم أن قوات أضافية حضرت من الجوء. ونكرت الإذاعة الإسرائيلية أن مصالاً من الساهب

اعلنها الجيش الاسرائيلي على طول الحدود مع لبنان داخل الشريط الحدوديء. وحملت اسرائيل الحكوسة اللبنانية والسؤولية عن الجندي المفقودة. وقالت مراسلة الإذاعة للشؤون العسكرية أن «القوة كانت في طريقها لتنفيذ عملية ونصب مكمن في العمق اللبناني وسبق لها ان قامت بمثل ذلك مرات عدة في السابق.

واندع اسم الكولونيل القندل حورف كوراكين (٣٢ عاماً) وأسم رأئد سقّط في العملية إسحق بن توف (٢٨ عامـاً). واقاد مصندر عسكري استرائيلي ان عدد القتاء الاسرائيليين بلغ ١٢ وثلاثة جرحى، وأعتبر جندي في عداد المُفْقُودِينَ وَقَالَ الْمُراسِلُ السِياسِي لِلْقَبَّاةُ الْأُولِيُّ فَ التلفزيون الاسرائيلي ان «العملية كانت تقيقة وموضعه حِداً وَكَانَ مِن شَانَهَا تَحقيقَ انْجِازاتِ مهمة جِداً لقوات الامن الاسترائيلية صُند حَرْبِ اللَّهُ، وعرض التلفريون الإسرائيلي صورأ لطائرة هليكوبتر كانت تحاول اخالاء الجرحي من ارض المعركة، وأصبيت بعند من الشظايا لكنها تمكنت من الوصول الى احدى القواعد العسكرية

وقال الراسل العسكري الاسرائيلي في قناة التلفزيون الاولَى: «الثنَّاء توجه قوة مَّن الكوماندوْسُ البحري لتنفيذ عملية نوعية وموضعية وقعت في مكمن نصبه رجال حرْبِ الله وتم تفجير عبوات بالقوة.

الموقف من لبنان وافاد مصدر عسكري لبناني بالرواية الآتية: «فجر 0/١٩٩٧/٩/ قامت قوة من العدو الاسرائيلي بعملية انزال في قصاء الزهرائي قرب بلدتي انصارية - لوبية. ورصدت المجموعة قوى الجيش المتمركزة في المنطقة التي بادرت بالرمي عليها وإطلاق قذائف متضيستة لإرباكها. واستمرت المواجهة ما يزيد عن ساعتين شارك فَيْهِا الإهالي وأسفرت عن وقوع قتلى وجرحى في مجموعة الانزال قدرت بنحو عشرين اصابة ما أضطرها الى الإنسحاب تاركة بعض اشبلاء القتلىء. وأضاف البيان: «اصيب خلال الاشتباك مركر عسكري، واستشهدت امرأة وطفلة وجرح أحد العسكريين وستة

المصدر الواطئين من والاقتراب من الاجسام الشبوهة التي خُلُفها العنو وراءه والاتصال باقرب مركز عسكري للكشُّف عليها». ودعا الى «عدم السَّجْمع في البِّقَع

وافاد مصدر عسكري، في بيان لاحق: دبعد انسحاب القوة الاسرائيلية المعالية من مكان الانزال في منطقة الزهراني، باشرت وحدات الهندسة في الجيش عملية الكثيف والتفتيش عن الاجسنام الشبوهة التي خلَّفها العدو الاسرائيلي وراءه، فعشرت على سبع عبوات مفضحة بينها مشطان لرشيش كلاشنكوف تم تفجيرها». وجدد المصدر تنبيهه المواطئين من اعدم الاقتراب او لمس الأجسام المشبوفة أو التجمع في البقع المستهدفة من

وعقد عضو قيادة دحركة أملء أحمد البعلبكي مؤتمراً صحافياً في دار نقابة الصحافة، روى فيه وقائع العملية: وقبيل منتصف الليل تسللت قوة كوماندوس أسرائيلية في محاولة غادرة للاعتداء على الجنوب وأهله من البحر في اتجاه مفرق بلدة اللوبية في قضاء الزهراني سألكة الطريق نحو بلدة انصارية ومستهدفة مركز قيادة اقليم حركة امل في الجنوب. وعند وصولها الى نقطة لا تبعد سوى ٥٠٠ متر عن مركز القيادة المستهدف بالتفخيخ واثناء تحضيرها العبوات الناسقة، فاجاها مجاهدو حركة أمل المتحسدون لمثل هذه الإعتداءات. ودارت اشتباكات عنيفة انقحرت خلالها العبوات بجنود العدو الاسرائيلي فتطايرت جثثهم اشلاء في ساحة الاشتباك حينها تبخل الطيران المروحي في غارات كثيفة وكثيرة طاولت المدنيين والمؤسسات التربوية فاصببت مؤسسة البيسارية التربوية (مؤسسة الشهيد مصطفى شمران). ووآجه مجاهدو الحركة هذه الغارات الكثيفة بمسائدة الْجِيْشِ اللّٰبِنَانِي المُوحِود في المُنطقة واستَّمَرتُ المُعركة حـتى الرابِعـة قَـجِـراً. وافشل مجاهدونا اهداف هذه العملية وأجبروا من بقي من القوة الاسرائيلية المهاجمة على الانسحاب في اتجأه الارض المحتلة مخلفة وراعها اشلاء قتلاها وبقايًا سلاحها وعتادها في ارض المعركة». وقدر عدد افراد القوة المهاجمة بما بين ٣٠ و٣٠. ولم يستبعد أن تكون العملية «رداً على العملية التي نُفئتها حركة أمل في وأدي الحجير الخميس الماضي، وقال: ولا

على مقرية من منزل الشيخ عبدالامير قبلان، وعن دور الجيش اللبناني، أكد البعليكي «انه موجود في المنطقة وشارك في المعركة وساند اخواننا في الحركة اثناء المواجهة». وسئل: هل ثمة اطراف غير «أمل» وفي مقدمهم «حرب

يوجد في المنطقة سوى مركز قبادة حركة أمل في الجنوب

الله، شاركوا في المعركة؛ اجباب: دفي المنطقة غير أمل، وشعبنا المقاوم شارك في المواجهة، وأمل القوة الاساسية هناك، وشاهد الصحافيون اثار الاستباكات بالقرب من

وأوضح ان مركز قيادة الجنوب ويعتبر بمثابة مقر

يومي»، ولم يستبعد أن «يكون في تبة العنو جُطف مسؤولين في أمل مقيمين في المنطقة، أضافة إلى تفجير المقر بواسطة عبوات كانت مجهزة، وقال أن «العركة حصلت في الوادي بين بلدتي اللوبية وانصبارية وان الإنزال تم على الطريق الدولية بالقرب من مبنى شركة الغار في عدلون، وأعترف بسقوط سبعة جردي من

AL HAYAT SATURDAY 6, SEPTEMBER, 1997 ISSUE NO 12608

وجاء في بيان له والمقاومة الاسلامية، - الحناء العسكري لد محرب الله، عن العملية: «انزل رجال المقامة الاسلامية هزيمة نكراء بقوات النخبة من جيش العنو الصهدوني فجر (امس) الجمعة، فقد انزات قهة كوماندوس صهيونية معادية في الدقيقة الثلاثين بعد منتصف الليل في خراج بلدة انصبارية الواقعة على الطريق الساحلية بين صيدا وصور، فاكتشفها مجاهدو المقاومة الاسلامية منذ اللحظات الاولى لعملية الانزال واحكموا الطوق حولها من خلال مجموعات الحراسة الليلية المخصصة للتصدي لاختراقات العدو، وبدءاً من الاولى فجرأ فتح المجاهدون النيران بكثافة على القوة المعانية ودارت على الاثر معارك عنيفة جداً، سرعان ما تدخل فيها الطيران المروحي المعادي لمساندة القوة الاسرائيلية التي منيت بضربة مباغتة افقدتها عنصر المقاماة وقضت على معظم أفرادها، فسقط منهم ما لا مقل عن سبعة عشر جندياً بين قتيل وجريح. واستمرت المعارك في عنف حَـتَى الرابِعـة والنصف فـجـرأ وفق

الثانية فجراً: ثماني محاولات اسرائيلية لإنزال أوات معادية في منطقة انصارية وملعب خيزران لنُجِدة القُّوة الاولى عنفَّت على اثرها المواجهات التي استخدمت فبها المقاومة الاسلامية قذائف الهاون والاسلحة الصاروخية والرشياشيات الشقيلة. ٢٠٢٠ فَجَراُ: سقوط جريدين للمقاومة الاسلامية في المواجهات المحتدمة ومشاركة كِ ثِيفَةَ مِنْ مَصَاداتُ الجَيشُ اللبِنَانِي فِي التَّصِدِي لمروحيات العدو. ٢,٤٥ فجراً: الطيران المروحي المعادي يلف منطقة الانزال برنار من النار في محساولة لإسناد جِنُوده وسحب قتلاه من ارض المعركة. ٣,٠٠: تفسيط غرير من المروحيات المعادية لمنطقة عدلون - أنضارية. ٣,١٥. قصف بحري لمناطق لوبية - انصارية وعدلون لتغطية سحب اصابات العدو. ٣٠٠: الطيران المروحي المعادي يصاول الأنزال مجدداً في بلدة انصارياً ومضادأت المقاومة الإسلامية تتصدى له في كتافة ٥٤,٣: العدو يستقدم قوات جديدة محمولة جوأ إلى منطقة المواجهة لإنزالها بسبب فقدان معظم افراد القوة المعادية التي انزلت قبل الاولى فجراً، واصابتهم ٥٠,٣: الاسئاد التاري في المقاومة الاسلامية يقصف في شكل مركز منطقة الآنزال الجديدة وتدور مواجهات عنيفة بي مجاهدي المقاومة الإسلامية وقوات العدو. ف١,١٠-٣٠, ٤: مروحيات العدو تشارك في كشافة في البيُّحث عن الجنود المفقودين والمصابين وزوارق مطاطية شعابية تقترب من شاطئ لوبية لسحب بقايا قوات العدوة

### اطلع على الوقائع من قائد الجيش واتصل بالهراوي وبري بري اكدان إسرائيل استهدفت مركزاً لـ "أمل" الحريري تحادث مع شيراك وخدام ومسؤولين اميركيين

□بيروت - دالحياة»:

■ أعلن رئيس المجلس النيابي نبيه بري ان العملية الاسرائيلية على أنصارية في الجنوب فجر امس، كانت تستهدف مركز قبادةً حركة «أمل» وانها رد على الضربة المعنوية التي نزلت بلواء «غولاني، خلال عملية «أمل،

في وادي الحجير الاسبوع الماضي. " جاء كلام بري في افتتاح مستشفى النبطية الحكومي الذي مولت الكويت بناءه. وحضر الافستُستُّاح نَّائبُ رئيسُ الْصَنْفُوقَ الْحَويتيُّ للتنمية بدر الحمدِ ضي ووزراء الصحة سلدمان فرنجية والاقتصاد باسين جابر والشؤون الأجتماعية أيوب حميد ونواب

وشيد الحمد خي في كلمية على ان دالمستشيفي الحكومي في النبطية وياقي المنشآت الصحية هي ثمرة الجهود الحثيثة التي تبذلها الحكومة اللبنانية في سبيل اعادة بناء لبنان ودعم نهوضه الاقتصبادي مع تأكيدها المستمر اهمية التنمية البشرية والاجتماعية كجزء اساسي من عملية البناء. والقى قرنجية كلمة اشاد في مستهلها بد دالصمود البطولي للجيش اللبناني والمقاومة في مواجهة عملية الكوماندوس الاسرائيلية»

مؤكداً أن دامام اسرائيل أما الانسحاب من دون شروط او قيود، واما القاومة من أجل التحرير الكامل حتى الحدوده.

ثم تحدث بري فحيا مصراس الوطن في الجيش اللبنائي والمقاومة وأهلنا الصابرين الصامدين في المنطقة المحررة هذه المرة في الزهراني، وقال: «ارادوا تفخيخ مركز قيادةً حركة أمل في أنصارية. وكان هذا التصدي الرابعيَّة والثلث فيجير الديوم (امس لعمليات الانزال الجوية الاسرائيلية التي اخفقت كالعادة في ان تنال من لبنان. واعترفتُ اسرائيل أن نتيجة عنوانها سقوط ١١ قتيلاً

وحيا بري كذلك «المتصنين وكل من سهر على ضوء عبونه وجمرة رصاصة بندقيته وخُفقة قلبه وقدمه، كذلك حيا «الجرحي المدنيين، والشهيدة المحروقة في سيارتها المنينة، والنين أصابتهم عيون الطائرات المغسرة والحرحى العسكريين والقاومين الثلاثة من حركة أمل والنين نالواً وسام الأرزَّء. وقال: ومنذ أن توالت الإنساء عن أنقصار أت القيس، توقعت أن تلجيا أسرائيل كعابتها لتنفيس احتقانها دائمأ على حساب شارعها لبنان، وكنت اشك كذلك في أن اسرائيل ستلتزم تفاهم نيسان (أبريل) وستستقبل نتائج عملية

GRADUATE MAJORS

Information Systems.

Technology Engineering Systems.

Business.

يشترط لقبول الطلاب

اجتياز امتحان اللغة

الانجليزية. تعقد دورات

مكثَّقة في اللغة

الانجليزية لتأهيل

الطلاب للالتحاق بالجامعة

City University is a non-profit institution

accredited by the Northwest Association of

rawards both Bachelor's and Master sulence

in 75 academic fields. It also conclude a violential distance learning program. Cary University started to academic program in Egypt in 1992.

Under Charles Apole Paragram in Egypt in 1992.

Schools and Colleges in the United States of America

Combined Business Administration and Public Administration

Cairo: 23 Dr. El Sobbil St.

Tel: (2.02) 348-1545

270-8833 Fox (2.02) 360-9548

Alexandria: Tel: (2,03) 548-7287

381-1593 336-5492

Email: cttyu@city-unv.edu.eg

London: Tel: (0171) 491-9457

491-9505 Fox (0171) 491-1836

Spain: Tel: (00341) 350-4157 Face (00341) 411-0466

aty university

وادي الحجير التي شكلت ضربة معنوية للواء غولاني، وتساعات مساذا سيكون الهدف الاسرائيلي وقلت في نفسي مجيباً أن اسرائيل لن تتورع عن استهداف المنيين اللينانيين ولكن ما دامت اختارت مراكز عسكرية فلنهنئها بالنتيجة التي حصلته

وبعدما شكربري الكويت لتمويل بناء مستشفى النبطية في مواجهة مراكر لمواجهة صور العدوان الاسرائيلي المتنوعة التي كانت المنبئة ولا تزال شاهدة عليه، وحثُّ العرب عليَّ «الوَّفاءَ بِالتَّرَّامَاتَهُم حُبَّال لبنان لانه واجهة اسواق العرب وصورتهم وخط نفاعهم الاول في متواجبهة استرائيل الكبرى اقتصادياً، وقال أنّ اهدية الجنوب الحقيقية ستكون اولأ استعادة التضامن العربي والعمل لبناء النظام العربي انطلاقاً من السنوق العربية المشتركة وتوقيع الاتفاقات في ما بين الدول العربية وليس توقيع اتَّفَاقَاتَ مع اسْرَائيل في الْوقت الَّذِي تَحَافَظُ استرائيل على الاراضي المستلة وتقتصف الجنوب وفي الوقت الذي تستهدف سورية. اما هلية الجنوب الثانية فهي ان ينحو العرب

نحو سورية والكويت في اعتمار صنصود

لتأمين استنفار يقطع الطريق على رد إسرائيلي

قصيرة اضطر خلالها الرئيس بري ألى الخلود الى الراحسة، لتعاود محدداً على كل المستويات المطية والدولية والاقليمية، قبل ان يتوجه رئيس المجلس النيابي الى مدينة النبطية، ليرعى افتتاح الستشفى الحكومي بتمويل من

للرئيس الحريرى شملت الرئيس الفرنسي جاك شييراك ونائب رئيس الجمهورية السورية السيد عبدالحليم خدام ومسؤولين

من خلال مروحيات غطَّت سماء م تفاصيل العنوان البحري والجوي ولم تتوقف الاتصالات الا مدة

الصندوق الكويتي للتنمية. وعلمت والحياة، من مصاب

حكومية أن الاتصالات الأولسة اميركدين، أطلعهم خلالها على

الإسرائيلي الذي استهدف الجبش ني والمنتين، ومن ثم رئيس الجمهورية اليأس الهراوي الذي يتسابع زيارته للبسرازيل وهو موجود اليوم في ساوباولو.

أيضا فائب رئيس المجلس الاسلامي الشبيعي الاعلى المقتي الجعفري المتأز السيخ عبدالامير قبلان، بعدما ترددت معلومات في تل ابيب ان وحدة الكوماندوس كانت تخطط لخطفه، خصوصاً ان منزله لا يبعد سوى مئات الامتار عن المكان الذي حصلت فيه المواجهة، بينما كان هو في بيروت. وأشارت الى ان اتصالات الحريري، خصوصاً الاتصال الهاتفي مع الرئيس شيراك الذي استمر بقائق، ركّرت على وضع محابثيه في تفاصيل العنوان الذى استهدف منطقة ينتشر فيها الجيش اللبناني ويقع فيها منزل الشبيخ قبلان، بهدف قطع الطريق

على الإدعاءات التي قد تلجأ اليها

ايضاً على تأمين اقصى استنفار دولى للجم الاعتداءات ولقطع الطريق على تل ابيب التي ستحاول ان تشار لخسارتها، وأكدت المصادر الحكومية أن خصوصاً أن المنطقة التي استهدفتها تعتبر منطقة أمنة اتصالات الرئيس الحريري شملت وليس هناك ميرر للعدوان عليها. وفي اول ردّ فعل على العنوان الإسرائيلي، قال رئيس الحكومة

دانه عدوان سافر على الجيش اللبناني وأهلنا الصامحين في الجنوب، وخرق فاضح لتفاهم نيسان (ابريل). وقد دفع الجيش الاسرائيلي ثمن هذا العدوانه وأضاف دان جميع هذه الاعمال العدوانية تدل على أن الحلول لن تكون الأسياسية، وليست بتطبيق قرارات الامم المتحدة واولها القرار الرقم ٢٥٪ القاضي

اسرائيليا وجرح اثنين للمقاومة

العملية واستهرقت منطقة مدنية

بعيدة من خطوط المواجهة، داعياً

الحكومة اللبنانية الى «التقدم

بشكوى الى لجنة تفاهم نيسان

(ابريل)، ورأى ان دالعملية قد

تكون ردأ على انف جارات القس

(اول من) امس او حستى لجعل

العنوان الرئيسي لزيارة (وديرة

الخارجية الإستركية) ماناين

اولبرايت للمنطقة أمن أمراليك

قريبة بين سورية واسرائيل اكنه

لم يستبعد أن «يكون للاحتلال

ووصف نتائج معركة اس

ردود فعل قد تتجلى بطرق شتى،

بأنها وانتصاره وحيا الجيش

اللبناني الذي وقامت مضاداته

الارضية بإطلاق نيران كثيفة على

الطائرات الاسرائيلية،

واستبعد حضول فواجهة

وأشتار تصبيرالله الى أنّ

الإسلامية».

تل ابيب في محصاولة لتبرير عنوانها السنافير. وأكنت ان

اتصبالات رئيس الحكومة ركرن

العملية الاسرائيلية استهدفت زرع عبوات وليس قاعدة عسكرية

### نصرالله عرض مبادلة أشلاء القتلى بأسرى لبنانيين

🛘 بيروت - والحياة:: استنفر عناصر المقاومة وكان من حظ المتمركزين منهم في خراج ■ أعلن الامين العام لـ محرب بلدة انصبارية انهم في الرصاد الله، السيد حسن نصرالله ان لدى للاسسرائيليين النين وقبعوا في شرك عبوات ناسقة للمقاومة الحسرب السلاء جسثث لحنود الاحتثلال الذين ستقطوا خلال زرعت في محيط مراكز حراستهم عملية الإنزال، أمس. ما ادى آلى مقتل ١٥ عنمسر

وعرض نصرالله في سؤتمر صحافي قبل ظهر امس هذه وقال انه الله يحستفظ بها اضافة الى اشلاء أخرى موجودة لدى جهات امنية اخرىء مضيفاً داننا سنبحث في شان هذه الاشلاء وفي امكان حصول عملية تبايل لينانية - اسرائيلية، بين هذه الاشلاء واسرى لبنانيين لدى

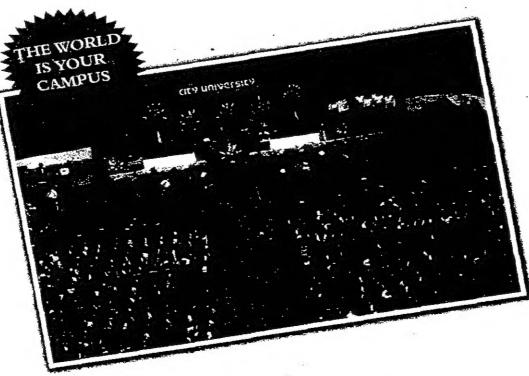
اسرائيل. ونفى أن تكون عسمليسة الكوماندوس استهدفت اي قاعدة عــسكرية في المنطقَــة او اي شخصية، معلناً ان مدفها كان لدع عبوات شبيهة يعبوات يلدة الكفور (حيث قتل خمسة من محرب الله») او حتى زرع مواقع استطلاع، او نصب مكمن على الطرق التي يسلكها الناس او كوادر القاومة.

وقال: وبعد عدوات الكفور

لمزيد من المطومات نرجو الاتصال للتعرف على انشطة الجامعة التطبيعة في الدراسات والدورات التتربيبة لرجال الأعمال والمنظمات والهينات.

قبول دفعة جديدة من الحاصلين على للثانوية العلمة والشهادات العربية والشهادات الأجنبية المعادلة الأجنبية المحسول على درجة البكالوريوس أو الليسانس وخريجي الجامعات المصرية والأجنبية للحصول على درجة الماجيستين.

The Cairo American College 1 Digia Square, Maadl, Calro



🗖 بيروت –

الميدائي.

من محمد شقير:

■ قـور تبلّغ رئيس الحكومـة

رفيق الحريري من قائد الجيش

العماد امثل لحود وقائع عملية

الانزال الاسرائيلية التي أدت الي

مقتل احد عشر جنديا اسرائيلياً،

تسارعت الاتمسالات بينه وبين

رئيس المجلس النيابي نبيه بري

الذي تابع من منزله في بلدة

مصيلح (قضاء النبطية) الوضع

ويقيت الاتصالات مفتوحة بين

الرئيسسين بري والحسريري مع

قيادةَ الحِيشُ حَتَّى أحبطَتَ عَمليةَ الانزال البحري التي حاولت

اسرائيل تامين الدعم الجوي لها

جامعة سيتى تعمل في اطار التعاون العلمي مع الأكانيمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحرى

City University Conducts its program under a collaborative scientific agreement with the Arab Academy for Science and Technology and Maritime Transport.

Please call for information about community education and tailormade courses for businessmen and

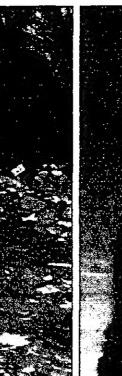
Visit our booth at Cairo Coilege Day on Oct. 8th, 1997 from 2:00-7:00cm







أربع اقدام لجنديين اسرائيليين... من ارض المعركة. (انترناشونال بيكتشوز)



جنود لبنانيون بعد للعركة في منطقة الانزال. (رويتر)

# الوحدة الاسرائيلية تركت اشلاء الجثث على الاشجار المحترقة

□ الزهراني - عن حازم الأمين:

🗷 تختلف روايات ابناء بلدتي أنصبارية ولوبية عن الانزال الاسرائيلي الذي حصل على طريق تصل بينهما، لكنهم يتفقون على الطريق التي سلكتها وحدة الكوماندوس الاسرائيلية التيِّ اقلعت في مروحية عسكرية من بارجة وقفَّت في عرضُ البَّحْر، وانزلت في بستان كبير يملكه الرئيس عبادل عسيران، يقع على تلة

والخوف أنهم سمعوا في الاولى والربع فجر أمس ثلاثة انفجارات متثالية، وبدات بعدما الطائرات المروحسية الاسسرائيليية بالتبحليق والتمشيط وامتنت العمليات لتشمل بلدة انصارية التي اصيب فيها مننيان برصاص المروحيات الأسرائيلية هما محمد على رميح

(١٠ عاماً)، وأساعة فقيه (٢٦ عاماً). وصودف ، خوفاً من وجود الغام تركها الاسرائيليون أثناء الاشتباك، مرور سيارة في داخلها المواطن حسين يونس الذي أصبيب بجبروح بعدما بادره أفراد الكوماندوس الاسرائيلي بالرصاص، وقتلت سيدة فلسطينية هي سميرةً اسمر، كان حسين يقلها الى المستشفى للعلاج يسيب مرضها.

ويعتقد ابناء بلدة انصارية ان وحدة الكوماندوس الاسرائيلية كانت متجهة الى مقر قيادة اقليم الزهرائي له محركة أمل، الذي يقع في البلدة، في حينَ يقع منزل نائب رئيسَ المجلس الاستلامي الشبيعي الاعلى الشبيخ عبدالإصبير قبالان في مكان قريب من مكان الانزال ايضاً.

وضرب الجيش اللبناني طوقا امنيا حول مكان المعركة استمرحتني الثانية عشرة والنصف ظهر امس، سمح بعدها للصحافيين



# ويروي السكان الذين اص





اسلحة ووقنابل وقذائف وذخائر اسرائيلية في المؤتمر نفسه. (انترناشونال بيكتشرز)



عناصر من الصليب الاحمر اللبنائي ينقلون جنة القنيلة، (رويش)

### اشادة واسعة بتصدي الجيش والمقاومة وإدانة للعدوان الاسرائيلي واستهداف المدنيين

بأعلى صوته مرتعباً.

■ نوء قادة روحيون وسياسيون وحزبيون تصدي الجيش اللبناني والمقاومة للعملية الإسرائيلية أمس في الجُذوب، ودانوا العدوان

وقال مفتي الجمهورية الشبيخ محمد رشيد قبانى أن محاولة ألانزال الفاشلة نقض اسرائيلي فاضح المرائيلي فاضح المحافية المدائيلي الماضح المرائيلي ا لتفاهم نيسان، وجاء هذا الفشل نتيجة لليقظة أظهـرها الم وتلاحمه مع المقاومة فيّ التصدي الفوري للعدوان،". واضاف وأنَّ التَفْجِيرِ في القَدسُ الْمُثَّلَّة نَتَيْجَة طبيعية للاحتلال الاسرائيلي وإذلاله البومي للشعب الغلسطيني الذي يتطلّع الى تحرير ترابه الوطني من الاحتلالُ الْأَجِنْبِيِّ الْعَبِرِيِّ أَوْطِنْهُ فُلْسَطِّينْء.

وتوجّه رئيس المجلس الإسلامي الشبيعي الاعلى الشبيخ محتمد مهدي شيمس الدين الي ألولايات المتحدة والوصية على عملية السلام، التي وفقدت صغة الحكم، معلَّناً «اننا نريد لها استعادتهاً». واتهم الجيش الاسرائيلي بأنه اكان يحاول زرع عبوات في أماكن سكنية لاحداث فتنة داخلية على قاعدة المسلم والمسيحي، جواباً عِن عبوات جرَّين، وسال: مناذا لم نسمع الى الآن لوماً للجيش الاسرائيلي اللص؟ ولماذا لا يوجيه الاتهام الى الدولة اللبنانية والشعب اللبناني والمقاومة؛ أولا تعلم استرائيل أن لبنان رئيسا وحكومة ومجنسا نيابيا وجيشا وشعبا كله يقساوم؟ وأنْ من لا يقساوم لا مكان له في هذه الدولة أطلاقاً،. وَشَقِي أَنْ تَكُونَ الْمُقَاوِمَةُ ﴿ شَعْلَ حُرْبِ أَوْ شَعْلَ شبعة جنوبيين، داعياً الجميع الى «الانخراط في المقاومة، وطالب ببتطبيق القرار الرقم ٢٥٥ الذي من نونه لا حلَّ على الاطلاق، وسال: «ماذا بقي من تقاشم نيسان (ابريل) حين يصل الامر الى مستوى زرع عبوات ناسفة ومنمرة فتلت اصحابها المجرمين الذين جاعوا بها وقتلوا بسلاح القاومة والجيش، ورأى وأن أسرائيل تنشقم من المننيين اللبنانيين، بسبب

مأزقها مع المجاهدين الفلسطينيين، وأشمأد نائب رئيس المجلس الاسلامي الشبيع الاعلى المفتى الجعفري الممتاز الشبيخ عبدالأمير قبلان وبتصدي القاومة والجيش للعدو الاسرائيلي في بلَّدتي السكسكية وانصبارية، ودعيا الي ددعم المقاومة لرفع مستوى ادائها وتوفير مستلزمات التعزير والقدرات للجيش اللبناني غواجهة الاحتلال الاسرائيلي ولجباره على الانسحاب من لبنان وفقاً للقرار الرقم ٢٥٠ من دون قيد او شرطه، وطالب الدول العربية بالوقوف للى جانب لبنان وسورية ومع نفسها وعدم الاستمرار في الزحف نحو السلام

المزعومة مشندأ على دمقاطعة اسرائيل ومحاصرتها اقتصابيا واقفال الحدود معها وعدم تبادل السفراء والقناصل وفتح الشركات باسماء مموهة». ورأى ورير الخارجية فارس بويز أن رئيس وزراء

أسرائيل بنيامين نتانياهو «لا يريد السلام ويسعى الى تَنْفَيْسُ الاَحِتَقَانُ الدَّاخِلِيِّ عَبِرِ افتِعالُ ارْمَةً خارجية، وحثُ الولايات المتحدة على «أداء دورها قوة فاعلة ووسيطا نزيها لانقاذ عملية السلام، واشساد ورير الدفياع محسن دلول من البرازيل

وباقدام وبشبجاعة كبيرة وجعل العدو يدفع الثمن غالباً». وقال «ان اسرائيل تريد ان تغتال دور لبنان في المستقبل وهي تعتدي عليه في اي مناسبة وتريد ان ندفع الثمن دائماً.

وأشاد رئيس الحكومة السابق النائب عمر كرامي «بالتصدي الراثع من الجبيش اللبناني والمقاومة الباسلة والشبعب لمحاولة الانزال الاسرائيلية، واعلن انه «يشعر بالغُدُر والأعتزاز حيال ذلك، واعتبر في مؤتمر صحافي امس دان زيارة وزيرة خارجية أميركآ مادلين اولبرأيت للمنطقة تهدف الى الضغط على الفلسطينيين والعرب والى فك عزلة اسرائيل وفك الطوق المحاصر به رئيس وزرائها بنيامين نتانياهو، وأشاد الوزير عمر مسقاوي والنواب مصطفى سعد وتمام سلام وعلي الخليل وعلي عسيران

واسماعيل سكرية وسايد غصن وسايد عقل وخالد ضاهر وحسين الحج حسن ووجيه البعريني وعاصم قانصوه ومصباح الاحدب واحمد سويد والنائبان السابقان حسن عن الدين ومحمد قباني والمطران اندريه حداد والمفتي نجيب سويدان والحزب السوري القومي الاجسسماعي (الطواريء والمجلس الاعلي) والامين العام السابق أل محرب الله، الشيخ صبحي الطغيلي وعضو تجمع العلماء المسلمين في لبنان الشيخ مأهر حمود والحزب الشيوعي وتجمع اللجان والروابط الشعبية وامير حركة التوحيد الشبيخ سعيد شعبان والسيد توفيق سلطان وأخرون بالتصدي البطولي للمقاومة لعملية الانزال الاسرائيلية في انْصَارِيَّة، وربطُوا بين التّصيعيَّد الاسترائيلي في الجنوب ومجىء وزيرة الخارجية الاميركية مأتلين أولْبِسْرَايِتَ الْيُ الْمُنْطَعَّةُ ونيةً أسرائيلَ إحباط كلَّ المحاولات لانجاح المساعي السلمية.

وفي بيان للصليب الأحمر اللبناني ان العملية الاسرائينية استهدفت مناطق أهلة بالمنيين وان فرقه نقلت جِثْة فتاة من سيارة استهدفت بالقصف واربعة جرحى من المدنيين الى مراكر طبيعة في المنطقة، وطالب بعدم التعرض للمدنيين وأحترام الاتفاقات الدولية في هذا الصدد.

### بريطانيا وموراتينوس أجريا اتصالات لوقف العنف وضبط النفس

🗖 لندن، باريس - دالحياقة

■ اعربت بريطانيا أمس عن القلق ازاء وأعمال العنف، التي وقعت في جنوب لبنان، وعن اسفها للخسائر في الأرواح.

ونكر بيان للخارجية البريطانية وان العنف لن بكون هو الحل للمشكلات التي تتعرض لها منطقة الشبرق الاوسطء وحض الاطراف المعنسة اليءان تحترم احتراما كاسلا الشروط الواردة في تفاهم نيسان (ابريل)، وتفادي اي اعمال بمكن أن تؤدي

الى تصعيد التوتر،.

الى الشَّرقُ الأوسط السفير ميفيل اندُميلُ موراتينوس، أن الأخير أجرى أمس اتصبالاً هاتفياً برئيس الحكومة اللبنائية رفيق الحريري ليبلغه قلقه البالغ بعد العملية العسكرية الإسرائيلية في لبنان. وَنْكُرِ النَّاطِقَ كَرِيسَتُوفَ فَيَرِنُو، أَنْ سُوراتَينُوسَ الموجود حالياً في قبرص اجرى ايضاً اتصالات مع مسؤولين اسرائيليين، وانه دعا الى احترام وحدةً اراضي لبنان وسيادته، ودعا الأطراف الي ابداء اقْصِي قِيْر مِنْ صَبِط النفس، كما دان اللجيوء الي العنف أياً كان مصدره. وقال أن الموقد الأوروبي أكد ضرورة بذل كل ما يمكن لتجنب مخاطر التصعيد،

وغى باريس قال الناطق باسم المبعوث الاوروبي

وأضاف البيان أن السلطات البريطانية تجري واتصسالات عساجلة بالحكومسات المعنيسة لنقل هذه للحؤول دون تعريض اعادة اعمار لبنان للخطي وعدم إلحاق المزيد من الضرر بمسيرة السلام.

سخر مسبقامن نتائج زيارة اولبرايت للمنطقة

# رفسنجاني يحذرمن خطورة المثلث الاميركي -التركي -الاسرائيلي

🗆 طهران – من غسان بن حدو:

■ سخر الرئيس الإيرائي السسابق على اكتبسر هاشّتميّ رفسنجاني من التوقعات التي تسبق زيآرة وزير ألخارجي الاميركية مادلين اولبرايت الى المنطقة، ووصف الإدارة الإميركية والاسرائيليين بأنهم «مكارون، واعتبر العرب بسطاء يتيرون «الشفقة، باتوا «يتوسلون» استئثاف المفاوضات ويصامواء نصف قرن ودافطروا على الحرام، وحنر من خطورة «المثلث الاميركي – التركي – الاسرائيلي الذي ديطوق، المنطقة ويشكل رسالة «تهديد» واضحة للعرب، مشييرأ الى المناورات العسكرية المشتركة بين القوات الاميركية والاسرائيلية والتركية شمال البحر الأبيض المتوسط قريبا، وشدد على ان ما تمرّ به المنطقة العربية والإسلامية في هذه «اللحظة التاريخية» بعد أمرأ «مهما وخطيراً للغاية».

واكد أن إيران «ستكون دائصاً سنداً ودعماً، للعرب في مواجهة «المعوَّامسرات» الأسسرَّائيليسة و الضغوط، الاميركية.

وكان رفسنجاني رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام، وهو الهييشة الاستشارية العليا المرتبطة بمرشد الجمهورية الاسلامية يتحدث في صلاة الجمعة التي اقيمت في باحة جامعة طهران أمس. وبدا واضحاً

يبدأ الأمين العام لمنظمة

المؤتمس الاستلامي النكتسور

عزالدين العراقي (مغربي) زيارة

رسمية السبت المقبل لجمهورية

الران الاستلامنية هي الأولى من

نوعها منذ تسلمه منصبه خلفاً

للتكثور حامد الغايد مطلع العام

الجاري. وتأتى الربارة في إطار

حَمْوِدٍ عُقَدَ مَؤْتَمَّرِ الْقَمَةَ الْأَسْلَامِيَ

الْثَامِن المقرر عقده في كانونُ

الأول (تيسمير) المقبل في طهران.

(مقرها جدة) في تصريح

ل والحبياة، أن الأمين العبام

سيلتقى الرئيس الإيرائي محمد

خساتمنى ويستسدارس منع وزيبر

الخارجية الدكتور كمال خرازي

في شؤون القمة ويعض التفاصيل

الخَّاصِة بِهَا، اضَّافَة آلي البحثُّ

في سببل تنشيط الاتمسالات

وتكثيفها بين الدول الاسلامية

للبحث في مقتراحاتها والاعداد

للقمة بصورة تناسب الوضع الذي

يعيشه العالم الاسلامي». واكد زنكة ان ايران حصلت

على موافقة الدول الاسلامية

لحضُّور فاعليات القمة، وستعمل

خلال الفترة المقبلة على تاكيد

الدعوة من خلال قنواتها الرسمية

ونكر ان وزير الخارجسة

الايراني سيتمكن من منأقشة

الكثير من القضايا التي تهم

🛘 أديس أبابا – والحياقة:

■ في تطور جديد للعالقات

الأثنونية – اليمنية وصل الى

اليس أبابا السفير اليمنى مروان

عبدالله نعمان لتقديم اوراق

واعتبرت أوساط بيبلوماسية

في أبيس أباباً هذا التطور بدائة

دکری اربعین

في مرور أربعين يومأ

على وقاة المأسوف عليها

مادلين طانيوس ضو

أرملة المرحوم

العميد شاهين القزي

والدة: الزميل وليد، بينا،

مكرم وهانى

يقام قداس وجناز لراحة

تفسها الساعة العاشرة

من قبل ظهر الأحد ٧ أيلول

في كنيسة مار انطونيوس

الرميلة – الشتوف.

عائلة الفقيدة وأنسباؤها

يدعون الأهل والأصدقاء

الى مشاركتهم في الصلاة

راجين اعتبار هذه الدعوة

إشعاراً خاصاً.

اعتماده سفيراً لليمن في اثيوبيا.

فى الدول الإعضاء.

وقال النكتور صباح زنكة

امينالمؤتمرالاسلامي

يزور طهران للمرة الأولى

موقعه السابق كرئيس للجمهورية الذي كان يفرض عليه التدقيق في عباراته، وتحدث بلغة فارسية عامية تضعنت تحليلا ومواقف لكنها حفلت بعبارأت انتقابية يتحفظ عن نكرها في العادة رئيس للجمهورية يضبط خطابه بإطار ىيبلوماسي.

وبينما اعتبر رفسنجاني ان القضية الفلسطينية هي القضية والإكثر اهمية، في العالم، وأي ان ما يجسري في المنطقة يثبير والعجب، وإن ما ينبر للقضية والمنطقة فينرج في إطار ،خنعة، کبری محورها، اسرائیل و دناسج خيوطهاء الولايات المتحدة ورضحيتهاء الشعوب العربية. واشبار ألى تنصل حكومة ليكود من والإتفاقات، التي وقعتها والتزمت بها الحكومة العمالية السابقة، وقبال أن والمحابلة، انقلبت وباتت اسرائيل هي التي دترفض ما يسمى بالسلام والعرب يتوسلون باميركا لتتوسط وتجدد حياة، العملية السلمية.

وتابع رفسنجاني وقد بدا عليه الإنفعال: دهذه الدنيا عجيبة فعلاً، أولئك مكارون اقوياء، ومن هذه الجهة هؤلاء بسطاء يبعثون على الشفقة، وعرض موجزاً لتطورات المسراع العبربي -الاسرائيلي طوال العقود المأضية وما آل اليه الوضع حالياً، مشيراً الى ان اسرائيل دكانت تتمنى أن تتحدث معها تولة عربية أو تقيم معها نشاطأ اقتصابياً مشتركاً،

الدول الاسلامية على هامش

العرب يطلبون استمرار عملية السلام وأولئك من الجهة المقابلة يتمنعون ويماطلون في المسألة حتى يغنو السلام مع الكيان الصهيوني مطلباً عربياً عاماً واذا ما وافقت اسرائيل على استمرار العملية، فإن العرب سيتصورون حينئذ انهم حققوا نصراً كبيراً، واعتبر أن الإدارة الاميركية ليست بعيدة عن «الخدعة وكل ما يحدث موجه بطريقة تجعل من العرب طلاب سيلام واستراشيل هيي

المقاه صباتء. وأشار باستهزاء الى «الترقب» العسربي لريارة اولبسرايت الى المنطقة ودكانها المنقذ الوحيد الذي سيعيد الأمل لدى الكثيرين في مسائل كانت تُعد خيانةً، وتَّأْبِع قَائِلاً أن ما كان يوصفُ قبل سنوات بانه وفضيحة، تحول الأن الي وتصريم ويعد أن وصنام النعرب خمسين سنة بإقصاء الكيان الصهدوني افطروا على الحرام

وكانت وزارة الخارجية الايرانية أعلنت رفضها للمناورات المشتركة بين القوات التركية والاميركية والأسرائيلية واعتبرتها جزءاً من اتعزيز مواقع الكيان الصنهيوني في المنطقة، ووصفتها بانها خطوة «تهديدية»

للعرب والمنطقة ببكاملهاء تهدف اسرائيل من خلالها «اضعاف» قدرة وقبوة العبرب ودالإضلال بموازين القوى في الشرق واضاف رفسنجاني الى هذه الرؤية الرسمية للحكومة الايرانية نظرة كلها «تجنير» من المناورات «الرسالة، وقيال أن المناورات مقررة على الحدود مع سورية ولبنان واسرائيل اليوجهوا رسالة

تجارياً في القدس اول من امس او موهمة العالم بأنها وسيطأ، يتُخذُ منهًا موقفاً، لكنه أشار الى وتوهم العبرب بأنها تدخلت لصالحهم وسأعنت على استثناف والشبعب الايراني سيظل سندأ

ودعماً لكم، ودعا آلي ،أخذ ويطلقون على ما يجري تسمية العبرة، من التجربة الأبرانية ودمقاومة، نظام الجمهورية الاسلامية دللمؤامرات والضغوط العبسكرية والسيناسية والاقتصائية والكلامية وما زلنا كالصخرة الصماء صامدين نرد كل الأعاصير التي توجهها أميركا

للعرب انكم تواجهون هذا المثلث، ولم يتحدث رفسنجاني الرافضة وعنبئذ تتبخل أميركأ عن التِفجيرات التي هزت شارعاً

التصعيد والإجواء والمتازمة، في جنوب لبنان وتزامن كل هذه الإحداث مع المناورات ليخلص الى ان ما ديجري في المنطقة وفي هذه اللحظة من تاريخنا يعد مهما وخطيسرا للغاية، وناشد والمخلصين، من السياسيين والمشقيقين وعلماء الدين والإعلاميين العرب ان ديكشفوا هذه المؤامرة الخطيرة». وختم مخاطباً العرب بانٍ

□ باریس -من آرلیت خوری: السلمية ومن روافد بناء الثقة بين ■ رأى وزير الدولة العماني للشؤون الخارجية يوسف بن علوى بن عبدالله، أن مؤتمر

الدهجة الاقتصادي لن يكون أكثر من مجرد تظاهرة اعلامية، اذا استمر الوضع على ما هو عليه حالياً في الشرق الأوسط وراى ان تمثيل البول العربية فيه سيكون متدنياً جداً. وقال بن علوي خالال لقاء

صحافي عقده في خُتام ريارة قام المتصاعد واحلال الآمن ليس بها الى باريس للمشاركة في مسمخنأ إلأ بالإنفساق مع احتماعات اللجنة المشتركة الفرنسية - العمانية، والتَّقي خلالها وزير خارجية فرنسا هوبير فيدرين، ان الدول العربية لاتريد مقاطعة المؤتمر لمجرد المقاطعة، ولكن الظروف القائمة

> تحرفه عن هدفه. وأوضح أن المؤتمر وجد

اسرائيل والعرب، لكن هذه الثقة لم تعد موجودة الأن بعد تخلي الحكومة الإسرائيلية عن كل التزاماتها السابقة. ووصف سياسة رئيس

الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو بانها اقصيرة النظر وغير حكيمة، وقال: «إنْ نتانياهو يغامر بشعبه وسياسة المواجهة وفرض الامر الواقع واستخدام واعتبر ان محل قضية العنف

الفلسطينيين، وأن رئيس السلطة الوطئية الفلسطينية يأسر عرفات وبمثانة منقذ للأسرائيليين، اذا استخدموا الآلية السلمية. وعبر عن اعتقاده بأن الحملة

وصل الى بغداد على رأس وفد يـضم ٢٤ خبيراً

الهوجأء التي تشنها اسرائيل على عرفات لا مدرر لها، وتساعل:

مهل يريدون بنلك نفعه الى التنحي ليصبحوا وجها الى وجه الأسلامية؛ وهل هذا يحقق لهم

بن علوي يعتبرمؤتمرالدوحة "تظاهرة اعلامية"

وعن الترتيبات الأمنية التي تطالب أيران بالتوصل اليها مع دول مجلس التعاون الخليجي، اشار بن علوي الى ان امن الخليج مسالة في غاية النقة والحساسية وتتداخل في إطارها مصالح قوى عالمية متناقضة السياسات. وقيال أن النول الخليجية

معنية بحال امنية مبنية على التفاهم، خصوصاً بعد تجربتين من المجابهات العسكرية، والكل في المنطقة، بما في ذلك الايرانيون، يدرك نلك، وإن التعاين بكمن على صحيد ترتيب الأولوبات، وهو يتطلب وقتاً.

وأغساف أن مطالبة أيران مترتبيات امنية ليس جبيداً، ولكن هناك حقائق ينبغي عدم اغفالها،

وهناك مشكلات عالقة بين بول الخليج وايران، منها قضية الجزر في طنب الكبرى وطنب الصغري. وأكد ضرورة تسوية هذه القضية مع دولة الإمارات قبل البحث فر ترتيبات أمنية.

وُعن الموقف من المناورات العسكرية بين تركيا والولايان المتحدة واسرائيل، قال بن علوي هل الوقوف ضد المناورات يلغيها؟ مشيراً الى تباين في وجهات النظر في هذا الشان.

واكد ان عمان في ما يخصها لا تميل الى المجابِّهة من أجِّل المحابهة، وان تركيا بلد مسلم ينبغي العمل دائماً لكسبه الي حانب قضايا العرب، فعفق تركيا عربيا وليس اوروبيا، وتحول اسرائيل في المناورات هيفه ايراء العبرب وفي مقتصهم سنورية وبالتألى كلما استعدى العرب تركسا كلما رأت اسرائيل انهأ حققت أهدافها.

### جزرالقمر: تأجيل مؤتمر لحل أزمة انفصال هنزوان

🗆 اديس أيابا – من أفراح محمد:

 علمت «الحياة» من مصابر دييلوماسية افريقية أن المؤتمر الذي كان مقرراً عقده في انيس أبابًا في العاشس من الشبهبر الجاري بين حكومة جزر القفر وانفصالي جزيرة هنزوان تاحل الِّي تشرينَ الأول (اكتوبر) المقبلُ. وأضافت المصادر نفسها أن تأجيل هذا المؤتمر اعتبر بمثابة

ضربة قوية لمجهود منظمة الوحدة الأفريقية التي ببلت مساعي كبيرة لحل الأزمة سلمناً. وقنال ألمصدر إن حكومة جنزن القمر لم تف بالتراماتها مع المنظمة لحل الأزمة سلميأ عثيما لجنأت الى الحلّ العسكريّ في منحناولية لأعنادة الوضيع في الجزيرة الى طبيعته. وفي موروني «رويتسر» قال مسؤول في الهلال الأحمر أمس إن ـ

القوات الأنفصالية أخرجت قوات الحكومة من موتسامودو عاصمة جزيرة هنزوان بعد قتال دار خلال الليل قتل فيه عند كبير. وتحدث المسؤول الذي ظلب

الأربعاء انسحبت الى مطار أواني قادرة على قصف القبوات ية، وقال مسؤول الهُلال الأحمر «انسحبت قوات الحكومة من موتسام ودوء واضاف آنه حصل على معلوماته من اتصالات لاسلكيـة مع عـمـال آغـاثة في هنزوان وقطعت حكومة تقي خطوط الهاتف مع هنزوان وفرضت رقابة على انباء القناال التي تبثها إذاعة جزر القبر

بالجولان وتلبى حاجات اسرائيل.

الامنية لكنهآ غير مستعدة

للتفاوض في شان السيادة وهذا

امر معلن من الجانب السوري منذ

هل تعتقد أن مجموعة مراقبة تفاهم

نيسان (أبريل) قابلة للاستمرار في ظل

- أعتقد أن مجموعة المراقبة

انجاز وآمل بأن تستمر لأنها

تنعطي الجنائبين اللبثاني

والاسترائيلي اطارا للعمل من

• هل يمكن ان تكون اطاراً لحلول

- اراها صنعنام امنان لمنع

الامور من أن تصبيح أكثر سوءاً أور

ان تخرج عن السيطرة، ويما اننا

لا يمكن أن نتوقع مفاوضات جنية

في هذه المرحلة، نعتقد أنّ

مجموعة المراقبة وسيلة لضبط

. • مأذا عن المقترحات الاسرائيلية.

- لا اعتقد أن هناك رداً لبنانياً

ايجابياً على هذه المقترحات ما

دامت المقاوضسات اللبنانية -

الاسرائيلية مرتبطة بالمفاوضات

السورية - الاسرائيلية. وأعتقد أن

لبنان لا يرغب في عزل نفسه عن

سورية او العكس، ولا اعتقد

بإمكان تحقيق البنان أولاً، اذا كان

الهدف عزل سورية. أما أذا دخل

الجانبان السوري واللبناني أي

المقاوضات فليس هناك مشكلة

من تقدم احدهما على الأخر،

فهناك الجيش اللبناني والقوات

• مل تعتقد ان علينا الانتظار

- لا اعتقد المطلوب أن

تواصل المحاولة، والانخاف من

التفاوض.

حتى العام الالغين، لتحريك المسارات

الامنية المستعدة للتوجه جنوبا

التوتر وتخفيف حيته.

ولبنان أولاً، ووجزين أولاً،؟

خلاله لم يكن موجوداً سابقاً.

سياسية ما؟

التصعيد الامني في الجنوب؟

• بالانتقال الى المسار اللبناني

# بتلريبحث معطارق عزيزغدا

ما تحقق في ازالة اسلحة الدمار

ما زال عليه أن يجيب عن اسئلة بخصوص تدمير اسلحة الدمار

ستبساح غند الاحسد مع ننائب

ويرافق بتلر وفد يضم ٢٤

نزع سلاحة.

ً واعتبر بيريز الَّذي يشارك في منتــدی ۲۰۰۰ء الذی پـنظمــ الرئيس التشيكي فاتسلاف هافل ان هذه العمليات يمكن ان تكون قىد اعدت بىسبب زيبارة وزيرة الخارجية الإميركية مأتلين اولبرايت الى الشرق الأوسط التي تبدأ الثلثاء المقبل. وأعرب عنَّ اعتقانه بأن «الإنفجار نقنته اقلية»

كما اشاروزير الخارجية أنه دلا يوجد في الشرق الاوسط الا الطريق السلمي، والى ان «السلام مهم ليس فقط للمنطقة انما الضا لأن الوضع في هذا الجرء من الكرة الأرضية يؤثر على أوروبا والعالم أحمع،

وان «الآخرين لا يمكنهم ان يبقوا

سلبيين ويتعين عليهم السعى

لاحلال سلام دائم،

وفي اوتناوا، اعسرب رئيس الوزراء ألكندي جان كريتيان عن اصدمته ونهوله، وقال دان هذا العمل الجبان يرمي الى القضاء على امال جميع شعوب المنطقة في السلام. ويجب الأنسمح للأرهابيين أن ينجحواء في بريتــوريـا دانـت حنـوب

افريقيا «بقوة» العملية العبثية ضد المستنسين الابرياء في القدس. واعربت وزارة الخارجية الجنوب افريقية عن املها «بالا تؤدي هذه الاعمال الاجرامية غير المسؤولة الى اتضاد اجراءات مضادة متشددة يمكن ان تؤدي الى تدهور الوضع المتوتر اصلأه في استرائيل وفي الأراضي المحتلة.

وفي عمان، نقلت وكالة الأنماء الأربنية الرسمية (بترا) عن وزير الاعلام سميس مطاوع قوله ان الأربن يدعسو أطراف العمليسة السلمية الى القيام بجهود مكثَّفة لانقاذ عملية السلام المتعثرة وتجديد الثقة وعدم السماح لهذه الاعتمال باختراج جنهبود دفع العملية السلميية قيما عن

مصر: إصابة شرطي

في إشتباك مع 'الجماعة'

🗆 القاهرة – من محمد صلاح:

■ شبهدت قرية اتقا المصرية في مدينة ملوي التابعة لمحافظة المنيا امس أشتباكا بين قوات الأمن واربعة من عناصر الجناح العسكري لتنظيم والجماعة الاسلامية، اسفر عن اصابة شرطي وتمكن الجناة من الفرار. وكان المتطرفون الاربعة اقتحموا منزل المواطن سعيد عيد العواض بهنف اغتباله تحت زعم تعاونه مع اجهزة الامن الا انهم لم يجدوه في المنزل فاستولوا على سيارته وتوجهوا الى منزل ابن

سُقِيقه للبحث عنه. وعلمت أجهزة الامن بهذه التحركات فتوجهت قوة منها الى المكان واسفر تبادل اطلاق النارعن اصابة الشرطي رابح موسى بجروح خطيرة نقل

على الرها الى المستشفى.

### أمس ردود الفعل العربية والدولية المستنكرة للعملية الانتصارية

اجتماعات الجمعية العمومية للأمم المتحدة المقرر عقدها في سبعة قتلى ونحو ١٥٠ جريدا. النصف الثاني من الشهر الجاري. وكانت مصابر ابرانية استبعدت الاسبوع الجاري انباء زيارة يعتزم وزير الضارجية الآيراني القيام بها الى منطقة التفجير الثلاثي في القدس، معرباً الخَلْيجُ في الفُتْرة القَصيرة المقبِلةُ رغم أن العلاقات مع دول السلام في الشرق الأوسط. المنطقعة تأتى في أولوبيات

الحكومة الإبرانية ألجنيدة. ووصف السفير زنكة العلاقات الإيرانية - السعوبية بانها طبية ويمكنها ان تتجاوز مرحلة حسن الثوليا الى صبياغة برامج واطر عملية لتطوير فأعليتها لمصلحة الى نلك من المقرر ان تصل

الى السعوبية أول رحلة تجارية الرانية جوية مجدولة في الرابع عشر من الشهر الجاري بعد انقطاع دام نصو عشرة أعبوام. وتقل ألرحلة حسب مسؤولين أيرانيين رئيس منظمة الطيران الإيراني وعند من الرسميين في وكانت العلاقات بين البلدين

تربت كثيرا بعد قيام الثورة الإيرانية عام ١٩٧٩ إثر محاولات تصنبيرها الى دول الجوار ومن بينها السعوبية ثم ما لبثت أن قطعت نهاية نيسان (ابريل) ۱۹۸۸، وأعسيدت في نهاية اذار (مارس) (۱۹۹۱

انتعاش لعلاقة البلدين بعد مرحلة

الفتور التي سانت بين اثيوبيا

القائم بالأعمال.

سفيرجديدلليمن في اثيوبيا

واليمن منذ عامين بسبب قبول النسمن اعطاء حق اللجوء السياسي عام ١٩٩٥ للسفير الاثيوبي السابق في اليمن يوسف اتفاق والى سلام في المنطقة،. حامد نأصر. وظلت علاقة البلدين منذ تلك الغترة على مستوى

صدق الله العظيم

ينعي آل الدلي وآل السعيدي

### وفاة المحامي عبدالجبار محمد الدلي

الذي وافاه الأجل المحتوم يوم الخميس ١٩٩٧/٩/٤ في مدينة بورتسموث. مركز أهل البيت الاسلامي. يوم الاثنين الموافق ١٩٩٧/٩/٨ بين الساعة ٣٠,٥٠ – ٨,٠٠٠ مساءً

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

سيقام مجلس الفاتحة على روحه الطاهرة في

# ادانة دولية لتفجيرات القدس ودعوات إلى مواصلة السلام

التي وقعت أول من أمس واوقعت فَفِي موسكو، بثت وكالة «انترفاكس» الروسية للانباء ان الرئيس بوريس يلتسسن دان

عن أمله بالا يعيق نلك عملية و في باريس، دان الرئيس جاك شيراك في رسالة الى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين اشو دكل أعتمال الارة والعنف، وتمنى الا تكون «عُملية

السلام ضحية الإرهاب، كذلك دأن المدير العام المنظمة الثقافة والتربية والعلوم (يونيسكو) فيديريكو مايور «الأعتداء الذي لا يغتفر، معتبراً أنه اختبار لعملية

وفي لوكسمبورغ التي تتولى الرئاسية النورية للاتحساد الاوروبي، جاء في بيان أول من أمس أنّ «رئاسيّة الاتصحاد الاوروبي صدمت للاعتداء (...) الذي وقع في القدس وهي تدين اشد الإدانة هذا العمل الشنيع، داعيية اسرائيل والسلطة الفلسطينية الى دمواجهة تحديات الإرهاب معا وإعادة الثقة بينهما والعمل من اجل مواصلة عملية

وفى روما اعلن المسركسز الصحافي في الفاتيكان ان البابا يوحنا بولس الثاني أعرب اول من أمس عن «المه» ووقلقه الشيدد، للاعلان عن العملية الانتحارية.

وفسي بسون، طلب وزيسر الضأرجينة الالماني كلاوس كينكل من رئيس الحكومة الاسرائيلية والعمل على احباط حسابات المجرمين واستئناف الجهود التي بنلت من اجل التوصل الي وفي براغ، دان رئيس الحكومة الاسرائيلية آلسابق شمعون بيرير العملية الانتحارية وقدم تعازيه

«يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية»

رئيس لجنة الامم المتحدة المكلفة نزع اسلحة الدمان الشنامل العُراقية (يونيسكوم) ريتشارد بتلر في مؤتمر صحافي في بغداد التي وصل اليها امس الجمعة في زيارته الثانية منذ تعيينه رئيسا للجنة في تموز (يوليو) أن العراق

رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز في دما تحقق علَّے، صنعبيند (أزالة) الإسليحية البالستية والكيمياوية

والبيولوجية، خبيراً من بينهم الاميركي تشارلز دولفر. وسيبقى الوفد في العراق خمسة أيام على أن يرفع تقريرا في الحادي عشر من تنشرين الأول (اكتوبر) المقبل ألى مجلس الامن عن مسوقف العبراق من

وتقول مصادر الامم المتحدة في بغداد انه لم يسجل أي حادث بين اللجنة والعراق منذ اتضاد مُجِلس الامن القرار رقم ١١١٥ في الذي يحنر بغداد من عقوبات حديدة ضيفا اذا استمرت في عرقلة عمل المغتشين المكلفين

وكان بيكر اتفق مع السلطات العرَّاقية خُلال زيارته الاولى في تموز (يوليو) على دخطة عمل، منّ شأنها أتأحة المراقبة بصورة

من ناحية الحصرى:

🗷 قلَل مساعد وزير الخارجية

الاميركية السابق لشؤون الشرق

الاوسط ريتشارد ميرفي من امكان

حصول حرب في المنطقة على

رغم التوتر الشبيد الذي تشبهده

ورأى ان استراتيجية ترك

القنضايا الصنعيية بين

الفلسطينيين والاسرائيليين الئي

مفاوضيات المرحلة النَّهَانْية لمّ

تنجح، وقال في صنيتُ الي

والحياة، في بيروت التي زارها

للسلاشة اينام أن مسجيء وزيرة

الخارجية سأنلين أوليرايت

شخصياً آلى الشرق الأوسط يدل

على مندى خطورة المنزجلة،

معتبرأ ان تحريك المسارين

السوري واللبناني اسهل بكثير

• دأبت وزيرة الخارجية الاميركية

مادلين اولبرايت على القمول بأن

سيلوماسية الهاتف كافية للتعاطي مع

الشرق الاوسط ولكن يبدو انها غيرت

من مواقفها وهي أتية الى العنطقة. هل

تعتقد أن هذه الخطوة تعني ترجها

- اعتقد أن رحلة السعدة

اولبرايت تدل على ان عملية

السلام وصلت الى مرحلة خطيرة

وتتطلب مشاركتها الشخصية

أنها أثبة في وقت صعب حيث

الامل والثقة بين مختلف الاطراف

• وانفجار القدس بليل اخر؟

عن الجهة التي تقف وراءه، دليل

جديد على وجود من لا يريدون،

أسارف العسربي والطرف

البهودي، حنولاً سلمية من اجل

ستذهب في معالجة لزمة السلام الى

• هل تعتقد أن الوزيرة أولبرايت

التوصل الى تسوية نهائية.

- انفجار القس، بغض النظر

في ادنى مستوياتهما.

جنيداً حيال المنطقة؟

من تحريك المسار الفلسطيني.

وهناً وقائع الحوار:



الصواريخ والاسلحة الكيماوية والجرثومية وزارت العراق حُمس فرق تفتيش تابعة للأمم المتحدة منذ تصور (يوليو)

ميرفى لـ الحياة ": تأجيل قضايا المسار الفلسطيني الصعبة لم ينجح

وتحريك المسارين السوري واللبناني أسهل

وقالت جو لوماس مساعدة رئيس مركز المراقبة والتحقق في ۱۵۰ کیلومترآ. اللجنة الاربعاء انه «لم يسجل أي

نهايتها؟ وإذا غشلت ما هي البدائل؟

وهل تعتقد أن هناك احتمالات لقيام

- لا اعتقد ان هناك حرباً في

المنطقة في الوقت الحاضر لكنَّ

ما هو مقلقٌ انه كان هناك توجه

في عملية السلام من خلال مؤتمر

مسدريد في ١٩٩١ الي عسقيد

محانثات ثنآثية وأخرى متعددة

الاطراف، لكنها لم تتحرك

بالسرعة الكافية لتحقيق ما

برضى الجانبين الفلسطيني

والإسرائيلي في ضبوء اتفاق

أوسلو الذي توصيلا اليه. ولا شك

في أن عملية الحرم الإبراهيمي

ومقتل إسحق رابين اظهرا ان

المجتمع البهودي لا يريد رؤية السلام قائماً، وهناك الانفجارات

التي حصصلت من الجسانب

الفلسطيني وأوقفت مصابثات

السلام وبمرت ما تم تحقيقه

وبالتالي فإن هذا يظهر مدى

الجهود. وتراجع الامل يقابله

تحمله الى المنطقة في ظل وضع كهذا؟

الحكومة قبل تماني سنوات، وما

اعرفه أن السيدة أولبرايت قالت

في بداية أب (أغسطس) الماضي

بوجوب أن يكون هناك تعاون

امنى بين الفلسطينيين

والاسترائيليين والسوريين والا

تكون هنَّاكُ افسعسال تؤثَّر في

المفاوضات، في اشبارة الى ما

المنسق الاميركي دئيس روس

سبق ان اجرى محادثات مكتفة وتمكن

من تحقيق الية للتعاون الامني

الفلسطيني – الاسرائيلي فقط، ماذا

يمكن اولبرايت ان تفعله خصوصاً في

صنوء التصعيد الامنى الحاصل الأن؟

الامنى مَنْ الجانب القلسطيني

يجب أن يستمر من دون ان يكون

- من وجهة نظري التعاون

حصل في جبل أبو غنيم.

• ماذا يمكن الوزيرة أولبرايت ان

- أنا سعيد للقول أنني تركت

تصاعد التطرف من الجانبين.

حرب في المنطقة؟

ينكسران الحظر النفطي المقروض على العراق منذ سبعً سنوات لا يمكن رفعه الا أذا أكدت الامم المتحدة تدمير كامل ترسانة الاسلحة الكيماوية والجرثومية والنووية العراقية بالإضافة الي الصواريخ التي يتخطى مداها

رهيئة تارجح المفاوضات، لأن

الفلسطينيين سيخسرون التعاطف معهم الموجود في

اسرائيل وأنا واثق ان السيد

ياسير عرفات يعرف هذا الأمر

🔵 في كلمتها امام نادي الصحافة

الوطئي نعت أوليرايت في بداية أب

(اغسطس) الى الانتقال الى مفاوضات

المرحلة النهائية بينما لا يزال الجانبان

الفلسطيني والاسرائيلي مختلفين على

الاستراتيجية التي اتبعت منذ

البداية اعتمدت التوصل الى

اتفاقات على البنود السهلة

وتركت القضابا الصعبة كالقبس

واللاجئين والمستوطنات

والحدود الى مرحلة لاحقة أعتقادأ

بأن الجانبين ربما اكتسبا الثقة

في ما بينهما. لكن الأمر لم محصل

وبالتالي كيف يمكن دفع الجانبين

نحو التفاوض على قضايا صعبة

في ظل تراجع الشقية والإمل.

واعتقد ان الولايات المتحدة

المهتمة بالسلام وتحقيقه يجب

ان تكون فاعلة أكثر في اتجاه

تحقيق دولة فلسطينية وتحقيق

ترى أن هناك حاجة ملحة لتحريك

• مل تعتقد أن الادارة الاميركية

- لاشك في ان هناك رغبية

اميركية في تحريك كل المسارات،

وأعتقد أن المسارين السوري

واللبنائي يجب ان يكونا استهل

بكثير من المسار الفلسطيني -

الاسرائيلي، فالقضايا اقل تعتداً، عنوانهما الامن، لكن المسواقف

الاسرائيلية لا تشجع السوريين

على البجلوس التي طباولية

المفاوضات وانا اعتقد شخصيا

ان سيورية تصبح جاهزة

للتفاوض، وسنكون مفاوضات

صعبة على أجراءات أمنية تتعلق

الامن للاسرائيليين.

العسار السوري الآن؟

- هذا ما هو مؤسف حقاً، لأن

نقاط تتعلق بالعرجلة الأنتقالية؟

عدم نشر اسمه من جزيرة موهيلي بعد يوم من زعم حكومة الرئيس محمد تقى انها سيطرت على هنزوان. وقال ان قوات الحكومة التي غرث جريرة هنروان مساء على بعد سبعة كيلومترات شرقي موتسامويو حيث كانت لا تزال

# شعث يحذراك مِن ّاعادة احتلال َّ

AV & SEPTEMBER 1897 BULL

الخميس أتوا

الارهابية الاذ

يسمى څلال

بينان بالمدفع

سدا عطه ک

التحاربة قري

انفاق سیاسی وعشی رغ

وقال عبدال

ALHAYA

المرابع العام للرئاب

يعنا .جهات اقليمية

الله المرى في

ر معالمة العصليات بالالك وداء العصليات

المعمود و المنتقد المنتقدا في المان المنتقد المنتقدا في

بهن وفي السياق دانه لغرية وفي السياق دانه

له عين الفلسطيني بياسو المجنسي الفلسطيني بيان المانع المستشاعيث بيان

بر ملين التلاثة الذين بعنوا

المال عاباط معادلة وهج

الملاطنة رنيس العكومة الاسرائيلية بتيام

المتحدد المراد في التسرق الأوسط فمي أن القروالسنفرار في التسرق الأوسط فمي أن

لديد. إلى اللغ المنسق في تعليق النها الصلى أن شقافيد إلى اللغ المنسق في تعليق النها الصلى أن شقافيد

ين م إلى إلى العامل التسامل وستضالته ورفض الالت

يوصده المستقرار - والضيافت أن والتشفير الله بن الاستقرار - والضيافت أن والتشفير

د من الله معربة من ساهو وتعمل له جناه

الهاطالالله طينية تعتقل الإي الهاطالالله طينية الإي

إلله العثة، غزة - أ ف ج. رؤيش - أعثقالية

عد المركة الفارمة الاسلامية ( دماس الرابطاء المركة الفارمة الماس)

والمعلِبُ في الضعة الغربية. وثاك في

يَالُمُ حَمَالُوا هِمَا مُحَمَّونُ مُحَمَّحٌ فِي رَامُ إِلَّا

يه من المنافق مبيات السبوعية الماهسونيين في أنحقًا

إلى الآل في الصفة العرب عن شون اعطاء ا

المبار الأسرانيس حساء عشقالات هي المقو

رُوْقُلُوْ عَسَكُرِي 'سر جِي ' \_ الفُلسطيفَيِينَ الدِّ

النفى وزير الخارجية الجريطاني في

برجون السعة و عند الأعسمينية . تداعرته في الصعة و عند الله فسمينية .

وجم المرة لللاد في القدس الغرسية

وفكل شد ساون الدولي في السشطة طبية النكتور نبيل تعث عمدهمية يهج والمفارجية السريطنية ومفغذي العد ولؤلافي الاحداث الأخبرة والتنافر المنطقة. خصوصا

عمتية الصلا لتيران الأنفحارية المذلانة عي ولفريية، وكنت انظروف لاسرائنيشي و طبة للتي يشورها الشسحد وزای آن طيني بسسيد اعسادي طرح استراث فمالظنطينية وسشنز كسسر استرافيل الا لجنود في عطية السداد اسسلامه والف نجري توتر نقي عقده لاحتف في صحنت وتصب في ا الخبِّهُ الفسطينية في سس

وخدمة المخم اسي شنع غطا الى تىك الإلا لم المناطق الفلسطينية بريطانيون ا مكل عنسانة أعسال حسوب، تقآء نه سع د عالى الشصبار والمعناشاة بالمصيبة ثلثة المسخفسة على التسبيعب واعلية الإية سساسية الأو ببسران الحكومسة المطلبة تنسعى الى اعددة وعسدم انتقا مُثَلَّ الْأَلْضَى الْفُنسسطنينسية.

القنس من ج مُعِمَّا لَكُمْ لَى الْعُلْسِينِينِينِ وتطرقت غلظينا عوشك دائ وسسائل أترمارة المقة وزيرة النشسأ البسلة عسكربة نكس هسان W ashing استثناف الم المستسانسون أدا وسسا دعت وشند الأ عثى مُسرور المقاسطيني الإصهار النشي مللته رفيع الله

المحلية المقلة اعسرت عن حب الجسنة نشاء مسوغسسس المطلخ تصاول ألمخسول في المنه الخ الألخلوا المدافي المطيبسية فسسأن انشدس بطليميانية إلى ملك سيستكور 18 وبقي البسرسطات السلطة الغا استرائيل واذ الجواعلت ال

والحريري

الغالينيس الغريسي جانك وجسي الأطوي وزيرة النخا اولبرايت ال رغد الطروة المنطقة. ور عز كتب الا المنطقة واذ الى ئىتسامىي الانتصارية المغربية الم المارة و عي جنش كليد السيقاهد و

### تحواء الث سيطفنه ا شيراك يدعو

المطلعين وسيسيس رساس المطلعين الحسفاء منعضو الإحق المبيغ النعسرة، وبشك في وفينا غاداس عرضات وزنعيس الكافحة الإ

### المخالسوليت فمال الاستسوفع النخر وللسرائعة سنحسوا بيقسد المتلالكل المسسسانيل والسكلية المعنف لأن د

العلانبه وأفساى المبسست

الجنونش بعستلول حسجب رق

السلطة الفلسطينية ومغايرأ لنلك

الذي بتخذه عبد من قبادات

كما رفض عدد من قياديي

محماس، في الخارج التعهدات

بوقف العمليات العسكرية التي

. قطعتها قيادات الحركة في الداخل

واتهم عبدالرحيم الحكومة

الاسرائيلية بانها متعرف هوية

منفذي العمليات الإرهابية

الأخبِرة، وتعمل على اخفائها

لتحقيق اهدافها السياسية اي

والتخلص من الاتفاقات الموقعة

اما الرئيس الفلسطيني نفسه

فقال في مقابلة مع التلفزيون

الاميركي وسبي بي اسّه ان دمنُفُدّي العمليـة اتوا من الخارج والدليل

موجود في البيان الذي نشروه.

انهم يصفون عمليتهم بانها رد

وكانت ورنت في بيان مكتائب

عرّ الدين القسام، اول من امس في

شَـان تَبني مـسَـوُوليـة العمليـةُ الانتحارية ان «العملية الجهانية

هذه رد على القتلة المسهاسة

الذين سفكوا دماء الابرياء الاطفال

والنساء والشيوخ في المجررة

البشعة التي نفنها الماقدون في

منينة صيدا الباسلة وثارأ للنين

سقطوا بنيسران الصقد الاعمى

الجنوبي التابعة لاسرائيل قصفت

في ٢١ من الشهر المأضي مدينة

صبيدا واوقعت ستة قتلى و٣٨

اول من أمس في شارع للمشاة في القدس الغربية وادت الى سقوط

سببعة قتلى بينهم الانتصاريون

ينكر أن عملية التفجير تمت

جريحاً جميعهم من المنيين.

وكانت ميليشيا جيش لبنان

على قتل اللبنانيين في صيداء.

ومجمل العملية السلمية،

محماس، في الداخل.

للسلطة القلسطينية.

### نتانياهولا يملك حلأ لتفجيرات الانتحاريين وعليه ان يشرح كيف يمكن تحقيق "سلام مع أمن"

🗖 القدس المحتلة – من ربي الحصري:

■ بعد خمسة عشر شهرا على حكم ليكود وثلاث هجمات انتحارية، يطرح سؤال واحد بالصاح بين الاسترائيليين ستواء من مؤيدي بنيامين نشانياهو أو من معارضيه ومفاده: ماذا بعد؟ ولكن المحللين الاسرائيليين لا يملكون سوى إجابة واحدة على تساؤل رجل الشارع وهي أن زعيم ليكود الذي الف كتباً عن مكافحة والأرهاب ليس على صعيد اسرائيل وحدها وإنما على صعيد المالم بأكمله لا يملك حلا لتفجيرات الانتحاريين،

ولن يُعلكه مهما أدعى في حملاته الانتخابية. وغداة تفجير ثلاثة أنتحارين أنفسهم بفارق ثوان بين الواحد والآخر في الشارع التجاري الرئيسي في القدس الغربية وهو أكثر الشوارع ازدهاما في ذلك المنطقة انقسم الاسرائيليون الذين عادوا صباحا الى قهوتهم المفضلة على الرصيف أو بائع الكعك المعشاد في ذلك الشارع بين من طالب بسياسة أقسى تجاه الفلسطينيين ومن ضرب يدأ بيد ياساً من أن أي إجراء لن يوقف الانتحاريين. وتسائل احدهم: الى مثى ستسيل الدماء وسيواصل مستولونا التنقل من بيت الى بيت لزيارة أهالي الضحايا؟ وقال أخر: يجب أن نزرع قنابل في شوارع الفلسطينيين كي يعانوا كما نعاني نحن، ولكن الاحساس بالعجز كان الاقوى، ولم يجد البعض مفراً من الاعتراف بأن أي عمل تقوم به الحكومة الاسرائيلية لن يؤدي الا الى زيادة عدد الانتجاريين واستمرار الطرفين في الدوران في حلقة مفرغة.

وواصل نشانياهو التهرب من زيارة مكان وقوع الانفجار خوفاً من أن تلتقط صوره مع أشالاء القتلى وتستخدم ضده للتأثير في أراء الناخبين كما فعل هو في الانتخابات السابقة مع صور اسحق رابين وشمعون بيريز أمأم الحافلات المزقة بفعل الهجمات الانتحارية ولكن مع ذلك وُجد من فكره بفشله النريع في تحقيق ما

وعد به تاخبيه في حينه. وكتب ناحوم بارنيع في صحيفة دينيعوث احرونوت، مس ولقد وعد نقانياهو الناس بأنه سيقدم لهم سياسة مختلفة، ولكن بدل ذلك لم يقدم، بعد أكثر من عام، أية سياسة وإنما قنم لهم عدوا جديدا هو ياسر عرفات. وتابع: «لقد حول نتانياهو عرفات من شريك في السلام الى عدو معلن بناء على تشخيصه لما يجب أن تكون عليه ساسته. اذ ظن انه بضغطه على عرضات وحرمانه من الأموال (التي تعود للسلطة الفاسطينية) غانه سيربع مرتين، إذ سيرغمه على القضاء على الأرهاب وسيجنب اسرآئيل ان تُنفع ثمناً مقابل تنفيذ الاتفاقات ولكنه فشل

وكتب مارك هيلر الباحث في مركز جافي للنراسات الاستراتيجية التابع لجامعة تل ابيب في صحيفة

🗖 القاهرة –

اولبرايت خلال جولتها في الشرق

المنافية للسلام.

استخدام طائرته المروحية في السلطة وخارجها.

اجسرتها القساهرة مع الادارة الامسيركسيسة في تمكين الرئيس عرفات من زيارة مصر للقاء الرئيس مسبارك وطالب ورير الخارجية المصري السيد عمرو مسوسى في بيسان رسسمي صستر الاسسرائيلي والفلسطيني بضسبط النفش والامستناع عن القيام باي اعمال من شانها رُيادة التَّنْهُورُ فِي المُوقَّفُ سَبُواءُ اعْمَال العنف او أجــراءات العــقــاب

### عرفات أكدان المنفذين أتوامن الخارج

# مسؤول فلسطيني كبيريتهم ضمناً سورية وإيران بالوقوف وراء التفجيرات الانتحارية

اضافية تفصيلية في شان الجهة

التي يقصدها بالمدفع الثالث الأ أن

منظمة التحرير الفلسطينية

وبعض الفصائل اللبنائية اتهمت

مرارأ سورية بلعب دور ماردوج،

بخاصة خلال السنوات الاولى من

الحرب الاهلية اللبنانية (١٩٧٥ -

١٩٩٠) عسبسر تحسريك منظمسة

والصناعقة والفلسطينية الموالية

لها لقصف مواقع فلسطينية

وأخرى كتائبية في الوقت نُفسه

لتاجيج الصراع في حال كان

يجسري العسمل بين الطرفين على

وأضاف عبدالرجيم ءان توقيت

هذه العمليات الارهابية قبييل

البدء بجهود سياسية هادفة

للضروج من المازق الذي يعيشه

المسأر ٱلفلسطيني - الأسرائيلي

يجعلنا نعتقد بأن النبن ينفذونها

يشكلون المدفع الشالث الحسالي

لذات الجسهسة الني وقسفت خلف

ووجه عبدالرحيم اصابع

الاتهام الى دجهات اقليمية عربية

اضافة الى دولة اخرى في المنطقة

بالسحى الى تعطيل ألمسار

وعلى رغم رفض المسسسؤول

الفلسطيني ألاشسارة الى الدول

التي يقصينها الاان تصريحاته

واقتوال مستؤولين فلسطينيين

رفيعي المستوى طلبوا عدم ذكر

اسمائهم تشير الى أن السلطة

الفلسطينية تقصيدُ الدول التي توفر ملجاً لعدد من قيادات ،حركة

المقاومة الاسلامية، (حماس) في

ومن المعسروف ان عسندا من

قيادات «حماس، في الْحُارج تقيم

تصعيد في الموقف والمساعدة في اعطاء قسوة دفع جسديدة لانقساد

بريطانيا قادماً من المانيا حيث

التقى وزير خارجيتها كلاوس

كينكل في هامبورغ وبحث معه في

أخس مستحدات الاتمسالات

لجارية لتحربك عملية السلاء

انهبارها او توقفها من جنيد بعد

الانفسجسارات اللسلالة في القسس

وعدم السماح له بافشال عملية

الفلسطينيين ببينل كل جهيده

«للسبيطرة على الارهاب». وقسال:

ءيجب ايجاد وسيلة لوضع حند

نهسائي لدائرة العنف والعنف

المُضَادُّهُ، واكتُد الوزيرُ الإلماني

للوزير الغلسطيني وأست عدادًّ المانيا لتقديم مساعدات اضافة

ودان شعث بدوره ألانفجارات

التي حصلت، مشيراً الى ءان هدف

الارهابيين قستل الناس وعسرقلة

عسمنيسة السسلامه لكفه ابدى

معارضته لقيام اسرائيل بفرض

الحصار من جديد على مناطق

الحسكسم السذائسي والمتساطسق

الغلسطينية المحتلة قائلاً ان مثل

هذا الشمسرف بخدم عسمليا

الارهابيين فيقطه، وأشسار الى أن

الطريقة من الحصول على قوت

يومسهم مع عبائلاتهم. واضباف:

ويتسلوجب أن نعسمل نحن

والاسرائيليين بدأني يد لتحقيق

عَمَلَكُ السُّلَامِ، لَكُنَّهُ أَعْرِبُ عَنْ

أسفه «لأن الحكومة الاسرائيلية

تستخدم هذه الإعتداءات كحجة

لتدمير عملية السلام، واتهمها

بأثها تحول الامر دالي حرب صد

منتي ألف فلسطيني يمنعون بهذه

الى مططة الحكم الذاتىء.

وبعد الاجتماع، دعا الوزير كينكل الى ،وقف الأرهاب الدموي

سعث وصنل الى

سرق الأوسط وخطر

عملية السيلام.

وكسان شه

ني - الاسسرائيلي لمنع

المدفع اللبناني،

قيام دولة فلسطينية.

اتفاق غير مناسب لدمشق.

**■** غرة، القنس المحتلة - ا ف القنيس الغيربيية اول من امس الخميس أتوا من الخارج. ب - اتهم الامين العنام للرئاسية الفلسطينية ضمنأ مجهات اقليمية عربية أضافة الى دولة اخرى في الارهابية الاخبرة تنكرنا بماكان المنطقة، بالوقوف وراء العملياتُ يسمى خلال الصرب الإهلية في الانتحارية التي نفذت اخيراً في لبنان بالمدفع الشالث والذي كان بنبدأ غيمله كلمنا كنانت الأطراف القنس الغربية. وفي السياق ذاتة التحاربة قريبة من الوصول الي اعرب الرئيسي الفلسطيني ياسر عسرفسات عن اقستناعسه بان اتفاق سياسي. الانتحاريين الشلاثة النبن نفذوا نلائة تفجيرات انتحارية في

وعلى رغم أن المس الفلسطيني لم يقدم ايضاحات

وقال عبدالرحيم أن «العمليات

Jyroshawianjangangan waya e

□ بمشق ~ «الحياة»:

 حملت سورية رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو مسؤولية نسف الأمن والاستقرار، في الشرق الأوسط في اشارة الى انفجارات

وقَّالت اذاعة بمشق في تعليق لها امس أن نتانياهو وكلما ابتعد عن حقائق السلام العادل الشامل ومتطلباته ورفض الالتزام بأسسه ومبادنه، كلما ابتعد عن الأمن والاستقرار، وأضافت أن «انتشال عملية السلام من موت محقق خططت له حكومة نتانياهو وتعمل له جاهدة يكون بالعودة الي أسس مدريد ومبادئ العملية السلمية.

### المادلة للمؤرج ومن المن حمان 1 Steel a John & Jack And

■ القدس المحتلة، غزة - أ ف ب، رويتر – اعتقلت الشرطة الفلسطينية تسعة من أعضاء حركة المقاومة الاسلامية، (حماس)، فيما اعتقل الجيش الاسرائيلي ٦٩ فلسطينياً في الضغة الغربية، وذلك في أعقاب التفجيرات الانتمارية الثلاث في القيس الغربية.

وكانت الشرطة الفلسطينية عمدت مساء أول من أمس الى توقيف ستؤولين في «حماس» هما محمود مصلح في رام الله وجمال منصور في نابلس وقررت اغلاق مجلة أسبوعية للأصوليين في غزة.

وأضَّافُ المصدر انه تم خلال ليل الخميس - الجمعة توقيف سبعة من محماس، على الأقل في الضَّفة الغربية من دون اعطاه تفاصيل أضافية. وشُن الجّيش الاسترائيلي حملة اعتقالات في القرى الغلسطينية التي لا نزال تحت سيطرته في الضفة واعتقل ٦٩ فلسطينياً.

وقال ناطق عسكري اسرائيلي ان الفلسطينيين المعتقلين يشتبه في ان لهم علاقة بـ منشاطات ارهابية،

في سسورية وإيران وهي تتسخــد سوقفا متشددا من التعامل مع

التقى وزيرالخارجية البريطاني في لندن بعد محادثات مع كينكل في هامبورغ

### شعث يحذر الحكومة الاسرائيلية من "اعادة احتلال" الأراضي الفلسطينية

🛘 لندن، بون – والحياة:

■ بحث وزير التــــخطبط ، الانتحارية الثلاثة ف

حدة الجمود في عملية السلام. وحسنر شسعت في مسؤتمر سحافي عقده لاحقأ في مكتب المفوضية الفلسطينية فأي تندن أمس من أن التي المساهدات الإسسرائيلية بإرشيال قبوات عسكرية الى المناطق الفلسطينية مستكون بمثبابة وأعبلان حبرب يضاف الى الحنصبار والمعناناة المفسروضسة على الشبيعب

بسر ان التكومسة الاسترائيلية تستعي الي العادة احت لال الأراضى الفلسطينية، مشسيدرا الى أنَّ الفلسطينيين سيتعاطون مع نلك بأي ومسائل في حسورتهم. وأضباف: «ليست لنبنا وسائل عسكرية. لكن هناك شرطة وناس يصملون حنجارة. وسسيسقساتلون اذا مسا دعت الضيرورة، لكنه أعبرب عن أمله بالا يحدث نلك، متوضحنا أن والسلطة لن تحساول الدخسول في مواجبهة لكن اذا بخلوا المنطقة (أ) (الخاضيعية للسلطة الفلسطينيسة فسبإن الناس

وقال شبعث أن ثمية وشيراكية عسمليسة بين مسوقف اسسرائيل ومنفذى العمليات الانتحارية لأن توقيتها يستهدف دائماً نسف عَمَلِيَّةُ الْسَلَّامِ وَهَذَا مَا يَسْعَى الَّي الاسرائيلي بنيامين) نتانياهو، ورأى أن النريعة الأمنية هي

طرح استراتيجي تهدف من خلالة استرائيل الى تدمسيسر عتمليسة السبلام، وأضباف: «أن أي عملية تجري تؤثر في عملية السلام وتصب في الخيانة الأسيرائيليية وخدمة المخطط الاسرائيلي الرامي الى هدم عملية السلام، الے ذلك قسال مسسسة ولون

بريطانيون أن كوك أكد خلال أول لقاء له مع شعث التزام بريطانيا : ناهمية تُنفيذ اتفاقات اوسلو وأعادة الانتشار وكنلك تجميد سياسة الاستيطان الاسرائيلية وعدم الخطاذ أي اجسراءات في القيس من جانب والحد، وتطرقت المناقشيات أيضيأ آلى

الزبارة القبلة التي ستقوم بها وزبرة الضارجية الأسيركية للمنطقة الاسبوع المقبل واهدية استئناف المفاوضات. وشند الوزير البريطانى ايضأ

على ضبرورة منسبائدة الشبعب الفلسطيني مالياً، معتبراً ان دين الامور التي سنساعد على تحقيق نلك، رفع المحصار الاسترائيلي .....روض على الاراضي

ويقب ول المس البسريطانيسون ان كسون طالب السلطة الفلسطينية بالتعاون مع اسرائيل واظهار الرغبة في تشديد اجراءات الامن ومكافحة أعمال العنف لأن نلك سيساهم في خلق احبواء الثبقة المطلوبة. وتُدعبو أضاف أن والزيارة تمثل أستنافأ ﴿ بِرَيطَانِيا الِّي صَرورةٌ تَعَادي أيّ

والتسعساون الدوئي في السلطة الفلسطينية الدكتور نبيل شعث مع وزير الضارجية السريطانية روبن كوك في الأحداث الأخيرة التي وقعت في المنطقة، خصوصاً القنس الغربية، وكذلك الظروفُ الصنعبية التي يمر بها الشبعب الفلسطيني بُسَبُبُ اغسلاقَ الأراضي الفلسطينية وسبل كسر

سيقاوم ونهم لأن نلك سيكون

وعن زيارة وزيرة الضارجية سائلين أولبرايت، قال: ١٠ مُتُوقع ان تكون أولبرايت ساحراً يقدم الحلول لكل الشباكل، لكنه

### شيراك يدعوالي ضبط النفس فى اتصالين مع عرفات ونتانياهو

عبر لكل من عرفات ونشانياهو 👔 اكد خيلال الصباله مع نشانياهو

🗖 باريس - والحياة:

 دعا الرئيس القرنسي جاك شيسراك امس جمعيع الاطراف والسؤولة عن اضفاء يعض الأمل على مسيرة السلام، الي «أقصى قدر من مسبط النفس، ونلك في اتصالین شاتفیین اجراهما مع کل من رئيس السلطة الوطئيسة الفلسطينية ياسر عرفات ورئيس الحكومة الاسترائيلية بنسامين متانياهو، عقب اتصال تلقاء من رئيس الحكومية اللبناني رضيق الحسريري الذي اطلعسه على تغاصبيل العملية العسكرية الاسرائيلية في لبنان. وقال قصراً الإليزية أن شيراك

والحريري عن امله ساعادة احياء مستسرة السنلام لمناسسة ريارة وزيرة الخارجية الاميركية مابلين اوليرايت الى الشرق الاوسط على : رغم الطروف الماسوية، القائمة في المُنْطَقَة. ونَحَر أنْ شَيِراكُ مِتَابِعُ عن كثب التطورات الماسبوية، في المنطقة وانه كان وجه برقية ثعرية الى نشانياهو عقب العمليات الانتحارية التي شهدتها القدس الغربية وحض خلال مصادئته الهاتفية مع عرفات على المضنى في بذل الجهد من أجل مسبرة السُسلام، ودبنل منا في وسنعنه لتكافحة الإرهاب،

وأضناف أن الرئيس القرنسي

متمسك فرنسها بامن اسرائيل وبمكافحة الأرهاب، كما عبر له عُنْ وصداقية الشبعب الفيرنسي

وتضامنهم ويحث معه الوضع في لبنان. وكمانُ الناطق باسم ورارةً الخبارضية الغيرنسيية جناك روميلارت، عبر عن مقلق بالغء اثر العملية العسكرية الاسرائيلية في لبنان، ووصف المواجهات التي تخللتها بانها «شديدة الخطورة». وأكد روسيلارت أنه «ينبغي القيام بكل ما من شانه وضع حدّ لخاطر التصعيد، والحؤول دون تهديد اعادة اعمار لبنان ووجدته، والحاق المزيد من الضبرر بمسيرة

E-mail: prime@dm.net.lb http://www.destination.com.lb/primegroup

### «جيروزاليم بوست» امس مشيرا الى قرار نتانياهو مباشرة بعد العملية الانتحارية دعوة قابته الامنيين ومجلسه الامني الى التشاور وبلورة رد قبل إنه استخبر اساس العلاقة الاسرائيلية - الفلسطينية «. وقال انه اذا كان نتانياهو وعد في حملته الانتخابية بأنه يملك بديلا عن سياسات حزب العمل في منع العمليات الانتحارية وفلماذا أنن يجد نفسه مضطرا لأن يجري مشاورات الأن فقط بعد خمسة عشر شهرا وثلاثة انفجارات. وتابع: «اما اذا كان الوضع مختلفا عن ذلك فأن عليه على الاقل أن يعوض عن الوقت الضائع ويشرح لنا، وبسرعة، كيف يمكن ان نحقق سلاما امناء، في اشارة الى مقولة نتانياهو الانتخابية بأنه قادر على تحقيق

ومع ظهور نمط للعمليات الانتحارية مختلف بعض الشيء عن تلك التي سبقتها يجد كثير من الاسرائيليين انفسهم مضمارين ألى الاعتراف بأن الاعتماد على رئيس السلطة الفلسطينية لضمان أمن الاسرائيليين لا جدوى منه بل أن مواصلة تحميله المسؤولية لا يتعدى البحث عن شماعة لتعليق المسؤولية عن وقوع الانفجارات عليها.

واعتبر عوديد غرانون في صحيفة معاريف، بأن هناك نقصاً واضحاً في المعلومات الاستخبارية أذ على رغم تحذيرات الجهات الأمنية في الأيام الأخيرة من ان هجمات أخرى على وشك أن تقع إلا أنها لم تكن دقيقة ولا كافية لمنعها. واضاف اذا تبين ان منفذي العمليات الانتصارية الأخيرة جاؤوا بالفعل من الخارج فإن الأمر لن يكون مساقة نقص في المعلومات الاستخبارية وانعا سيعكس وجود ثغرة

واقر المحلل العسكري لصحيفة «هارتس» زئيف شيف بما يتفادى المسؤولون السياسيون الاعتراف به وهو ان رئيس السلطة الفلسطينية غير معنى، ولاسباب وجيهة، بمواجهة مع محماس». وقال: «أن السلطة الفلسطينية ثرى بوضوح أن ليس بإمكانها التوصيل الى تسوية معقولة مع حكومة نتانياهو ولذا فإن عرفات يعمل على توسيع الاجماع في الجتمع الفلسطيني ليشمل حماس، وتابع: • أذا كان لذلك مغزى فهو أن التنسيق الامني وصل الى حد الافلاس».

ولم يعلك نتائياهو ردا وأضحا على تساؤل الاسرائيليين مماذا بعد؟ والذي أعيد طرحه بالصاح بعد أحداث جنوب لبنان امس سوى معوتهم الى الصمود لأن اسرائيل تتعرض الى «حرب على جبهتين تستهدف وجودها «. ولكن ربوده لم تقنع الكثيرين ممن يبحثون عن اكثر من مجرد كلمات سواء في شكل اعتراف بالفشل كما يرغب معارضوه، أو في شكل منامرة عسكرية ضد الفلسطينيين كما يرغب مأويدوه. واختصر ناحوم بارنيع وضع نتانياهو بجملة لا تخلو من السخرية بقوله: أدلو أن المعركة التي نخوضها تجري على شاشات التلفزيون كما يظهر من تركيز السياسة في شكل حرب اعلامية ضد السلطة الفلسطينية لكان رئيس وزراننا نابليونا».

### عرفات الى القاهرة للقاءمبارك

من أشرف الفقى:

■ يصل الى القاهرة اليــوم الرئيس ياسىر عرفات في زيارة عساجلة ويلتسقي لدى وصسوله الرئيس حسني مبارك لتقويم الوضيع الراهنُ على المسيسار الفلسطيني - الاسبرائيلي بعد حادث التَّفْجِيرِ الثلاثي في القدس اول من امس وللبحث في سيل تحريك المفاوضات والمواضيع التي سيتناقش مع وزيرة الضأرجية الاميركية مأدلين

ورفض سنفيير فلسطين لدى سصبر زهدي القندرة تحسميل اسرائيل للرئيس عرفات مسؤولية حوانث التفجير. وقال لدالحياة، الحكومـــة الإســرائيليــة هي المسؤولة وعزا ذلك الى ممارستها

وتابع القسدرة ان حسمسار الشَّعْبُ القلسطيني لن يقتضي على الأرهاب، وقسال: «مسرتكبسو عملية القنس يهدفون الى افتسال الجهود الاميركية واستصدار شهادة وفاة لعملية السلام.

وكسأن الرثيس عرفات ابلغ الرئيس مبارك قرار اسرائيل منعه انتقاله من قطاع غزة الى مناطق

ونجسحت الإتصالات الت سساء أول من امس الطرفين

# WELCOME TO DOWNTOWN BEIRUT **COMPLETION: END 1998** Located right in the heart of the Beirut Central District,

The Atrium is an ultra modern commercial centre offering some 3,000 square metres of retail premises and over 6,000 square metres of office space.

Scheduled for completion at the end of 1998, The Atrium is a five-storey building designed to ensure maximum flexibility for internal layout and to provide a highly functional working environment for guaranteed business success.

The Atrium is your perfect chance for a sound and timely business decision.



THE RIGHT PLACE. THE RIGHT TIME.

PRIME ESTATES SAL

Bori al Ghazal . Fouad Chehab Blvd Tabaris . Beirut . Lebanon Telephone: (01) 33 33 77 - (03) 259 000 Fax: (01) 58 51 26

TODAY

كثيراً عن الالتزامات التي حددتها الأمم المتحدة لدى تنظيم استفتاءات سابقة، كما في ناميبيا

وكمبوسياً. لكن مصادر مطلعة رأت أن استقتاء

الصحراء بختلف. لأن السكان المعنيين موزعون

في ثلاث مناطق، هي المحافظات الواقعة تحت

نفوذ المغرب، ومراكز تجمع بوليساريو في

تيندوف على الحدود مع الجرائر وفي شمار

موريتانيا، في حين أن الاتفاق على ارصاء

البحث في قوائم السكان المتحدرين من اصول

صُحراوية. لا يعني ان الخلافات حسمت في

اعدتها بعثة من المفوضية العليا للاجئين التي

(نوفميس) المقبل معتبرة انها تهدد امن

زارت منخيسات الصحراويين في تينوف

هذه القضية، في انتظار معرفة التقارير التي

RDAY & SEPTEMBER, OPT 1551E VOL

الحكمة الدستورية تعهل ال

وجاعت عصر

غداة نوجيه محك

إلى للات رجال الم

مكومة تريكان ال

معقودق وتم بوجا

س المساعمين ا

الاستلامي وتنم

المستعدين الاسبو

الثارت الصحافة

حول مصنير عظ

نکرت نقاریر است

بسنعيد بسوره تنش

اخرطة المتركعة

من الإنساس

A Commence

سأستأهبين احت

---

اغلاق تتعروع الث

-

ونمسرت ش

التركب الكام

يتبو تغي منة

ينود تد شرو

بالبزيد عي الغسم

الطنبول بعشر

متاعات معاصة ل

الحواجل اللي أ

\_ د بنرید

تسوارع وشخ ئنسرت **فوات د** 

ينتظاهرين سي

واصبت عم

لتمجة للعرفسهة

سای شخل اغشوه

عند الاستفاد

64544 L.3

عنيهم علاها

وتارشيس الولداء

منظاهرين بيب

المستحاج أهام

عي المنبقة العقد

بعد استنوعه

هدد العثائو آت

وغوء لعنائث

تحدد فنيها جي

المتسييل القو

-- تعوات

ر د موحدات

The Contract of the Contract o

صعفة الأحيي

التقب ريب عن

وعنتهاهي

الواسمة فتعدين

غوت جمو

حسربيته وء

الإستخاص وغو

الحارفيان بوط

الانسراف عضي

وعي منتارا

تعزيزالوجود

وينص الغنا

وفي لطبرد

النواع

وجرهوا

وحناول ألمنذ

من جهة تم

ALHAYAT

وسر وسر الشركسية المسر الشركية الشركسية المسر

يهم الملا كانوا احتجزوا

المام المستخدم موتعرا المام المستخدم موتعرا

بالمان وقسال مستقول في

منعه و-- مدون ومطة البعد ثلاثة صواحد

المصلحة وسيعيد السلب

الله وال عولاء الدعساة

يتعلق الابتعاء الماضي اتناء

سبد اصحافياً في قندق غاموانداً صحافياً في قندق

المنبول لتوجيه دعود اني

the straint

المنافي تركيبا والتهسيب

ينطنه فتركية بارليد علاقات

باعزه العنبال الكريستاني

والمنافي بشن حرباً من أجدً

المناولة كرينة مستقلة جدوب

والمفود المست المسكسة

يه المركبة حزب الرعاد

المستمرا منية ، 7 يوس

مالك فد دعوى تضايد

بطرد وافلات وكالة ، الاناضور،

مُ الله الله عن المس ان المحكسة

المتوايا للقبل صوعدا مهانب

يغي ل يقدم فيه صرب الرف د.

ب و . في بلك أكبر كنك نيابية في

لِبِلْنَ الْجَزَّةِ الْأَحْسِرِ مَنْ دَفَّنَاعَةً

تعود والعما إن الإسماد

بطاق تهديدا جنبأ للنستسور

لطاقي في تركيبا وستنضر

التكافي وثائق الإدعاء واسفاع

إطباد مفلقة ويمكن أبضب

وَيُسْتِعِ فِي شَهِادةَ شَفَهِينَةَ مِن

وللول حيزب الرفيات أدي

ينظل زعيمه نجد المبس ارمكار

يزرانية المكوسة في حسريس

وليوا الماضي بعد أنسيس من

المفوط سارستها المؤسسة

اللهائية إنه يتعرض تصعبة

فيبروز جانب العلماسين

وقلك والإناف ول، عن رضي

الوصاد فالفيار نتيس المصارب

الإدالسناريوهات الملفقة تنالف

ىزجىيل روفانيل.

العلفة الولايات المنسب في

غاريز وجنودها العسنكري عي

ملة اليوسنة - الهرست مارسس

عران مقاننة اخرى فيت حسيب

المطد الإعلى لقوات حنك نسم آ

لطلسي في أوروبا شع اسرشيسس

وغوسلاني الإنصادي ورعب

جيرعوب البؤسشة أشى أشوعتاها

لمَى المُعَلِّدُ فِي الْفَرَاعِ مِنْ الرَّسِسَةِ

لمناف لافيتن وخصوب

فخنسين وقال الدحق سسه

الأوق اللفاع الإصب كب كسك يت

سلك نوبل نوي غي تحسب يت

المستسلقي في والسيضر ، ٢٠٠

عليان من طواز إنى - ٢٠ سنصب

المركب من من المركب ال

فينانو البطالب التنفسد عي . "

لمفتلك أخوق من أجنر توضي

وبر قعانين

يغود فد محاولة حضره وكأن النالب العاد طلب حضر

من السلس من تتسرين الأول

فليأله تستع بعقده

له أو الجنبيا من دعداد

### حظي باستقبال لم يخصص الموريتانيون مثله لأي رئيس اجنبي

## زيارة الرئيس الفرنسي الى موريتانيا تدعم ولدالطايح وشيراك سياسيا

🗆 نواكشوط – من الشيخ بكاي:

■ وصل الى نواكــشــوط امس الرئيس الفرنسي جاك شيراك في زيارة رسمية الى موريقانيا تستمر يومين بدعوة من الرئيس الموريتاني معاوية ولد سيد احمد الطايع. ويتوجه اليوم الى مدينة اطار، مسقط راس ولد الطابع. وخص شبيراك باستقبال رسمي وشبعبي لم يخصص الموريتانيون مثله لأي رئيس اجنبي بعد زيارة العناهل السنعودي الراحل الملك فيصمل بن عبدالعريز في

وتأتي الزيارة في وقت يحسناج الرئيس الطايّع الّي نعم سيأسي في وجبه أنّت خَابَاتُ رئاسية تقاطعها المعارضة، كما تحتاج فرنسا فيه الَّى دعم مواقعها في افريقيا امأم تنَّامي

النَّفُودُ الْإميرُكي. وعلى رغم أن الزيارة تبدو في نظر كثيرين رمزية اكثر من اي شيء آخر لأن أصحاب القرار الحقيقيين في فرنسا صمن «التعايش الحالي هم الاشتراكيون، قان شيراك نال اهتصام رسمياً وشعبياً لم ينله رئيس اجنبي يزور البلاد باستثناء العاهل السعودي الراحل للك فيصل الذي زار موريتانيا في السبعينات ايام حَكُمُ الرئيسُ السَّابِقُ الْمُحْتَّارُ وَلَدُ دَادَّاهِ. وَرَبِطُ مستقبلو الرئيس الفرنسي مطار العاصمة بُواكشوط بالقصر الرئاسيّ، قمن المطار الي مسافة نحو ثلاثة كيلومترات وضع على جانبي الطريق مثات الجمال عليها ركآب جاؤوا من البادية لهذا الغرض. وتلا هؤلاء سكان من

مختلف انحاء العاصمة تتخلل صفوفهم الفرق الفنية الشعبية. وكانت «الوقلة» الثالثة معظم موطِّفي الدولة من مختلف الرَّتب.

وتأتى زيارة شبيراك في ظرف س خاص يشعر فيه الضيف وضيفه بحاجة كلّ منهما الى شيء ما يقوي موقفه. فالرئيس شيراك انهكته الانتخابات الاشتراعية الاخيرة التي جاءت بالاشتراكيين الى السلطة بعد ان خبأ البريق الذي رافق الحملة الانتخابية التي جاعت به الى سدة الحكم في العام ١٩٩٥. وهو يشبعار بالصاجبة الى أن يدافع لفرنسنا عن مواقعها التي كانت حصينة في المستعمرات الأفريقية السأبقة والتي يدكها النفوذ الاميركي المتنامي في القارة السمراء. وربما كان ولد الطابع أكثر احتياجاً آلى دعم سياسي خصوصاً من اهم شريك غربي لبلده. ذلك انَّه على رغم الاستقرار «الأمنى» تعيش موريتانيا ازمة سياسية عميقة قبل ثلاثة اشهر فقطمن ثأنى انتخابات تعدية تجرى فيها منذ قرر العشكر قبول التعددية الحزيبة العام ١٩٩٢.

ويشهد حزب الرئيس نفسه انقسامات حادة. وقف عند من الشخصيات السياسية والقبلية على اعتاب تشكيل حرب معارض. وكان هؤلاء وجهوا انتقادات لانعة ألى الطريقة التي تدار بها الامور السياسية قبل أن يشكلوا تكتكلاً خاصاً اطلقوا عليه درابطة النفاع عن الديموقراطية.

وعلمت دالحياة، من مصدر موثوق في التجمع ان تشكيل حزب سياسي بات محسوماً. وتكمن اهمية هذا الإنشقاق في أن معظم قادته من مناطق مهمة انتخابيا للرئيس الطابع.

مقبول خصوصا لفرنسا التي لعبت دورأ كبيراً في تحسين صورة نظام عسكري اصلاً تحول نظاماً منتباً من خلال انتخابات رفض المعارضون الإعتراف بنتائجها. يذكس أن احسراب المعسارضية التي تضم

ولعل ابرز ما في الإزمة السياسية هو قرار احزاب المعارضة مقاطعة الانتخابات الرئاسية

المقبلة بحجة عدم توافر الحد الانني من

الضمانات القانونية والسياسية لاقتراع حر

ونزيه، وهذا ما سيقود الى بحول ولد الطابع

حلبة الصراع وحده اذا لم يخرج منافس من

رحم النظام. وتعتبر هذه ضُرَّبة قوية لصدقية

تجسرية ديموقسراطيسة يحسرص المسسؤولون

الموريتانيون على ان تظهر الى العالم في شكل

الناصريين والبعثيين واحزاب «اتحاد القوى الديموةراطية، بقيادة مرشح الرئاسة السابق احمد ولد دادا و«العمل من أجل التغيير» بقيادة مسعود ولد بلخير و الاتحاد من أجل البيموقراطية والتقدم بقيادة محمدن ولد باباء كانت وجهت رسالة مفتوحة الى الرئيس شيراك شرحت فيها خلفية الازمة واسباب قرار المقاطعة وحذرت فرنسا من مخاطر الاستمرار في دعم النظام القائم وعدم تفهم الاعتراضات

ويامل ولد الطابع بأن تكون زيارة شيراك ردأ على خصومه الذين ينتقدون السياسيات التي ينتهجها والتجربة التعديبة.

ومن المقرر ان يتوجه شيراك اليوم الي مدينة أطار الواقعة في شمال موريتانيا وهي مستقط رئيس ولد الطايع والمحطة الاهم في

□ لنس - والحياة:

🗖 الرياط- من محمد الأشهب:

■ أفسادت مسمسادر في الأمم المتسحدة أن للجولة المقبلة من المفاوضات المباشرة بين

المغرب وجبهة بوليساريو ستنعقد في معهد

جيمس بيكر للسياسة العامة في هيوستون

بولاية تكساس الأميركية ما بين ١٤ و١٦ من

الشهر الجاري. وسيتركز البحث على القضايا العالقة

المتصلة باجسراءات تنظيم الاستنفساء في

الصحراء الغربية، وفي مقدمها درس البرامج

التي تحدد مواقف الطرفين خبلال الفتسرة

الانتّقالية التي تُسبِق موعدٌ الاقتراع. ونكرت المُصادر انه في غـضـون الشقـدم

■ قالت ليبيا أن المتهمين الليبيين في قضية لوكربي يمكن أن يمثلا أمام القضاء الإسكتلندي وعندما تثال اسكتلندا استقالالها

وتنال حريتها وتصبح دولة ذات سيادة». جاء نلك في مقال نشرته امس صحيفة الجماهيريَّة، الليبينة ونقلته •وكالة الجماهيرية للأنباء، الليبية الرسمية. واعتبرت الصحيفة أن والإستفتاء في أسكتلندا ينبغي ان يكون على الاست قالال وليس على الحكم الذاتي. وعندما تصبح اسكتلندا دولة مستقلة ذات سيادة سيمثل المتهمان الليبيان طواعية

امام القضاء الإسكتلندي.

وأضافت الصحيفة وأن الاستفتاء الزمع اجراؤه في اسكتلنداً كان ينبغي ان يكون على استقلال هذا الشعب وليس الحكم الذاتي الذي

لا يمكن اعتباره الاحلأ ربيثاً لقضية كبيرة،

خصوصاً سورية ومصر والعراق،

ومصاولة من قبل الانكلير لاعطاء الاحتلال شرعية مثل احتلالهم الهند ومنعهم ايرلندا من التوحد واحتلالهم ارخبيل المالفيناس. وكذلك احتواء مطالب الاسكتلنديين والاستقلال وتاسيس بولتهم بعيداً عن السيطرة

الجولة الجديدة تركزعلى اجراءات تنظيم الإستفتاء

الحاصل في القضايا المتعلقة بتحديد هوية

السكان المتحسرين من اصول صحراوية

وخفض عدد القوات واطلاق الأسرى، قبان

موضوع الفترة الانتقالية سيشكل المحور

الاساسى في الجولة المقبلة من المحادثات،

خصروصا أن الوسيط الدولي جيمس بيكر

وصف الجولة المقبلة أنها ستكون حاسمة في

الفترة الانتقالية

مواقف الطرفين خلال الفترة الانتقالية يتطلب

مزيداً من الوقت، وأن خبراء توليين على اطلاع

بملف الصحراء وضعوا أسسأ عامة لا تختلف

ليبيا تشترط استقلال اسكتلندا لمحاكمة المتهمين في قضية لوكربي

وقال مصدر في الأمم المتحدة ان موضوع

شان ابرام اتفاق شامل لم يذكر مضمونه.

واعتبرت الصحيفة وان الحكم الذاتي هو العرض الذي لا يستجيب اطلاقاً لرغبة اسكتلندا وحقها المشروع في تاسيس دولة اسكتلندا الحرة ذات للسيادة. والحل الحقيقي والجنري والعادل هو ان تصبح اسكتلندا دولة مستقلة ذات سيادة عضوا في الأمم المتحدة، وهذا ما يريده الاسكتلنديون،

من جهة اخرى (ا ف ب) انتقات ليبيا المناورات العسكرية البحرية المقررة بين تركيا واسرائيل والولايات المتحدة في تشرين الثاني

ومستقبل، العرب. وقالت وكاله الجمهورية للأنباء، الليبية ان والدوائر المعادية للأمة العربية بدأت في أتذاذ الخطوات العملية التي من شأنها الاطباق على الوطن العربي والسيطرة عليه، واضافت أن هذا الأصر «يتضبح من خيلال الاحلاف التي تقيمها اميركا مع كل من العدو

وشمال موريتانيا،

الاسرائيلي وتركيا التي تهند امن الأمة العربية ودعت الوكالة الليبية الأسة العربية الى والاستعداد للدفاع عن كرامتها في مواجَّهة هذه الإحلاف العسكرية الاستفرارية العدوانية.

ومن المقرر أن تجري هذه المناورات التي اعلنٌ عنْها الثلَّثاء الماضيُّ، بين ١٥ و٢٥ تشرينُ الثاني. وانتقبت دول عربية عدة هذه المناورات

ولم يملك رَعيم المصارضة ايهود باراك الذي انتسى هو الأُحَر إلى وحدة كُوماندوس في الجيش الاسرائيلي في الماضي كان اشهر عملياتها اغتيال ثلاثة من القادة الفلسطينيين في بيروت في العام ١٩٧٣ اي انتقاد للعملية في لبنان. وقال بنبرة الْخَبِيرُ في هَذَه العُمليات براعتقد انَّ الجندي المفقود هو الذي كان يحمل المتفجرات على ظهره وهي التي

> وأعلنت وزارة الخارجية الأميركية الخميس ان امن اسرائيل سيكون الموضوع الرئيسي للزيارة التي ستبدأها الثَّثّاء المقبل وزيرة الخارجية الاميركية وسيتقدم على المسائل السياسية بسبب عملية القدس الاخيرة. وقال الناطق بأسم الخارجية جيمس فولي إن «الأمن سيكون في اولوية

> من جهة اخرى، قرر مجلس النواب الاميركي قطع المعونة عن السلطة الفلسطينية لمدة ثلاثة اشهر، اذ اعرب المسرعون الأميركيون عن خيبة املهم

واجهتها اسرائيل اكد انه ءما دامت هناك عمليات ضدنا في جنوب لبنان، قإن النتيجة واحدة لا تتغير،. وفي تفاصيل العملية، حاولت وحدة كوماندوس اسرائيلية مؤلفة من

ستة عُشر مظلِّماً، بحسب الرواية الإسرائيلية، ومن ثلاثين الى حُمسة وثلاثين وفَّق مصَّادر المقاومَّة في مصركة أمل، ومصرب الله، اقلَّتهم مروحيتان اسرائيليتان من بارجة حربية كانت ترابط في عرض البحر قبالة شاطىء عدلون - الصرفند على بعد حوالي ٢٠ كيلومترا جنوب صيدا وخارج منطقة «الشريط الحدودي» حاولت الانزال في ملعب بلدة انصَارِية في منطقة الزهراني وعلى بعد الفي متر من خُط الساحل الدولي المؤدي الى مدينة صور، فاصطدمت بمكامن للجيش اللبناني المنتشر في المنطقة. (تفاصيل ص٢ و٣)

العملية الانتجارية الثلاثية في القيس المحتلة أولُ من أمس. وأشاروا الى ان وحدة الكوماندوس فوبلت بمواجهة هي الأولى من نوعها مباشرة مع الجيش اللبناني الذي يتمتع بحضور كثيف في المنطقة وأدى دوراً فَاعَلاَّ فَي احباط العملية الي جانب مشاركة من المقاومين والاهالي النين ضرجوا بسلاحهم الفردي فور سماع اطلاق النآر واصوات الانفجارات، الامر الذي الحق بالعملية فشالاً نريعاً واحيط اهدافها التي تحدثت مصادر قيائية في حركة «امل، انها كانت تستهدف مركز قيادتها في الجنوب رداً على الحسائر التي لحقت باسرائيل من

جراء عملية وادي الحجير، وبحسب الرواية الاسرائيلية التي اعلنها رئيس الاركان في الجيش الإسرائيلي امنون شاحاك وقائد سلاح البحرية الكس تال، ان انفجارا وقع بعد وقت قصير من عملية انزال الوحدة لم يعرف مصدره تبعته انفجارات اخرى رجح انها لمتفجرات كان افراد الوحدة يحملونها ضمن عتادهم. ورافق ذلك اطلاق نار كثيف من اسلحة خفيفة من مسافات قصيرة ما أدى الى مقتل الجنود في الموقع المتقدم باستثناء واحد تمكن من الاتصال بقارب الانزال وطلب تنفيذ عملية انقاذ سريعة.

يكن لدى الطرف الآخر معلومات دقيقة ومن الصعب أن يعلموا بمجيئنا، لكننا سنحقق بدقة لنعرف كيف جرى ما جرىء.

بذلناً جهوداً جَبارة في عملية البحث عن الجندي المفقّود ولكن لكل شيء ثُمَّناً وَهُمِّنا بِمَا كَان عُلِينا أَن نَقُوم بِهِ . وإَصْافَ: «بِحَثْنَا عَن الجِندِّي المفقود تحت وابل من الرصياص الذي كان يُطلق في اتجاه وحدة الإنقاذَّ بِقُوةَ وَلَكُنْ عَنْدُمَا وَصَلَّمُا الَّي نَتَيْجِهُ أَنْ البِّحْثُ لَنْ يُجْدِي تَوْقَفْنَا عَنْ ذَلْكِ، واكد وأن ليس هناك اسرى وسنعمل على أعادة اجزاء الجثة،.

بعضٌ الاحيان، وهناك ثمن ننفعه لأنَّ القَتْأَل في جنوب لبنانَّ مستمر، واَصْنَافَهُ فَي آشَنَارَةَ الى الحَلُولِ التي تَطْرِحُ مَنْ حَيْنُ الَّيْ اخْرَ لَلُوضِعِ فَي لننان واهمها انسحاب من طرف وأحد: «هناك العديد من الإفكار ولكنَّ مُهمَّةُ الجيش هي القُتالُ ضَمَّن من يقاتلنا ومع علمنا أن هناكُ ثمناً ندفعه الا اننا سنواصل، واعتبر ان حابث اول من آمس لم يكن بشيه اي حادث أخر على رغم أنه نكر بأكثر من عملية جرى خلالها اشتباك، واضاف: ‹من يعرف طبيعة القتال في الليل وفي منطقة ذات طبيعة مميرة يعلم أن النجاح ليس مضموناً.

الى الاسرائيليين واللوم الى الفلسطينيين، واشار الى أن دهنف الارهابيين، قتل عملية السلام وعلى نتأنياهو الايكمل هذه المهمة. ونكرت مصادر فلسطينية مطاعة أن المحادثات شمات تركيزا أكبر علم المواضيع الامنية. وان الجانب الفلسطيني اكد للجانب الاميركي «ان الأمن جزء من السلام وليس العنصر الوحيث لتحقيق السلامه. وأن المطلوب معالجة القضايا التي ادت الى الجمود في عملية السلام خصوصاً ان

السلام وهي ألنشاطأت الاستيطانية ومحاولات الحكومة الاسرائيلية التنصل من التزاماتها بتنفيد ما اتفق عليه.

افكار اولبرايت ويتصدر جدول أعمالهاء. وأكد مجددا أن على السلطة الغلسطينية «القيام بمزيد من المساعي من جانب واحد، لقمع «الحركات

وغضبهم من التفجيرات الانتحارية الجديدة في القدس.

تحزك اميزكي تتمة الصفحة الاولى

وانت ألمواجهة الأولية بين الجيش اللبناني وقوة الكوماندوس وانت المواجهة الاونية بين الجيس البسي والله الاساسي في الاسرائيلية الى تنبّه عناصر من حركة دامل، ذات النفوذ الاساسي في المُنطقَّة، الَّي حَانَبُ مقاومينَ من دحرَّب الله، فدارت مواجهات عنَّا استمرت أكثر من أريع ساعات بمختلف أنواع الاسلحة الرشباشية والصاروضية تنخلت على اثرها طائرات حربية ومروحية اسرائيلية نُصِعًا وتَعشيطاً في محاولة فاشِلة لغكُ الحصار وانقاذ قوة الكوماندوس بفعل غزارة المضادات الارضية التابعة للجيش اللبناني في مواجهتها، ما ادى الى مقتل الني عشر جندياً اسرائيلياً بينهم قائد القوة وهو يرتبة عقيد، وفقد واحد وأصيب الباقون بجروح مختلفة. وتناثرت اشلاء الكثيرين من هؤلاء في ارض المعركة تمكن المقاومون من سحب بعضها اضافة الى معدات عسكرية من بنايق رشاشية ونشائر وعيوات ناسفة كان انفجر بعضها خلال الاشتباكات. وقتلت مواطنة فلسطينية كانت أغارت مروحية اسرائيلية على سيارة كانت داخلها وهي تعبّر الطريق الساحلية، اضافة الى جرح مجند في الجيش اللبناني وأربعة مواطنين مدنيين ومثلهم من المقاومين.

ولاحظت «الحياة» وشبهود عيان ان المنطقة تصولت ساحة حرب حقيقية بفعل عنف المواجهات التي حصلت من مسافات قريبة، وتخللها إطلاق قنابل مضيئة من وحدات الجيش اللبناني المرابضة هناك ما اربك وحدة الكوماندوس وحال دون انقائها نظراً الى الصدمة التي اصيب بها عناصرها.

، مصصورية واللافت أن هذه العملية اعتبرها المراقبون في بيروت غطّت على

واستبعد شاحاك نظرية وجود مكمن مسبق وقال: دفي تقديري لم

ك المتعلق بحد كسرك ميك جرق - جرق. واستبق اي انتقادات لترك اشلاء الجندي الثاني عثير. وقال: «لقد

وشدد شاحاك على أن «المعركة هي المعركة ونتائجها ثاتي صعبة في

انفجرت خلال المواجهة،. الاحداث الاخيرة يجب الا تحول الانظار عن الاسباب الحقيقية لجمود عملية

وأعلن نتانياهو بعد اجتماع للمجلس الامني في مكتبه أنَّ الوحدة المُحْتَارة في سلاح البحرية وبخلت لبنان لتنفيذ عملية معينة ولكِّن حدثت مأساة. انهَا واحدة من أسوا الماسي التي وأجهتنا، وأضاف: «ليست هذه العملية الأولى من نوعها فنحن تقوم بعمليات كهذه منذ عشرات السنين وشاركت أنا في بعضها في حينه، مشيراً الى انتمائه هو ايضاً الى وّحدّة كُوماندوسُّ عُندما حْدُّم في الجيش. ورَّاد: «وقعت مُأسَّ في الآوية الاخبرة وسنفحص تفاصيل مأ حدث جيدأ ونستخلص بروسا ولكن ما دامَّت هناك عمليات عدائية صَعنا من جنوب لبنان فأن المُتيجة وأحدة لا تتغيره. وإمام تفصر الحبهتين الداخلية والشارجية في وجهه وهي المرة الاولى التي يجد نتانياهو نفسه امام ضغوط كهنَّه في أن واحد وتساؤل الشارع الإسرائيلي متى ينتهي هذا المسلسل اختار أمس الرد على تساؤلات الأسرائيليين باعتبار أن أسرائيل تتعرض لحرب لانهاء وجودها. وقال في بيان وزعه مكتبه الن نخضع لارهابين هنفهم تدمير اسرائيل وقتل ابدائهاء

وفي واشنطن دعت ادارة الرئيس بيل كلينتون الاطراف المعنية في جنوب لبنان الى صُبِط النفس وخفض حدة التوتر وتفادي التصعيد. وتفانت الادارة توجيه لوم الى اي من الاطراف على الحانث، واجرى المسؤولون فيها اتصالات مع مختلف الاطراف لتفادي التصعيد، في حين تساطت الاوساط الرسمية عن اهداف العملية الاسرائيلية وتوقيتها خصوصاً وانها جاعت بعد انفجارات القيس وعشية بدء اولبرايت جولتِها الشِّرق الاوسطية. وكشف مسؤول في الخَّارجيَّة الأميركيَّة أمس أنَّ أُولْبِرايِتَ أَجِرتُ لِيلَةَ الخَميسَ مِنْ بَرَاغَ أَتَصالاً هَاتَفِياً مَعْ رئيسَ الوزراء اللبناني رفيق الحريريّ ونلك قبل العملية الاسرائيلية. وقالّ المسؤول أن الهَّدَفُ مِن الاتصال كأن التشاور مع الحريري في شان جولتُها المقبلةُ في المنطقة. ورداً على سؤال اذا كانَّ الإتصاَّلُ يُعِنَّى انها قُد تَرُور لبِنانَ فَأَجَّابِ: ﴿لا جِدْيِد حُولَ هَذَا المُوضُوعِ... وَلَمْ يِتَخَذِ أَيُّ قَرَار لإبضالُ لَبِنَانَ في الجولة». وفُسِّر مراقبون الجِوْآبِ الْاميْرِكي عِلَى أَنَّهُ يعنى أن الإدارة لا تزال تدرس موضوع الزيارة للبنان، علماً أنه حتى ولو ٱتحَدُّ قرار ايجابي في شانه فإنه لن يَعلن عَنه لاسباب تتعلق بالإمِن.

وكان سفير لبنان لدى الولايات المتحدة الدكتور مجمد شطح عقد أمس اجتماعات مع المسؤولين في وزارة الخارجية لتوضيح ما حصل في الجنوب ولعرض طبيعة الحادث. وقُهم ان ما يهم الجانب اللبناني تفَّاديُ التَّصْعِيدُ ومنع أسرائيل من انتفاذُ الحادثُ ذَريعةُ لشنَّ المزيد من العمليَّات العسكريَّة. وأن الجانب الأميركي اظهر تفهماً للموقف اللَّبناني وهو مهتم بتفادي التصعيد ويعمل غنع حدوثه.

وكأن مسؤول اميركي دعا الاطراف امس الى خفض حدة التوتر ومعارسة اقصى برجات ضَّبط النفس. وأكد مقتل ١٧ جندياً إسرائيليا وْوقَوْع جرحي فِي الْجِيشِ الْلبِنانِي وَالْقَاوِمِةَ نَاهَيْكُ عَنْ مَقْتُلُ مُّ بِنَيْةً وقال السؤول: «نقْدنم تعازينا لعائلتها». واستبعد السؤول استغلال اسرائيل للحادث، تمهيداً لمزيد من الاعتداءات على لينان. وقال أن لدى رئيس الوزراء الاسرائيلي ما يكفيه من مشاكل ولا يحتاج الى زيادة حدة التوتر في جنوب لبنان خصوصاً عشية زيارة الوزيرة اولبرايت التي لن تكون مسرورة في حال حدوث نلك. في نواكشوطٌ علم ان الرئيس جاك شيراك اتصل صبياح امس قبل

توجيُّه الى العاصمة الموريَّدَانية برئيِّسي الوزَّراء اللبِّناني رَفيق الحريري والاسرائيلي بنيامين نتائياهو والرئيس يأسر عرفات. وقال قصر الاليزيه أن شيراك استمع من الحريري الى عرض عن الظروف التي تمت فيها العملية الاسرائيلية والتدهور الأمني في الجنوب، وأضاف أن شيراك ابلغ نتانياهو حرص فرنسا على سالامة أمن اسرائيل وتمنى عليه أن يلترم ضبط النفس. وكان رد نتانياهو هو أن العملية كانت مجراحية محدودة، وإن التطورات التي طرات عليها جعلتها تأخذ هذا الاتجاه. ويبدو أن فرنسا كانت تخشى عملية أسرائيلية كبيرة في بيروت، لئلك اسرع شيراك الى الاتصال بنتانياهو الحاولة اقتاعه يضيطً النَّفُس. ومن خِلْل الأتصال الفرنسي تولد انطباع لدى باريس بأن نتانياهو لن يُقدم على عملية كبيرة رداً على مقتل الاسرائيليين في جنوب لبنان على رغم أنه لم يؤكد ذلك تأكيداً وأضحاً. كذلك أجرى وزير الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين اتصالأ هاتفيأ بنظيره الاسرائيلي بيفيد ليفي الذي ابْلغه انه يتفهم قلق فرنسا منّ التصعيد في جنوب لبنان ولكن ما حدث له تاثير سلبي جداً على الراي العام الاسرائيلي وعلى الحكومة الاسرائيلية أن تتعامل مع هذا الواقع وتواجه الرأي العام الإسرائيليء.

### قمةمصرية تتعة الصفحة الاولى

الأوضاع الأمنيية في إسرائيل ومناطق الحكم الذاتي الفلسطيني، واعتبرت أن الاجراءات الأمنية الإسرائيلية التي تتبع العمليات الانتحارية وتساهم في مزيد من الصغوط والاحباطات التي تصعد دائرة العنف والعنف المقابل في المنطقة،

### غيثفرعون

تتمة الصفحة الأرلى

وسيتوجه رجل الاعمال الى جدة غدأ بعدما قطع اجازته امس وعاد من اللانقية الى بعشق، من اجل متابعة الموضوع، وأكد فرعون في حديثه الى «الحياة» وانني بريء ولا علاقة اشركتي بنلك، وساعمل على اصدار حكم يدين المصفين الذين صرفوا ٥٠٠ مليون جنيه استرليني من اموال المودعين في بنك الاعتماد والتجارة، واشار الى أن مجزّر كايمان لم تخسر أي شيء بسبب أفلاس البنك. وتابع أن بت المحكمة العليا في القضية يحتاج الى خمسة شهورا

وان القضية المثارة في باكستان استبت الصلحتنا نهاية هذا العام.

فريق الاسعاف أن بيانا استعانت وعيها وقالت بضع كلمات. لكن شهادة أخُرى ادلى بها رجل كان يسير بسيارته امام سيارة بيانا ودودي، تبدو اكثر اثارة، أذ قال أنه شاهد براجة نارية تُنحرف بشكل مباشر أمام المرسيدس ما جعل سائقها يفقد السيطرة عليها. وأكد فرنسوا ليفي ل. درويتس: «شناهنت في مراة سيارتي السيارة في وسط النفق مع وجود الدراجة على يسارها ثم سبقتها وانحرفت يمينا مباشرة أمام السيارة، ومع انحراف الدراجة وقبل ان تفقد السيارة توازنها ومض

ضُوَّ، لكني في ذلك الوقت خَرجتَ مَنْ النَّفَقُّ وسمعتَ الْاصطُدَامُ ولمَّ أره، أوقفت سيّارتي على الفور لكن زوجتي قالتّ لنخرج من هنا انه هجوم ارهابي، وأوْضَّح انْ شخصينْ كأنَّا علَّى الدراجة. وصَّرح محامو عائلُة الغايد أن ليفي أتصل بهم يوم الأحد وأبلغهم معلوماته، وأضافوا انهم نصحوه باعطاء هذه المعلومات للشرطة وهو ما فعله ليغي. ونَظَمَتُ عَائِلَةَ الفَايِدِ مَؤَتَمَراً صِحَافِياً، أمس، في لنَدنَّ عَرَضَتَ خَلالُهُ

أفاقت من صدمة الصادث وتحدثت للحظة. وقالت الصحيفة نقلاً عن

المرة الأولى الصور التي التقطتها كاميرات المراقبة في فندق «ريتز» للسهرة الأخيرة لديانا وعماد الفايد. وأظهر الشريط الأميرة وصديقها لدى وصولهما الى الفندق ثم بحولهما الى صالة المطعم، وكيف انهما انتقلا الى الجناح الامبراطوري في الفندق لمتابعة تناول العشاء بعدما تضايقًا من أهتمًام الحضور في المطعم بوجودهما. كما يظهر في الفيديو السائق هنري بول عند وصوله الى الفندق. وقد شارك في المؤتمر الصحافي استأذ الطب الشرعي بيتر فانيزيس الذي شكك بالتحاليل التي اجريت على دم السائق.

واعلنت وزَّارة الخارجية الأميركية الخميس ان امن اسرائيل سيكون الموضوع الرئيسي للزيارة التي ستبداها الثلثاء المقبل وزيرة الخارجية وقال الناطق باسم الخارجية جيمس فولي أن والأمن سيكون في اولوية افكار اولبرايت ويتصدر جدول اعمالها،. وأكد مجددا أن على

السلطة الفلسطينية والقيام بمزيد من المساعي من جانب واحد، لقمع من جهة الخرى، قرر مجلس النواب الاميركي قطع المعونة عن السلطة الفلسطينية لمدة ثلاثة اشهر، اذ اعرب المشرعون الآميركيون عن خيبة املهم وغضبهم من التفجيرات الإنتحارية الجنيدة في القنس،

وأجاز المجلس في وقت متقدم من يوم الخميس مشروع قانون يوقف المعونة الى السلطة الفلسطينية ثلاثة اشتهس. ويجب الاتفاق على الصباغة النهائية لمشروع القانون في مفاوضات مع مجلس الشيوخ الذي اقر من جانبه نستَّخة للسَّروعُ المعوناتِ في ١٧ تموز (يوليُّو)

تتمة الصفحة الاولى

على خطة التوزيع (للغذاء والدواء) الجديدة. سيسفر عن نقص رئيسي في الاموال علماً بأنه ليس في الامكان تحقيق هذف بيع بليون تولاًر منَّ النَّفط في فترة الـ ١٠ يوماً الأولى،

### اسرائيل ترفض الانسحاب تتمة الصفحة الاولى

على العملية الانتحارية التي قتلت فيها ثلاث فتيات وشاب اسرائيليين اضافة الى ثلاثة انتحارين الخميس. لكن المجلس لم يعلن سوى عن بند واحد من الأربعة هو عدم تنفيذ المرحلة الثالثة من اعادة الانتشار في الضفة

وعلى رغم أن فكرة الاعلان رسميا عن وقف للعملية السياسية تم ويعلى رئيم المطرق المسلم والمسلمية من والمسلمية من المسلمية من المسلمية من المسلمية عن المسلمية عن المسلمية ال اللبناني جزءاً كبيراً منها.

وقال نتأنيا من مؤتمر صحافي عقده في نهاية الاجتماعات في مكتبه: «لا يمكن أن يطلب منا أعادة مناطق أخرى إلى السلطة الفلسطينية بينما لم تلتزم ما وقعت عليه. (كما ان) المناطق التي سوف نعيدها ستتحول الى مناطق عمل لمنظمات ارهابية وأخرى غيرها"، وأضاف: «نحن نريد التوصل الى تسوية دائمة مع الفلسطينيين، لكننا نتوقع منهم أن يفوا بالتزاماتهم التي وردت في البنود الرئيسية لاتفاق اوسلو وهي مكافحة الارهاب، مضيفاً أنه يعلم أن رئيس السلطة الفلسطينية لم يعط أوامر مباشرة الى وحماس، لتنفيذ عمليات انتحارية ولكنه اتهم الرئيس عرفات بأنه وفي حين التزم لنا بأنه سيكافح هذه المنظمات فاننا نجده يعانقهاء.

وفي وقت تشعر السلطة الفلسطينية أنها حشرت في زاوية نتيجة العملية الانتحارية الاخيرة خصوصاً وأنها كانت تستعد لأظهار حرصها على مواصلة التعاون الآمني مع اسرائيل عشية زيارة وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت، للمنطقة فانها لم تجد سوى ادانة قرار اسرائيل المعلن رغم علمها مسبقاً أن الحكومة الاسرائيلية لم تكن تنوى أصلاً أعادة انتشار سريعة هذا الشهر. وأعلن المتحدث باسم يأسر عرفات السيد نبيل ابو ردينة أنَّ السلطة تعتبر قرار أسرائيل وأعلاناً رسمياً عن تعمير العملية السلمية ومحاولة لاعاقة زيارة اولبرايت ووضعها امام الامر الواقع».

وفي واشنطن انهى الوفد الفلسطيني امس محادثاته مع السفير دنيس روس منسق الجهود الاميركية لعملية السلام التي جرت في اجواء سيطرت عليها التفجيرات الاخيرة في القدس، واكد المسؤولون الفلسطينيون ان الهدف هو العمل لانجاح زيارة وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت للمنطقة وتحقيق اهداف زيارتها واعادة الحياة الى عملية السلام.

ويعد محانثات مساء أول من امس التي استمرت اكثر من ٤ ساعات بين الوفد الفلسطيني الذي ضم امين سر اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير السيد محمود عباس وكبير المفأوضين الفلسطينيين الدكتور صائب عريقات 

وقال عريقات في تصريحات له «نأمل بالا تستمر أسرائيل في القاء اللوم علينا خصوصا واننا في أمس الحاجة الى بنل الجهود لاعادة عملية السلام آلى مسارها الطبيعيِّه. وأكد استمرار سياسة السلطة الوطنية الفلسطينية عدم التسامع مع العنف والارهاب سواء من جانب الفلسطينين ام من جانب الأسرائيليين. وقال ولاحظنا أن نتانياهو بحاول تصدير الخوف

### 11125 تتمة الصفحة الاولى

يعرفونها (...) ديانا كانت انسانة فريدة وموهوية، ولم تفقد في الاوقات الجيدة والسيئة على السواء قدرتها على الابتسام وعلى إلهام الأخرين بدفتُها وطببتها (...) لقد قدَّرتها واحترمتها لحيويتها والترامها حيال الأخرين وخصوصاً لتفانيها من اجل ولديها».

وفي وقت سنابق ظهنر ولدا بيانا، الأصينزان ولينام وهاري، أمناه المستثنين عند قصر كينزينغتون الذي كان مقر اقامة الأميرة. ثم شوهد الأمير تشاران وولداه وليام وهاري يسيرون وسط الحشد ويتبادلون الحديث مع المعزين.

وفَّى خُطُوة مُلْفَتَة أعلن ناطق باسم السيد محمد الفايد ان المُلكة اليزابيُّثُ أرسلت، أول من أمس، تعازيها اليه بوفاة أبنه عماد الذي قتل مع الأميرة بيانًا. وأوضح الناطق مايكل كولى، مبير العلاقات العامة ل دهاروين، الذي يملكه الفايد، أن الرسالة وتضمّنت أرق الكلمات واحرها. وكان لها تأثير كبير في محمد الفايد وقرينته وكل العائلة، وُدعي الفايد الى حضور جنازة ديأنا اليوم السبَّت. ويذكر ان عماد الغايد يَفْنُ مُسِاءً الأحد الماضي يوم وقاته.

وبات مؤكداً أن بريطانيا وضعت كل الاستعدادات لواحدة من أكبر الجِنَازَاتِ التِّي عَرِفَتُهَا. وينطلقَ التشُّييعِ مَن قَصِر كنستَغَتُونِ الذِّي نَقُلُ اليه جَثمان تَبِاناً، مساءً أمس، الى كاتترائية وستمنستر، ومنها بعد الجنازة الى موكب يتوجه به إلى اولثورب جبيث يوارى الجشمان في حبيقة عائلة سبنس. وسَيْعَنَ الْوَكِيْ بَجَادَة بَارِكَ لَايْنَ أمام شَقَّة عمادً الفايد. وتتوقع محطات التَّلفريون البريطانية ان يشاهد حوالي ٢٠٥ ليون شخص وقائع الجنازة في مختلف أنحاء العالم.

وقد تاكد أمس حضور الملَّكة نور وابنها الأمير حمرَة الحسين، والأميرة مارغريت شقيقة بياتريس ملكة هولندا، والأميرة بيلار دو بوريون شقيقة ملك اسبانيا، والسيدات سوزان مبارك وهيلاري كلينتون وُبُرْنَانَيْتِ شِيراك. كَذَلِك يُحضِّر رئيس الْوَزْراء البريطاني تَوْني بلير ورُوجِتَه شَيْرِي وِنائِبه جَـون بريسكوت ووزير العَدلُ ايرفُن أوفُّ لَيْرُغُ وُوزِيرِ الخَارِجِيةُ روبِنْ كُوكِ. كَمَا دَعَيْ رؤُساءَ الْوزِراءَ الْسَابِقُونَ جُونَ ميتجبور ومرغريت ثاتشر وانوارد هيث. وقرر مغنى الأوبرا العالمي لوتَتْميانِي باقاروتي قبول الدعوة التي وجهت اليه للمشاركة في الترنيم بعدما اعتذر في وقت سابق بسبب حرنه الشديد. كذلك سيشارك المُغنِّ البريطاني التون جون. لكن حضور رؤساء تحرير الصحف البريطانياً الشُعَبِيةُ اعتبَرَ غُيرَ مرغُوبِ فيه، مَع انهم كَإِنَّوْا يدعون تقلُّيدْياً الَّي الجنازات الملكية. كذلك منعت وكالآت التصوير الصحافي المتهمة بحائث مقتل بيانا من تصوير الجنازة. وستتمثل في الجنازة ١٠١ مؤسسات خدرية كانت تراسها بيانا.

ومن المتوقع ان تتوقف كل النشاطات في بريطانيا في أثناء الجنازة، فيما صدر قرار بالصمت لمدة دقيقة واحدة في كل انحاء البلاد. ولتمكين الحشد الهائل من المعزين من متابعة وقائع الجنازة وضعت شاشتان عملاقتان في هايد بارك.

وبدا نزول العائلة الى الشِارع، امس، ردأ مباشراً على الانتقادات. ينشرت احدى الصحف، نقلاً عن صديق لولى العهد الأمير تشارلز، ان للنكة قررت توجيه كلمة الى الشعب بعد مواجهة مع ابنها، وقالت ان تشاراز واجه والديه ونصحهما بطريقة لم يسبق أن أقدم عليها من قبل. اما دالتايمز، فعلقت على قرار الملكة بالقول: دعلى رغم ان معظم مستمعيها (الملكة) كانوا يُفضِّلُون ان يكون قرارها تلقَّانياً أكثر مما حدث، الا أنه سيستعدهم أن القصر الملكي أدرك آخر الأمر ضرورة أن يبعث يرسالة شخّصية الى الناسء.

في غُضون نلك توالت الإجتهادات والشهادات اللاضافة الى رواية الحادثُ وما سَبِقَها وما عقبِها. ففي لنَّدن (أ ف ب) أعلن طبيب شَرعي بريطاني، أرسلتُه عَائِلَةَ الفايدُ ألى باريس لدرس المُعطياتُ التِّي تُتبنَّى أنَّ سَائق السيارة كان ثملاً، أن هذه المُعلومات وغير موثوق بهاء. ونكرت صحيفة والغُنيْغ ستاندرده ان السلطات الفرنسية لم تسمح للطبيب بيتر فانيزيس من جامعة غلاسكو بتشريح الجثة، لكنه تمكن من الاطلاع خلال ١٣ سَاعة على التحليل والتقرير المتعلق بالتشريح، وخلص الى انهما رغير موثوق بهما وغير مقنعين». وفي باريس (رويتر) افائت صحيفة الوباريزيان ليبيريه، ان بيانا

### عروسة المطاعم اللبنانية مروش ۱ LONDON

اسمه أشهر من أن يعرّف. عودكم دائماً على الأفضل، صيته ذائع. أطيب المازات وأشهى الماكولات اللبنانية مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم

مروش ۱

مروش 38 BEAUCHAMP 21 EDGWARE 0171-723 0773

43 EDGWARE RD 0171-723 5929 لوجباتكم السريعة: رنوش

62 SEYMOUR STREET 0171-724 5024 0171-581 5434

بيروت اكسبرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

طاجيكستان: مقاتلون ا، يعودون إلى دوشات المشم غوبلك نقل وسقب نشدي حال

العلف السنفي بعاصب المطبيئة توشانيت كعس استعبادة منتقم الغافي بينى سيده نناب هي الخلية المستشون "وضعة على « مغاشية ود مستنان بد الكرفستستقليق أرغدنسة وخمز بمصع المبلك بغلن المبينة بصحب ترفي فوات حفظ سسلاد سني الخيطا للمسياني في سيسارات مسرعة مفعة الأوة الموانسيسين من مسين من مسين الماق المرانسيسين الماق المرانسيسين الطنخطانين عليكوبتس فسوفى بموضية ضوضیت ،

الخانسين است ودارة لتعاج الرابعية الاجتليين عبسي Mark of Market المكلم مستني طرق مونيل كليوز المنتحست وفاعيع عنو م فرادة البغساع الدالغستسب و المعتدد ، الم مسلم المحسيس في مستنقة -المنطقة التسليس في تستعيد المياني بعد ١٠ تسبيوست. اكل المسريعاعات واوست وفعت صب 

عنت بت "يمسد خالت مشعوضية بلخ

المكاجئليين حغليين بغيزان المجييا به مسئل سريعاعان المحال المستعث المستعث المستعث المستعث المستعث المستعد المنبع المستعد المستعد المستعدد وعين المستوعين المصادر تقصور التي العسيارهم

### المحكمة الدستورية تمهل الرفاه شهرافي قضية حظره

سلمت الى حسرب الرقساء لكي

الشرطة التركية عندأ غير محند من الاشخاص أمس الجمعة في

اسطنب ول خيلال تظاهرة

للإسلاميين احتجاجا على قانون

التعليم الجديد الذي أدى الى اغلاق الفروع الثانوية في مدارس

ونكسرت شسبكة التلفيزيون

الشركية الخاصة «ان تي في، أن

نحسو الفي مستظاهر اسسلامي،

رىدوا، لدى خروجهم من مسجد

بايزيد في الضفة الاوروبية من اسطئيول بعد صلاة الجمعة

هنافات معانية للقانون المنكور. وحاول المتظاهرون اجتياز

الحواجر التي أقامتها الشرطة في

سساحـة بايزيد ليسسـيـروا في الشـوارع. وتدخلت الشـرطة التي

نشرت قوات منذ الصباح، لمنع المتظاهرين من السييسر في

واصيب عدد من الأشخاص

نتبجة تعرضهم للضرب بالعصى

لدى تدخل الشرطة. ولم يعرف بعد

عدد الاشخاص النين اعتقلوا

وردد المتظاهرون النين حمل

بعضهم أعلاما خضراء هتافات

معادية للصحافيين الموجودين

متظاهرين، بينما كانوا يحاولون

الاحتجاج امام مسجد حاج بيرم

وينص القانون الذي أقسر في

الامن في البوسنة استحداداً

للانتخابات المطية التي ستجري

بعد استوع، وأوضح أن ارسالُ هذه الطائرات اكان مقرراً قبل

وقوع احداث العنف الإخبرة التي

هاجم فيها مدنيون من الصرب

باسم القوات الدولية جيم كرونين

ان الوحدات الاميركية التابعة

للحلف الإطلسي انستحبت من منطقة الجسرعلى نهر سافا

القسريب من مسدينة برتشكو

واعادتها الى الشرطة الصربية

الموالية للمتشددين في بالي وذلك

بعد اسبوع من تعدرض هذه

القوات لهجوم مجموعات مننية

مسربية،. واشسار الناطق الى أن

الانسحاب اتم بموجب اتفاق بين

الطرقين يوفس للجنود الدوليين

القافلة. وقال المراقب العسكري في الأمم المتسحسدة ريشسشسارد

سارجييسكي الذي يسافير مع

القافلة للصحافيين دعاد ٢٠٦

مقاتلين، وجميع المقاتلين كانوا مسلمين ببنائق كالشينكوف

وحمل بعضهم صواريخ راجمات.

والمناتلون النين جاؤوا من

منطقية تافيلدارا الشراليية هم

النضعة الأولى من قوات حيماية

قــوامــهــا ٤٦٠ رجــلاً لاعــضــاء

المعارضية في لجنة المسالحية

وأضاف المتحدث الهندي دقتل

وثابع ، دمرنا ١٨ تكثة بالكامل

اثنان من جنوبنا واصيب ضابط

وجندي في اطلاق كشيف لنيران

الدفعية لم يسبقه استقراره.

للحراسة على امتداد الحنود،

الإشراف عَلَى الْمُنطَقَّة.

طاجيكستان: مقاتلون اسلاميون

يعودون إلى دوشانبه

قتل جنديين هنديين بنيران الجيش الباكستاني

وفي ساراييفو أعلن الناطق

المتشديين القوات الدولية،

في المدينة العنيقة.

تعزيزالوجود

الجوي الأميركي في البوسنة

ولرئيس الوزراء مسعود يلماظ وفي انقرة، اعتقل عشرة

من جهة أخرى، اعتقلت

يسلمها بدوره للشيشان.

الفقه الإسلامي.

🗷 انقرة، اسطنبول - رويتر ـ أبعدت الشرطة التركبية أمس الجمعة ١٥ أجنبياً من دعاة السلام عن البلاد كانوا احتجزوا في وقت سابق لتنظيمهم مؤتمراً صحافياً لم تسمح بعقده السلطات وقسال مسسوول في الشبرطة: وأبعد ثلاثة مبواطنين المان صباحاء وسنتمذ التقية وعسدهم ١٢ مسواطناً في وقت

معسروف أن هؤلاء الدعساة احتجزوا الاربعاء الماضي اثناء عقدهم مؤتمراً صحافياً في فندق في اسطنبول لتوجيه دعوة الي ايجاد حل سياسي للمسالة الكردية في تركيا، وانهمتهم السلطات التركية بان لهم علاقات مع صرب العسال الكريستاني المحظور الذي يشن حرباً من أجلُّ اقامة دولة كربية مستقلة جنوب

في تطور أخر، منحت المحكمة النستورية التركية حزب الرفاه (الاسسلامي) مسهلة ٣٠ يومساً لاستكمال بقاعه ضد يعوى تطالب بحظره وأفادت وكالة والاناضول، للأنساء أول من أمس أن للحكمة حدث السادس من تشرين الاول (اكتوبر) المقبل موعداً نهائياً ينبغي أن يقدم فيه صرب الرفاء، الذي يُملك أكبر كتلة نيابية في البرغان، الجزء الاخير من دفاعة

المكتوب ضد محاولة حظره. وكأن النائب العام طلب حظر الحيرب راعماً أن الأسلاميين يمثلون تهديدأ جديأ للدستور العلماني في تركبياً. وستنظر المحكمة في وثائق الادعاء والدفاع في جلسات مخلقة، ويمكن ايضياً انْ تستمع الى شهادة شغهية من

ويقبول حسرب الراسام الذي استقال زعيمه نجم البين اربكان من رئاسة الحكومة في حريران (يُونيو) الماضي بعد أشهر من ضغوط مارستها المؤسسة العلمانية، أنَّه يتعرض لصملة تشهير من جانب العلمانيين. ونقلت «الاناضسول، عن رضسا اولوجاك نائب رئيس الحزب أن دهذه السيناريوهات الملفقة تتألف

🗆 سكوبيا --

من جميل روفائيل:

🕱 أعلنت الولايات المتسحسدة

تعسريز وجبوبها العبسكري في

سماء الدوسنة - الهرسك بإرسال

طائرات مقاتلة اخرى، فيما أجتمع

القائد الأعلى لقوات حلف شمال

الاطلسي في اوروبا مع الرشيس الينوغنوسلافي الاتصادي ودعنا

جيش صرب البوسنة الى الوقوف

على الحياد في النزاع مع الرئيسة

بليانا بلافيتش وخصومها

المتشعدين. وقال الناطق باسم

وزارة الدفاع الاسيركية الكابتن

مايك دوبل دوي في تصريح

طائرات من طراز إف - ١٦ ستصل الى قساعدة الصلّف الإطلسي في الهيانو (الطالبيا) لتنضع الى ١٠

مقاتلات أخرى من اجل توفير

🗷 دوشانبه - رویتر - نخلت عشسر غربات تقل منقاتلين من

المعارضة الإسلامية العاصمة

الطاحبكية يوشائيه أمس الجمعة

بعقتضى اتفاق يهدف الى أنهاء

حرب اهلية استمرت أربعة أعوام

ونكس مسحنافييون أن قافلة

السيارات بخلت المبيئة بصحبة

أفراد من قوات حفظ السملام التي

تقودها روسيا في سيارات مدرعة

ومراقبون من الامم المستعدة.

وحلقت طائرتا هليكويتسر فسوق

■ سريناغار (الهند) - رويشر

اعلن متحدث باسم وزارة الدفاع

امس الصمعة أن جنبين هنبين

قسلا وجرح أخبران في نجيد

القصف المنفعي الباكستاني عبر

باسم وزارة النفساع أن القسصف

حدث مساء الضميس في منطقة

نوغوم على بعد ٨٠ كيلومـتـرأ

وكنان ذلك الحبيث قبصف في

المنطقة المقسمة التى قتل قيها فأ

شخصاً على الإقل في الاسبوعين

تقريباً شمال سريناغار.

وقال سونيل كابور المتحدث

الحدود في كشعير.

في طاجيكستان.

مستحسافي في واش

 ١٦ أب (اغسطس) الماضي، وقدمه
 الشنسلاف الحكومي المؤيد السابقة، خصوصا حزب الرقاه، للعلمائمة بقدادة مسعود بلماظ وجاءت تصريحات اولوجاك غداة توجيه محكمة تركية الإتهام على زيادة فترة التعليم الالزامي إلى ثلاثةً رجال في فضيحة ربطت من همس سنوات حساليماً الى حكومة اربكان السابقة باموال ثماني سنوات مما يعنى اغبلاق مؤسسات خيرية زعم انها الغروع الشانوية لدارس التعليم مفقودة. ولم يوجه اتهام الى اثنين الديئي التي تخرج اثمة المساجد. من المساعدين السابقين للزعيم وأثار هذا القانون غضب حزب الاسسلامي، وتم استُحبوابُ والرضامه الاسلامي بزعامة رئيس الساعدين الاسبوع الماضي بعدما الوزراء الاسلامي السابق نجم اثارت الصحافة التركية الشكوك النين اربكان. حول مصير عشرة ملايين دولار نكرت تقارير انها تبرعات ليبية

وقد أتهم يلماظ الشهر الماضي حسرب والرفساده بانه دوراء هذه التظاهرات غيير الرخص بهاء التي يقوم بها الاسلاميون كل يوم جمعة منذ أكثر من شهر.

وزارة التفاع الروسية امس الجمعة تمسريصات أبلي بها الكسندر ليبيد مستشار الرئيس السابق لمجلس الامن القومي ان يكون الجيش الروسي فقد اثر بعض اسلحته النووية. وقنال فلاسمير يوفانينكو الناطق باسم ورّارة النفاع في اتمسال هاتفي: وباعتباري ممثلا لوزارة الدفاع اعلن ان ليس هناك قنابل نووية في روسيا خارج نطاق سيطرة

الدُّوات المسلحة الروسية، وكان ليبيد، وهو جنرال بارز سابق في الجيش، قال في مقابلة مع برنامج ٢٠٠ دقيقة، تشبكة سى، بى،اس، التلفزيونية أن الجيش آلروسي لا يعرف اكثر من ١٠٠ قنبلة تووية. واحساف في المقسابلة التي لم تبث بعسد، ان القنابل، التي يُعكن للواحدة منها

تحت سبيطرة القوات السلحة الروسية». ورد يوفاتينكو على هذا بقوله: «هذه التمسريصات لالكسندر ايغانوفيتش (ليبيد) لا تبعث الاعلى الابتسام. فهو لم يتعامل قط مع مسسائل الامن النووي ولا يمكنه معرفة الوضع،

وقال ليبيد في ايار (مايو) الماضي في كلمة خاصة اللي بها امام وفد من الكونغرس الاميركي انه يعتقد ان ٨٤ قنبلة نووية تزن كل منها الف طن لا يعرف شيء عنها. ولكنه نكسر، في القابلة التَّلْفُرُنِونَدِة التِي اجْرِيثُ معه قُبِل اسبوعِين، انه يعتقد الآن ان عند هذه القنابل اكثر من ملة. واوضح ان القنابل مسمعت في شكل حقائب ويمكن لشخص واحد تقجيرها في نصف ساعة. واكد

انه لا يعرف مكانها ولكنه واثق من انها ليست تحت سعطرة الْجِيشُ الروسي. في تطور آخر قادت المعارضة الروسية حملة أدت الى اطاحة نائب رئيس مسجلس الدومسا (النواب) بعيما أضناره حزب

المعارضة تطيح نائب رئيس البرلمان بعدما انحاز الى الحكومة

الجيش الروسي ينفي اتهامات ليبيد بفقد أكثر من ١٠٠ قنبلة نووية

موال للحكومة زعيما لكتلته النيابية. وصوت ٢٣١ نائدا لانعاد الكسندر شــوخين، وهو نائب سابق لرئيس الوزراء، عن مركز نائب رئيس النوما بعدما اختير زعيما للكتلة النيابية لصركة اروسيا بيتناء التي يتزعمها رئيس الوزراء ف تشيرنوميرىين، خلفاً لسدرغي بيليبايف. وعبارض القرار ١٤٨ نائياً. ولكن لم ينتخب خلف له بعد. معروف أن قوانين الدوما لا

تسمح بالجمع بين رعامة كتلة

حزيية ورئاسته.

■ موسكو - أ ف ب - اعليت وكالة «انترفاكس» الروسية أمس الجمعة أن رئيس انرييجان حيس علييف رد دعوة المشاركة في احستفالات ذكرى تأسسيس موسكى نهاية هذا الاستوع ولقاء نظيرة الروسسي بوريس بلتسسين احتسجاجها على اتفاق عسكري روسي -

وقال لحد المسؤولين المقربين من عليف أن «الوجه العسكرى للاتفاق بين روسيا وارمينيا الذي تم التوقيع علبه الاسبوع الماضي اثار شكوكا في باكر حول جدية الكرملين في ان يكون وسيطاً محايداً في الصراع الانري -

واحتج وزير الخارجية الانري علنا على هذا الاتفاق ونقلت عنه وكالة الاتباء الاذرية أنه أعرب عن «قلقه العميق وعدم تفهمه، لتوقيم الاتفاق. يذكر أن علييف هو رئيس الجمهورية الثاني بين مجموعة الدول المستقلة الذى يرفض الدعوة الروسية بعدما رفضها الرئيس الجورجي ادوارد

وكان الكرماين اعلن الخميس ان يلتسين سيستقبل اليوم السبت ٤ من رؤساء مجموعة الدول السنقلة في مناسبة احتفالات العيد الـ ٥٠٠ لموسكو. ولكن يتبين انه لن يلتقي الا الرئيس البيلاروسي الكسندر لوكاشنكو ورئيس كازاخستان نور سلطان نزارياييف.

# وفر الوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع العلومات

معلومات الحيكاة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990

- يُغنيك عن حفظ قصاصات والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق لوضع الملفات.
- تصنیف موضوعی حسب إقتصاد - رياضة - سيارات -
- تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والتصوير والمساحات المطلوبة
- صفحات «الحياة»: عام أخبار -علوم - كومبيوتر.
- نظام إسترجاع بُتيح لك البحث عن المعلومات في تصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريشين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. اكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (هع، (Boolean Operators)
  - إشترك الأن واحصل على أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦، ● متوفر لدينا «أرشيف الحياة الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» منذ شهر كانون الإلكتروني ١٩٩٥، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» الثاني (يناير) حتى شهر كانون خلال عام ١٩٩٥ . الاول (ديسمبر) ١٩٩٦ .
  - السعر ٩٩٠ دولارا أميركيا للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد يما قيها أجور البريد

بدون، او) ضمن حقول البحث

وضمن الوثيقة.

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابایت رام (RAM)

وقال سيلوماسيون ان اطلاق نظام تشغيل ٧٠١ وما فوق مع عدة اللغة العربية النار عبر الحدود يتزايد في اغلب الإسبان في هذا الوقت من العام عندما محاول كل جانب أن منالل الامسدادات الى مناطق مانسة

### لمزيد من المعلومات الاتصال به

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD,

LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

مستلزمات التشغيلء

و ١٩ ثكنة جسرتيسا في عسمليسة واوضح أن العملية الانتقامية

وقعت صباح أمس الجمعة.

تا ٤٠ ميمًا بايت على القرص الصلب (Hard Disk)

□ هنا القسم الثاني من حديث السامرائي بمناسبة مرود ١٧ عاما على الحرب العراقية الايرانية (١٩٨٠ ـ ١٩٨٨) الذي اجراه معه فائق الشبيخ.

الـ سبي، اي. أي، من بغداد.

حول سير المعارك وتوقعات

المستقبل وتحديد الثغرات. كنا

نحيط صدام تقصيلياً من خلال

التقارير التي ترفعها إليه عما

• هُل نستطيع القول إن الولايات

المتحدة هي التي كانت تخطط للحرب

مع إيران استراتيجيا، وماذا عن

لأساعدات العسكرية الأميركية

- كلا... لم يكن الأميركيون

يخططون استراتيجيا للعمليات.

إن دورهم كان يقتصر على اعطاء

المُعلوماتُ. وللأمانة التاريخية لم

نكن نعاني نقصاً دخطيراً، في

المعلومات. وكانت مصابرناً

الاستخبارية جيدة. ولم يكن

الأميركيونُ أفْضَلُ مِنَّا فِي ٱلتَّحْلِيلُ

حول إيران، لأسباب كثيرة منها،

اننا مجاورون وعلى تماس مباشر

معهاً. لَكِنْ هَذَا لاَ بِنْفِي وجِود

يتُفُوقُ الأميرُكيونَ علَينا في الوسائل التقنية خصوصاً إذ

تتسيسسر لديهم القسرة على

الاستنطلاع بواسطة الاقتمار

الاصطناعية وهي أنوات مهمة

. . وذات فائدة كبيرة، وذات مرة سئلت من قبل صدام: هل نستطيع

الإست فناء عن الدسي. اي. أي:٩

قلت له: نستطيع. لكنناً سنْجُسُّر

معلومات نستقيد منها حانبأ

بصورة جيدة، لأن لديهم قدرة

واستعلق على المراقبية الشاملة

وبوقت قصير جدأ لا يتيسر لدينا

لم تقدم الولايات المتحدة

محدات عسكرية لنا، عدا مرة

هُليكوبتر نوع «بيل، قلنًا لهم اننا

المدنى، لكننا أسستسخَّسدمناها

الاغتراض عسكرية، ختصوصناً

الصرب الىجنائب العبراق فبعليناً

بتدميرها منصتي تحميل النفط

الإيراني في الخليج. ما صحة هذا

القول. وماذًا كان رأيهم بقصف صدام

المدن الايرانية بمسواريخ ارض -

رسين - انكر قبل حصول تنمير منصــتي النقط جــاء الملحق

العسكري الاسيسركي في بغداد

القابلتي. وكان يريد معلومات عن

خطوط التسمساس بين قسواتنا

والقسوات الإيرانيية في منطقية

الْفَاوِ. واعتَّقَدُنا انَّهُم يِنُوون

توجيه ضربة قوية لايران في هذه

المنطقــة. لكنّ الذي حــصلّ هو

يعتبر خطا ولا يجوز خلال الحرب

مهاجمة المنبين. وهو غالباً ما

بحصل نتيجة الشعور بصعوبة

الموقف. كان الامبركيون ضد

قتصف المدن الإبرانية، وكانوا

يعستمقسدون ان هذه العسمليسات

ستؤدي الى حصول نقمة شعيية

مدى السنين ولهذا لم يكونوا مع

ضد العراق وتترك أثارها على

صدام في قراره قصف المدن.

قَـصف المدنُّ من حسيث الميـدا

مهاجمة منصتى النقط فقط

• يقال أن الولايات المتحدة بخلت

تنقلات قادة الجيش.

ارض؟

تخدمها لاغراض النقل

محللين في الدوسي. اي. آي.

يدور في الإجتّماعات.

معهم من الجانب العراقي؟

👁 ومن أين يحسرف على قسوات

سىعود رجوي؟ - من يعسق قد بان صدام سيتخلى عن منظمة دمحاهدين خَلْقَ، الإيرانية، فيإنه على وهُمّ كبير حتى لو حصل اتفاق نهائي مع إيران، فصصدام يرحب باي معارض لأي بلد عربي أيضاً. فُمنَّ ياتي إلى بغداد يحظى بمساندته

انكر أخر رقم كان يستلمه رجوي هو ۲۰ مليون دينار عراقي قبل غزو الكويت عام ١٩٩٠، وهو بعادل أنذاك ثمانية ملايين دولار أسيركي شهرياً، عدا الاعتدة والتجهيزات والمعدات العسكرية. وكان يستلم إعانات أخرى بالعملة الأجنبية لأغراض تغطية الإعلام الخارجي لمنظمته. ولديه واردات خارجية مّن مؤيديه في اوروباً.

لم تكن لدينا عبلاقيات مع مسعود رجوي طوال وجوده داخل إيران. ومساً ان خسرج إلى باريس حستى ركسزت المخسابرات العراقية وبتوجيه مباشر من صدام على التباحث معه لغرض استقدامه إلى بغداد، إذ تم الاتفاة، معه على نقل مقراته ونشاطاته

 ذكرت المعارضين العرب، فهل يدعمهم صدام أيضاً؟ - توجيد في العيراق مكاتب، منتبلاً مكتب التنظيم القبومي

السيوداني، السيوري، الأربني، السمني... آلخ، تضم هذه المكاتب موظفين بعشيين وغير بعشيين، عراقيين وعرب من تلك الأقطار. لم يفكر صدام يومأ بالتخلي عنهم، لأنه يسسعى دائماً لأن تكون بيده ادوات تساعده على خلق بؤر توتر هذا وهناك، فعندما يزور شخص شارع حيفا في بغداد أو منطقة الكرأدة سيجد عشرات الشقق السكنية خصصت لهؤلاء (العسرب) مع سيسارات صسالون شخصية وبعض السالغ المالية

• من هي الدول التي تصاونت مع العراق استخبارياً؟ ومآذا قدمت من

 معظم بول العالم قيمت لنا معلومات عن إيران، منها مشلاً الاستنخب أرأت العسبكرية السوفياتية، وبدات علاقاتنا الاستخبارية معهم منذ وقت ميكن وكنت أحضر اللقاءات معهم منذ عام ١٩٧٤ واستمر الحال هكذا حتى بعد حرب الخليج الثانية. والاستخبارات اليوغوسلاغية والاستخبارات العسكرية الفرنسية، التي تسمى مركر استشمار المعلومات، وغيرها من المضايرات الصربية. واستطيع القول إن ثلاث دول لم تنسق معناً استَخَبارياً في تلك الفترة، وهي سورية والكويث ولا أعلم بوجود علَّاقَةً مع الاستخبارات

أمنا المساعندات التي كثا نتلقاها، فهي تشمل الجوّانب العسسكرية والسياسيية والاقتصابية. وكنت أزور معظم هذه البلدان باستمرار فضيلاً عن الأردن، لاغسراض تنسسمق المعلومات. وللتنسيق أهداف كثيرة ومختلفة. ففي ما يتعلق بالدول الكبسرى كسأن الغسرض الحصول على المعلومات أولاً. أما ما يتعلق بالدول العربية، فكان أحد الاغراض طمأنة هذه الدول وطلب تسهيل حركة استخباراتنا وايجاد قواعد لها هناك.

البريطانعة.

دور الولايات المتحدة • ما هو دور الولايات المتحدة في مساعدة صدام استخباريا خلال

- ارى ان مساعدة الولايات المتحدة لم تكن لصدام، بل كانت لمساعدة الجهد الموجه لمجابهة إيران. وتركسز ذلك - بصسورة أساسية – على الآتى: ١- تقديم معلومات شاملة

سيت حصلة من الاقتصار الاصطناعيية والوسيائل الالكترونية المختلفة والمصادر

٢- حث بول المنطقـــة على تقديم المساعدات المالية للعراق. ٣- محاصرة النظام الإيراني ومنعه من الحصول على الأسلحة المهمة، باستثناء حالات خاصة كعملية ماكفرلين، وغيرها.

• كيف كمان يتم التنسيق مع الولايات المتحدة، وما هي قنوات اتصالكم بهم؟ - في عـــام ١٩٨٢ حــاءت

محموعةً من الـ ﴿سَيِّ، ايَّ، أيِّ إلى

بغداد وعقدت معهم جولات مطولة. وخالال تلك الفترة لم يكن في بغداد أحد من الضبياط أو الموظفين الأميركيين يتم التنسيق بالمعلومات عن طريق دول عربية حستى عسام ١٩٨٤، تاريخ عسوية العلاقات العراقية - الأميركية، إذ تم تنسبب ضياط ارتداط بعملون في السقَّارة الأميركية في بغداد،

وكانوا يقدمون البنا المعلومات

تعاونًا مع المخابرات الأميركية للحصول على المعلومات

رحتى عام ١٩٩٠، حين تصاعدت الحملة الاعلامية الأميركية ضد صدام، قامر الأخير بطرد ممثلي • ما هو نوع المعلومات التي كانوا يزودونكم بها، ومن كان يدير اللهاءات - كانت المعلومات تتعلق بشكل اساسي في الانتشار العسكري الإيراني وتسليحهم وحبركية قبواتهم وتحشيداتهم ونواياهم الهجومية. وكانت لدينا اتصب الات أيضاً مع الددي. اي. آي، وهي استخصبارات النَّفاعُ الأمييركية، إذ كانت تاتى مجموعات منهم إلى بغداد لغرض التحليل والمناقشية معهم منذعام ١٩٨٢. وكنت أنا مكلفاً بإدارة المناقشيات التي غيالييا منا تدور

الخعيني.. لجبرته الخسائر على قبول قرار وقف النار

كان رأي الاستخبارات مختلف تماماً وأخبر تنا الـ ُسي. آي. ايُ ان عدداً محدوداً من وحدات المدفعية الأيرانية تمُّ نقلها من قاطع شرق شط العرب الى قاطع حلبجة في الشمال. لكننا وعلى مسؤوليتنا الخاصة أخبرنا صداءان القسم الأكبر من وحدات المدفعية الايرانية سُحبَ من الفاو.

العراقية البارجة الحربية الاميركية في الخليج خلال الحرب مع ايران؟ – انها كانت خطأ طيار عراق وهذا ما نعرفه، لكن صدام عندمًا بدير بعض العملسات الخاصية لا نفتسرض ان كل مسا يُعلن هو حقيقي. لأن الشيء الذي يثير الانتسبساء، هو أنَّ المشسَّارِكِينُ العراقيين في التحقيق بالموضوع بمشباركة مجموعة من الضياط المحققين الإسيركيين جاؤوا الي مغداد. أعدموا بعد فترة. منهم الفسريق راجي التكريتي، اللواء الركن حسن حاج خضر (مدير الحركات الجوية)، العميد الركن استخبارات عبدالرحيم عبدالغنى

> وهؤلاء كانوا هيئة التحقيق العراقية واعدموا ما يؤكد ان مندام يحسب الف حسبان لكل شحص لديه مسعلومسات عن الموضوع.

• يشاع الأن ان صدام عدو الاميركيين رقم ولحد؟ – صدام ليس ضد اميركا. ومَنْ يعتقد عكس ذلك يفكر تفكيرا سطحياً. وهو يحاول بشتى السبل الاتفاق مع الاميركيين وادعاؤه حبول فلسطين ادعاء زائف يستهدف استدرار العطف العربي هنا وهناك. في الحقيقة ان صدام صد كل مَنْ يقفُ في طريق وزعامته الشخصية، فعندما كان الاميركيون يساعدونه في الحرب ضد أيران شك صدام دانهم يتأمرون عليه. وهذا الشعور نفسه

والاستخبارية. مشكلة الأسرى ما تزال مشكلة الأسرى قائمة بين البلدين. فسمن الذي يعاطل، وهل هناك اسرى ايرانيون في العراق؟

موجود لديه، تجاه قادة الحيش

والحسزب والاجسهسزة الامنيسة

ذنبها صدام، بعد توقف الصرب بين البلدين عام ١٩٨٨، شاركت مع طارق عسزيز في اربع جسولات تفاوضية في قصر الأمم المتحدة الصيفي في جنيف مع الأيرانيين. وكان وأضحاً اتباع عزيز اسلوب المماطلة والتسسويف طبق لتوجيهات ترد اليه قبل وعقب كل اجتماع من صدام مباشرة. كانت (التوجيهات) تدعو الى التشدد في

والمشكلة ظهرت ان الغالبية الموقف وتقسريع الطرف المقسابل واكسالة النسهم اليسه وتهديده العظمى منهم متهمون بالتجأوز ومحاولة ابتزازه وكسب الوقت. على صدام واستخدام الفاظ نابية بدأت الجــــولات في أب (اغسطس) ۱۹۸۸ حتی ایار (مآیق) ١٩٨٩ ثم تأجل الموضوع الى فترة احْرى. ويوشر في التسليم طبقاً لبنود وثبقة ابرمت بين مسؤولين مُن لَجِنَةً صَــحــاتِا الحــرب والخارجية في البلدين. واشارت آلى ضرورة تسلم وتسليم اعداد

متساوية من اسرى الطرفين ضحايا الحرب. يومياً. صادق صدام على الاتفاق. وَيُّنَّا كَانَ لَدِينًا اكْتُر مَنْ ١٠ الفّ اسمير في ايران، مقابل ٤٠ الف اسسر ايراني، كان يفترض ان تجري مبادلة كل ١٥٠٠ س١٠٠٠.

وصنادف مرة ان ارسلبا ٨٠٠ أسير ايراني عبر منقذ خسروي، فاعانوا ٢٠٠ اسير عراقي. وكانت تلك اشسارة من الإيرانيين اسهم سيتوقفون عن تسليم استرانا فور استلام اسراهم.

وفعلأ توقفوا عندما سلمناهم ٣٩ ألُّف استير أيراني، وما زالوا يحتفظون بأكثر من ٢٠ ألف أسير

عُراقي. هذاك مشات الأسرى الايرانيين لم تسلمهم السلطة العراقب لإسباب خاصة، منها مثلاً أن بعضبهم تطوع للعمل في صفوف منظمة أمحاهدي خلق، أو كلفهم بمهمات مخابراتية ضد ايران. وهؤلاء مطلقيو السيراح. اميا

الرنيس صدام يلقي خطابا بمناسبة مرور خمسة اعوام على نهاية الحرب العراقية - الايرانية. نهاية الحرب • كيف انتهت الحرب، وكيف مصل تحرير الفاو؟

الكيب اوية ومسواريخ ارض -

أرض، وطور منداها لتنصل الي

طُهـرانُ وشَـيـراز وأصـفـهـان، وتفوقت استخباراتنا عليهم. هذه

كلها عوامل انت الى تحقيق

«النصس العسكري» وأقول «النصر

العسكري، لأن صندام هُرْم سياسيا

واستراتيجياً. ومفهوم النصر

هنا، هو أن القبوات العبراقيية

اجبرت ايران ويمساعدة العوامل

السلاح الكيماوي

حليجة بالسلاح الكيماوي. فما تقول

وهل استخدم صدام السلاح في

أماكن اخرى من العراق؟

• هناك شكوك في ضرب صدام

- جريمة حليجة تُفذت بـ ٥٠

طائرة عراقية مقاتلة كانت

حمولة كل واحدة منها أربع قنابل

كيماوية، وتمّ ذلك بأمر من صدام

مباشرة. هناك من يعتقد ان

الايرانيين نفذوا الجَريمة، ولكن

الايسرانيين أنذاك أم يكونوا

ضرب حلبجة كأن سب

لشعور صدام بالقنوط ففي ١٠٠/

١١ آذار (مـــارس) ١٩٨٨ هَـاجِـم

الإيرانيون منطقية دريندخيان

وحليحية والمناطق المحصورة

بينهما، وحققوا نجاحات. وكانت

ترافقهم فصنائل كردية مسلحة.

وبدا صندام يدفع الوية الجنيش

العراقى الواحد ثلو الأذر لصد

الهجوم الايراني، من دون نتيجة.

وتكبينا خسائر فايحة. وانتقاماً

لهذا الموقف أمر صدام بتوجيه

ضرية كيساوية واسعة لمنيثة

حلبجة. كان رأي الاستخبارات

منخستك تمامسا واخسسرتنا

الم وسي. آي. اي، ان عــــداً

محدودا من وحدات المنفعية

الادرانية تدنقلها من قاطع شرق

شط العرب الى قاطع حلبجة في

الشمال، لكننا وعلى مسؤوليتنا

الخاصة اخبرنا صدام أنَّ القسم

الاكسبس من وحسدات المنفسسة

الايرانية سُحبَ من الفاو. وان استمرار دفع تشكيلاتنا لمجابهة

الهسجُّوم الأيراني في حلبُ جُــة سيسبب لنا كارثة، فوافق صدام

اما القادة النين نفذوا أمر

صدام بقصف حلبجة بالكيماوي،

فهم قائد القوة الجوية الفريق

على ذلك.

يمتلكون أي سلاح كيماوي.

الأخرى على أيقاف الحرب.

مشروع، وانما أقول أن توقيتها - لا يوجيد طرف منتصسر في كان مُسِنّاً ومتعمداً وغير حكيم. الصرب والمتضرر بصورة اشد التقيت بهذا الطيار ولم احقق مسعسه، أرسل الى مسديرية هو العسراق، لأنه خسرج مكبسلاً ببيون ثقيلة، دفعته نحو الكويت، الاستخبارات الجوية، وهي هيئة لا أقتنع بوجود تواطؤ ايراني مع لشاهدته فوجدته في حال صحية العراق في مسالة الفاو، لأن مـ سبئة حراء اصابته بالعديد من حصل في الأشهر الأربعة الأخيرة الكسور والرضوض، لكنه كان في من الحرب، كان كارثة لايران من حال معذوية عالية. الا انه في النتيجة اضطر الى اعطأء الناحية العسكرية وبكل المقاييس. كانت قدراتنا العسكرية تزداد المعلومات التي أريد استحصالها منه، واثبت في المقسسارنة ان تقديرات الاستخبارات العراقية تطورأ وقوتنا الجوية تهاجم منشيأت النفط الإيرانيية بضربات ناجمة. وأسفر الخنق الغربي للقوة الجوية الايرانية كانت لايران عن اهتزاز الوضيع الداخلي فيها والاقتصادي. وتوسع العراق • اطلعنا على وثيبقية تنص على في انتاج واستبلاك الأسلحا

أمر صدام بتصفية الأسرى العراقيين العائدين من أيران، هل صدرت اليكم

فهم يُقَدِّرون بالعشرات، منهم أحد

الطيارين الذي اشار اليه صدام

- يقول صدام أن الحرب بدأت

في ٨٠/٩/٤ ويعرز كالمنه من

خلال احتجازه هذا الطيار. بينما

اقبرت الامم المتحدة يوم ١/٢٢

كددء للعمليات واعتبيرت قبله

مناوشات حسدودية، مسدام بدأ

الصرب. وكانت القرقة المرعبة

العاشرة مكلفة باستعادة عارضة

وسيف سيعيده وقيام الطبيران

الايراني بمجابهة الهجوم الارضي لقواتنا البرية فتصدت له

مقاوماتنا الأرضية واسقطت اول

طائرة ايرانيـة من نوع (FSE)

يقودها الملازم اول طيار حسين

الأراضى العراقية عملٌ غير

انا لا أقول إن استعادة

الاشكري، عند خط الحدود.

في خطابه الأخر في ١٩٧/٨/٨. • ما قصة هذا الطيار الذي يستخدمه صدام كدليل على أن ايران

بدأت الحرب في ١٩٨٠/٩/٤؟

- على رغم عبدم اطلاعي على هكذا وثيقة، لا استبعد ان صدام أصدر أمراً كهذا. لا بل اؤكد ان

وثيقة تَضَمَّنتَ تَلكَ الْمَعَانَي. كنا نشساهد فِي التَّافَــرْيون الإيراني أعسداداً من الأسسري العراقيين يشتمون صداه ويعضهم كانوا يتعاونون مع الأيرانيين في اقفاص الأسر، وهذه حالة لا تقبل العفو والمغفرة من قبل صدام. ولو سيالتني لماذا لم تتم تصفيتهم فور عوبتهم الى العراق، لقلت لك لأنهم مسجلون لدى الصليب الأحمر الدولي وأن تصغيتهم ستسبب مشاكل لصدام. حَـقُقُ النظامُ مع كل الأسرى العائدين في معسكرات الحبانية. ولم يذهب أسير عراقي الى أهله من يون تحقيق مفصل معه،

بحقه في ايران. وتضَّمن التحقيق تعنيباً مع النين يُشك بأن لهم علاقات مع المضابرات الإيرانية أو الأصراب السياسية المعارضة للسلطة. وأدار التحقيق ضباط من الأمن العسسكري والخسايرات والامن العام والأمن الخاص ولجنة

● على رغم مرور ١٧ عــامـأ على بدء الحرب، ما يزال أسرى عراقيون يرفضون العودة الى بلائهم؟ - أسباب ثلك كثيرة، منها: الحوف من بطش النظام، الوضع السياسي والأمني المتعمور في

العسراق، ألوضع الآهـتـصسادي والضائقة الشديدة. واعتقد ان حسالهم في الأسسر افسضل من لنتصور ان اسيرا لا يود مغادرة مكان أسره والعودة آلى

بلده. ما هو حال البلد انن الذي يمتنع الأسير من العودة اليه؟ اعتقد ان ملايين العراقيين في الداخل لو أتيسمت لهم فسرص المغادرة لغادروا للأسف الشيديد. اما المعارض الذي يريد العودة الى العسراق فليعلم أن القتل بانتظاره. لم نغساس العسراق باخت يارنا، انما اضطراراً ولو بقينا فيه القتلنا.

يفعلون، والى أين يذهبون.

لم تكن ايران تملك أسلحــة كيماوية طوال الحرب، وقناعتي لو كانت تملكه لاستخدمته، ما يعني بان السسلاح الكيسماوي المستخدم كان من طرف واحد. لكنَّ ايران استخدمت صواريخ أرض -

- لم يستخدمه لانه يعلم ان الردّ سنيكون نووياً وعلى راسه. نعم منا زال صندام يمتلك اسلنصة بميار شيامل، وعُثَيْمِنا بضطر لاستخدامه في نهاية اللطاف سيستخدمه. دمرت فرق التفتيش الدوليسة الكشيسر منية العسراق معكس كبير، وأحفاء الإسلحة فنه ليس بالأمس العسسيس. هنالك المستودعات ومزارع حقول الدولجن والبسسساتين والدور

خسائر الحرب

الاحصاءات. كان لبينا احتياطي نقدي نحسو ٣٠ بليسون دولار اميركي، ومثلة مواد مخزنة، هذه كلها اصبحت خسائر. وخرجنا من الحرب بديون اصبحت تزيد على ١٠٠ بليــون. وتراجع خطط التنمية بصورة مفجعة. وجنَّدنا تَصَلال الحرب اكثر من مليون و٣٠٠٠ الف شخص، وهو رقم مخيف مقارنة بسكان العراق عام ١٩٨٠ وتعدادهم لا يتجاوز ١٤ مليون نسمة. واستقدمنا العمالة الاجنبية فوق حاجتنا، فنخل العراق نحو ٢ مليون عامل اغليهم كانوا من البطالة المقنعة يطالبون الحكومة العراقية بتحويل ما قدمته ۲۰۰۰ دولار امیرکی للفرد الواحد، وكان العراق يخسر لهـؤلاء اربعـة بلايين سنوياً في التحويل الخارجي فقط ولدينا نحو ۲۰ آلف اسپر عراقی لم بحد صدام في الافراج عنهم. وتكبُّنا في الحسرب مع ايران وحسدها خسائر بشرية فاقت مليون ضحية، نصفهم قتلوا، والنصف الأخربين معوق وجريح واسير

للعمليات الفريق الركن سالم سلطان البصو، وغيرهما. اما الطيارون فهم خمسون يصعب عيهم الآن. وكنان هؤلاء يعلمون تماماً بوجود أسلحة كيماوية في طائراتهم، فالطيار يشاهد ما في استفل بدن الطَّائرة. لكن مسادًّا

استخدم صدام الأسلحة الكيماوية في مناطق أخرى من العراق في الشمال والجنوب، في الأهوار وألجب ال. وخسلال الانتفاضة عام ١٩٩١ أستخدم عوامل كيماوية مخففة على مراقد الأثمة في كربلاء بواسطة طائرات الهليكوبتر.

أرض ضد المدن العراقية.

● الذا لم يستخدمه في صرب

الخليج الثانية، وهل ما زال يمتلكه؟ الرئاسية والقصور الجمهورية التي لا يدخلها المفتسسون

 كم تكبَّد العراق من الخسائر في حريه مع ايران؟

- الخسسائر اكبر من كل

المحاكمة وجرائم الحرب • برأيك هل ارتكب صدام ونظامه

- ارتكب صدام جرائم حرب ضد الشعب العراقي اولاً والنول العربية وايران ثانياً. فقصف المنن مخالف للشريعة الإسلامية والقوانين الدولية. كذلك استخدام السلاح الكيماوي ضد حليجة وغيرها، وتجريد الكويتيين من ممتلكاتهم، وانتهاك حرمات العسراقسيين... وغسيسرها. كل هذه

حرائم حرب، وأكبر منها تدمير العراق على يديه. • مل تؤيد فكرة محاكمة مندام واركان نظامه كمجرمي حرب؟ - هذا مهم جداً، لكنني اعتقد ان افضل طريقة لمساكمته هي مساعدة الشبعب العبراقي

والمعارضة لاسقاطه. • مما رأيك لو تضمعنت لاتصة الانتهام اسمك كثحد مجرمي الحرب؟ - سينت انها استندن على معلومات خاطئة. فأنا عملت في

العسراق وخسرجت منه تاركسا كل ممتلكاتي ولم آخذ شيشاً من مال العراق، وُلُم أتجاورُ على حرمات الشعب. ولم تكن من مسؤولياتي أن اسْفُكُ قطرة دام واحسَدة منَّ العراقيين. يبقى انني كنت ضابطاً في

الحيش. واداؤنا في الحيرب مع ايران اعتبره عملاً وطنياً، ليس لأني اكسره ايرإن - وهذا غَــيّــ موجود اصلاً -لكنّ بفاعاً عنّ ارض الرافسدين. والآن اذا اراد اي طرف عراقي او غير عراقي تدمير المعادلة التيِّ افْهمْها في أَلعراقِ، سوف اقف ضَدَه بِكُلُّ قُوةً. كُلُّ قَادَّةً الجيش ليسوا مع صدام. اننا نريد تخليص العراق منه، ويعد

نلك سنرى من يريده الشعب. • كثيرون من القادة العسكريين تنصلوا عن الوارهم في قستل الناس، وهم يرشيحون انفسهم لتولي ألحكم مستقبلاً في العراق، الأيدرك مؤلاء ان

ذاكرة العراقيين لم تشخ؟ - اذا كيان الشيعب هكذا. فيمن هو الشبعب؛ وإذا كيان هناك من يعتقد بانه يمثل الشعب العراقي في ثلث فسانه على الأقل غسيسر معروف لدى الشبعب. أنا ضد الطائفية كلياً، ودائماً

نشم من هذه الاستثلة وانحسة طائفية، وكانما كل ما هو سنّي مجرم. وهذا طرح لا يخفينا، بل على العكس يجعلنا نعشقت ان علينا ان نعسرف كسيف نجسابه الموقف.

لم اسمع هجسوماً واحداً من الحرب السُنَّة بِهِـدَا الشَّكلِ. ولم اسمع هجوماً واحداً على قائد شبيعي بهدا الشكل. ان بعض الاشتخاص يتعمدون اثارة مثل هذه النعرات لاسقاط احتمالات وصبول ألسنة الى الحكم يعب سقوط صدام. واقول لهؤلاء اننا ندرك أن أصبحاب هذا الرأي قلة ولا يمثلون شبيعة ألعراق أبداً. مع نلك انهم يلحقون ضررا بمسيرة التغديس، ويجعلون الغرب والخليج وعسوم العرب يفكرون مُلِياً قَيلٌ ٱلتَغييرِ. لاحظوا ماذا حصل للانتفاضة عام ١٩٩١. فهل حصل ذلك اعتباطأ؟ مع اني احترم مشاعركل الشعب العراقي بغض النظر عن سنه وطائف تله وعرقه. فمن يريد ان يسقط صدام عليسه الآيشيس هذه التعسرات، وتذكروا اداما وقف سنة العراق مع صدام فلن يسقط مهما بلغت الجهود. لكننا بالنتيجة نريدهم

● أجبت باست فراز طائفي لنغترض انك كنتُ شيعياً ماذا تُجيب؟ – استال اللواء حياميد احتميد الورد، كان مسيراً لأمن بغداد ثم مديراً لمفعية مقاومة الطائرات، وهو شييعي. استال اللواء عبدالزهرة شكارة، في امانة سر وزارة الدفاع، وقائد فرقة ١١ في الحرب، وهو شيعي. اسال فاضل البسراك وهو سئي. اسسال اللواء وليد محمود سيرت قائد فيلق وعضو مكتب عسكري في الحرب، وهو سني. هُؤلاء وغُيْرهم بالمثات من القادة، كلهم اعدمهم صدام. فَهِلَ كَانُوا مِنْ مَجْرِمِي الْحَرِبِ؟ أَذَا كنت اقوم بمهمة تجاه ايران، فهل انا مجرم حرب بنظر اي شخص

صدام ونظامه.

موال لايران؟ نحن قادة الجيش قدمنا اكثر مما قدم كل الأخرين على منبح الحرية ضد صدام. ومن يوننا أن يسقط صدام ولا نظامه. ولنترك





نبيوقىلندن

Ir.A.

10911

تشر ۱۰۰ ملیون دولا

الله توقع مع الغرب

للإيطا- من صعبت الشرقى

الماسماد معربية - مصدد عسري

العديدة وسيستان عالم المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة

وموجع المراد المستر المستر الأول مور

الماليانيان الشهر حدري على الماليان

والمتعادي وأسع ننوي سنسوحا

المنافية لقوقس العشد سي

والمنوعة وقال تعمر مسول

الله والله المول من سرست الله

إلها بناء عنده في سند

يعالدون المنية ومعطفة محدر عرب

الله الله الله وهو اكسر سيسيع عسمى

به الله . على الكورية في المربقية والسطقة العراب

إعداللصدر ألمعرسي سنست سنست

هالي لطاعات تكاونوجية السيا

ما للجال اعاد كندب حدر ن هي عدد الله

الما الكندوجة عد سبؤدي حي تعوس

مان مان مان المان الم

- Company

والمنافق الواسع الرساد

و مسر رسع و العفل فلومند المسينسات أأ

ALHAYAT / BUSINESS

النفط الذهب فى سوق لندن فى سوق لندن 11 4. اقفال الجمعة \$ 471.1-(مزیج برنت) (دولار . برنيل) السعرالسابق تسليم تشرين الاول (اكتوبر) ١٧ 441 T-

### تستثمر ٩٠٠ مليون دولار في كسنوات

# دايوو توقع مع المغرب قبل نهاية ايلول عقدا لاقامة مجمع صناعي ضخم

🖸 الرياط - من محمد الشرقي:

■ قالت محساس مغربية لـ «الحسياة» (مس إن الحكومة المغربية ومجموعة دابووه الكورية ستوقعان قبل نهاية الشهر الجاري عقدا للاستثمار بِقَسِيمَةَ ٥٠٠ مليون دولار يشتكل الشطر الأول من برنامج استشماري واسع تنوي المجموعة الكورية تتغيره في المغرب خلال السنوات الأربع المقبلة وتقدر قيمته الإجمالية بما لا يقل عن ٩٠٠ مليون دولار.

واضافت المسائر: «أنَّ البحث مستمر لوضع الترتيبات النهائية لتوقيع العقد بين الحكومة وممثلين للمجمّوعة، وقال مصدر مانور: «إننا في المراحل النهائية قبل التوقيع الرسمي. وكنشف أن الشطر الأول من برنامج الاستشمار

يشمل اقامة مجمع صناعي ضخم في منطقة النواصر ضواحي الدار البيضاء، يضم مصنعاً لانتاج معدات الكثرونية مثل تصنيع رقائق الكومبيوتر وأجهزة التلفَرْيوْنات، والنجهَيزات الكهربائية المضتلفة، ومصنعا أخر لتجميع موديلات ددايووه للسيارات مخصصة للسوق المحلية ومنطقة شمال غرب افريقيا وجنوب اوروباً. وهو أكبر منجمع صناعي تقيمة المجموعة الكورية في افريقيا والمنطقة العربية.

ُ وحَسَّبِ الْمُسُدِرُ ٱلْغَرِّبِيُ سَيْسِمِحِ الشَّنَّاءُ «الجمع الصناعي» بتنامين سنت الآف فرصنة عمل جنددة معظمها في قطاعات تكنولوجية عالية الدقة مما يُفسح في المُجال أمام اكتساب الخبرات في مجالات ٱلتكنُّولوجينا الالكترونية، كمَّا سيوُّدي إلَّى تُطوير الكفايات المحلية ونخول مجال تصنير المعدات التُكنُولُوجِيةَ مَنْ مثل رقَائقَ الْكومبِيوتِرْ. ويعتبر المُشْرِوعُ الْجَـدِيدُ ثَانَيَ آهم مُـصِشَعُ الْكَثّرُونَيُ بِعَدُ مُشْرِوعُ طومسونَ، الفرنسي - الإيطالي لأشبِاه المواصلات في الدار البيضاء الذي كلف نُحو ٣٢٠

واعتبير المصدر المغربي ان يخول مجموعة «دايوو» السوق المغربية يعكس الثقة التي يحظى بها الأقتصاد المغربي في الأوساط المالية والاستثمارية

🗀 كريستيان بلاز رئيس شركة الطيران الغرنسية مار فوانس

يشهدت اليَّ المسخلفيين في وقت منقدم من مساء أول من أحس عقب اجتماع استغرق سناعتين مع رئيس الوزراء الغرنسي ليونيل جوسيان. وقرر بالأن

أمس الاستقالة من «أر فرانس» بعد يوم من تأكيد الحكومة الغرنسية أنها لا

رئيس جمعية شركات الضمان في لبنان

ينتقدوزارة المال لعدم استيفائها الرسوم

من صناديق التعاضد والجمعيات التعاونية

البلدي وللطابع المالي كغيرها من

تتعامل بكثير من الحياء مع

الهبيشات الشي تسوئق بطاقات

النَّامِينُ الصنبيِّ، وهي على ما هي

عليبة من ثراء وبحسبوحة. ولا تجرؤ على مطالبشها بالرسوم

المتوجبة في نعثها بينما لاتجد

وزارة المال حرجاً في مضاعفة

الرسوم على المواد الاستهلاكمة

التي تعني الصعفاء من الناس

كمنتنبحة البنزين والسيارة

واوضح أن الرسيوم التي

يتوجّبُ على الصنبوق التّعاُضديّ والهبيئة التعاونية نفعها توفّر

الخرينة، في صال استوفيت،

اضعاف تلك التي تستوفيها على

واعتبر زخور ان دوزارة المال

تنوى تخصيص النافلة الرطبية. (١ ب)

□بيروت - والحياة ه

🖪 استغرب رئيس جمعية

تأسركسات المستعسان فى لجنشان

جسورف رخسور أن لا تكون ورارة

المال افسيمت حستي الأن على

تكليف مبناديق النبخنامين

والصعيات الشعاونية بقع

الرسوم الثوجبة عليها للخزينة

وقسال مقدعنا الى وزارة للال

مستندات تدين أن القَّانُون لم يعق صنائيق التسعافست

والصمعمات الشغاونسة الامن

ضريبة النخل كونها هيشات لا

نبغى الربح وبعا أن الاجتهاد

استقر على إن لا اعفاء من غير

نمن تعتبر البطاقات الثاميشة

التي تُمسِيرِهِا ثلك المستانيق

والنعاونيان تناضعة للرسع

ونكر أن المجموعة الكورية فشحت الباب أمام سجموعات استثمبارية أخرى مثل اغولنستان واستامسونغ الكوريتين اللتين بجري التفاوض بعهما في شان اقامة مصانع مماثلة.

وكأنت ددايووء استثمرت مطلع السنة الجارية

العناصمة الرباط الذي كان تابعاً لسلسلة محياةً وقالً ممثل المجموعة الكورية تشاى جبونغ ان ددايوو، ستعمل على تصويل فندقها في الرياط إلى واحد من افخم ما تضمه مجموعتها السياحية في منطقة البحر الابيض المتوسط وهي بصند استثما • ٤ مليون دولار في السنتين المقبلتين لترميم الفندق وتوسيعه وإقامة وهدات جنيدة وقصر للمؤتمرات ومركز للأعمال ومجمع سياحي مجاور للفندق مساحته ١٠ الف متر مربع.

وسينضم هيلتون الرباط إلى شبكة المجموعة في كل من سيول والصين وهانوي وصوفيا. ولتحقيقً هذا الغرض استدعت «دايوو، خبيرها السياحي في البحر الأبيض المتوسط هاغوب بويبجيان وعينتة رثيساً لهيلتون الرباط وقالت مصادر كورية إنها ستبخل تحسينات كنلك على فندق «هيلتون» الجزَّائرُ الذي اشترته قبل عامين وتعرض للاغلاق لأسباب أمنية ثم اعيد فتحه من

نحسو ٢٨ مليسون دولار لتعلك فندق «هيلتسون، في

لكن المجموعة لا تضع الجزائر ضمن مشاريعها السياحية في منطقة شمال افريقيا والبحر المتوسط وهي تقول إنَّ مشاريعها المستقبِّليَّة في المنطقة ستدار

إلى ذلك، أشسارت مسمساس مسغسريسة إلى أن استشمارات ددايوو، في السوق الغربية وتوقيع اتفاقات استثمارية ينفع حاليا شركات يابانية إلى اقامة مشاريع صناعية لها في المغرب. ونكرت ان وفداً يضع ممثلين لخمسين من اكبر الشركات الصناعية والمالية اليابانية سيزور المغرب قبل نهاية السنة

الجارية للبحث في مجالات الاستثمار المتاحة. وتفضل اليسابان حالياً تكليف جهات اللشة للتفاوض في شأن مشاريعها المستقبلية في المغرب. وكانت السيارات اليابانية حققت مبيعات مهمة في النُصف الأول من السَّنَّة الجارية جعْلَتها تحتل الْمُرتَبِةَ الأولى في هجم مبيعات السيارات المستوردة. وعمدت إلى تكلّيف جهات سعودية تسويق بعض

طرازاتها في المغرّب مثل «تويوتا» الدّي اعتبرت الاكثر مبيعاً واستُحونت على نسبة ٢٥ في لَللة من اجمالي

□ أبو ظبي -من شفيق الأسدي:

السمة هذه الشاريع تزيد على بليون درهم وان عائدها سيكون في حسدود بلايين عسدة من الدولارات في غيضيون السنوات القليئة القيلة.

(ان. اس. تي) بالأشتراك مع شركة مباتيل انستيديوت، وجامعة

في الشيرق الأوسط وسينتج

ويلبي المشسروع الطلب على الرخام في اسواق الشرق الأوسط

# الامارات: برنامج المبادلة

■ اعلى برنامج المساللة (اوفست) في أبو طلبي تنفيذ ٢٥ مشروعاً منذ بدء تشاطه مطلع العقد الجاري

ويشترط البرنامج على شركات الاسلحة الدولية التي تفوز بعقود مع القوات المسلحة في أبو ظبي اعدادة توظيف أجزاء من قييمة العبقود في مشترايع تنمتوية بالاشتراك مع القطاع الشاص في نولة الإمارات تحقيق عائداً يزيد على ٦٠ في للنة من هذه القيمة. واكسد البسرنامج في نقسرة اصدرها امس البدء في تنفيذ مشاريع جديدة واخترى ستق

الاعسلان عنهساً، وكسشف في هذا المند فور شركة «الخليج لأنظمة الطاقمة، (حِي إي اس) بعقد ٢٠٠ مليون درهم (١٢٠ مليون دولار) لتوفيس نظأم تبسريد مسركسزي لجموعة من الورش والمضارن للقوات المسلحة في دولة الامارات. كما كشف البرنامج أور شركة

البوكه وشركة اجوينت كوميشن انترناشيونال، بعقد لوضع خطة تشغيل مركز الشبيخ خليفة الطبي الجنيد وادارته في أبو طبي. وذكس البسرنامج أن مسركسة (سياما - الإمارات) تقوم حالياً بانشاء احد اكبر مصانع الرخام

المُصنع مليون مستسر مسربع منَّ الرخام سنوياً.

وأضساف ان شسركسة دجنرال

الكتسريك، تعسمل مع شسركسة المنصوري للاخست عساصسات الهندسية وشسركة (سولكس انفايرونمنتال سرفيسسز) الاميركية على انشاء شركة جبيدة وتقسر أوساط البسرنامج ان باسم سيولكس روبوتيكس

سرقيسن، ذات مسؤولية محددة من اجل توفير خدمات المعاننة لحَزَانَاتَ الْسُوائلُ الصَّحَمَةُ الدِّي تخسرن النغط المكرر والمنتسجسات الكيماوية السائلة.

وسيجمع المشروع التي سيتم انشباؤه في ابو ظبي بين خبيرة شركة المنصوري للاختصاصات الهندسية في خُدمات حقول النفط ونظام (مافريك) الألى المتقدم الذي طورته حديثاً شركة (سولكس) بالاشتسراك مع وزارة الطاقسة الاميركية.

ونكرت النشرة ان شركة دجيرالدا الامارات وهي مشروع مباللة مسبق مشترك ثين شركة «كأساء الإسبانية وشركة «العين الدولية، افتتحت مصنعاً جديداً لإنتاج مليون مسر مربع من القرميد والبلاط

وتقوم شيركة دجي. اي، سي ماركوني، وشركة دابو ظبي للتطوير الصناعي، ومسركسز وناشديدونال ريموت سينسنج سنتر، البريطاني حالياً بانشاء مركز الخليج لخدمات الاستشعار عن بعد وثلك من اجل توفير مجموعة متكاملة من المنتجات والضَّمَات للعاملين في مجال الزراعة والمياه، وسيستخدم الركس الاسمار الاصطناعية واستحضار البيانات عن طريق الطائرات لإغراض رسم الخرائط والقيام بنراسات عن البيئة.

وسيزور الوفد في اثناء وجوده في الكويت شركة المقاصة الكويتية للتعرف الى نظام المقاصة المطبق الجمعة وقد مشترك من سوق البحرين للأوراق المالية يضُم ممثلين عن الوسطاء المُسجِلينَ في السُوق وببتُك البحرين والكويت، متوجهاً الى الكويت في رُيارة في بورصة الكويت للبحث في إمكان التعاون بين هذه الشُّركة والإجهرة المقابلة لها في بورصة البحرين. وينتظر أن يتم على هامش الزيارة عسدد من

الاستعدادات مستمرة لعملية ربط

سوقى الاوراق المالية في البحرين والكويت

وسيطلع اعضاء الوفد، الذي يراسه السيد شاكر الشتر رئيس العمليات في سوق البحرين، على تجرية الربط التي تمت تحت مظلة اتحاد البورصات وهيئات رأس المال العربية بين اسواق الاوراق المالية في الكويت ولبنان ومصر، ونلك في اطار الخطوات والاجراءات التنفينية التي تتخنها بورصة البحرين استُعداداً لعملية الربط التي ستُتم بين سوقي البحرين والكويت للأوراق المالية.

ويستوري في معلى مساحل الوسياطة والوسطاء اللقياءات بين ممثلي شيركيات الوسياطة والوسطاء العياملين في السيوةين للبيحث في الاطر العيامية ويضع وفعد الوسطاء ممثلين لكل من شعركات ليكو، وُواْي بي سي للأوراق المالية، ووالسحرين والكويت للاوراق المالية، ودالجوهرة للاوراق المالية، ودتراست للأوراق المالية، ودمكتب الوسيط يوسف

استعبارها بالمعدلات السنعبية

وقاد قطاع المسارف فاعليات

تفسها السابقة.

### سوق الأسهم السعودية :

### تراجع في الأداء يشمل الكميات المتداولة وقيمة الأسهم

وبنسبة تراجع ٢٠٠٧ في المئة. وبلغ متوسط حجم الصفقة ٧٥٩

سهما مقابل ٢٥٨ سهما للاسبوع

السابق. وتراجعت أيضاً قيمةً

الأسهم المتداولة إلى ٥٦٦.٥٩

■ سيطت سيوق الأسهم

السـعـودية الأسـيـوع الماضي تراجعاً في الأداء شمل الكميات المتداولة والصفقات المنفنة وكذلك مليون دولار. قيمة الأسهم وجاءهذا التراجع بعد النشاط الذي شهدته السوق في الفشرة الماضية. وتراجعت الكمية المتداولة إلى ٩٠٠٤٢ مليون سهم مقابل ٣١٩. ١١ مليون سهم بشراجع ٢٠٢٧ عليسون سسهم وبنسبة تراجع ٢٠٠١ في المئة للنفئة إلى ١١٩١٤ مقابل ١٤٩٢٥ صفقة بتراجع ٢٠١١ صفقة

وعلى صعيد الأسعار، سجل المؤشسر في تداول أول من أمس ١٨٠.١٨١ نقطة مسقسابل ١٨٦.١٨١ مقطة مقارنة مع اليوم نفسه من الأسبوع السابق بارتفاع ٥٠٠٠ نقطة وبنسبة ارتفاع ١٣٠٠ في ومن اصل ٦٢ شيركة تم تداول

اسهمها الاسبوع الماضي حققت اسهم ٢٩ شركة ارتفاعاً في اسعارها، وذلك عند مقارنة سعر اقفال الخميس بسعر افتتاحها في بداية الأسبوع. وفي المضابل شكلت نسبة ١٨.٨ في المشة من سَجِلتَ اسهم ٢٥ شَركةً تراجعاً في أسعارها، في حين حافظت

دولار للاسبوع السابق وبتراجع ٤٠.٥٦ مليون دولار، أو ما نسبته 7.٧ في المُثَة، ويلغ المعدل اليومي القيمة الاسبهم المتداولة ٤٣.٤٣

السوق من حيث قيمة الأسهم المتداولة، إذ بلغت قيمتها في قطاع المصارف ٣٩.٥٠٣ مليونَ دولار شكلت نُسبة ٩٠.٩ في المُنَّةُ من اجمالي قيمة اسهم السوق، فيما بلغت كمية اسهم قطاع المُصَارِفُ المُتَدَاوِلَةُ ٢٠٤١ مُلِيونَ

سهم شكلت نسبة ٨. ٣٧ في المثة من لجمالي السوق. وجاء قي المرتبة الثانية قطاع الخدمات بكمية ٢,٤٥ مليون سهم شكلت نسبية ٢٧.١ في المُثُمَّة من اجمالي السوق. وجاء في المرتبة الثالثة قطاع الصنَّاعة بكُمية ١٠٧ مليون سهم

### 'بترون' تحصل على قروض قيمتها ١٣٧ مليون دولار

■ مانيلا -- رويتر - قائت شركة «بترون» اكبر شركات تكرير النفط في الفيليبين امس أنها حصلت على قروض حجمها ١٣٧ مليون دولار لاستخدامها في اغراض منها تعويل مشاريع توسعة لمصفاتها. وتملك دارامكوء السعودية ٤٠ في المئة من اسهم دبترون. وتبلغ طاقة مصفاة بترون ١٦٥ الف برميل في اليوم وتنوي الشركة رْبِانتُهَا ٱلِّي ١٨٠ الفُّ في سُنَّة ١٩٩٨. ولم تذكر الشركة تفاصيل عن كيفية انفاق باقى القروض.

### الغرب يطرح مناقصة لتشغيل محطة كهرباء

 الرباط - رويتر - قال المكتب الوطني للكهرباء ان المغرب سيطرح قريباً مناقصة تمهيدية لعقد امتياز الدارة محطة كهرباء طاقتها ٤٧٠ ميغاواط في طنجة في شمال البلاد. وقال المُكتب من دون نكر تغاصيل انه من المقرر طرح المفاقصة في النصف الثاني من ايلول (سبتمبر) الجاري. وتقع المحطة على خط انابيب الخسار الذي يربط المفرب العسربي باوروبا وتعمل بالغاز الملبيعي. وتكلف الخط الذي المتتح العام الماضي بليوني دولار واستغرق بناؤه ٣ شبهراً ويمتد منَّ حقول حاسى الرمَّل الْجِزَّالْرَبِّة لَلْغَازَ الْي صَدِينَةُ ارطبة الاسبائية عبر مصيق جبل طارق ماراً بالمغرب.

### ٩ ١ بليون دولار من البنك الدولي لتركيا

■ انقرة - رويشر - ذكرت الخربينة الشركية امس أن البنك الدولي وافق على خطة لتقديم مساعدات مالية صجمها نحو ١،٥ بليون دولار

واقادت أن مجلس ادارة البنك وافق على الخطة أول من أمس وانه ريما اقر مساعدات اضافية فيمتها ثلاثة بلايين نولار اذا قنعت انقرة برنامجا متوسط الاجل لتحقيق تعبيلات هيكلية يوالق عليه مشوق

■ القاهرة - «الحياة» - اعلن رئيس هيشة الاستشمار في مصر التكتور ابراهيم فوزي تأسيس أول شركة عساهعة من القطاع الخاص.

هو تشغيل مطار مرسى علم وإدارته في البحر الإحمر، بكلفة استثمارية

تأسيس أول شركة مصرية خاصة لتشغيل المطارات وادارتها

وقال د. فوري في تصريحات صحافية امس أن اول مشروع للشركة

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

وتبئغ طاقة الخط ١٠٠ بليون متر مكعب من الغاز سنوياً.

الى تركيا موزعة على ثلاث سنوات.

لتشغيل المقارات وادارتها في اطار قانون حواقر وضمانات الاستثمار

قدرها ٨٠ مليون جنيه ورأس مال مصدر قدره ٢٨ مليون. وتصل نسية الساهمة المُسْرِية الى ٧٠ في المثة (شركة أيماك للمقاولات والتنمية العقارية} و ٣٠ في المئة لشركة الخرافي الكويثية. من حهة اخرى، تقرر الشهر الجاري طرح مناقصة تنفيذ اعمال البنية التحتية للمنطقة الحرة وذلك على مساحة ٢٤٧٧٠٧ متر مربع من ميناء



# INTERNATIONAL

**NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

، العراقية . الايرانية

ALHAYAT

سد الشبعب العراقي الخال لعربية وايران ثانياً نقماً،

القوانين الدولية. كنلالمذ لسلاح العيماوي ضدطر غيرها، وتصريد الكويني متلكاتهم، وانتهال حرر عسراقسيين... وغسيرها وا سرائم حرب، واكبر منهان عراق على يديه. • هل تؤيد فكرة محاكيا، اركان نظامه كمجرمي حرر: - هذا مهم جداً، لكنتوان ن اضضل طريقة لمصاكسة م الساعدة النسعب للوز

المعارضة لاسقاطه • مما رايك لو تغسيندار تهام اسمك كأحد مجرمي أنور - سيشبت انها استندر طومات خاطئة فانا عطرا سراق وخسرجت منه ناري تلكاتي ولم أخذ شبنارا سراق، ولم أتجاوز على حرر ععب. ولم تكن من مسؤولة أسبفك قطرة دام واحساء

راقيين. يبقى انني كنت ضائر سيش واداؤنا في الصرد. إن اعتبره عملاً وطنياً إ ي اكسره أيران - وهذا غنا وجود اصلاً - لكن بفاءً; س الرافسدين. والأز لذا إل ف عراقي او غير عرائيند ادلة التي افهمها في الرا ُفِ اقْفُ صَّده بِكُلُ قُوهُ كُرُهُ يش ليسوا مع صدادد

د تخليص العراق منه ود ، سنرى من يريده الشب • كتيرون من القابد السكر كوا عن ادوارهم في تمثل الم ويرشيحون انفسم لترلوك تقبلاً في العراق الايدرك الله رة العراقيين لم تشخ؟ - اذا كان الشعب هكاك الشسعب؟ واذا كنان هنة:

تقد بانه بمثل الشعب الزأر تلك فسانه على الإقلاعد روف لدى الشعب. أنا صد الطائفية كلياً الله مّ من هذه الاستثلة رائب نفية، وكانما كل ما در-شرم. وهذا طرح لايخفية

ينا أن نعسرف كسفنه مع هجوماً واحداً على يعي بهذا الشكل ازبه نخاص يتعددون الارام ه النعرات لاسقاط ادنية ستول السنة الى الحكية قوط صدام. واقول لبؤال ك أن اصحاب هذا الألوا يمثلون شيعة العراق اللأ ه انهم يلحقون ضرراً خليج وعموم العربيلا ياً قبل التغيير. لاحظوات صل للانتفاضة عام ١١١١ ا

صل ذلك اعتباطأ عب تترم مشاعر كل الشعب لبرا ض النظر عن سنه وطالع ىرقە. فمن يريد ان يسقام يه الأيشير هذه الله تكروا اذا ما وقف سن ددا رصدام فان يسقط مهمانا د صدام ونظامه • اجست باستبغراره ترض أتك كنت شبعيا ماذاك - اسال اللواء حاصا رد، كان معيراً لامن بنا

يراً لمنفعية مقاومة الطا بدالزهرة شكارة، في المالة. إرة النفاع، وقائد فرفا عرب، وهو شيعي اسارته يد محمود سيرت قاد به ضو مكتب عسكري فع ال و سني. هؤلاء وغيرد ال القادة، كلهم اعدميان ل كانوا من مجرمي المرب

ت اقوم بمهمة تجاه الرازي محرم حرب بنظر اي نحن قادة الجيش قلبات تحن قادة الجيش قلبات عقط صدام ولا نظامه وله رار للشعب. الياباني

Y41,A

العاياني

....

وغُشْرات أسواق المال واسكار السالع

الإلماني

0,477

EAYS

. 297.

I.A.T

A£A.V

Y.00V

اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تشير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسية للعملات الاجنبية

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الالمائي

TEAT,

,0041

V.YA.

درهم الإمارات

N.7 07,7 07,7 07,7 7,77 7,77 0,7 7,70 7,70 7,10

TTE,0.

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

9,4. PO,0 PO,0 PP,0 PO,0 AF,0 AF,0 AF,0

الفريك السويسري ١,١٨ ١,١٨ ١,١٣ ١,١٣ ١,١٣ ١,١٠ ١,٥٠ ١٥٠١ ١،١٨ ١,١٨ ١,١٨

TTT. 2.

\$,74

2.4,0.

7,74

الاسترليني

, LATY

0,954

,04Vo

1117

4,774

VEYT T

O, TAE

14.4

الاسترليني

111,11

Y.AY.

1.707

PVAV.

1A, T | T., Y | AT, 0 | 1A, 0 | YT, 0 | TT, 0

T,T1 T,1A T,1A T,+T T,1A T,+T

7,40

TT1.V-

٤,٦٣

8.7

0,AY 0,Y0 Y,1A

V 97, V VA, 0 5 70,0

0,1A 7,1A 7,17 V,F1 Y,17

الاميركي

,4.04

T, 779

الدولار

الاميركي

1.411

1, 147

1. £A1£

TYTE,V

الفرنسي

14,47

1,778

1,701

17,17

10.47

1,778

YOY . Y

الفرنسي

,1.70

14.M

TYPY

الربال القطري

اعلى سعر

(144Y/144Y)

£1£.A:

1.+V

209,40

\* سعر التثبيت الذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد التلم

1.411

, £ - £ V

T, 41Y

T,A1.

4. . 44

السويسري

A1.21

1,714

الدينان البحريني

سنة ۔

(1447/1444)

414

PA. P

ان معاون وزير النقل السوري بشير شاهين في ختام اجتماعات استمرت ثلاثة ايام.

وأوضحت المصادر أن الاتفاق نص على مموافقة الجانب الايراني على

على تشكيل لجنة مشتركة لدرس وضع الطرق في المدينة.

● الرياض - والحياة، - تقوم والشركة الوطنية للتنمية الزراعية تزيد كلفتها على ٦٦ مليون ريال (١٧,٦ مليون بولار). الشركة أن الطاقة الانتاجية للمزرعة نحو أربعة الاف بقرة طوب. المزارع الحالية للشركة. كما يتم استيراد البعض الاخر من خارج

وتوقع أن تشهد الشركة نسبة نمو جديدة في كثير من نشاطاتها يشار الى ان (نادك) قامت العام الماضي بتشغيل ثاني مصنع البان لها بلغت استثماراته نحو ٨٩,٦ مليون دولار. وحققت الشركة مبيعات في ذلك العام قيمتها ١٠٩,٢ مليون دولار.

١- شــهـادة حــامـعـيـة على الأقل ( ثِنَائِيةَ اللَّغِيَّةُ )

الظهر والسلوك

العنوان التالي مع تسيخة بالفاكس: إدارة اللوارد البشرية

ه القدرة على مواكبة التطورات، لبق، حسن المظهر.

ويحمل رخصة قيادة سارية الفعول.

تربل الطبأت نع صور الموهلات وعفادات النبره وصوره عب حديثة بتاس ٢ ٪ وكذلك العنوان ورب تلسون للاحصال الي الغنسابة المصدير المحال ن أب : ٢٢٦ سالديلو، ١١٤١ إينكة الترسم السنود.

منطقة بيت مري

السيد / ابوطارق المملكة العسريية السع

1774 / A187478 : J

### سورية توقع معشركة ايرانية

 • نمشق - «الحياة» - أعلنت مصائر رسمية ومعاون المدير العام لـ «مترو طهران، جاويد متقى وقعا أول من أمس اتفاقاً يقضى بأن تقوم ممثرو طهران، بتنفيذ متروفي العاصمة السورية، وذلك

اعداد دراسة شاملة للمشروع والاشراف على الانشاء واستثمار مترو

### تنادك السعودية تنشئ مزرعتها الرابعة للابقارني تبوك

خصوصاً في مجال انتاج وتصنيع الالبان الطارجة.

ا- خبرة لا تقل عن سنتين

٣- إجادة اللغتين العربية والإجليزية إجادة تلمية ( كتابة ومحادثة ) ويفضل من لديها للبام باللغة الفرنسيية ٤- إجادة استخدام الحاسب الآلي باللغتين العربية والإجليزية

: ستعامل جميع الطلبات بسرية تامه .

• أن يكون حاصلا على بكالوريوس الهندسة اليكانيكية (تخصص آليات) وخبرة لاتقل عن خمس سنوات في وظيفة ملير ورشة لصيانة الشاحنات ويفضل المرسيسم مع سجل حافل بالإنجازات. إجادة اللغة الإنجليزية إجادة تامة تحدث اوكتابة.

### الموقع دير القلعة كونترى كلوب

السعرالطلوب١٥٠٠٠دولارأمريكي (خمسةعشرالفادولار)

لمزيد من المعلومات الاتصال على

ف ون : ۱۹۹۱۷۱۷ / ۱۲۲۹

### اتفاق مشروع مترودمشق

من سعد الغامدي:

🗷 هُنِمِنَ أَطَارِ تَوْجِهِ وَالشَّرِكَةِ

السعوبية للصناعات الاساسية،

(سابك) آلى تبنى استراتيجية الدمج والتوحيد في اعمالها نظراً

للمردود الإيجابي على تعزير

موقع سنابك العالمي والتنافسي

كشركة رائدة في متجال انتاج

البشروكيماويات واللدائن

والاسمدة والصديد والضازات

الصناعية والكيماويات اقرت

«سابك» تنظيماً جديداً في عملها

هو دوحدة العمل الاستراتيجية،

اخيرا ألى جميع موظفيها اوضح

السيد ابراهيم بن سلمه نائب

رئيس مجلس ادارة مسابك

العضو المنتبب انه خلال الاشبهر

الماضيّة تم القيام بجهود كثفة

لتطوير وحسدة العسمل

الاستراتيجية الخاصة بالاسعدة

وتم تحليل النشاطات ووضع

🗖 بروكسيل - دالحياة:

معرض فالاندر التجاري الدولي

العام الذي سيقام في مدينة غنتً الواقعة في المملكة الفلمنكسة في

الجزء الشمالي من بلجيكا خلالً

وسنيشارك وزير الشجارة

السعودي السيد اسامه فقيه في

الإفتتاح آلذي سيقام في المعرض

اليوم بحضور ممثل لملك بلجيكا

ووزير الزراعة البلجيكي أضاقة

الى كبار المسؤولين البلجيكيين

والسفراء المعتمدين في مملكة

والأعمال والمهتمين بالعلاقات

بين الدولتين. وسيئقي وزير

التجارة السعودي خلال الآفتتاح

كلمة ترحيبية وسيتحنث عن

العلاقات السعودية – البلجيكية

وتتسولي وزارة التسجسارة

والرئاسة العامة لرعاية الشيباب

ومجلس الغبرف التجبارية

الصناعية السعونية بالتعاون مع

سفارة السعونية في بروكسيل

التنظيم والاعداد لهذه المشاركة

التي سنكون الاولى منذ قيام هذا

المعرض العام.

قبل ان يفتتح جنّاح المعلكة.

بلجيكا وحشد من رجال المال

الفَتْرَة ٦ – ١٢ الْجاري.

وفي تعميم اصدرته مسابك

وكانت محافظة دمشق وقعت الشهر الماضي اتفاقاً مع شركة يابانية

السُعودية، (نادك) بانشاء مزرعة رابعة للابقاء في تبوك (شمال السعودية) وقال الدكتور عبدالرحمن بن عبدالعزيز أل ألشيخ رئيس مجلس ادارة وأشار الى أن الجزء الاكبر من أبقار المزرعة الجديدة يتم انتاجه في

يذكر أن الشركة فتحت مراكز للتوزيع في بعض دول الخليج كالبحرين

### بالمؤهلات التالية :

أ- على استعداد للإقامة في الكويت.

فعلى من جُد في نفسها الكفاءة الرجاء إرسال السيرة الذاتية مع صورة شخصية حديثة على

- ص ب : 21719 الصفاة – 13078 الكويت

فاكس: رقم: 2443044 - 00965

بحدد الراتب جسب الكفاءة بالإضافة الى عيرات أخرى

### مصر: ارتفاع اسعار الاسهم وانخفاض التداول في البورصة

وحققت «شركة المنتجات الحبيشة للتعبئة والتغليف 🖿 واصلت اسعار الاسهم في البورصة المصبرية ارتفاعها (تكفوياك) اكبر انخفاض من حيث الاستسوع المناضي، للاستبوع السعر، لينخفض السهم من الشالث على التوالِّي، على رغمُ ۳۱.۰۱ جنیـه الی ۸، ۳۰ جنیـه، بنسبة انخفاض مقدارها ١٤٠٤٧ انخفاض كمية الأسهم المتداولة في المئة وتم تداول ٢٦ الفا و ٢٥٠ وقيمتها وعند الصنفقات سهما بلغت قيمتها مليونا و١٧٥

الفا و ٢٥٥ حندها. وعكس المؤشير العام لسوق المال حركة النشاط في اسعار وقبي قبطباع المبطاحين الاسهم وارتفع بمقدار ١١،٣ نقطة استحونت شركة مطلحن وسط وغرب الدلتاء على غالبية تداولات ليصل إلى ٦٥ . ٣٦٤. كما ارتفع القطاع بتداول ١٣٧ ألفًا و٧٠٧ مؤشير شركات الاكتتاب الاكثر اسهم بلغت قيمتها ٩ ملايين تعبيرا عن صال السوق، بمقدار و٩٠٥ الاف و١٢٣ جنيها. ٤،٣١ نُقطة ليصل إلى ٥١٨،٥٣. وتركزت التداولات في قطاع وتحسن مستوى مؤشر الاكتتاب

المغلق وارتفع بمقدار ٢٠٢٧ نقطة ليصل إلى ٥١. ٣٦٤ نقطة. وبلغت قسيسمة الشداولات الاسبوع الماضي ٢٤١ مليونا و ٨٣٠ الفَّا و ٢٤ جنيها، ونلك لتداول ثلاثة ملايين و٧١٩ الفا و٢٥٧ سهما جرت عليها ١٥ الفا و١٧١ صفقة بيع وشراء.

وتم في الاسبوع نفسه لتداول ب ١٤٠ نوعا من الأسهم ارتفعت منها اسعار ٦٣ وترلجعت اسعار ٤٦، قيما ثبتت أسعار اسهم ٣١ شركة.

الاسبوع الماضي، أذ بلغت ٢٩

مليوناً و ٣٣٥ الفا و ٢٣٨ جنيها

بنسبة ١٢،١٣ في المشة من

۲۰۰۳ اکتوبر ۹۱، اعلی ارتفاع

من حيث السعر، اذ ارتفع سعر

السند بنسبة ٨ في المئة ليصل

الى ١٠٨٠ وصعد بمقدار ثمانين

وسجلت سندات الخنزينة

لجمالي قيمة التداول.

بيع وشراء.

واستحوذ تطاع الصناعات ۲۲۲,۲۱ چنیه. التحويلية على غالبية التداولات واحتلت «شركة أبو قير للاسمدة، المرتبة الاولى في قطاع لذ بلغت القيمة ١٣٤ مليونا و٩ الصناعات الكيماوية بتدآول ٣٤ الاف و٨١٠ جنيهات ونلك لتداول الفا وه٥٠ سهما بلغت قيمتها مليوني و٦٦٨ القا و٨١٤ سهما جرَّتْ عُلْيِهَا ١١ الفا و٧٧ صغَّقة مليسونين و٩٠٣ الاف و٥٠٧

وفي قطاع السندات بلغت وقانت شركة تليمصره قطاع قيمة التداولات مليونا و١٥٤ الفا الصناعات الهندسية بتداول ٤٣ و٣١٣ جنيها، وذلك لتداول ١٤ه الفا و٧٠٠ سهم، وبلغت قيمة الفا و ٤٤١ سندا جرت عليها ٢٨ الاسهم مليونا و٢٠٠٠ القا و٢٨٨ صفقة بيع وشراء. وحققت شيركة السويس وتركرت التداولات في قطاع للاسمنت، اعلى قيمة تداول

تجارة الجملة والتجزئة على استهم وشتركة متصبر للاستواق الحرة، بتداول ١٧٦ الفا و٢١٧ سهما بلغت قيمتها ثمانية ملايين و١٠ الاف و١٣٤ جنيها.

الغرل والنسيج على أسهم

والشركة العربية والمتحدة للغزل

والنسيج، بتداول مئة الف و١٧٦

سهمأ بلغت قيمتها مليونين

و٢٣٦ القا و٥٦٨ جنيها. واقفل

السهم على سعر ٢٦،٩٦ جنيه من

دون تغيير عن الأسبوع السابق.

للصناعات الدوائية، على غالبية

التداولات في قطاع الدواء بتداول

٣٨ الفا و٧٦١ سهما بلغت قيمتها

شمانية ملايين و٢٢٦ الفا و٢٤٥

جنيها، واقفل السهم على سعر

وسيطرت والمصرية الدولية

وفى قطاع المنصبارف قباد «البنك التجاري النولي، (مصر) القطاع بتبداول ٢٦٥ الفا و٢٣٠ سهما بلغت قيمتها ٢١ مليونا أ و٢٠٦ الأف و١٥٢ جنبها.

🗷 ستشارك السعودية في وبلجيكيين لالقاء كلمات عن العلاقيات الاقتصيابية والشجارية والمالية بين البلدين. وسيحضر هذا اللقاء رجال الاعمال وممثلو الشركات المدعوة فقط . وسيتحدث في هذه المناسبة الوزيّر فقيه، كمأٌ سيلقي السيّد عبدالله المعلمي، عضو مجلس

الخطط والاجراءات الاستراتيجية

والتشغيلية لها اضافة الى تدريب

الذي اصبحنا فيه جاهزين للعمل

بمتوجب هذا التنظيم الجديد

وسيكون السيد محمد الماضى

رئيساً لمجموعة الإسمدة، والسيد

يوسف الزامل رئيسسا لوحسة

العمل الاستراتيجي للاسمدة.

وفى المستقبل القريب ستتم

مناقشة المهام مع الموظفين

الذين تم اختيارهم لوحدات العمل

الاستراتيجية وستتم ايضأ

مناقشة متطلبات وحدة المساندة

لتتم الموافقة عليها، علماً بأن

الخطط الحائبة تتطلب انحاز هذا

العمل وتشغيله بالكامل كمجموعة

اسمدة من المقرر ان يبدأ مطلع

وأشار ابن سلمة الى انه سيتم

البدء في تنفيذ وحدات العمل

الاستراتيجية الاخرى وترشيح

رؤساء لتلك الوحدات وسيتم

السعودية تشارك في معرض

فلاندر التجاري الدولي

تدعو فيه مسؤولين سعوديين

تشرين الاول (اكتوبر) المقبل،

وقال: دوصلنا الى المستوى

الموظفين على ادارة تلك الاعمال.

الشورى نائب رئيس مجلس ادارة غرضة التجبارة والصناعية في الرياض كلمة عن فرص الاستثمار في المملكة ويلقى بعدها السيد عبدالله زينل على رضا عضو مجلس ادارة الغرفة التجارية الصناعية في جدة رئيس اللجنة الصناعية كلمة عن التجارة

وسيلقي مارك سيرفوت المنير العام للمكتب البلجيكي للتجارة الضارجية كلمة عن ألعلاقات التحاربة ببن السعويية ويلحيكا. كما سيتحدث بعض ممثلى الشركات البلجيكية عن تجربتهم

التجارية والصناعية في المملكة. العلاقات التجارية وتعتبر السعوبية الشريك التجاري الأول لبلجيكاً في العالم العربي، كما تحتل بلجيكا المرتبة ة بين النول الاوروبي

ويلغ اجتمنائي راس المنال المُستَثَمَّر في الشركات نحو ٢٣٧

مليون ريال تمثل حصة الشريك السُعُودي نسبة ٧١,١٥ في المَثَة وحنصبة الشريك السبل كما ستنظم ادارة المعرض الجهة التبايل التجاري مع

### لبنان: انشاء مؤسسة المخزومي لمساعدة

اعدادهم من خلال برنامج معد

لنلك الغرض، وسيتم تقديم

الصزيد من المعلومات عن طريق

احتماعات تعقد لطرح اسئلة

والإصابة عنها مع جسيع

الموظفين المعنيين كلما تقدمنا

في تُنفيذُ البرنامجُ الذي اعتبره

على درجة من الإهمية بالنسية

الى دسابك، وإن الجميع ملتزمون

ويشار الى ان دسابك، اجرت

عمليات دمج وتوحيد شملت

الإدارة والتسويق والعمليات

والشحن والخدمات لتحقيق

اهداف تتضمن خفض التكاليف

ورفع كغاية الإدآء وضمان الجودة

العالية والاستخدام الامثل

لمزافق شركنات دسابكء أخسافة

الى تحسقيق ميرزات عدة في

مجالات التطوير والتنسيق

وحسن استغلال الضبرات

والقدرات الوطنية مع توسيع

افق المسؤولية للكفاءات

المملكة. اذ بلغت قيمة التبادل

التجاري بين البلدين عام ١٩٩٥

نحو ۳۷۳۰ مليون ريال. وكانت

قيمة الصادرات البلجيكية الى

السَّعودية نُحو ١٩١٣ مَليونَ

وأرداتها من المملكة نحو ١٨١٧

التي يدخل من ضعنها النغط

والمنتجات الكيماوية والمنتجات

البلاستيكية والمطاطية أهم

الصادرات السعويية الى بلجيكا،

فى حين تعتبر المنتجات النباتية

وألغذائية والمنتجات الكيماوية

والمواد البلاستيكية والمطاطية

والنسيج والمعانن والماكينات

والاجهزة الكهربائية من اهم

المنتجات التي تستوريها

ويلغ عدد الشركات السعوبية

- البلجيكية المشتركة العاملة في

السعوبية عثس شركات منها ست

شركات صناعية واربع شركات

المملكة من بلجيكا.

غير صناعية.

وتشكل العنتجات المعدنية

ريال، في حين بلغت قيم

مليون ريال.

السعودية.

بانجاحه ودعمه.

العملة

الدينار الكويتي

الريال السعودي درهم الإمارات

البينار البحريني الريال العماني الريال القطري

الجنبه العصري

النيئار الاربني النيئار العراقي

العملة

الحنيه الاسترليني

الدولار الامدركي

الين الياباني" العارك الإلعاني

الفرنك الفرنسي

الإجل

لشهر واحد

لـ ٣ اشبهر

ال ٦ اشهر الـ ٦ اشهر

لـ ۱۲ شهرا

النولار الاميركى

المارك الإلماني

الغرنك للفرنسي

تفن

فضة

بلاتين

441,40

£,V1

214,01

الساعة ١١ صباحاً

سکر (دولار)

تاكاو (جنبه)

شعیر (جنیه)

مح (جنبه)

بن (دولار)

فاندة سندات الخزينة الاميركية الميدات

السلع بالطن السوق السلع الندسة

•/٠ السابق

TYT TYO

175. 1770

117. 11EY

M M,o

A1,0 AY,0

صوباً (نولار) ۸,۳۳۲ ۲,۲۳۳ بطاطا (جنیه) ۱۱۲ ۱۱۲

●●● اسعار النقط من شركة «بتروليوم اكونوميكس» (الندن).

ه سنوات

١٠ سنوات

34,45

TT1.V.

2.70

114

□ بيروت - «الحياة»:

🗯 ىفعت القبود التي تصول

وتشجيعهم. وتشجيعهم. وأنبشقت من موسسة دالمخسرومي، ثلاثة مسساريع اساسية هي: الأشتصاد الاجتماعي الذي يخدم المراة في الدرجة الأولى ويساعدها على الانخراط في المجال الاقتصادي من خلال إصدادها بقروض صغيرة من دون فائدة، الارشاد الزراعي الذي يوجه المسزارع ويؤهله كي يسكون انتساجسه الزراعي والحيواني سليسأ والتوجيه المهنى وهو يوجه الفتعة النبن لم يكملوا تعليمهم

القانون. هذا ما أشار اليه المخرومي في مؤتمر صحافي عقده في فندقُّ مماريوت، في محلة الجناح اول من امس داعياً كل من يرغب في مشاركة لجان المؤسسة مهمتها

واكد أن دالمؤسسة خيرية لا تبتعي الربح إنما تقنيم المساعدة الى المجتمعات كافة من دون تمييز. وتتميز عن غيرها من الموسسات الخيرية الموجودة بكشرة في لعِنان أن خدماتها متكاملة،

الى تشجيل اسمه.

عي: القروض للمدن والريف،

وتضم المؤسسة سبع لجان

# ٣٣,٣٣ في المسكنة والنسبسة . ٥ في المئة) لشدكاء

المستثمرين الصغار

دون التوسع الاقتصادي في لبنان رجل الأعسال اللبناني فؤاد المخزومي الى انشناء مؤسسة والمخرومي، في لبنان والمعلقي المستروبي، في لبنان وFunre" المستحدة الإميركية التي من أبرز اعضاء مجلس المستشارين فيها المساعد السابق لوزير الخارجيعة لشبؤون الشرق الأوسط ريتشارد مورقي، بهدف مساعدة المستثمرين الصغار وإمدانهم بافكار جسيدة

نحو المهن التقنية ليحول دون انتسراطهم في كلّ منا يضالف

القروض لمدينة بسيروت، انتساب الإعضاء، المحاضرات للمراة والجيل الصاعد، المزارعون التوجية المهني

### المعادن ابالطن ۱۹۹۷ (تسليم فوري) تسليم ٣ اشهر نحاس (نولار) ۲۱۵۲ ۱۲۲۸ 7777 0317 7317 ·V17 الومنيوم (دولار) ١٥٩٠ ١٨٥١ ٥, ١٥٩١ ١٥٩٠ ١٨٥١ 177. 1717,0 1044 17.4 1714 زيك (مولار) الازد المراز المرا

O,AETA

يكل (دولار)	7044	700.	704.	701.	70%.	7790	770.	Parr	772.	17.4		
	4.545		ग्रा	فط أدوا	ار۔ برم	يل∖∗	3.	تسليح تشر	رين الاول	(انختوبر) ۱۹۱۰		
الخام	1997				۱۹۹۷ اینی مستوی ۹۷/۹۳ اینی مستوی ۹۳					اعلی مستوی ۹۷/۹۳		وی ۱۷/۹۳
	4/0	4/1	4/4	4/4	1/1	الستعر	التاريخ	<del>خ</del> , ال	لسعر	التاريخ		
بي	۱۷,٦٠	14,40	_	17,31	17,7+	<b>۲۲,</b> Α•	17/1/1	10 91	11,4	15/T/A		
ربيج برنت	14,74	14,50	14,70	14,50	14,00	75,40	11./17	0 97/	17,00	12/Y/1V		
مرب تكساس	19,00	14,00	15,4.	19,00	عطلة	¥7,£0	17/1/4	1	12,1	15/7/11		

4/2	4/0	العملة	الدولة
٤٠	٤٠	لدرة	سورية
11.	14.	ريال	ليمن
•, ٢٨٢0	• , ٣٨٢0	بينار	سيا
1,1714	3.1748	دينار	تونس
04,14	04,14	ادينار	للجزائر
4,474	4,444	درهم	المغرب
105,4.	105,4.	اوقية	موريتانيا
105	101	بينار	السودان
177,77	177,77	فرنك	جيبوتي
777.	777.	شلنغ	الصومال
V,VEV	V, V£Y	ىولار	هونغ كونغ
£ - , £ V	£ . , £Y	روبية	باكستان
4.,4.	W. , Y.	بيسو	القيلبين
1,0700	1,0700	دولار	سنخ <b>افو</b> رة
74,47	YA,VY	دولار ا	<u>تايوان</u>
T£,T-	75,70	بات	تايلاند
*,4741	*,979A	ايكو	العملةالاوروبية
77,77	77,77	ترلخما	اليونان
107,04	107,04	بيزيتا	اسبانيا
7.7,00	7.7,00	-	الغرنك الافريقي
Y1,44	11,44	نيرة رسمي	نيجيريا
٧٨٠	YA.	ليون	سيراليون
7.7,00	7.7,00	فرتك	غابون
1,7747	1,7747	دولار -	استراليا
1,740-	1,740.	ىولار	كندا

اسعار صرف عملات متفرقة \*

● الجدارل الثالية مقدمة من بنك الكويت المشجد في لندن ليبرر لندن، سندات حقوق السحب الغزينة الاميركية، أسعار صوف العملات النولية، اسعار الفائدة الارووبية، اسمار صرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والمعادن الشيئة. ● € جنول اسعار صرف عملات متفرقة من يعك الخليج الدولي (الندن).

تشرين-٢

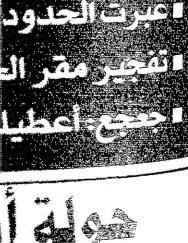
تشرين-١

.,V£.0 .,Y£.0

غابل الدولار	ملة في م	ا قيمة ال	•	
		7.77		

تاريخ	عدد الإسهم	عدد الإسهم	سعر التلبيت	سعر التلبيت	سعر التثبيت	سنم الشركة
اخر تلبيت	المتداولة	المعروضة	ل.ك	\$	السابق \$	
19979-5 19979-5 19979-5 19979-5 19979-5 19979-5 19979-5 19979-7 19979-7	1717A 77 1771F VF- 10 17 1-277	7107£. 07A0A 7£707# 0£70A 1770. 710A0 1717. 0 71E7.	TIE4- TIAVE TITAA TIAVE TITAA TIAVE TIETA STIVT AATT	18 15.70 17.AV 15.70 74.0 74.1Y	17.AV 14.TV 14 14.TV 14 14.T0 17.00 17.AV 17.AV 17.AV 17.AV 17.A	بوليدير فلة «أبه التثبيت الأول بوليدير فلة «به التثبيت الأول بوليدير فلة «اب التثبيت الثاني بوليدير فلة «بالتثبيت الثاني بيك اللبناني للتجارة «جه تك بيروت «جه بركة الترابة اللبنانية بركة الإسمنت الأبيض (اسمي) بركة الإسمنت الأبيض (لحامله) بركة الرنيت بركة الرنيت ونيسيراميك (لحامله)

ا كاه قرياعي الحا



# هذا الاسبوع



ساعات الحب الاخيرة بين دايانا وعماد

# ایلی حیثه یتکر (۱)

- خلوة لدى الحريري قرب باريس أطلقت الرسائل مع دمشق
- الأسد: الوحدة لاتفرض وعرض الجبهة اللبنانية سببه ضغوط عبرت الحدود وعقدت لقاءين سريين
  - تفجير مقر الجبهة اللبنانية عملية انتحارية...
    - جعجع: أعطيك كل شيء شرط ألا توقع

# جولة أولبرايت: أهداف محدودة لهمة مستحيلة سبقتها الانفجارات

الجزائر: متطرفو الفريقين يلتقون في «مثلث الموت»!

مهرجانات ادنبره: غياب عربي وتنافس بين المسرح والسينما

# عشر سنوات على غياب ناجي العلي



من هم "الاخوة الاعداء" في الوسط الفني، ومتى يقدم راغب علامة أغنيته الجديدة مع نوال الزغبي، وماهي مهنة سيندي كروفورد الاخرى، ولماذا رُفضت أغنية أنغام الاخيرة؟

اسبوعية سياسية مستقلة نصدر صباح كل الثنين

■ نفنت شركة «كوكماكولا للمشروبات الغازية، اكبر عملية تسويقٌ في المغرب منذ يُحولها السوق المحلية عام ١٩٤٧.

وورعت الشركة عير حملات اشتهارية واستعة شمأت وسائل الاعبلام كسافية الاف الدراجسات النارية والقبعات والقمصان والثلاجات. ويلغت قيمة الانفاق على الدعاية ٦٠ مليون درهم (٢,٢ مليون دولار). وهي اكبر عُملية دعاية في منطقة شمال افريقيا والشرق الاوسط كلها تقوم بها

وكانت الشركة اشترت في بداية الحطة مئات من الدراجات البشارية التي تنتجها شبركة محليةً في فياس كانت تابعية لاطراف ليبية قبل تخصيصها. ووضعت عليها علامات اكوكاكولاء وشعبار النكري الحمسين لوجونها في المغرب. وتقنر قيمة الدراجات الواحدة

من هذا الصنف بنحو الف بولار. وكان هذا النوع من الموسيلات يواجه صبعوبة فيّ التسويق في أثناء الاشــراف الليــبي على المشروع الذي بيع لاحقاً بشمن رمزي لرجل اعمال محلي. ووزعت دكوكاكولا، نحو ستة

ألاف وحدة من هذه الدراجات عبر مسابقة طريفة تتطلب لكل من اشترى قنينة الشروب أن يبحث عن صورة لمقود الدراجة، وتحول البحث عن المقود المفقود الى قضية اهتم بها ملايين الاشخاص عبيس المغرب، وقيال مستؤول التسويق في الشركة دنتيجة لذلك اشترى ملأيين الناس منتجات دكوكاكولا اكسبورت كوربوريشنء املاً بريح الدراجة. ومن لم يعثر

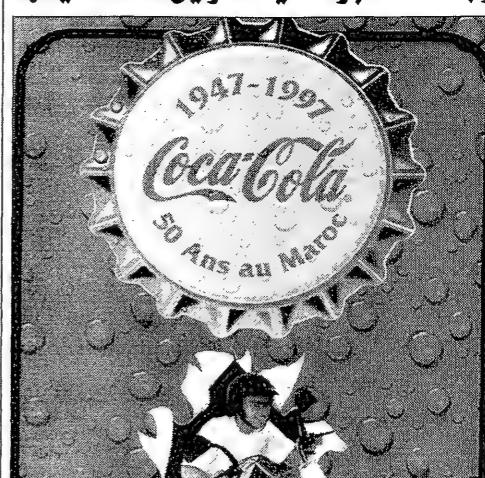
وتُلقت «كـوكـاكـولا» آلاف الرسائل والبرقيات تعبيراً عن الاشتمام الذي رافق الحملة التي امتدت طوال الصيف.

على المقود فاز بانتعاش كوكا

ولم تتبريد الشبركية في الرد على مخاطبيها بأن ترسل اليهم هدايا رمزية. ولم تكشف الشركة حتى الأن

حجم المبيعات التي رافقت الحملة

انفقت عليها ٦, ٢ مليون دولار



الدعمائيسة وان كسان النسابت ان «كوكاكولاً» باعث اضعاف ما كانت تسوقه في وقت سابق.

وتبيع الشركة في المتوسط نحو عشرة ليترات لكل فرد سنوياً ويعتبر هذا المعدل الاعلى من نوعه في كل منطقة افريقيا والشرق الأوسط وتمارس «كـوكـاكـولا» شبـه احتكار في مجال الدعاية على المشروبات الغازية، اذ لم تجاريها

في تلك العملية أي شركة اخرى منَّافسة، وربما كانْ للتوقيت دور اصَافي في ابقاء ريادة اكوكاكولا، التى تُعتبر المسروب الكشر

مستصت منه ۱۱٤۰۰ دولار للدعاية لمشروبها الذي توسع

لمُحَة تاريخية عن بداياتها الاولى كيماوي اميركي يدعى جون ستيت بيمبرتون من اكتشاف المشسروب العجميب الذي باع امتيازه الى شركة «اسا كانديل» بمبلغ زهيد لم يتجاوز ٢٣٠٠ دولار لتأخذ الشركة فيما يعد اسم وكوكا

وزعت الشبركية ملصيقات تحمل في اطلنطا عام ١٨٨٦، عندما تمكن كولاء براسيمال ١٠٠ الفُ دولار

استهلاكاً في المغرب بعد المياه

ولتقريب نفسها الى الجمهور

سبريعنا داخل الولايات المتحدة

الاميركية قبل ان يُغرق العالم بمنتوجات كوكاكولا من دون ان تعرف اصدكيف يتم تركيب الشروب الغريب ولم يستطع أي طرف أنْ يقلد مَشْيَلاً لَه على رغم كل المحاولات. وكانت «كوكاكولا» بخلت المقسرب للمسرة الاولى مع جنود

الحلفاء في الحرب العالمية الثانية ثم ما لبثت ان انشأت مصانعها الأولى في الدار البيضاء في نهاية الاربعسيسنات بعد أن أظهر المغاربة ميولأ للمشروب الاميركي

### الخسائر الدولية من التصحر تتحاوز ٤٢ بليون دولار

الرباط: تستضيف الاسبوع المقبل

الاجتماع الاقليمي السابع للبرنامج المائي الدولي

 نیامی - أ ف ب - أكد خبراء يعقنون منذ الثلثاء المَاضي نُدُوةٌ في نيامي الكاقحة النصحر في افريقيا واسياء ان ثلث مساحة الكرة الارضية مهدد بالتصحر وان اكثر من بليون شخص يتعرضون للمضاعفات

وجاء في وثيقة تلقتها وكالة «فرانس برس» أن نحو ٤, ٢ بليون فكتار من الأراضي القاحلة ستتصحر في الستقبل القريب خصوصاً في أفريقيا وأسيا.

■ تستضيف الرباط في الفترة بين ٨ و١٢ ايلول

(سبتمبر) الجاري الأجتماع الاقليمي السابع للجانّ العربية للبرنامج المائي الدولي بمشاركة مسؤولين

من ٢٣ دولة وخبراء من اليونسُكو والوكالة النوليَّة

وقال بيان أصدرته وزارة الاشغال المغربية التي

تشسرف على الندوة أن «البرنامج الهسدرولوجيّ

والتكثولوجية وتكوين الموارد البشرية بهنف ترشيد

وتنميلة وأدارة الموارّد المائية في العالم، وهي تغطي

وحسب المنظمين تبدو المشكلة المائبة اصدى

التحديات الرئيسية للمنطقة العربية مطلع القرن

المقعل، وسنزَّرداد الصاحبة الى الماء بتزايد السكان

والتُّوسُع الصِّناعي والزِّراعيِّ، منا يُطرُّحُ بِالصَّاحِ

وذكر البيان: «تمتد معظم مساحات الوطن العربي

عبر الإقاليم الجافة وشبه الجافة التي تتلقى معظمها

مطول امطار تقل عن ٣٠٠ ملم سنوناً بالا صافة

الى التقلبات المناخية الصادة كفترات الجفاف التي

تؤدَّي بدورها الى شَحْ في الموارد وندرة في منصادرٌ

وتقارب الموارد المائية الطبيعية للفرد العربي

نحو الف متر مكعب كمعدل سنوي، وهو الحد الذي

يعتبره الخبراء عادة عتبة حرجة ويؤشر بظهور

صُرورة وصَّع خطة مشتركة لمواجهة أزمة الَّاء.

الدولي يستشهدف تحسسين الأسس العلمية

المرحلة المعتدة الى سنة ٢٠١١.

التغنية الجوفية والسطحية،

ومن الصحراء الكبرى في افريقيا الى منغوليا تتقدم الصحراء بوتيرة ٧٠ الف كلم مربع سنوياً مما يؤدي الى خسائر تقدر بنحو ٤٢,٣ بليون بولار في السنة كما قال لوكالة مفرانس برس، خبراء من الامم المتحدة.

ومنذ عام ١٩٩٦ دقت الامم التحدة ناقوس الخطر معلنة أن أكثر من بليون شخص معرضون لمضاعفات التصحر وان ١٢٥ مليونا منهم قد يفقدون اراضيهم التي ستبتلعها الصحراء وتنتشر هذه الظاهرة بمزيد من الخطورة في افريقيا وأسيا. ففي افريقيا يتاثر ٨٠ في المشة من الإراضى القاحلة بهدنه اظاهرة وتتناقص مساحات الغابات المقدرة بنحو ٦٩٦ مليون هكتار بمعدل ٢,٧ مليون هكتار سنويا.

وتشهد أسيا أفراطا في قطع الغابات مما يسرع في عملية اللافها. وتؤمن أسيأ نسبة ٢١ في المئة من الطلب

العالمي للخشب ولا تحتوى القارة سوى ١٦ في المئة من مساحة الغابات في العالم. ويقول الخبراء أن جهود الدول في مكافحة التصحر عقيمة من جراء الفقر المدقع للناس والنسبة المرتفعة لعدد

القرد منَّ الْمُواْرِد المُائِيةَ في معظم الدُّول العربية الَّي

اقل من ٥٠٠ متر مكعب سنويا في افق ، ٢٠٢٥ وقال البيان: «إن الخصاص المائية قد تصبح وضعاً بنيوياً

ينبغي اخذه بعين الاعتبار في السياسات لضمان

اَلاَمْنَ الْغَدَائِي وَالْصَحَي وَالْبَيْثِي فِي الْوَطْنَ الْعَرِبِيِّ. ويبدو المقرب في مقدم المنشخلين بمشكلة المياه

نظراً لتسوالي أعسوام من الجفاف وانعكاساتها

الاقتصادية والاجتماعية والبيئية، وخلال العشرين

عاماً المُاصِّيةٌ شهد المغرَّبِ مَا لَا يقُلْ عَنْ حُمسة فترات

جِفَافَ تَمْتُد فَي المُتَوَّسِطُ بِينَّ عَمَامٌ وثلاثة اعوّام

وتخسر البلاد منّ جراء ذلك بالَّدِينِ الدُّولارات بسبَّب

تراجع مردود الزراعة في اجمالي النائج المحلي التي

وَاخْطُرُ الْمُعُرِّبِ قَبِل عَامِينَ آلَى انْفَاقَ ٥٠٠ مليون

دولار على وارداته من القيمع بسبب تقلص مطول

الأمطار. وعلى رغم اهمية السيود في المضرب التي

يبلغ عندها ٣٠ سَداً إلا أن الصّغط الديّموغرافي علىّ

الْمُوارد يقلص الكمياتُ المُتُوافرة من المياه العنبةُ التي

انخَفَمْتُ مِنْ ٢٥٦٠ مِثْراً مُكعِباً للَّفَرِدُ الواحدُ الى مِنْ

دون ١٢٠٠ مَثَر مكعب مطلع التُسعينَات مُع توقَّعَات

وكان البنك الدولي وضع سيناريوهات متشائمة

في شأن وضع الماء في محمل الدول العربية التي قال

عنَّها: «أنهَا سُتحتاجٌ ألى صَلَّفَ الْكَيمَةُ الْنُوافَرَّةَ فَي

وقت لن تحمل سوى على نصف ما هو موجود

حالياً من مصادر للباء العنبة،

بِانْحْقَاضِ الكميَّةِ الى ما يونَّ ٧٠٠ مثَّر سنة ٢٠٢٥.

تقدر بنحو ١٨ في المئة في الفترات العادية.

واكنت منظمة الاغذية والزراعة العالمية (فاو) ان عدد الاقارقة الذين يعيشون تحت مستوى الفقر بلغ ١٨٢,٧ مليون شخص عام ١٩٨٦.

وجاء في تقرير للامم المتحدة عن البيئة أن القارتين الافريقية وألاسيوية اللتين يبلغ متوسط النمو السكاني فيهما ١.٨ في المئة سنوياً تضمّان اكثر من ٥٥ في المئة من عدد سكّان العالم منهم ٧٠ في المنة من سكان الارياف. وتعتبر الصابي الدولة الآسيوية التي تضررت من التصحر اكثر من سواها. واجتاحت الصحراء حتى الآن ثلثي مساحتها. ويتقدم التصحر سنويا بوتيرة ٢٥٠٠ كلم مربع كما جاء في الوثائق التي قدمت في نيامي. وتقدر الحكومة المبينية عدد مواطنيها الذين يتضررون من التصحر باكثر من ٤٠٠ مليون.

واسفرت عواصف رملية عنيفة عام ١٩٩٣ عن مقتل اكثر من من من السخص في شمال غرب الصين. واتلفت ٢٣٧ الف هكتار من المساحات المزوعة. وتسجبت بأضرار مادية قدرت بنحو ٦٦ مليون دولار.

تصنتها مرسياس بنزغيره

ابر کستر۔

اخافعوص تنصب

ALHAYAT BUSINESS

وزيرالمال المغربي يبؤكد

تحسن الأداء الاقتصادي في النصف الأول

□ الرباط – «الحياة»:

■ قال إدريس جطو وزير المال والتجارة والصناعة المغربي ان

المؤشرات الاقتصادية المحلبة

للتُصفُ الأول من عام ١٩٩٧ كافة

اظهرت تحسناً واضحاً في الاداء

تراسبه الدكتور عبداللطيف

الْفَيِـلالي في الربّاط انْ احتياط

المفرد من العملات الصعبة يزيد

عَلَى أُربِعِهِ بِلابِينِ دولار تَكُفّي لنحو خمسة اشبهر من واردات

وأضاف ان معيل التضيخ

السنوي سيقل عن ثلاثة في للثة

بنهابة السنة الجارية، مشبيراً الى

أنه تم التحكم في عُجِنُ الِصُرُانَةِ

وميران المدفوعات وفقا للنظم

العالمية التي تنص علي الأ

بِتَجِاوِرٌ العِجِنِّ نُسِبِةَ ثُلاثَةً فَي

المئنة من مجموعة الناتج للحلى

ويبلغ العجز في الموازنة حالياً

اثنين في المئة. وهو اقل بكثير من

الشوَّقعان التي كانت وضعتها

وزارة المال سابقاً وحننت فيها

نُسْبَة العَجِرَ مَا بِينَ ٢,٥ وَعُ فَي

وحسب مصادر مالية مطلعة

نعبت عملية شراء مجموعة «كــورال أويل، السعــودية -

السويدية لغالبية اسهم شركتي

ودالشريغة للبشرول،

دوراً في تقليص العجر المالي

المُغَربي، أذ مكنت العملية من ضغ

نحسو ٤٢٠ مليبون دولار في

حسبابات الضرّانة الّتي كبّانتُ

الإقتصادي قلص من حجم

المديونية الضأرجية الى حدود

سقيلولة. ويبلغ صجم المبيونية.

حالياً نحو نصف الناتج المحلى

الإجسمسالي على رغم الآرتفساع

المُسْجِل في قُيمة الدولار الاميركي.

الى الخــارج بنصو ٦, ٤ في المثــة،

ورّانت صائرات الفوسفات ٤٣ في

الْلُسة ما مكن من تقليص عبد

الميسزان التسجساري الذي كسسب

حُمَّسَةٌ فَي الْمُنَّةُ لَيَنْتَقَلَ بِذَلَّكَ مَعَدَلِّ

تغطية الواردات بالصسائرات من

٦٣٨ في المثَّةُ الى ٥, ٧١ في المئةُ،

وهو أفتَّصُلُ مؤشرٌ منذ اعوام.

كما رأنت الصادرات المغربية

وأفاد جطو أن تحسن الاداء

تتوقع عجزاً يقارب بليون دولار.

ونكر أمام اجتماع للحكومة

الإقتصادي للمغرب،

السلع والخدمات.

اعالوب.ان اجو نينا به والمهاسبة الأفساد مي يقتربر سيسر سر وتعافز تعصية حجسيت وتعمرهوشف براعسي أراجهين ترستنف هت ينبغارني تركيسان يزهمين بفعيين جسا ينخر ب ند جرمز وسدة سافدة

ينْ نِي بِطَيْبَةً كَلَ فِي حَسَاسِينَ الأعوز فوسادة لحواصا سأ في الأستد وسعديد والتصنار أساع تسافت



عوارض صدرينو "١١"



الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية

كل شهر على شريط (REEL) واحد

للمزيد من المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

هل تغير سيغيل، الجديدة صورة السيارة الأميركية الفخمة؟

🗆 بيلفيدير (إيلينوي)، لندن

إيلينوي، بـسبب تردي مبيـعآته.

وسيبؤدي وقف الإنتباج

الماضي و٨ أيلول (سيتمبر)

الحالي، الى التسريح الموقت

على ٩٠ في المئة من رواتبهم

خلال فترة التسريح الموقت.

وحصل العمال المعتبون

ويشار الى أن تخفيض

سعر اليون الف دولار لم

يمنع تراجع مبيعات الموبيل

🗖 لندن ~ «الحياة»:

🗷 عطفاً على تردد انباء

إستدعاء جنرال موتورز نحو ٥٧٥

ألف وحدة رباعية الدفع و/او بيك

أب في الولايات المتحدة لحصابة أحرمة السلامة الامامية فيها من

إمكان التمرُّق في بعض الصالات،

علمت الحياة، أن الأرقام الأولية

لدى الصبائع تظهر أن الوحدات

المصدرة من الموديلات المعنية لا

تتعدى الشمائي، علماً بالله لم

بحدد بعد ما إذا كأن بعضها صدر

وكسائت ترددت أنبساء عن

إستدعاء المتانع الأول عالميآ

الى الشرق الأوسط أم لا.

دودج «نيون».

بسین ۲۰ اب (أغـ

لنحو ٢٨٠٠ عامل

■ أوقىفت كبرايسلر إنتاج مبوديل «نيبون» لمدة

اسبسوعين في مصنعها في ببلفيدير في ولاية

وذكر دان مور، الناطق بإسم كرايسلر، انها المرة

الرابعة هذه السنة توقف الشركة موقتأ إنتاج الموديل

الذي يباع تحت تسميات كرابسلر أو بليموث أو

كرايسلر توقف إنتاج "نيون "اسبوعين

للمرة الرابعة بسبب تردي المبيعات

تسمية دودج «نيون»، بينما لم يتعدُ تراجع مبيعات

السيارات عُموماً (سياحية وخدماتية معاً) هذه

١٩٩٤، أصبح أقدم الموديلات بين منافسيه في

بإنخال عند من التحسينات على موبيل ١٩٩٨.

الولايات المتحدة، مثل شيفروليه «كافاليير، وتويوتاً

ويُشمَّأُر الَّى أن موديل «نيون» الذي أطلق العام

وستسعى كرايسلر الى تنشيط ،نيون، من جديد

لحصابة السيبر على الطرقيات

السريعة في الولايات المتحدة. وتقع القطعة المعدنية الحادة

تحدّيداً في منفصلة المُجموعية

الليكانيكيية التى تسمح يتبعييل

إنحناء ظهر المقعد الأسامي، وقد

تسببت بإنقطاع حزام السلامة

عند إحتكاكه بها في الإختبارين

الذكورين، علماً بأنه لم يسجل

حبتى الأن حصول أي حوادث أو

وتنوي جنرال موتورز إستباق

أى إمكانية من هذا النوع بتركيب

قطعة بلاستبكية قاسية تغطى القطعة المعدنية لمنع تمزق حرام

إصابات مرتبطة بهذه النقطة.

السلامة عند إحتكاكه بها،

السنَّةِ فَي الولايَّاتِ الْمُتَحَدِّةِ وَاحَدُّ في المُنَّةِ.

«كورولاء وهوندا «سيفيك».

لم يحل تخفيض سعر «نيون، ألف دولار دون تراجم مبيعاته

جنرال موتورز ستعالج موضوع أحزمة السلامة

المنستسح بسين ١٩٩٤ و١٩٩٧ مسن

موديلي شيفروليه ،إس/تي-١٠-وجي إم سي «سونوما ، (فشة للقصورة المدودة من البيك أب

المنكسور)، وبين ١٩٩٦ و١٩٩٧ صنَّ

شيغروليه بلايزر، (ببابين) وجي

إم سي -جيمي، (بنابين) وبيك أب

إيسورو أشومبرا أفثة المقصورة

المصدودة، وتنتج الموديل جنرال

معدنية حادة في المقعد الأمامي،

من موقع إنشداد حزام الحماية

بقسوة (عيد حصول حادث) ما

أدى الى تمزّق الحزآم في حالتي

تجارب أجرتها الإدارة الوطنية

وتعود المشكلة الى قرب قطعة

لاك مع زبائن السيارات الفخمة

في النصف الأول

لاقتصادي للمغرب

راسب من الرباط الم المنافع ال المغرب من المعملات الصعن على أربعسة بالبين دولانم لسلع والخدمات وأخساف از سعنل النمر السنوي سيقل عن تلاثة في ال بنهاية السنة الجارية، بش وميزان المدفوعات وفقاء العالمية التي تنفرعي يتجاوز العجز نسبة شانأ اللثة من مجموعة النات للد الإجمالي.

كما زانت الصابرات الذ

ويدلغ العجز في الموازنة مر الثنين في المئة. وهو اقل بكثر المتوقعات التي كانت وضفا وزارة المال سابقاً وحسد سر يورود ... تسبية العجيز صابين ٢٠٥ وأر

السوينية لغالبية اسهمشرت (لاستقبار» و«الشيريفة للنش نوراً في تقليص العبدرات المغربي، أذ مكنت العطلية مزد عَجَوْ وَ ٢٠ مِلْيِ وَرَّ بُولِارً حسسابات الضرانة النيكير مرير تتوقع عجزاً يقارب بليوز <sub>لوا</sub> للديونية الخارجية الرح

مُعَتَّبُولَة. ويبلغُ حجم السّبرا حالياً نحق نصف النانج آنم الاجسمسالي على رغم الارتد المسجل في قُيمة الدولار الأسرم الى الضارج بنصو ١٠١ فراد ورانت صادرات الفوسفات ١٠٠٠ المنه ما مكن من تقليص عد الميران التجاري الذي عد حُمْسَةً فِي الْمُنَّةُ لِينْتُقُلُ بِذَلَّكُ مِرْ تغطية الواردات بالصادران **٦٣٨ فَي المُثَـ**ةُ الى 6. ٧١ فيُ ن وهو أفضل مؤشر منذ اعوآد

🗆 الرباط - والحياق، ■ قال إدريس حطو وزير والتجارة والصناعة للع

المؤشوات الاقسمسالية لنصف الأول من عام ١٩٩٧ ظهرت تحسنا واضحا فوالد ونكر أمام اجتماء لل واسبه الدكستيود عسداللير

اكسورال أويله السسعسور

🗆 لندن - دالحياة:: في إطلاق كاديلاك الجيل

القبل من موديلها «سيفيل، من مسسرض فسرأنكفسورت الدولي السيارات الخميس المقبل، أكثرً من إشسارة واحسدة الى نوايا الصامع الأميركي. فبعدما إرتفعت معدلات أعمار رْبَائِنْ المَارِكَةَ الْأَمْسِرِكِيَّةَ الشَّهِيرَةَ

الى منا يقارب السنتينات، تنوى الشركة اليوم إستعادة بعض مآ فقعته من الشيرائح الفسيسة بموسيلها الجديد الذي تتوقع بيع 10 الف وحسيدة منه في السنة المقسلة، علماً بانه سيتميل إلى صبالات الغيرض الأستبركسية واليسابانيسة في كسانون الأول (ديسمبر) المقبل، ليباع بين ١١ و ٥٠ الف دولار. وليست دسيفيله الحبيدة

ولى خطوات كساديلاك لجست الربائن الواقسعين بين أواخسر الثَّلَاثَيْنَاتُ وَأُواحُرُّ الأُرْبِعَيْنَاتَ، إِذَّ أطلقت العسام للاضي مسوييل عكاتيراء لهذا الغرض تحديداً. ما يضطُّف هذه المرَّة هو انه خَـلافـأ لُّدكاتيرا، للبنية في راسلهايم في المانياً (لدى أوبل التأبعة لجنرالُ موتورز، والموديل ليس إلا صيغة

معدَّلة من أوبل «أوميغا»... الجدِّية الإنتاج بدورها)، ستحاول يفيل إقناع زبائن قطأع السيسارات الكبييرة ذاته بهوية امبركية محض (تُنْتَح في مُصنَع بولتاون في بيترويت، متوجّة الى الشريحية الأعلى مساشرة (بخلاً وعمراً) من زبائن «اوميغا». وتعد جغرال موتورز بتضمن سيفيل، عدداً وافراً من المزايا التقنية الني يستهويها زبائن السيارات الفَحْمة، المانية كانت أو بابانية، في صبيغة متصررة منّ

صورة السيارة الإمبركية الفخمة

التقليسة... المالغة في ليونة

تعليقها ودرجية تعزيز بظام

توجيهها (على الإقل في نظر

رْبَائْنَ ٱلأَوْرُوبِيةَ وَالْبَابَائِيةَ). نورنست المعروف، والذي يتضمن محركا ذا تصاني أُسطواناتَ (V) سعته ٤.٦ ليترَّ لإيصالها الى سرعة قصوى تناهز ولمنمها أكبر فرص النجاح

الممكنة في الشارج، ستنتج جنرال سوتورز ألسبارة في مسيعتي المقبود الى البيسيار أو البيمين (خمسومناً لليابان وبريطانيا

لإبخالها الى نحو أربعين سوقاً. ستطلقها مرسيدس-بنزني مستقبل قريب

### ١٨ جعبة هوائية لحماية الرؤوس قرب النوافذ الأربع

تُسميتها في الواقع ،وسادة

🗆 لندن، والحياة»

◄ بعد الوسادات الهوائية الواجهة والجانبية الأخدَّة في الرواج، تختبر سرسيدس-بذ نوعاً جديداً من الحماية الجانبية التي أن تنحصر فوائدها براكبي المقعَّدُين الأماميين بلَّ ستتعدَّاهماً الى حسَّمساية رَّاسْيَ الراكسبُين المجانبين للبابين الخلفيين أيضاً. ويتشكّل ما تستمــــ رسيدس بنز وسادة النافدة، (Window-bag) من وسادة طوليّة مضغمَّنة في بطانة كلُّ من جانبي السَّقُف، طولُ الوسادة نحو مترينُ وعرضتها ٢٥ سنتم وستمكهآ ٦ سُنتُم، وتتسضمن تسّع جسّعب هوائية تتسع لـ١٦ ليسرأ من

وبإنتفاخ الوسادة عند حصول

إنقلاب السيارة (تنتفخ خلال ٢٥ عالية من الإصبابات الخطيرة جزءاً الفياً من الثانية الواحدة)، للرأس والوفسيات الناتجة عن بعضها، والعائدة الى إرتطام تتامُن حسساية رؤوس الركّاب المجسانيين للنوافَّدُ الأربع، من المقتصورة أو الى عبودة الراس الإرتطام برجاج أي منها أو بإطار بقسوة للأرتطام برجاج النافذة أو السقف أو حتى بأي جسم خارجي بأطار السبقف. أما نسب إصبابات قد يتطاير الى الداخّل. وبعيد المراحل الإضت المُصدّر والضلوع فهي أخذة في الهبوط بفضل تزايد شبيوغ الصالية تنوي الشركية الألمانية اعتماد وسادة النافذة (التي تصح الوسادات الهوائية الجّانبية (فَيّ

النَّافَنَّتِينَ») في التَّجِيَّ هِيزات تضمين الأبواب عوارض داخلية وبطانأت مخمدة تمنص نسبة الأساسيةُ لعددٌ من موديلاتُها في مُعَيِّنَة من حسدُة الصدعات مستقيل قريب، ومع أن الصائع لمّ يحسد الموعد المرتقب لإطلاق هذا التجهدر، لا يستبعد أن يتزامن ویدکر آن مقاییس وساده النافَّنَّة، والوضّعية الَّتي ستعتمد إطلاقة مع الجيل التالي من موبيل «إس» الفَّحْمُ العالي في النَّصف لتركيبها ستضمن حماية رؤوس البالغين على إختلاف قاصاتهم،

الثاني من ١٩٩٨. ويوضح الصانع أن تحليلات



تضم وسادة النافذة تسم جعب هوائية لكل من الجهثير. وينوقع بزولها في موديل إس الجديد في النصف الثاني من ١٩٩٨.

### هذه السنة نحو ٢٦ في المنَّة تحت تسميلة بليلموث «نيون»، و ٢١ في المئة تحت

المُقَـدُم إجــمــالآحــتي الأن) و/أوّ

### عوارض ضدربينو 11° تتقمص في "ميغان"

🗆 لندن، والحياة::

🗷 تزال من الطرقات الأوروبية الغربية ١٢ عليون سيارة سنويأ، بعد بلوغ سعدل خدستها عشس سنوات. ومع ان مسعظم صسانعي السيبارات يستعى الن تختفيف وطاة سيساراته (منّ مسراحل إنتاجها الى خدمتها وصولا الى إعادة إستخدام بعض موادها بعد تُفكيكها) على البسِسَة، لا تزال سادة النسدوير Recyclingi) برعومية قياساً بكل مسا مُثطَلَّبِسه مِن تَنظيم اوجستي لجمع السيارات المرمية ثم تفكيكها وقرز قطعها حسب المواد المركبة منها.

لذلك فأن معطدما فقرأه من صانعي السيارات بتمصور منذ بضع سنوات حسول أفسابليسة، سوديلاتهم لإعبادة تدوير نسبية معينة من مركباتها عند مهامة خَنِمْتُهُا فِي الْسَنُواتُ الْقَبِنَّةِ، وَبِينَ القابلية واللوجستية الواقعية مسأفة لأتزال ألكلفة تمثل عقية تنفينها الرئيسية.

لاشك في أن عسدداً مِن قطع السيارات الجنيدة يتضمن مواد معادة الشدوير، لكن خسيارة ثلك المواد عسدا من مسؤاياها خسلال إعبادة التسوير يحبوكها الى لإستنخدام في تصنيع قطع مخفية إجمالاً، ومُخْتلِغَة عَنْ تلك ألمقي كسائت أسبسها قسبل إعسادة

مواد بالاستيكية (بوليبروبيلي (وليس في نسب منعبيَّنة)، لتكون معادة الشوير كلياً.

طسعناء لا فتصصس إعمادة الثدوير بالتسييل وإعادة ألصب. فهناك معالجة خاصة وإختبارات قساسسيسة تخسضع لهسا الخواد الصناعية للثاكد من صلاحيتها للخدمة قى القطع المنوي إنتأجها

إفتتنكسارها بإنتساج عسوارطن لحسب في منسوديله المتوسط-الصُغير معيفان، من تحسيدان معادة الشيوير كلينا أول صائع سسارات ينتح قطعناً منظورة الى هذا الحد، من صواد

مناشنا تستمد رينو دواعي

لتنفيذ ذلك تعشمه رينو على

وعبوارض صيد متوديل ريتو ١١٠ السَّابِقِ مِثَلاً تَضَدَمُ الْفِودِ فِي

شبكة تُضَّم موزعيها في فرنسا وبريطانيا والمانياء ومهمتها إعادة تصدير عند من القطع الي بيشبات مشخصصية في إعبادة الشدوير في فرنسنا، قبل إكادة تصنيعها وإرسالها الى مصانع

ومبعان بعد إعادة تصنعها وينطبق الأمر على ١٥ في المئة من المُركَبات البلاستيكية في ميغان، لإعادة استخدامها في الموبيلات الشي سنتقفهس في نهاية عمس دميغًان، المُباعة البُّوم، أو لاغراض أخبرى كبإمكان إستنضدام زجاج السيارة لاحقاً لإنتاج القناشي،





سينتج عالمت خمسة الاقد موكستره سيويا لشية الطلب الدي فاق طاقات الاستاء م الناميا 🛘 أورْيكوبونكي (فنلندا)، أب:

met في فَنَلَنْداً الإربِعاء المُاضِي، وكانت بورشه عهدت الى فالمت إنشاج خمسة الاف إنتاج الموديل في شتوتغارت. (موديل د ١٠٠٠ كابريوليه،)، كما كانت تجمع كوبيه أوبل عَكَالْلِبِراء في المصنع الذي تحول الى تجميع عبوكستر، بعد الفتلندد

₩ خرجت أولى وحدات بورشه ،بوكستر - المجمعة خارج المانيا من سلاسل التجميع لدى شركة فالمت - Val

وحدة بوكستر، لديها لتلبية الطلب الذي تخطى طافات ويُذكر أنْ قَالَتْ تَجِمعُ لصنائعينَ أَخْبَرِينَ مَنْهُدُ سَأَمِ

وقف موديل اكالسيرا، في إنتظار نزول خلفيت الذي سَيْبِنَى عَلَى قاعدة واستراء المقبلة الربيع المقبل، خلافاً لحاليبيرا، الذي كان يُبني على قاعدة فيكتراء الإكسر

ُوتْجِيمُع (بوكستار) في أوزيكوبونكي ٢٤٠١ كلم غارب العاصمة الفنتندية هلسيتكي في مصنع يستخدم ٣٠٠ وكانت الشبركة الغنلندية انتجت ٣٠ الف سيارة في

وأنتجت بورشه في السئة الماضية ٢٣٠٧٩ سيبارة الم١٨٨٨ في ١٩٩٥، رُيادةً نسبتها ٢٢,٣٢ فِي المُلَّة)، منها ٢٠٧٦٥ وهيدة من صوبيل ٩١١٠، الذي سبيَ عَرَض جيله الجديد كلياً في معرض فرانكفورت إبنداء من ١١ الجاري، و ٢٣١٤ وحدة "من موبيل ، موكستر »، علماً بأن الأخير أطلق فَّى آبِ (أَغْسَطُسَ) ١٩٩٦. وتَدُوي بورشه رفع إنشاجيها السنوي اتى نحسو ٣٠ الف وحـَّدة مناصـفَّة بين ١٩١١ء

الجديدة و•بوكسترء.

### ألف ليلة وليلة روسية في "قطرعربي شقيق"

■ سمعتُ الكثير في سنوات نشأتي في محيط يميني التوجّه، عن الخطر الروسي والاخطبوط السوفياتي – الحلف وارسوفي – الدكتاتوري - الإستخباراتي - القمعي (اعترني إن نسيت البقية)، حتى بِخَيْلُ للمر، إنه معرض للحبس، ولو (بل خَصُوصاً) ذهنياً، في قبو مُظلم لا تحرك خيوط عنكبوته إلا نسمات أجنحة الوطاويط

هل نجحتُ في إعطائك فكرة عن صورة العالم السوفياتي في ذهنى؟ أقسرُ بأن فَسِيهما «بعض المبالغة»، وإجلمافاً فيَّ مقَّ

البيكتاتوريات اليمينية المقابلة اعا! المهم. طَنَنْت كُسواي أن تداعى الجدران والأنظمة المتعقَّنة ورابها سيترك سنوات من الهدوء «على الجبهة الروسية»، الى أن زرت تلك المديئة العربية المتلالئة كحلم يدغدغ مخيلة طفل أغمض جفنيه على إحدى حكايات ألف ليلة وليلة. المدينة عصرية بكاملها طبعاً. أطلب

وتمنُّ في جوها الدافئ الجيوية والإنفتاح. في لَيلة واحدة لمست، أو بالأحرى كعدت استقطفي تجربة ملامسة خطر الإختراق الروسي لقلعة صغيرة عصت على الدكي جي بي، وأدواته في عز أيامها. سمعت صوت ذلك الخطر من سمَّاعة هاتفي في أحد الفنادق ذات النجوم الأربعة والإسم العالمي

الرنبن، ونبرة أذابت جليد كل ما سمعته عن التوتاليتارية. في تلك الليلة، نزَّمني بعض الأصدقاء في الشوارع الواسعة العصرية، وبين محلاتها المتلالئة ... وأيضا في بعض الأزقة الضيئة الضائعة بين الأبنية، حيث تغلي «الحيوية» وراء جدرانها العادية البراءة. يبدو أن تلك الأزقة أصبحت أيضاً من معالم المدينة

«هذه منطقة الروسيات»، أشار صديقي بيده. «كانت الأسيويات والإفريقيات يسيطرن على هذه النقطة الى أن وصلت الروسيات في السنوات الأخيرة فاحتلل مواقعهن وأضطرت الأوليات لخفض اسعارهن قبل الإنسحاب الى مواقع اقل حيوية،.

قبل المتابعة، لنتفاهم على أن تسمية الجنسيات لا تعنى التعميم على شعوبها مطلقاً، بل هي ترداد لتسميات سائدة (شئناً أم أبيناً) في بعض الدول، وأعني بها هنا روسيّات نلك الحيّ أو تلكُ المَّهنةُ التَّى قد تكون أكثر المهنّ شمولية لا أقدمها فحس

فتحتُ باب غرفتي في الواحدة والنصف صباحاً، وينعومة فائقة لنلا أوقظَ نزلاء الفندق، لم أكد أرخي كتفي سترتي لتستريح على علاقة الثياب في إنتظار رحلتنا التالية عند الفجر، حتى العلم، رنين

الساعة متأخرة الأن وكنت إطمأنيت على العائلة قبل ساعات قليلة. خير إن شاء الله!

- ألو، وتبعها صمت لبضع ثوانٍ.

- نعم... من تطلبين؟ - أطلبك أنت (بإنكليزية مطعمة بلكنة أوروبية شرقية). في تلك اللحظة، تذكَّرتُ صديقًا لفت نظري في الصباح الى إحتماً لات رنين الهاتف لعرض الخدمات «الليلية» في معظم فنادق

المدينة الحيوية، وخصوصاً في أكبرها. - حسناً، وماذا تطلبي؛ تعرف أجياناً أن إجابتك ليست في منتبهي الدهاء، لكن ماذا

تفعل عندما تُفاجأ في الواحدة والنصف فجرأ، - إسمعي، لم أطلب ولا أنوى طلب شيء منك. شكراً لإتصالك

لكن أمامي عمَّلاً وسفراً بعد ساعات قليلة. تصبحين على خير. - لا بأس، إسترح قليلاً وفكر بالأمر. ساتصل بك بعد برهة. - لا تزعجي نفسك فلقد فكرت بالأمر منذ زمن طويل. ما هي عشر دقائق الا وكنتُ جاهزاً للنوم. اطفاتُ النور من هنا

وإشتعل رنين الهاتف من هناك، قرب أنني هذه المرة.

- نعم، لماذا إتصلتُ بي؟

- إتصلت بي، فماذا تريد؟ ~ لم أتصل بك بل أطفأتُ النور لأنام، وسبق أن إتفقنا على

- بلي، بلي، إتصلتُ بي الي غرفتي رقم ١٠٤٠ فماذا تريد؟ (١٠٤ هو رقم غرفتي التي لم أعد أعرف إن كانت في فندق أو في مصح للامراض العقلية، فوجدت نفسي أضحك ببدوء أغاظ

- يا عزيزتي، إتصلت بي للمرّة الأولى وحسمنا الأمر. رجاء ليس لدي الوقت. مع السلامة. بعد وضع السماعة، أعترف بأن النوم أصبح موضوعاً أخر، بين رأس يقول لك حسناً ما فعلت، وبين غرائز بشرية إستنفرت أخر

خليَّة كانت تفكّر بالإستراحة. لا داعي للتردد: دوش، فإرتداء الثياب والى طاولة العمل في الغرفة. اليستُ الكتابة خير مهدي للغرائز (ريثما يطلع علينا النَّهار بخير؛)؟

بعد الإنتهاء من الروسية، رنّ الهاتف مرتّين أخريين بين الثالثة والرابعة فجراً، وعلى السماعة فتاة أخرى تسال بلهجة أسيوية: - لوينجي، هل ستأتي معنا الى السهرة؟

- أيُّ لويدجي؟ ليس في الغرفة أي لويدجي ولا أنوي الخروج بعيداً عن إدعاء أي براءة زاندة عن اللزوم، ومع إحترامي لكل من قد تستهويه هذه المعامرات لسبب أو لآخر، أعترف بعدم هوايتي هذا النوع من العلاقات (وربما بتخلُّفي) ومجازفاتها المرضية. لكنَّ ما يثير العجب هو إمكان حصول سيدات افاضلات كهذه على معلومات واضحة عن أرقام غرف نزلاه فنادق تحمل أسماء محترمة، للإتصال بهم فور بخولهم الى غرفهم. وفي مدينة ثرية لا يعاني

شعبها أي فقر أو ترسبات حروب قريبة أو مجَّاعة! مع بزوغ الفجر على شوارع المدينة الحالمة وأنا في طريقي الى المطار، كنت أحلم بدوري ببيروت التي ساحط فيها بعد سأعات فليا. حمتى هناك، لم أنجح في حل لغز الخلط الى هذا الحدد بين السياحة والدعارة، وبين التمدن والإباحية. لا، ليست تلك بخطر جديد فهي قبديمة قدم الإنسان، بل يعتبرها علماء كثيرون بمثابة صعام أمان تُنفُس منه أهواء كثيرة. لكنها تصبح مخيفة عبدما تنتقل من إنتظار زبون يقصدها إلى إستهداف الناس عشوائياً، بإلحاح، وفي أي زمان (حتى فجراً:) أو مكان (حتى في الفنادق العريقة،).

فَهِلَّ أَصَّبِحَتْ أَحِدُ للعالمِ الحَصَّارِيةِ فِي ثلُّكُ المُديِّنةِ الحيويةِ؟ بشاره أبو النصس

### ميدان إختباري للرباعية الدفع فى معرض لندن المقبل للسيارات

🗀 لندن، والجياة»:

■ سيشهد معرض لندن للسيسارات الذي سسيقنام بين ١٦ تشريل الأول (اكتوبر) المقبل و٢٦ منه، تطويراً ملفتاً بتحويل أحد مواقف السيارات الى مبيدان إختباري للسيارات الربانية

ويهدف الميدان الى منح المهتمين بشراء سيبارة رباعية الدفع فرصة إختبارها في نطاق المعرض... ومنح العارضين فرصة

لمن يعتبره عارضو السيارات الرباعية الدفع اجدياً، في سعيه صانع الموديل المنوية تجربته تلك المكن مواجهتها خارج

الطرقات المعتدة.

الى شيراء واحتدة منهاء وسيبتم التسجيل للإختبارات في جناح ويعد المنظمون بتضمن الميدان طروف قيادة منوعة وقريبة من

الإفناع بمزاياها لتوقيع إتفاق

لللك لن تكون الإختبارات

مغتوجة لجميع رُوار المعرض، بل

تركيا تعيش أزمة هوية أهملت فيها اللغة العربية و٧٢ الف مسجد فوق أراضيها

# الزوار الاسرائيليون يلقون الترحيب أينما حلوا والسياح العرب يتذمرون من السلوك العدائي للأتراك

🗖 الرياض - من خالد الفريان:

نهساًية تموز (يوليسو) الماضيّ ٢٣٨، و مَلْيُونْ سَائِحَ بِزْيَادَةُ نُسْبِتَهَا ٦٨, ١٠ في المئلة على الفيرة نفسها من العام

ومن المتوقع أن يزور تركيا السنة الجارية ١٠ مـ لايين سائح وان تصل عائدات السياحة الى بليوني دولار. وتدور تساؤلات حول مدى تأثير الاضطرابات السياسية على السياحة الا أن المسؤولين السياحيين الأتراك يؤكدون من جهتهم ان السياحة لم ولن تتباثر بالتطورات المسيناسسية بدليل

ارتفاعٌ نُسبة السياح، الا أن المحليين يرون أن تأثير هذه الإضطرابات سيبرز مستقبلاً في حال استمرت، لا سيسما إذا منا وإصل المعارضون للحكومة مجاولة الضغط عليها من خلال ضرب السياحة كما يحدث في دول المنطقة.

ويلمس الزائر لتركيا ان كثيراً من ، مستفرة الى درجة خطيرة نتبحة للأحراءات الحكومية التركية الخاضعة هيمنة الجيش وأهمها تعديل نظام التعليم الى نظام علماني صرف

ورفع الاسعار بنسبة عالية. يَّنكر ان السياحة في تركيا تحتل المرتبية الثبانيية بعد قطاع النسبيج

بالنسبة الى الأقتصاد التركي. وتمثل عائدات السياحة في تركيا نصو ١٥ في المئة من عائدات النقيد الاجنبي والمستر من ٢٠ في المشة من

سي السادرات. وشهدت مرحلة التسعينات بروز

اجمالي الصادرات.

بين الدول الاوروبية في مجال عائدات

١٩ فندقأ في اسطنبول وحدها. عام ١٩٩٥ الى ٦٠٠ الف سرير ويخطط لها للوصول الى مليون سترير عام ٢٠٠٠. ويتم لهذا الغرض تقديم قروض دعومة حكومياً لتعريرُ انشطة التسسويق التي تقوم بها وكالات السياحة البالغ عندها، اضافة الي شَغْلَى الرحالات، ٢٣٦٥ وكالة. وبلغُ

> للعملات الصعبة. ويعدما كان مجموع عائداتها مطلع الثمانينات ٢٨٠ مليون نولار وعند السياح ٩١٠ مليون سائح وصل الدخل السيآحي السنة الماضية الى ستة بلايين دولار وعدد السياح الي ٨,٦ مليون سائح، ما جعل تركيا تحتل المرتبة السابعة عشر عالمياً في (معدل استقطاب السياح حيث تبلغ حصتها من اجمالي عائدات السُعِاجة العالمية ما نسَبِيُّه ٨, ٢ في المئة، وتصنف منظمة السياحة العائبة، معدل ثمق السياحة

> > ويشيير تقرير لمجلس السياحة والسفر العالمي الى أن تركيا ستكون خلال العقد المقبل البلد الاسرع نموأ

في تركيا ضمن اعلى المعدلات في

وتخطط تركيا

وعائدات السياحة الى ١٤ يليون بولار، وتعتبر تركيا دولة سياحية ناشئة

السنياح عنام ٢٠٠ الي ١٧ ملينوناً

والبيرنطية والعثمانية.

جدأ حيث الطبيعة البكر والمناخ الجداب والموقع المتميز وتنوع المباهج التي تناسب الأنواق كافية، والتراث التأريخي والحضاري الغني. وكانت منطقة الأناضول منذ عشرة الاف سنة مهدأ للحضارات الحثية والسومرية والرومانية والبيزنطية والسلجوقية والعشمانية، واسطنبول هي المدينة الوحيدة في العالم التي كانت عاصمة لثلاث امبر اطوريات ساهمت في صنع الصضارة الانسانية هي الرومانية

الى بلدائهم، وكان الانطباع العام هو الاعتجباب بالامكانات السيد والطبيعة الخلابة لتركيا والتذمر من اسلوب تعامل الاتراك مصعبهم والذي

تطوير البنية الأساسية والمشاريع

والمرافق السياحية حيث ببلغ عدد

الْفَنَادِقُّ فَئَةَ خُمِس نُجوم ٩٠ فَنُدُقّاً مِنْهَا

عند اليتفوت المرخص لها ١١٠ يخوت

وتهدف استراتيجيبة تركي

لسياحية الى تقديم حوافن أكبر

للانماط الحبيثة من السياحية مثل

تسلق الجحبال والرياضات البرية

وملاعب الغولف والبنابيع والمنتجعات

الشستنوية مع اعادة تشتُّعُيل المباني

وتتبنى تركيا خططأ مكثفة للترويج

للسيّاحة في تركيا مع التركيز على

الاسواق الاوروبية وبالذات المأنبا اذ

بلغ عدد السياح الألمان العام المأضي ، ٢ مليون سائح علماً أن ٩٧ في المئة

من مساحة تركيا البالغة ٧٨٠ الف

كيلومتر مربع تقع في الإناضول (قارة

ان يقل اقبال السياح العرب على تركيا

مستقبلاً، والتقت والحياة، بعضاً منهم

في مطار اسطنبول في طريق عودتهم

ويتوقع العاملون في قطاع السياحة

أسْياً) وثلاثة في المُّنة فقط في اوروبا.

القبيمة وعند من النشباطات الرياض

النجرية الأخرى.

🛘 عمان - من صلاح حزين:

أثرت على سمعة هذه الجمعية.

ا أصدر وزير السياحة والأثار، عقل

ناحيين، وذلك بهدف إعادة تنظيم

التاجي، قسراراً بحل مجمعية الأدلاء

ارضاعها بعد جعلة من التطورات السلبية التي

مرح وقالت مصادر في وزارة السياحة والآثار ان لجنة خاصة مكونة من ممثلي القطاعات المستلفة العاملة في مجال السياحة ستقوم

بإدارة شسؤون الجمعية المنحلة، الى حين

صدور نظام جديد للجمعية، مشيرة الى ان

مشروع النظام الجديد قد رفع الى الحكومة

وأضافت أن النظام الجديد قد يوضع

موضع التنفيذ خلال شهرين من الآن، هي الفترة المتوقعة لصدور القانون بعد استكمال

ويأتى هذا القرار من جانب وزير السياحة

الاجراءات الرسمية الخاصة بها،

وعدد الاسرة عليها ٨٢١٩ سريراً.

وقال سائح سعودي بعدم

الاسلام واللغة الغربية لوضع تركيا مسلمون وبها ٧٢ الف مسجد الا ان المرافق السياحية كافة ومنها المساجد والقسصسور التي شسيست ايام الامبراطورية العثمانية وتعتبر من اجتمل وأثمن التحف المعتميارية في

ويمثل نلك لحد اوجه ازمة الهوية التي تعاني منها الثقافة التركية. وشبهدت تركيبا السنة الجي استحسار القنادق والسكن مسا زالت معتنلة، وتصنف تركيا ضمن الدول ذات معدلات التضمم العالية.

ويبلغ سعر الدولار حالياً ١٦٠ الف ليرة وكان لا يتجأوز عام ١٩٩٠ زهاء ٢٦٠٨ ليرات فقط ما يعكس اوضناعاً اقتصادية متردية لم تستفد من مقومات الاقتصاد المتيئ المتوافرة لتركيا ونلك نتيجة لواقع سياسي متازم يتسم القرار فيه بالانفسالية وترسبات صراعأت تاريخية يصعب التعامل معها وتقود تركيبا ألى معايشة نزاعات

وصفه كثير منهم بالعدائية.

عدم ترحيب الآتراك بالعرب واحتفالهم بالسياح الأسرائيليين فاني ادعو العرب الى مقاطعة تركيا لا سيما بعد اظهار تركيا معاداتها للدول العربية وتقاربها ويعجب المراقب المدرك للعلاقة بئ

فسمع أن ٩٩ في المنسة من سكانها هناك اهمالاً مقصوداً للغة العربية في

ارتفاع حاد في اسعار بعض السلع لكن



ALHAYAT
TRAVEL & TOURISM

المروسونت تبدر

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

📰 قمس توكابي بناه محمد الفاتح حينما دخل القسطينطنية (اسطنبول) عام ١٤٥٢، ويقع في احد اجمل المناطق في العالم في ملتقى بحر مرمرة ومضيق البوسفور، ويعتبر حالياً من أهم وأغنى المتاحف في العالم ويضم الاشياء العائدة للرسول صلى الله عليه وسلم والخلفاء الراشدين والتي جاء بها السلطان سليم الأول

متحف ايا صعوفيا بناه الامبراطور البيزنطي جستنيان سنة ٣٢٦ ويعد من روايع الدنيا الهندسية كان لمدة تسعة قرون كنيسة يتم بها تتويج الحكام البيزنطين وحوله السلطان محمد الفاتح الى جامع وبقى جامعاً لنحو خفسة قرون، وفي العام ١٩٣٥ حوله مؤسس الجمهورية التركية كمال أتاتورك الى متحف وتوجد في قبته لوحات فسيفساء تحمل رسوما للسيدة مريم العذراء وعيسى بن مريم عليهما السلام وقسطنطين وجستنيان.

### على خلفية الانتقادات والاتهامات الموجهة اليها

### وزير السياحة والأثار الأردني بيصدر قراراً بحل "جمعية الادلاء"

المغترب الأردني في رسالته التي أرسلها الى وزارة السياحية والآثار الأردنية بعض الادلاء السياميين السجلين في الجمعية «ان الجمعية على اتم استعداد للتعاون مع الراغبين في الاستثمار في الاردن، ولكن على أي من هؤلاء أن يدخل الجمعية شريكاً في كل مستروع استثماري بنسبة ٢٥ في المدة

مجمعية الأدلاء السياحيين، بلغت نروتها عندما ارسل منفقرب اردني يعيش في دولة قطر، ملاحظات وشكاوي حول الادلاء السياحيين الأردنيين كان سجلها خلال مرافقته وفدأ قطرياً زار الأردن للاطلاع على امكانات تنفيذ مشاريع سياحية في الملكة الهاشمية في شهر اذار (مارس) الماضي. وجاء في نص الاتهامات التي ساشها

ونلك من نون أن تنفع الجمعية لقاء ذَّلك أي

وأشارت الرسالة كذلك الى ان بعض

المنة من فواتير البيعات الخاصة بمحلات بيع التحف ومن فواتير المطاعم والفنادق التي يحضر اليها الأدلاء السياحيون الفرق السيامية، حيث تضاف هذه النسبة الي القواتير ألتي يسددها السياح من دون وجه حقّ، ما يجعّلها أشبه بفرض أتاوة يأخذها النليل السيباحي لقاء احتضاره الوفود السياحية الى المطعم أو الفندق المحدد.

وأثارت هذه الرسالة في حينها تعليقات سلبية على المارسات المستهجنة من جانب مجمُّعية الادلاء السياحيين، التَّى لم تَنفُ مأ جمعية المدادة المستحديدة الذي مع ذلك ما المرادق الم حين حين طالبت مجموعة من الأدلاء بحل الجمعية التي ينتمون النيها وربطها بوزارة السياحية والآثار

. وكان وزير السياحة أمر في وقت سابق من الشهر الماضي بوقف انتخابات كانت مجمعية الأدلاء السياحيين، على وشك اجرائها لأختيار

أعضاء الهيئة الادارية للجمعية. وأدى هذا القرار حين اتخذ مطلع الشهر الماضي الى حدوث ارتباك وفوضي في الجمعية، حيث كان المرشحون استكماوا جهودهم لخوض المعركة الانتخابية التي صدر قرار بوقضها قبل يومين فقطمن اجرائها.

في الاسبوع الماضي كانت الهيشة ألادارية مي ، حسون السابقة هي التي تسير أعمال الجمعية. أما اللجنة الجمديدة التي شكلها وزير السياحة لتسيير أمور الجمعية اليحين صدور النظام الجديد للجمعية فتتكون من ممثلين عن وزارة السياحة والآثار، وممثلين عن «مديرية المهن والرقابة السياحية، ويعض

وخلال الفترة الفاصلة ببن إلغاء

الانتخابات وقرار حل الجمعية الذي اتخذ

الأدلاء السياحيين. وكانت وجمعية الادلاء السياحيين ا الاردنيين، تأسست عام ١٩٨٨،

### السياحة في غزة تعاني من الحصار

دولاراً، أي بخسارة مقدارها ٥٨٣١٥ دولاراً.

وقال وكيل مساعد وزارة السياحة

الفلسطينية عبدالله حجازي: «أن استمرار

الحصار أضر في صورة خطيرة بالقطاع

السيساحي، ونلَّك وَّفق برَّنَّامج منظم لضــرب

الاقتصاد الفلسطيني. وأضاف أن السياحة تعتبر أحد أعمدة

الاقتصاد الفلسطيني، سيما وانها تساهم

بنصيب وافر من الدَّخل القومي وتشخيلُ

وأشار الى أن الانعاءات الاسرائيلية عن

وقال: مكيف يكون هناك تخفيف في الوقت

تخفيض الحصار عن الضفة الغربية وقطاع

غَـزة لا أساس لها، واعـتـبرها وأدعاءات

الذي لا يستطيع فيه المواطن الفلسطيني أو

الرَائِرُ التَّنْقُلِ دِينَ المُنَاطِقِ الْفُلْسِطِينِيةَ.

الأيدى العاملة.

🗖 رام الله - من نعيم ناصر:

■ أعلنت وزارة السيياحية والأثار الفلسطينيـة أنَّ الحـصـارُ الذي فـرضُ على المناطق الفلسطينية في الحادي والثلاثين من شهر تَمورُ (يوليَو) المَاضِّي، حرمَ قُطاع غزُّةَ منَّ نحو نصفُ مُليون بولار، هي عائدات نفقات السياح القادمين الى القطاع شهرياً.

وَتُكُر تقرير صدر أول من أمس عن الوزارة صولَ الآثار ٱلسلبية للصصار على القطاع السياحي في غرة ان عبدد السياح الذين يرُورون القَطَاعُ اسبوعياً كان يقس بنحو ١٥٠٠ سائح فلسطيني وأجنبي، وتصل عائدات غزة من السيساحية الى نحو ١١٢،٥ الف دولار

و وضح التقرير ان خسائر قطاع النقل السيامي، ناهرُت، جَرَاء الحصار، ٩٥ في المئة. وَّاشَأَّرَ الى انحَفاض نسبة السفر والحركة السَّاحِيَّة للَّمْرَاجِعِينَ وَالْسَافِرِينِ الَّي ١٤ في اللَّيَّةُ، أي ما يعادل ٢٦٢٥ صراحِعياً ومسافراً

شهرياً، مقابل ١٥ الفاً قبل شهر من الحصار. 🛘 الأقصر - من حجاج سلامة: وعليسه انخسفض المبلغ الإجسمسالي، بهسدًا الخسيص وص من ٥٥٨٥٠ دولارا الى ١٢٥٣٥

📰 بيدأ المجلس الأعلبي لبارّثبان المصرية بالتعاون مع مجموعة من الاثريين وخبراء الترميم الفرنسيين تنفيذ مشروع متكامل لترميم وتطوير صعبيد والرامسيوم، ووقيضر الملك رمسيس الثاني، في البر الغربي لمدينة

وقال النكتور محمد الصغير المنير العام لمنطقة آثار مصبر العليا أن اعمال التسرمسيم تتسضسمن تنظيف الألوان والنقوش المتبقية على الاعتمدة والجدران وتقوية العناصر القابلة للتلف مع تبليط الأرضيات وترميم قواعد الإعمدة. كما تشمل النَّجَهيِّن المعماري للسلالم والدرجات المؤدية الى الاماكن الاثرية وتقوية الاسقف وإعادة بناء الأسوار المتهدمة.

وأضاف أنه سيتم ترميم قصر الملك

رمسيس الثائي الجاور للمعيد بهدف إعطاء صورة للزائر عن تكوينات ونمط القصور الملكية لدى المصريين القدماء، مشيراً الى ان اعمال الترميم ستستغرق اربعة أعوام كاملة. وذكر أن معبد «الرامسيوم، من

ترميمات أثرية في الأقصر وخريطة جديدة لبحيرة ناصر

أجمل المعابد الموجودة في المنطقة تصميما وعمارة وموقعا، وتحوي رسوم ونقوش اعتمدته وجدرانة تُسجِيلاً للمعارك التي خاصها اللك رمسيس الثاني (الأسرة ١٩ لعام ١٣٠٠ ق. م). في غرب أسيا للحفاظ على حدود الامبراطورية المصرية - أنذاك - ومن بينها صعركة اقادشا المشهورة ضد الحيثيين، ومعركة «دابور» التي دارت في بلاد الشام.

وفي اسوان يجري اعداد خطة عاجَّلة لتطوير المرافق السياحية في منطقة بحيرة نامس، جنوب السدّ العالى، لزيادة قدرتها على استبعاب

الحركة السياحية، وكذا وضع خريطة سياحية جديدة للمزارات والمسالم الأثرية على صَفاف البحيرة. وقال اللواء صلاح مصباح محافظ اسوان ان لجنة تضم ثمانية من اساتذة وخبراء ألتخطيط العمراني والتنمية السياحية في جامعة القاهرة قامت بجسولة في المنطقسة لوضع الاسس والدراسات اللازمة للمستساريع

وأشار الى انه تمت ازالة جميع الاعشاك الموجودة في منطقة واغاخان، الأثرية في البسر الغسربي في مدينة استوان لأعادة تخطيط المنطقية نيا يتلاعم واهميتها السياحية، وإنشاء ٢٠ بازاراً سياحياً حبيداً في المنطقة بمواد سابقة التجهير، وطرحها للايجار في مزاد علني قبل بداية الموسم السياحي



المستندأت بتنسيق لغية تعليم

هايبرتكست الخاصة بالعنكبوت

إمرُ دُونِ الكليرِ من الإخطاء) أو

فتح مستندات سحفوظة بهذآ

وتأتى تطبيقات المرمة مع

مرشدات (wizzards) تساعد على

النشسر على نسسيح العنكبسوت

باتباع طريقة الخطوة خطوة.

وصارت هذه التطبيقات تتعرف

على روابط دايسرئينك مما يتسح

للمستخدم التنقل بين صفحات

العنكبوت بالنقسر على هذه

الروابط ثمامأ مثل برامح التصفح

وفي صجال دعم النسبيج لا

يكتفي اوفيس بعرض صفصات

العنكبوت بل يذهب ابعد من ذلك

ادُ يقوم تلقائياً بتحويل اي عنوان

· ولكن بسرعة اقل من هذه الاخيرة.

تتضمن دعما شاملاً لتقنيات نسيج العنكبوت (امن ٢)

■ بيدو أن الفترة الفاصلة بين اصدارين من برامح الكوسبيوتر تتضاعل باستمرار فما أن اعتدت على حزمة أوفيس ٩٥ العربية من ا سأيكرومسوفت هبتى وصلت الى حزمة أوفيس ٩٧ العربية. وللثينُ يدبون هذه الحرسة حيان وقت أخبراج المصافظ النقيدية لأن الاصدار الجديد من اوفيس وصل بوظائفه الجنديدة وبمتطلبانه لساحات اضافية على الترص النابت وفي الذاكرة.

ولا يشب د اوفيسس ٩٧ عن التحديثات السابقة في ما بتعلق باحتوائه على عدد من الوظائف الجديدة التي لن يحتاج لها معظم استخدمين ولن تساهم الا في رضاعة مساحيات مغييدة عنيً أَبِقُ رص الثابة، الا أنه يأتي وللوطائف اخرى مفيدة جدا قد وتنصدي بفائدتها عدم فائدة الوطائف السابقة لا سيما في ما أيت علق بأسلوب الشعبادل مع شمستندد.

اوفيس وانترنت

ومن اشم التسمسينات التي مِلْتُ على الحرمة الدعم الشياملُ لْغَنْيات نسيج العنكبوت. فتتيح

Microsoft

انتسرنت او عنكبسوت او بريد الكسروني يتم الخساله الى رابط ويعني ذلك انه اذا كسستب خسدم عسيسارة

(www.microsoft.com) تترحول هذه العبارة الى رابط يذهب لدى النقسر عليسه الى مسوقع مايكروسوفت مساشرة اذا كان الاتصال بإنشرنت نشطاً. وعلى

Microsott

المعن وأس المفحة وتدييلنا في المقيم المفحة

X ? معالج الرصالة ، خطوة 1 من £

Anator Elected Latter

ا ورقة دات رأسية عطبوعة منسطا

while the was that the state of the same of

وسعدا تشن سناتين كي بنسب مع ماح منافشا

للسيدان الش فيبين للديج الأعراض فن للاستي العضوية

سَعَيْعِهُ، أمر بعال أستشع فيعقة هي على أعلقي.

hadas tilled first harm y toman سيشيرق باب د بسفط بوب تنفعه تنا طي معون

And the second section of the

Million of the of the sens of

فانده فالعا نبوسعة المبقة المعفوراه سفكار

عَدَا كُلُّ مِنْ يَجِدُ لِ تَتَعِيْدُ عِن نَسِمُ سَائِنْكُ مِن يُصوفِ، وعِن تَقْيِنْتُ الزَّرِ العَهُ

DEDENMINO

شَارِ بِنَائِلُ هَا استَمَادُ الْحَامِلُ لَا بَابِعُ وَالْتُعَافِينَ وَهِي الْمُفْطَعِةُ } لوسية، ويه كلت تاريد ساء سنل حمل على ويجهل التولن فنا

هَٰذَهُ الْمُسْلَاتُ يَمِضُ أَنْ إِنْ ﴿ عَلَيْ الْمُسْلَانُ وَأَتَّوْلُونِهُۥ وَلَكُنَّهَا تَتَعَلَّم أَدْرَ بَصِينَ لَطَيْنِهِمِيةَ مَوْ سَعَةً ﴿ وَلَا لَذَا لِمِينِ لِمِينِ مَخْتُلُوا الْمُعْلَمُهُ هِي كُلُب

ولا يتسوجسه هذا النمج بين اوفسيس وانتسرنت الى النين يستخدمون الشبكة بكثرة فقط تل لتسهيل عمل النين يستخدمون شبكات انترانت كنلك مما يوفر عليبهم عناء البحث عن متواقع تخزين مستنداتهم.

الافضل ان يكون الض

وتتعدى الروابط التى يتم

الحُسَّالِهِمَا فِي المُسْتَثَدُ عَنَّاوِيْنُ انتبرنت لتشَّمل ايضًا عناوين

المُلفَات (او مواقعها) في القرص

الثابت في الجهاز المحلِّي أو أي

جهاز اخر مرتبط به شبكياً او

حتى مواقع تم تحديدها مسبقاً

داخل المستند المفتوح في

ويوقر اوفيس ٩٧ شريط ازرار

مخصصا لوظائف العنكبوت بما

في ذلك خيار تحديث الصفحة

وأَخْتَ بِأَرْ عَنُوانٌ مِن قَائمَةَ العناوين المفضلة والرجوع الى

هناك ايضنأ وظيفة استفسار

العنكبوت التي تتبع الانتقال الي

موقع معين والبدء بالبحث عن موضوع معين باستخداء كلمات

مفاتيح. وثاتي نتيجة البحث على شكل لأثحة بألصفحات المتعلقة

بالبحث مع عناوينها ومؤلفيها

وملخص عن محتواها ويظهر كل نلك كروابط تنقل المستخدم الي

المواقع المناسبة.

الصفحة السابقة وغيرها.

تمكن من اكتشبافها).

التطبيق.

مساعد اوفيس لعل اول ما بِلَفْتَ انتسباه

المستخدم الجديد الأوفيس ٧١ هو مظام المساعدة الذي ياتي به. ويظهسر هذا النظام على شكل كاننات متحركة من المفترض فيها ان تدخل بعض الترفيه الى بيتَّة العمل. وقد تنجح هذه الكائنات في البداية في جَـنْبِ انتـبِاه المستخدم الآأنها سريعاً ما تشحول الى مساحة ضائعة على الشباشية بل الى ازعاج متواصل

CHERON STREET STREET STREET

معلومات المرسل عالم أفرق العلمان القماع المامل المامل

وبخل على اوفيس الكثير من

ومن اهم الليزات التي يوفرها

رغم تطور هذه الوظيفة فإنها تصبح مُزُعجة كثيراً مع الوقَّث أذ العشر سنوأت (يسدو أن العادة انني كنت اجد نفسي متصلاً بإنشرنت كلما حاولت تصرير الاميركية في معاملة البشر على انهم أولاد قنصر تخطت حدود مستند فيه عنوان عنكبوت أو بريد الكشروني. الأانه يمكن الغاء الكومبسوتر)، وفي صديثنا عن هُذَّه الوظِّنْفَةُ مِن حَسِبَارات امر تصنعبه مواقع العنكسوت في التنسبِّنِقُ التلقائي. وكان من مواضيع سابقة قلنا أن الحركة الدَّائمــُةُ عَلَىٰ الشَــاشــةُ تَــعــد الاستراضي عدم تنشيط هذه المستخدم عن محتوى الوثيقة، الوظيفة مما يتيح للمستشدم وينطبق الشيء نفسته على هذه تنشيطها عند الحاجبة (هذا اذا ولا انكر اننى التسقسيت

بمستخدمين اعجبتهم هذه الكائنات الا أنهم من النوع الذي يزين شباشته بالعاب صغبرة ويعطى اسمأ الميا لجهاره ( اعتقد أننا كعرب بعيدون عن هنه الثقافة) وهو مستعد لخسارة ١٠ مسيخاباًيت من القرص الشابت وثلاثة أرباع الميف أبايت من الذاكرة من أجل هذه التسلية مما يتيح له مشاهدة رسوم متحركة (ببوس متحرك او كلب صغير او كُرةٌ راقصة ...) خلال عمله على تقرير مهم او تقييمه لوضعة

ولكن يغض النظر عن هذه الرسوم المتحركة يؤدي مساعد اوفيس خدمات جمعة أن لجهة وقرة المعلومات التي يقدمها أو لجهة سهولة التعامل معه فيدخل المستخدم سؤالأ بلغة طبيعية (وتقسمسر على الأنكلسرية اد أن هذا المساعد لا يدعم الأسطلة العربية) من نوع: «كيـف اجـمع هذه الارقسام، ويقسوم المساعب بمعالحة هذه اللغة لأستخلاص معنى السوال وتقديم الجبواب

ويبيدو ان هذا الاسلوب ناجح مايكروسوفت، في معالج الإجابة الذي شبحينته مع الاصيدار السَّابِق من اوفيس في خيفض اتصالات المستخدمين بقسم الدعم الغني بنسبة ١٦٪، ويشــمل مسأعد اوفيس ايضنآ معالج التلميحات وتلميح اليوم اللنين

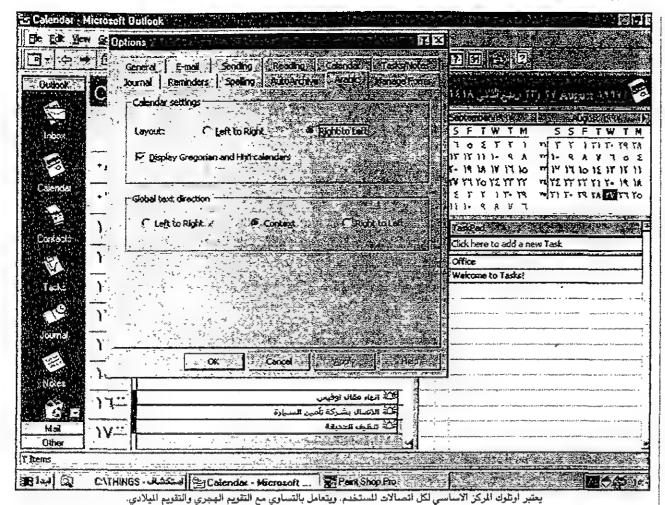
كبائا مستسوافسران في الأصدار وفّي مجال المساعدة تم تطوير تقنية انتليسانس التي بخلت على

الذي نتحرك نحوه حسب تعرض خريطة المستند مثل اوفيس ٩٥ فشملت وطَّائف جبيدةً مثل تصحيح الإخطاء العابية (كاِصْافة اقراص في دوال اكسل) كُمَّا ان وظيفة الكمَّالَ التَّلقَائي تعممت على كل التطبيقات (كائثُ محصورة بإكسل في الاصدار السابق على حد علمي).

واجهة اوفيس قامت مايكروسوفت بتغيير واجهة اوفيس بحيث استبيلت الإزرار الثلاثمة الإبعاد بازرار ذات بعدين تتحول الى ثلاثة ابعاد لدى منزور مؤشير الفيارة عليها ونلسك على غسسرار برنامج التصفح اكسبلورر، وتظهر حسنات آلازرار الجديدة خاصة في اكسسل حسيث تكون ارقسام الصقوف واجرف الاعمدة مسطحة الإتلكَ التّي تدل الى الخـــانة

الحركية لكنها خفيفة لاتزعج المستنخدم، فيعلى سيبيل المثال عندما بثم حفظ مستند بظهر رمز خفيف لكتيب فوق رمز القرص المرن كما يمكن للمستخدم اختيار الطريقة التي تظهر بها القوائم تنكشف او تنزلق،

اوفيس توحيد واجبهة الاستخدام مهما كان التطبيق. فتظهر اشرطة الازرار والقسوائم مستست وتحتوي الإوامر نفسها تقريباً فى



الصفحات وعناوين الفقرات مما

يتبيح الثهاب الى هذه العناصس

بشكل سريع. وتتيح هذه الخريطة

للمستخدم آختيار أنواع العناصر

التي تظهر فيها مثل العناوين او

الدوَّالُ أو الحقولُ أو الحواشيَّى أوَّ

غير ننك. وبعد تحديد هذه

العناصر يمكن الانتقال ألبها

بالنقس على عسلامسانسها في

اختيارية جنيدة في اوفيس هي

نوع جنيد من الفيارة استمية

انتليماوس. وتشمل هذه الفارة زر

اضافى على سطحها يتيح تكبير

العرض او تصغيره أو التنقل

بخطوات كبيرة حول المستند.

أخيراً تم انخال وظيفة

كل التطبيقات، وتشمل الوحدات

المُسْتركةُ الَّتِي اضْيِغْتَ أَو تُحسنْتِ

وحدة وورد أرث الني حلت مكان

مايكروسوفت برو. وتوفر هذه

الوحسدة الادوات المعبروضة مسئل الخطوط والمستطيبلات والدوائر

والدعم للالوان اخسافة الى وطيفة

أنشاء تخطيطات واسهم ونجوم

ومن التحسينات التي بخلت

على الواجهة ايضاً نذكس

التلميحات الصغيرة التي تظهر

على اشرطة التحريك والتي تدلُّ

الى الصفحة او الخانة أو السجل

التطبيق. هناك ايضًا نافذة

وغيرها.

ميغابايت من الذاكرة لكل منهما ويبدو ان مايكروسوفت تسوق واكسل ينهب ب٧, ١١ ميغانانت. نسخة من اوفيس تحتوي على أما المساحة على القرص الثابت هَذُهِ الْقَارِةِ (لَمْ اثْنُكُ مِنْ بُلْكُ). ف ت راوح بين ٧٠ و٢٧٠ ميغابايت حسب خيارات التثبيت مما يحستم اخسد هذا الرقم في

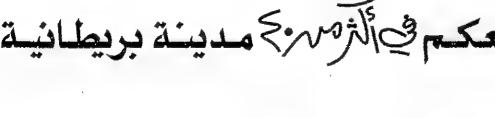
حجم اوفيس قلنا في البنداية ان اوفنيس يتطلب اجمهزة ذات مواصفات الحسبان وتأتي الصرمة مع العديد من قوية فحسب مايكروسوفت يمكن الإضافات تشمل عبداً كبيراً من تثبيت الحزمة في جهاز يحتوي اطقم الحروف منها ٢٩ طُقَم معالج ٨٦٤ و٨ ميغابايت منَّ عربياً فنياً ومجموعة كبيرة من الذاكرة بتشغيل تطبيق واحد في الرسوم الجاهرة. وقت واحد (١٢ ميغابايت لبرنامج وسنعرض في القسم الشاني لاهم وظائف تطبيقات الحزمة في عدد السبت المقبل. اكسس). غير ان تُجربتي للُحرْمة اظهرت ان ١٦ مسيخابايت من الذاكسرة تشكل الحسد الادنى

جورج قندلفت



تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة. ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقسراءة «الحيساة»، فأنت ستجدها حولك في كمل وقت.





المطلوب في برنام جي وورد واكسس يحتلان حيوالي ١٢,٥



مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية								
۱۹۹۷ . النی مسلق	م149/ اعلى مستوى ،	4/4	1/1	1/1	1/0	المؤشر	البورصة	
745,5. 745,5. 75.,7.	77111,A• AY04,F1 ••A1,A• \$874,47	1,477,07 VAV4,VA £407,7+	17,374 17,374 17,178 11,778	1AT10, +T VATV, TE 5111, TH 5+V1, TA	1A70+,1V VA17,PV 1418,Y+	نيکاي داو داو جونزه ف. ت (۱۰۰ سهم) داکس (۳۰ سهما)	الیابان نیویورک بریطانیا المانیا	
1MT, 12 11-5, 5. 11-4, 14	7.40,7V 7.44,74 17747,7V	7971,10 Fo.V.10	7917,97 TOYE,+1 1EVIT,99	7977,49 7070,-2	797£,01 700£,70	کاك (٤٠) س بي اي	فرنسا سویسرا	
17A1,££	7897,VI 7VE0,4•	1797,78	147.14	1877,71	1251,00 14171	هائغ سنغ س تي اي المؤشر العام	هونغ كونغ سنفاقورة استراليا	

<u> </u>		
ىيويورك إ	<b>(+)</b>	

الشركا	سع	1	

اسم الشرك	السعر	السعر السابق (القرق)	اعلى سعر (مطة)	(
JNITED	KIN	vGD	OM	-

UNITED KINGDOM						
NATIONAL	875	-1.5	961	590		
ROURS	11745	3	1240	593 5		
DUNCE & LEICESTER	660	1	660	533		
THE COLLOIDS	121.5	0.5	149 09	105.5		
MIZHAM INTL	475.5	2	487.5	4125		
ENGRAD IN LE	2052.5 350.5	27.5	2105	1002.5		
IN'EICAP MELIN WATER L'IPÀGASTA HDG.	815	13.5	363.S 213	222 94		
LATER GASTA HDG.	400	5	490	531		
#X5"	618.5	-4	798.5	327.5 547.5		
NUWIGGINS APL.	185.5	-1	201	151.5		
ASTIGROUP	145.25	-1	154.25	103		
ASSIBRIT FOODS	535.5	4.5	576.5	406		
ASSBRIT PORTS	283	0.5	318.5	247.5		
WEUROPE	139	-1.5	154.5	124		
BAA BANDF SCOTLAND	569 433	0.5	607	470.5		
BARAYS	1463.5	-! 4.5	447	246.5		
3455	844.5	-0.5	1463.5 875	904.5 722.5		
ATIOS.	530	25	596	415		
SA COUP	397.5	2.5	412	315		
	273	-0.5	273.5	125.79		
HLLIN	240.5	-1.5	248	220		
ILLEN A/L 29408/9	248	0	248	220		
BIOCEPATIBLES	1147.5	-5	1420	427,92		
LLERCLE INDS. OC OUP	402.5	3.5	448.5	354.5		
ROC GOOP ROOTS	1057.5	-5	1175.5	836		
inh à da	804 354_5	3	825	591		
RIT-ROSPACE	1536.5	6 17	391_5 1536_5	297.5 1012.5		
RIT ENEO PTL	471	1.5	502.79	186.18		
MURIOSPATIN	924	0	924	629.5		
RIT ST BCAST.	461.5	7.5	696.5	426		
RITANC ASR.	857.5	11.5	892.5	683.5		
KILDBIRWAYS	637.5	-5	760	5145		
RITERIOTECH	177	0.5	270.5	152.5		
RITISANERGY	268.5	0	270.5	195		
ŘRISÝNERGY PP RITISÚAND	208.5 594	25	208.5	97.5		
RITISETEEL	172.25	5.5	654.5	452.5 137.75		
BILL STELLECOM	415	-0.25 4	198 501.5	347		
TR	218	0.5	284	182.5		
INZL	245-	4.5	247	188.5		
URMACASTROL	1092.5	16.5	1167	966.5		
ERTO GROUP	121	-0.25	161.75	114		
ABLE WIRELESS ABLE WIRELESS COM ADBLY SCHWEPPES	551	-7	616	423.5		
ABLE WIRELESS COM	252.5	6	333	241.5		
ADBUY SCHWEPPES	604	10	623.5	468.5		
AIRN TERGY APSAP.CENTS. ARADA	538.5	1	634.5	350.5		
AP.SAP.CENTS.	384	Ø	406	319		
ARAUN STI TA COMME	203 489	0.5 -7	269.18 575	194 463.5		
ARAUN ARLTO COMMS. ENTRIL	93	o o	95.25	56.25		
ELSPLD	332.5	ß	396	258		
HUBB CURITY	455.5	ō	455.5	309.5		
₩G	1525	17.5	1525	670		
AG DATS VELLA	121.5	1	154	104.5		
MMEDIAL UNION	745	6	757.5	589.5		
PARGROUP	601	0	742.5	552.5		
OKSÖ GROUP	260	0.5	270	183		
DURTALDS	317	1	487.5	288 5		
OWIE COUP	377.5	15	444	329.5		
aily mil'a' wka us.sys.	1865	0	1865	1270		
EVKA US.SYS.	747.5	125	787.5	425		
ela re Xóns p.	396.5 643.5	2.5 -8	662.5 665	324.5 465		
ST MILANDS ELTY.	670	-ă	670	465 483.5		
ECTROOMP.	478.5	5.5	493.5	378.5		
LAP	818	-25	837.5	696		
	576	4.5	702.74	526.5		
(I GROP ERGYTROUP	632	-1	658.5	466.5		
TERPISE OIL	690.5	-1.5	729.5	5115		
1	193	0	215	147		
EXTEG	620	7.5	807.5	512.5		

802.5 308.5 412.5 140.0 978.5 605.5 234.3 701.5 621.7 707.5 333.5 643.1 2347.5 411.1 1108.5 308.5 658.5 765.5 273.5 954.5 411.8 530.7 874.5 530.7 875.5 612.7 530.7 876.5 612.7 612.7 612.7 612.7 612.7 613.5 613.5 614.5 615.5 616.5 616.5 617.5 617.5 618.5

512.5 248.5 331.5 911 984 738 428.5 184.7 1590 426.5 102 443.5 1127.5 102 1127.5 102 1127.5 1

2.5 -3.5 -6 1.5 3

0 -11 -7 -4.5 3.5 -14

2 3.5 -1 0.5 5.5 2.5 -6 -5 -1.5 10.5

-3 8-5

1 5.5 1.5 10.5 -13.5 -2.5 -7 6.5 7.5 -6.5 -4.5 0.5 -52.5 4.5 3.5 4

1 75

10 4 -3.5 -0.5 0.5

620 275.5 396.5 1282.5 1324 810 583 470.5 209 642.5 555 726 451 311.5 109.5 2031.5 1007.5 390.5 270 658.5 775.3 907.5 708.5 709.5 70 GENERATELEC. GLAXO VILLCOME GRANAD GROUP CRÁND MT. GREENALS OF GT.UNVLITORES GUARDIA RYLLEX. HARRISOIS &CROS. HSBC HODINGS HSBC HODINGS (L) REPERIALTOBACCO GP. INCHCAPE SOUNSONMATTHEY KINGFISHER

EMI GROP ENERGYIROUP ENTERPRE OIL

LAND SECURITIES EGAL & ENERAL LIBERTY WIL. LOYDS TO GP. MARKS & SPENCER MFI FURNITURE MIRROR CP. MISYS
MORGAN CRUCTBLE
MORGAN CRUCTBLE
MORRISONCYMISPMKTS.
NAT.WSTMBANK
NATIONALICRID NATIONAL POWER NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORWICH UNION CCEAN GROUP UXANGE PEARSON PEN.&ORNTL.DFD PLKINGTON POWERGEN

223 352 587.5 219 741 647.5 142.5 779 536 652.5 630.5 677.2 350 965.5 295.5 582 297.5 998 1041.5 228 640 297.5 998 1041.5 228 640 397.5 706 431 1815 739.5 461.5 63.5 140.5 14 BEMIER FARNELL PROVIDENT FINE RECKITT & COLMAN RED, AND REEL INTT REVIOUS INITIAL RELIERS HOLDINGS IREXAM RMCGROUP
ROLLS FOYCE
ROYAL & SUN ALL IN
RYL BK OF SCTL
SAFEWAY - EAGE, GROUP(THE) SAINSBURY (J)
SAINSBURY (J)
SAINSBURY (J)
SCHRODERS
SCOTT MEWCASTLE
SCOTTHYDRO-ELEC
SCOTTISH POWER
SEARS SEARS
SECURICOR
SEAL ROUP
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT
SEEBE
SLOUCH ESTATES
SLOUC

STAGECOACH HDG. STAKIS STD CHARTERED

T & N TARMAC TATE & LYLE UNIGATE

> YORKSHIRE WATER ZENECA

STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA 318 400.5 190 130 1490 5455 518.5 1455 518.5 145 185 5 218 121 85.5 401 297 531.5 124 456.5 241 5 404 196 553.5 640.5 219 223 316 691 223 236 717 5 291.45 403.5 154.5 127 409 423.5 802.5 129 597.5 306.5 524 1823.5 440.5 TESCO
THAMLS WATER
THISTLE HOTELS
TI GROUP
TOMKINS UNILEVLR (UK)
UNITED ASSURANCE GRO
UNITED BESCUTS 20% 698.5 730 454.5 327.5 257 495 827 306.5 481 316.5 284.5 927 455 1935 UNITED UTILITIES UTD NEWS & MEDIA VENDOME LUXURY U VODATONE GP. WASTE MAN INTL. WESSEX WATER WHITBREAD WILLIAMS WOLSELLY WOOLWICH WPP GROUP YORKSHIRE ELTY.

FRANCE						
ACCOR	972	13	988	619		
AGF-ASR GLDE FRN	238.5	3.5	238 5	134		
AIR LIQUIDE	_931	11	986	762		
ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	796 401_3	4 1.9	874 418	374 I 283 9		
BANCAIRE (CIE.)	710	17	793	496		
BIC	426	-14.2	532	337		
BON MARCHE	285.3	2.6	297,4	182 1		
BOUYGUES	1611 523	-10	2010 607	961 450. J		
BULL	61.3	-3.6	68	28		
CANAL +	1027	3	1276	965		
CAP GEMINI CARREFOLIR	390 3564	10 -111	400 4412	215 2758		
CASINO GUIPCHN. SUSP	302	0	302	198.8		
CASTORAMA DUBOIS	678	2	985	67fi		
CCF	322.7	-23	341.2	229 9		
CETELEM CGIP	619 1750	-16 11	745 1843	526.5 1142		
CHRISTIAN DIOR	853	-7	1042	602		
COMPT, MODERNES	2929	-22	3172	2175		
DANONE DASSAULT AVIATION	598	-16	999	694		
DASSAULT SYSTEMES	1376 368	-22 -13-5	1460 429	840. 192.1		
DEXIA FRANCE	574	1	614	426.3		
EAUX (GENERALE DES)	714	8	817	493.1		
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	755 835	-5	760	382.6		
ESSILOR INTL.	(475	<del>.</del> 41)	1000 1744	71 <del>9</del> 1270		
FINAXA	338	1.5	358	242		
HACHETTE FILIPACCHI	1240	-39	1560	922		
HAVAS	396 1	<b>-4.8</b>	466.7	323.6		
HERMES INTL.	495 854	∙l6 20	583 923	366.67 685		
L'OREAL	2302	-38	2584	1584		
LAFARGE	428 1	-8 4	448 4	283.1		
LAGARDERE GROUPE LEGRAND	172 9	8,1	189.7 1249	119.5 768		
LOUIS VUITTON LIMITE	1196 2899	-1 0	2970	1602		
LYMH	1310	2	1638	1058		
MICHELIN	357	3.7	399.3	242.6		
MONTAIGNE MOULINEX	2840 147	-60 2	3500 167 .	691 83.42		
NAVIGATION MIXTE	790	õ	985	713		
PARIBAS 'A'	432,4	-0.6	460.5	316.5		
PECHINEY 'A'	276	2.3	284	192		
PECHINEY INTL. PERNOD-RICARD	135.1 294.1	1.1 -1.9	135.1 333	86.5 267 7		
PEUGEOT SA	773	29	773	533		
PINAULT PRINTEMPS	2520	-44	2987	1709		
POLIET PRIMAGAZ	497 485	4.9 -1.1	515 630	441 480		
PROMODES	2156	-34	2699	1254		
RENAULT	169	-07	182.2	104.1		
REXEL	1715	-29	1839	1275		
RHONE POULENC 'A' SAINT GOBAIN	231.9 891	-28 23	267.9 918	134.7 634		
SANOFI	591	<del>-8</del>	651	397.9		
SCHNEIDER	332	-2	360	224.1		
SEB	889	-15 2 R	1154 470.J	868 300		
SIDEL SOCIETE GENERALE	443 775	2 N	822	530		
SODEXHO ALLIANCE	2728	13	3170	2346		
SOLLAC LIMITED DATA	64.1	0	95	54		
SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	15.1 667	G O	17.3 704	9,39 448.5		
SYNTHELABO	715	2	. 795	448.3		
TECHNIP	800	10	800	446.9		
THOMSON-CSF	166.2	-0.1	198.3	145.6		
TOTAL TV.FSE.I (TF!)	648 508	12 -1	648 604	382.2 485.6		
UAP (CIE.)	161	-2.2	170	99 95		
USINOR	110.5	3	125	72.8		
VALEO	366.9 379	-l.6 ⋅	414.5 413	270,5 249.5		
WORMS ET CIE R	עוה	"	412	2493		

### GERMANY

GERMANY						
ADIDAS	217.2	-2.5	235.5	122.5		
ALLIANZ HLDĞ.	435.5	13	493	261.8		
ALLIANZ LEBENS.	1535	35 ,	1700	1015		
ALTANA	130.2	6.9	192.55	111.8 1070		
AMB AACH&MUNCH BET.R ASEA BROWN BOVER!	620	4;	660	600		
AUDI	164D	40 .	1999	810		
AXA COLONIA KONZERN	163	34	203	111		
BANKGESELLSCHAFT BER	45	0.3	51.9	25.07		
BASF	63.22	0.32	73.55	43 58		
BAYER	69.75	1,25	79.12	52.55		
BAYER HYPBK.	71.9	1.9	79.6	40 68		
BAYERISCHE VBK.	95.8	-0.4	115 985	48.7 67.6		
BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT	8i 38.8	2.9 -0.2	98.2 49	37.75		
BHF BANK	53.95	0.45	60.25	35.1		
BHW HOLDING	32	0.9	34	28		
BMW	1304	-21	1539	860.5		
COMMERZBANK	65 55	0.45	72.4	33.9		
CONTINENTAL	473	0.85	50.5	24.72		
DAIMLER-BENZ	138.8	0.3	159 3	79,45		
DEGUSSA	94.8 100.5	0.8 2.6	104.7	51 4 57.12		
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	100.5	-1	126	68 25		
DEUTSCHE TELEKOM	36 6	-0.1	44.55	29 93		
DRESDNER BANK	74 65	2.05	84,39	38.8		
FORD-WERKE	835	ō	880	760		
FPB HOLDING	306	!	335	298		
FRESEN MEDICAL CARE	130.3	-1.2	168	1134		
FRESENIUS PREF	344 393.5	2 13	409.05 393.5	276.13 218		
FRI,KRUPP-HOESCH KRU GEHE	109.6	13	125.5	93		
HEIDELB.ZEMENT	150	2.5	162	91 36		
HENKEL	92	0.7	100.6	62.8		
HENKEL PREF	101 65	0 45	107	60.05		
HEW	476 15	0	500	380		
HOCHTIEF	86.8	2.8	93	57 95		
HOECHST	74 7 38 99	-0.2 0:24	88 40 35	50.8 26,75		
IKB DT INDUSTRIEBANK	584	0.24	620	499		
ISAR AMPERWERKE KARSTADT	652	-05	715	479		
LAHMEYER	91.5	1.7	105.5	50.16		
LEIFHEIT	63.2	-2.8	77	56		
LINDE	1230	-5	1430	910		
LUFTHANSA	37 85	, 0.8	37 85	19 <i>7</i> 5 357		
MAN .	512 910 5	16	563 910.5	530.5		
MANNESMANN MERCK KGAA	69.5	0.3	77.4	54 02		
METALLGESELLSCHAFT	40 05	0	43 18	26.6		
METRO	848	0.9	99 6	50		
MUNCH RUCK-REGD	604	-3	695 3	338 8		
NESTLE DEUTSCHLAND	510	-1	545	415		
PREUSSAG	485 82.25	2	577	3395 531		
RWE	69.25	0.05 0.45	87 74 7	43.33		
RWE PREF RWE-DEA	42I	-9	440	393		
SAP	425,4	0.9	439 \$	189 7		
SAP PREF	441	0.5	460	1918		
SCHERING	184	4.2	209.5	109		
SCHWARZ PHARMA	137.2	0.3	150	104.2		
SGL CARBON	240	-1	260.5	170.1		
SIEMENS	116.75	12	130 64,9	70.8 40.3		
SKW TROSTBERG	60.3 1515	-20	1695	40 3 675		
SPRINGER (AXEL) R	855	1	960	640		
SLEDZUCKER THUEGA	490	0	525	425		
THYSSEN	435.5	ţ	447.3	263 7		
THYSSEN INDUSTRIE	123	O	329.5	121		

101 25 583 770 2 1505 1349 VEBA 1126 585 818 1906 455 1160 1930 76-75 449 549-5 951 548-25 406.5 650 VFW 'B'
VIAG
VICTURIA HDG F
VOLKSWAGEN 83 -50 15 VOLKSWAGEN PREI WUERTT VERS BET 9ын 5 1705 CM/ITZEDI AND

LADE TECONIA		<del></del>		
AARE TESSIN R ABB AG B'	346 2.88	-4 10	910 2427	820
ABB AG R	428	10	485	1438 63 284 31
ADLCCO B.	565	4	482 620	284 41 324
ALUST ISSE B	1351	15	1500 1500	
ALUSUISSE R	1362	lh.	1527	911 916
ARLS SERONO B	2400	to	2695	1170
BALOISE R	4300	130	4300	2461
BK VISION'B	1090	10	1255	690
CIBA SPECIAL TY CHEMS	140.25	-1.75	151.75	92
CLARIANT	1120	25	1148	420
CREDIT SUISSE R	15-1	0.25	209 25	121
ELEKTROWATT'B'	538	g -	542	477
EMS-CHI MIT 'B'	6940	40	694)	4550
GOTTHARD BANK B'	770	15	x3b	644
HELVETIA PATRIA R	929	9	930	512
HOLDERBANK 'B'	1321	-19	1469	875
HOLDERBANK R	268	4.5	293	175
JL1 JUS BAER 'B'	2150	to	2400	1289
KUONI REISEN R	6000	ú	6220	2655
LLB B	587	3	610	384
MOTOR-COLL MBL S B'	28.20	11	2925	2200
NESTLER	1844	'n	2048	1365
NOVARTIS B'	2257	ź.	2506 .*	1361.9
NOVARTIS R	2248	11	2489	1373.23
OERLIKON-BUEHRLE R	150	-2.5	192.5	118.25
PARGENA B	1820	50	2023	1340
PHARMA VISION 'B'	890	-4	554	532
PIRELLA INTL. 'B'	332	l	351	151
RICHEMONT 'B'	2050	30	2340	1820
RIETER HOLDING R	674	.5U	219	315
ROCHE HOLDING B	23000	5	23220	143(b)
ROCHE HOLDING GSH.	13475	255	14835	K975
SAURER AGLARBON R	1138	-17	1149	468
SCHENDLER R	1135	-10	2120	1130
	854	4.17		
SMH 'B'		3	445	760
SMH R	2115	3	224.5	177.5
SULZER MEDICA	347	1	44)	380.5
SULZER R	1105	23	1350	695
SURVEILLANCE B'	2740	-30	3565	2690
SURVEILLANCE R	516	-9	655	502
SWISS BANK COR	368	11	41939	224.35
SWISS RE R	2093	28	2235	1294
SWISSAIR R	1835	21	1944	963
TAG HEUER	202.5	0	353	179
UNION BANK SWITZ, B	1532	25	1740	1137
UNION BANK SWITZ R	307	4.5	349	230.75
VALORA D	791		214	30.4

J	AP	AN		
ACOM	57:80	(%)	h550	4160
ADVANTEST	11500	0	12700	3681.
AISIN SEIKI	1680	10	1930	1510
AJINOMOTO	1330	20	1300	940
ALL NIPPON AIRWAYS	710	-5	1090	690
AMWAY JAPAN	3600	-30	4970	3040
ASAHI BANK	876	-3	1276	689
ASAHI BREWERIES	(36.4)	20	1820	1100
ASAHI CHEMICAL IND	621	-12	749	550
ASAHI GLASS	913	-7	1240	900
AUTOBACS SEVEN	SUE U	60	9900	7050
BANK OF FUKUOKA	560	15	885	520
BANK OF TOKYO-MITSUB	2170	-30	2430	1700
BANK OF YOKOHAMA	520	3	R58	489
BANYU PHARMS.	1990	20	2210	1400
BRIDGESTONE	2770	-10	2940	1810
CANON	3560	10	3780	2640
CANON SALES	2440	0	2810	2330
CHIBA BANK	641	-5	92()	585

VALORA R

ZURICH IN, R

WINTERTHUR IN R

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

### ARAMEX

It's A	Small	World.	
3 J Z X	Dillower	WOIM.	

CHUBU ELEC POWER	2040	ō	2420	1990
CHUGOKI, BANK	1780	10	1870	1500
CHUĞOKU ELEC.POWER	1970	-10	1370	1920
CREDIT SAISON	3200	-30	36-10	1965.22
DAI NIPPON PRINTING	2640 1390	IO.	2770 1930	1810
DAI-ICHI KANGYO BK. DAIEI	757	-20 -18	1970	1140 533
DAICHI PHARM	1970	-16	2220	333 1640
DAINIPPON INK&CHEMIC	454	-11	529	348
DAIWA BANK	622	-8	729	341
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1390	30	1630	1300
DAIWA SECURITIES	735	-19	1300	714
DDI	617000	-2000	909000	613000
DENSO	2830	40	3270	2150
EAST JAPAN RAILWAY	560000	2000	596000	474000
EBARA	1610	0	1790	1400
EISAI	2340	60	2630	1900
FAMILYMART	5240	0	6120	3981.69
FANUC	5100	120	5540	3330
FUJI BANK FUJI ELECTRIC	1480 428	-10 9	2180 558	1180 413
FUII HEAVY INDS.	551	9	538 643	437
FUJI PHOTO FILM	4790	-2U	5150	3190
FWIKURA	1020	10	1180	847
FUJISAWA PHARM.	1180	-40	1320	853
<b>FUITTSU</b>	1470	0	1760	966
FURUKAWA ELECTRIC	705	-13	800	465
GUNMA BANK	1050	0	1080	897
HACHIJUNI BANK	1180	LO .	1190	1010
HANKYU	607	-2	636	541
HIROSE ELECTRIC	0088	-100	9810	6250
HITACHI HITACHI CABLE	1090	-30 -13	1360 1090	985 686
HITACHI ZOSEN	912 383	2	578	371
HOKKAIDO ELECPOWER	2000	Č.	2370	1900
HOKURIKU ELEC POWER	1960	Ü	2370	1910
HONDA MOTOR	3910	80	4150	2560
HOYA	4660	100	6360	3460
INDUSTRIAL BEJAPAN	1600	-30	2500	1090
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	375	7	545	360
ISUZU MOTORS	3.59	9	629	340
ITO YOKADO	6450	90	7050	5030
TOCHU .	507	3	716	483
JAPAN AIRLINES	503	1	797	450
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE	503 6030	1 -70	797 11200	450 \$800
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM	503	1	797	450
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE	503 6030 1700000	1 -70 0	797 11390 2800000	450 5800 1700000
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	503 6030 1700000 949000	1 -70 0 19000	797 11300 2800000 996000	450 5800 1700000 754000 514 3000
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	503 6030 1700000 949000 672 3170 617	1 -70 0 19000 2 160 -15	797 11300 2800000 996000 809 4430 1060	450 5800 1700000 754000 514 3000 486
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOAI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260	1 -70 0 19000 2 160 -25 -10	797 11300 2800000 996000 809 4430 1060 2490	450 5800 1700000 754000 514 3000 486 2040
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10	797 11300 2800006 996000 809 4430 1060 2490 1810	450 5800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -10	797 11200 2800006 996000 809 4430 1060 2490 1810 545	450 5800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOAI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL.	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -10 -5 -5	797 11200 2800000 996000 809 4430 1060 2490 1810 545 389	459 5800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 276
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8190	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -10 -5 -5	797 11200 2800000 996000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600	450 5800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -10 -5 -5	797 11200 2800000 996000 809 4430 1060 2490 1810 545 389	459 5800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 276
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -10 -5 -5 90 4	797 11300 2800006 996000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600 638	450 5800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 508
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688	1 -70 0 19000 2 160 -45 -10 -10 -5 -5 -5 90 4 0 0	797 11200 2800006 995000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600 638 19500 1710	450 5800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818-18 1260
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEA VY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIKIN BREWERY	503 6030 1760000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8190 519 17700 1690 688 1080	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -10 -5 -5 -90 4 0 0 -2 40	797 11200 2800000 995000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600 1638 19500 1710 780 1240	450 \$800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818 18 1260 662 962
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	503 6030 1700000 949000 672 3170 2260 1700 278 8190 519 17700 1690 688 1080	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -5 -5 -5 -90 4 0 0 -2 4 0 -2 4 0	797 11300 2800000 9950000 809 4430 2490 1810 545 389 11600 638 19500 1710 780 1240 299	450 \$800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 508 11818 18 1260 662 953 157
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOAI JAPAN TELECOAI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOBU VO	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8190 519 17700 1690 688 1080 169 2860	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -5 -5 -5 -90 4 0 0 -2 40 -1 0	797 11200 2800000 996000 809 4430 2490 2490 2490 545 389 11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160	450 5800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818 18 1260 662 953 157 2400
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 1700 1690 688 1080 169 745	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -10 -5 -5 90 4 0 0 -2 40 -1 0 0	797 11300 2800000 9964000 809 4430 1060 2490 2490 2490 3389 11600 638 1710 780 1710 780 1240 299 3160	450 \$800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818 18 1260 662 952 157 2400 707
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 160 2866 745	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -10 -5 -5 -5 90 4 0 0 -2 40 -1 0 0	797 11200 2800000 996000 809 1060 2490 1810 545 1810 638 19500 1240 299 1160 1240 299 3160 997 681	450 \$500 1700000 754000 514 3000 486 2040 433 276 6620 508 11818 18 1260 662 951 2400 707 7470
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOAI JAPAN TELECOAI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 160 745 481 1060	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -10 -5 -5 90 4 0 0 -2 40 -1 0 0	797 11300 9960000 996000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170	450 \$500 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818 18 1260 662 953 157 707 470 976
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 228 8190 519 1690 688 1080 1690 2860 745 481 1060 3150	1 -70 0 19000 2 -15 -10 -10 -5 -5 -5 -90 4 0 0 -4 0 -4 0 -70	797 11300 2800000 9964000 809 44300 10600 24900 1810 545 339 11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 780 1170 3470	450 \$500 1700000 754000 514 3000 486 2040 433 276 6620 508 11818 18 1260 662 951 2400 707 7470
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOAI JAPAN TELECOAI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 160 745 481 1060	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -10 -5 -5 90 4 0 0 -2 40 -1 0 0	797 11300 9960000 996000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170	450 \$500 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 508 11818 18 1260 6652 963 157 2400 707 470 976 2240
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTTA KURANAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOCKA	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 160 2866 745 1050 3150 3150 3150	1 -70 0 19000 2 160 -15 -10 -5 5 -5 90 4 0 0 -2 40 -1 0 0 -4 0 -70 100 0	797 11200 2800000 996000 809 4430 2490 2490 11600 638 19500 11710 780 1240 299 3160 997 681 1170 4470 40200	450 \$500 1700000 754000 514 3000 486 2040 433 276 6620 508 11818 18 1260 662 952 952 2400 707 470 976 2240 6516
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOAI JAPAN TELECOAI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOBUTO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2266 1700 449 278 8190 1690 688 8190 1690 688 180 745 481 1050 3150 8070 707	1 -70 0 19000 2 160 -45 -10 -15 -5 -5 -5 -90 4 0 0 -2 40 0 -1 0 0 -70 0 0 3	797 11300 9964000 8699 44330 11660 2490 1810 545 389 11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 (0200)	450 \$800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 235 6620 508 11818 18 1250 662 952 157 707 470 707 470 6516 695 2340 695 695 695
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KINKI BREWERY KOBES STEEL KOGUYO KOMATSU KUBOTA KURATAWATER IND. KYOCCRA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM (TR BK OF J MABI CHI MOTOR	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 1700 149 278 8190 519 17700 1690 688 8190 169 688 189 189 745 481 1050 3150 8070 1990 6950	1 -70 0 190000 2 1600 -15 -100 -10 -5 -5 900 4 0 0 -2 400 -1 0 0 -70 1000 3 10 0 -3 0 0	797 11300 2800000 995000 995000 809 4430 11600 2490 1810 545 338 11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 6000 1010 2430 819 7650	450 \$500 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 275 6620 508 11818 18 1250 662 952 1470 707 470 707 470 6516 695 1900 324 5695 1900 19
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KUBOTA KURARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABI CHI MOTOR MARUEDNI	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 1090 2866 745 481 1060 3150 8070 707 707 1990 6980 6980	1 -70 0 190000 2 1600 -155 -100 -100 -5 5 90 0 -2 400 -1 0 0 0 -700 1000 3 100 -3 0 0 -5 5	797 11:200 22800000 995000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600 638 19500 1710 780 1240 299 1160 997 681 1170 3470 60200 10100 819 7650	450 \$500 17000000 754000 514 3000 486 2040 433 278 6620 508 11818 18 1280 662 953 2400 707 470 976 675 2240 675 1990 324 \$600 324 \$600
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOAI JAPAN TELECOAI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOBUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABU CHI MOTOR MARUBENI MARUI	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 745 481 1060 745 481 1060 745 481 1060 747 1990 6980 427 1940	1 -70 0 190000 2 1600 -15 5 -100 -5 5 90 4 0 0 -2 440 -1 0 0 -1 0 0 0 -1 0 0 0 0 -7 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	797 11300 2800000 996000 809 4430 1060 1810 545 389 11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 1010 2430 1010 1010 2430 1010 1010 2430 1010 1010 2430 1010 1010 1010 2430 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1	450 \$800 1700000 754000 5144 3000 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818 18 1250 662 952 1470 470 470 470 671 671 671 671 671 671 671 671
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAWATER IND. KYOCCRA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABI CHI MOTOR MARUBUNI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 1700 149 2266 1700 149 278 8190 519 17700 1690 688 1080 169 2860 745 481 1050 3150 8070 707 1990 590 427 1940 4020	1 .70 0 19000 2 160 -15 -10 -5 .5 .90 4 0 0 -2 40 -10 0 .70 100 3 10 -3 0 -5 .20 to	797 11300 2800000 9964000 809 4430 1060 2490 1810 545 338 11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 6000 1010 2430 819 7650 580 2340 4540	459 \$500 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 508 11818 18 1260 6652 953 157 2400 707 470 976 2240 6510 695 1900 324 1590 32
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOAI JAPAN TELECOAI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI FEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOBUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABU CHI MOTOR MARUJI MARUJ MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 169 688 1080 745 481 1050 3150 6950 427 1990 6950 427 1990 6950 427 1990 6950 427 1940 4020 4000	1 -70 0 190000 2 1600 -155 -100 -100 0 4 0 0 -700 1000 3 0 -3 0 0 -5 -20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	797 11300 9950000 995000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600 1710 780 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 1010 1010 1010 2430 819 7650 581 2430 819 7650 581 2430 819 7650 581 819 7650 819 819 819 819 819 819 819 819 819 819	450 \$800 1700000 754000 \$14 2040 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818 18 1280 662 953 11818 18 1280 665 1900 976 2240 6510 695 1900 477 470 976 470 470 470 470 470 470 470 470
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCTRA KYOCKA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABU CHI MOTOR MARUI MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC INDL	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2266 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 169 2866 745 481 1060 3150 8070 707 1990 6980 427 1990 4020 4020 4020 4020	1 -70	797 11300 2800000 9964000 809 44300 11600 1810 545 389 11600 1710 780 1240 299 681 1170 3470 6000 1170 3470 6000 1170 3470 6000 1010 2430 2430 2440 2440 2440 2440 2440 244	459 \$500 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 508 11818 18 1260 6652 953 157 2400 707 470 976 2240 6510 695 1900 324 1590 32
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURTA WATER IND KYOCCRA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABI CHI MOTOR MARUJ MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC INDL	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 169 688 1080 745 481 1050 3150 6950 427 1990 6950 427 1990 6950 427 1990 6950 427 1940 4020 4000	1 -70 0 190000 2 1600 -155 -100 -100 0 4 0 0 -700 1000 3 0 -3 0 0 -5 -20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	797 11300 9950000 995000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600 1710 780 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 1010 1010 1010 2430 819 7650 581 2430 819 7650 581 2430 819 7650 581 819 7650 819 819 819 819 819 819 819 819 819 819	450 \$800 1700000 754000 5144 3000 486 2040 1190 433 235 6620 508 11818 18 1280 662 952 157 707 470 707 470 671 1900 2340 675 1900 2340 431 1900
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAWATER IND. KYOCCRA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABI CHI MOTOR MARUBUNI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 237 249 217 200 1690 688 190 2860 745 481 1060 3150 8070 707 1990 427 1990 400 400 400 400 400 400 400 400 400	1 .70 0 19000 2 160 -15 -10 -5 5 -90 4 0 0 -70 100 3 10 -3 0 -5 -20 t0 10 -10 -20 -20	797 11300 22800000 9964000 9964000 8099 44430 11660 2490 18110 545 538 11600 1710 780 1710 780 1710 780 11710 780 11710 780 11710 780 11710 5819 1170 5819 1170 5819 5650 580 2340 4540 5050 2470	450 \$500 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 508 11818 18 1260 6652 953 2400 970 2707 470 976 2240 6510 695 1900 324 427 1590 427 1590 2800 1690 1690 1690 1690 1690 1690 1690 16
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOOUTO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABU CHI MOTOR MARUBUNI MATSUSHIKATOMMS IN MATSUSHIKA ELEC WKS MAZDA MOTOR	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 8080 160 745 481 1060 3150 698 698 487 1990 6986 427 1940 4000 2210 1320 2210 1320	1 -70 0 190000 2 1600 -15 5 90 4 0 0 -2 440 -1 0 0 0 -3 3 10 -5 5 -20 t0 -10 -10 -20 0 0 -10 -20 0	797 11300 2800000 9950000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600 638 19500 1710 780 1240 997 681 1170 3470 1010 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1010 2430 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050 105	450 \$800 1700000 754000 \$14 3000 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818 18 1260 662 952 1470 976 12400 707 470 976 1240 6516 695 1900 427 1900 427 1900 427 1900 427 1900 427 1900 427 4300 447 447 447 447 447 447 447 4
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RA! KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOBUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABU CHI MOTOR MARUBUNI MATSUSHIKATOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WKS MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 160 745 481 1060 745 1060 745 1090 6980 427 1990 6980 427 1940 4020 4020 4020 4031 1120 1120 1120 1120 1120 1120 1120 1	1 .70 0 190000 2 1600 -15 5 -100 -5 5 -90 4 0 0 -1 0 0 -70 100 3 100 -5 5 -20 100 -100 -2 0 0 -2 0 0 -100 -2 0 0 0 -100 -2 0 0 0 -2 0 1 1	797 11300 2800000 996000 869 4430 1060 11810 545 389 11600 638 19500 1710 780 1240 299 780 1170 3470 1170 3470 1170 3470 1170 1170 1170 1170 1170 1170 1170 1	450 \$800 1700000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818 18 1250 662 952 1470 707 470 671 1900 1900 1
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOGUYO KOMATSU KUBOTA KURATA WATER IND. KYOCCRA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABI CHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC WKS MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 1700 149 278 8190 1519 17700 1690 688 8190 1690 2860 745 481 1050 3150 8070 707 1990 490 490 490 490 490 490 490 490 490	1 .70 0 190000 2 160 .15 -10 .10 -5 .5 .90 4 0 0 .2 40 -1 0 0 .3 10 .3 10 .5 .20 10 10 .20 0 0 .20 1 .9	797 11:300 22800000 996:000 996:000 809 4430 10:60 2490 1810 545 538 11:600 638 195:00 17:10 780 12:40 299 11:60 2430 11:70 3470 681 11:70 3470 682 11:70 2430 2340 2430 2340 2440 555 580 2440 5050 2470 1490 543 1410 1440 497 760	450 \$500 17000000 754000 \$14 3000 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818 18 1260 662 952 137 2400 707 470 707 470 6716 695 1900 324 427 2400 671 1570 1
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOAI JAPAN TELECOAI JAPAN TELECOAI JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOBUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABI CHI MOTOR MARUIENI MARUI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATIL	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 2260 1700 449 278 8100 519 17700 1690 688 1080 160 688 1080 160 745 481 1050 3150 6950 427 1990 6950 427 1990 6950 427 1990 4020 445 1120 337 516	1 -70 0 190000 2 1600 -105 -100 -100 -5 5 90 0 -2 400 -1 100 -3 3 10 -3 0 -5 -20 100 -100 -200 0 0 -200 1 -9 -100 100 -100 -200 0 0 -200 1 -9 -100 -100 -100 -100 -100 -100 -1	797 11300 2800000 9950000 809 4430 1060 2490 1810 545 389 11600 638 19500 1710 780 780 780 780 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 1010 1010 2430 819 7659 581 2440 4540 4540 4540 581 1440 477 760 1790	450 \$800 1700000 754000 \$14 2000 486 6020 508 11818 18 1280 6621 963 11818 18 1280 663 970 707 470 976 62340 66516
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOGUYO KOMATSU KUBOTA KURATA WATER IND. KYOCCRA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABI CHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC WKS MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	503 6030 1700000 949000 672 3170 617 1700 149 278 8190 1519 17700 1690 688 8190 1690 2860 745 481 1050 3150 8070 707 1990 490 490 490 490 490 490 490 490 490	1 .70 0 190000 2 160 .15 -10 .10 -5 .5 .90 4 0 0 .2 40 -1 0 0 .3 10 .3 10 .5 .20 10 10 .20 0 0 .20 1 .9	797 11:300 22800000 996:000 996:000 809 4430 10:60 2490 1810 545 538 11:600 638 195:00 17:10 780 12:40 299 11:60 2430 11:70 3470 681 11:70 3470 682 11:70 2430 2340 2430 2340 2440 555 580 2440 5050 2470 1490 543 1410 1440 497 760	450 \$500 17000000 754000 \$14 3000 486 2040 1190 433 276 6620 508 11818 18 1260 662 952 137 2400 707 470 707 470 6716 695 1900 324 427 2400 671 1570 1

MITSUBISHI TST & BKG MS0
MITSUL & COMPANY 1000
MITSUE PLOOSAN 1390
MITSUE PLOOSAN 1390
MITSUE MARASERE INS 716
MITSUL MARASERE INS 716
MITSUS MARASERE INS 716
MITSUS MARASERE INS 716
MITSUKOSHI 708
MICHAFA MANUFACTURING 5200
MYCAL 1410
NAGOYA RAILROAD 448
NEC 1490
NGK INSULATORS 1160
NGK INSULATORS 1160
NICHIED 1490
NIKKO SECURITIES 561
NIKON 2110
NINTENDO 10500
NIPPON ELDET BANK 195
NIPPON ELDET BANK 195
NIPPON ELPRESS 814
NIPPON LAPRESS 814
NIPPON LAPRESS 814
NIPPON LAPRESS 814
NIPPON STEEL 1515
NIPPON STEEL 1515
NIPPON STEEL 1515
NIPPON YUSEN KK 411
SSSAN MOTOR 750 MITSUBISHI TST & BKG

NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR NISSHO IWAL NISSIN FOOD PRDS. NITTO DENKO NKK NOMERA SECURITIES NON-FIRE & MARINE IN NPN-TELG. & TEL. NSK. NTT DATA OBAYYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. OIL PAPER CO. OKI ELECTRIC IND. OMRON ONO PHARM ORIENTAL LAND ORIX OSAKA GAS

PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICON ROHM SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK 349 344 1515 632 204 732 325 SHARP

307 321 1335 SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO SHOWA SHELL SEKTYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTINT (JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & DEV SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI

TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TAKEPUT 10000
TEUIN 451
TERUMO 2170
TOBU RAILWAY 493
TOHOKU ELECTRIC PWR 1970
TOKAI BANK 1040
TOKIO MARÆFIRE INS. 1400
TOKYO BROADCASTING 5 2020
TOKYO ELECTRIC POWER 2270
TOKYO ELECTRIC POWER 2270
TOKYO ELECTRIC POWER 2270
TOKYO GAS 293
TOKYU 621
TONEN 1160
TOPPAN PRINTING 1760
TORAY INDS. 789
TOSHIBA 680
TOSTEM CORPORATION 2470
TOYO SEIKAN 2100
TOYO TRUST & BANKING 1000
TOYODA AUTO LOOM WKS 2380
TOYOTA MOTOR 3330

TAISHO PHARM

TOYOTA MOTOR VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK 1450 417000 1680 1900 220 3010 1490 1720 696 444

YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJINS. YASUDA TST &BKG

### HONG KONG

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BELIING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HOG. CHEUNG KONG INFR. CHINA LT.& POWER CHINA OS.LAND & INV. CHINA RES.ENTREP. CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC GUANGDONG INV. HANG SENG BANK	7.8 27.2 52 11.7 84.25 23.55 39.2 5.05 30.9 42.9 13.7 35.3 7.55 8.2 14.1 95.5	0.1 0.5 -1 0.45 2.25 0.6 1 -0.1 0.9 1.1 0 -0.1 -0.2 -0.1 1.75	11.6 32.9 63 16.05 96.75 27.6 45.1 6.45 38.8 51.75 18.3 47.3 12.05 11.75 117.5	7.5 22.96 40.2 11.4 54.25 12.5 32.4 2.38 6.75 33.2 5.95 29.1 7 5.35 13.6 76.25
HANG SENG BANK	95.5	1.75	117	76.25
HENDERSON INV.	8.75	0.1	9.65	7.5
HENDERSON LD.DEV.	66.75	2.25	79.5	59.75
HK & CHINA GAS	15.4	-0.05	16.9	10.62
HK.TELECOM.	17.25	1.2	20.4	1215
HONG KONG ELECTRIC	28.4	-0.15	33.1	23.25
HSBC HDG.	239	2	279	131.5
HUTCHISON WHAMP.	71	3.75	81.5	47.2
HYSAN DEV. KERRY PROPERTIES	23.4 18.55	0.5	31 22.85	21.05
KERKY PROPERTIES NEW WORLD DEV.	18-55 47.8	0.05	58.75	16.95 37.3
SINO LAND	7.2	0.15	10.05	7
SUN HUNG KAJ PROPS.	88.25	3	106	74.5
SWIRE PACIFIC 'A'	64.5	2	75.75	56.75
SWIRE PACIFIC 'B'	12	0.25	12.7	9.4
tsim sha tsut props.	15.5	0	30.5	9 85
WHARF HDG.	28.9	0.9	40.6	26.3
WHEELOCK & CO.	16.5	0.5	24.1	149

### SINGAPORE

211/	GA.	LOK	TC _	
EREBOS PACIFIC	5.9	0.7	11.9	4.08
TY DEVELOPMENTS	10.2	0.6	15.3	8.55
REATIVE TECHNOLOGY	32.6	O.S	36.5	5.35
YCLE & CARRIAGE	9.55	0.3	17.9	8.7
BS LAND	3.82	0.16	6.1	3.54
EV BANK OF SING.	98	0	10.4	8.5
RASER & NEAVE	9.4	0.7	15.5	8
COODWOOD PARK HOTEL	38	0	40	38
RÉAT EASTERN LIFE	15.8	0.3	27.3	15.3
EPPEL BANK OF SING.	3.2	0.16	4.32	3.02
EPPEL CORPORATION	5.4	0 15	9.28	5
EPPEL LAND	4.1	0.12	5.2	3 58
VERSEAS CHINESE BKG	81	0.05	9	7.5
VERSEAS UNION BANK	5.7	O. L	6.33	4.84
arkway holdings	6.3	0.45	7.1	4.4
INGAPORE AIRLINE 20	8.1	0	8.4	7
INGAPORE AIRLINES	8.1	0.05	8.45	6.95
INGAPORE LAND	7.05	0.55	9.05	6.3
INGAPORE PRESS HDG.	.139	0.1	14.9	118
INGAPORE TECH INDL.	2.6	0.18	4 08	2 29
INGAPORE TELECOM	2.19	0.13	3 42	2.05
INGAPORE TELECOM (0)	2.18	0.12	34	2.05
NITED OVERSEAS BANK	8.75	0.1	99	8.15
ANT WANT HOLDINGS	3 4	0.22	3.72	1 79
ING TAI HOLDINGS	3 12	0.12	47	2 98

### **MALAYSIA**

L.				
AMMB HOLDINGS	99	1.85	24	8.
BERJAYA SPORTS TOTO	9.6	2.55	144	6
COMMERCE ASSET-HDG.	3.4	0.88	9.81	2.
EDARAN OTOMOBIL NASI	!15	0.9	27 25	10
GENTING	10.7	0.4	20	9.
HICOM HOLDINGS	3.8	0.2	7 35	3.
MAGNUM CORPORATION	3.02	0.34	5.4	2
MALAYAN BANKING	18.8	2.6	29.5	16
MALAYSIA INTLISHIPPI	6.15	0.6	7.8	5.
MALAYSIAN AIRLINE SY	4.98	0.6	7.3	4
NESTLE (MALAYSIA)	19.5	0.5	20.4	25
PETRONAS GAS	89	0.1	10.5	7
PROTON (PERUSAHAAN O	92	i 2	17	7.
PUBLIC BANK	291	0.4	3 98	2.

RENONG RESORTS WORLD RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL 0.24 0.95 0.6 2.25 147 105 28 104 156 131 241 15 SIME DARBY 0 95 1 45 1 7 1 39 0 38 TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP YTL POWER 7 10 3 4.36 2.14

### **AUSTRALIA**

-30 -10 0 -10 -20 -3 10 60 20 1 -5

-20 -13 70 20 -10 1300

800 5450000

-10 20 -1 0 -19 -39 -60 2 10 -30 -3 -100 -3 -10

-50000 -12 -0 -4

110011011								
AMCOR	8.7	0.15	8.8	7 44				
AUS & NZ BANKING GRO	9.92	0.18	10 73	6.45				
BORAL	4.05	0.05	4 35	3.07				
BRAMBLES INDS	27 15	0.09	29 11	18.95				
BROKEN HILL PTY.	16.77	0.04	19 85	15 72				
CMWL BK OF AUS	15.38	0.04	16 92	10.75				
COCA-COLA AMATIL	14.22	0.35	18	11 15				
COLES MYER	6.57	-0 03	7.04	4.44				
COMALCO	7.1	0.05	7,46	5 97				
COMMONWEALTH IRS	10,99	$\sigma t$	(2.6	6.66				
CSR	514	(t 04	5.34	4				
FOSTERS BREWING GP	2.67	0.04	2.73	2 23				
ICI AUSTRALIA	124	+0.08	13.8	11 05				
LEND LEASE CORP.	30.25	1.25	30 48	19.86				
NAT AUS BANK	19 18	0.13	19 96	12.26				
NEWS CORP.	6.32	60.03	7.37	5.67				
NEWS CORP PREFORD.	5 34	0.02	6.06	4.67				
PBL.AND BCAST	8.38	0.08	8 65	5.5				
PIONEER INTL.	451	0.05	5.26	3 29				
RIO TINTO	19.85	-0.02	23.23	17.83				
SANTOS	64	0.01	6.89	44				
WESTPAC BANK	7.94	011	8.74	6.15				
WMC	6 87	-0.07	8.74	687				
W OODSIDE PTL.	11.68	0.13	11.68	7.85				
WOOLWORTHS	4.15	-0.03	4.44	2.75				

ICI AUSTRALIA	124	÷0.08	13.8	11 05
LEND LEASE CORP.	30.25	1.25	30 48	19.86
NAT AUS BANK	19.18	0.13	19 96	12.26
NEWS CORP.	6.32	Ø 03	7.37	5.67
NEWS CORP PREFORD.	5 34	0.02	6-06	4.67
PBL.AND BCAST	8.38	0.08	\$ 65	5.5
PIONEER INTL.	4 51	0.05	5.26	3 29
RIO TINTO	19.85	-0.02	23.23	17.83
SANTOS	64	0.01	6 89	44
WESTPAC BANK	7.94	0 11	8.74	6.15
WMC	6 87	-0.07	8.74	6 87
W OODSIDE PTL.	11.68	0.13	11.68	7.85
WOOLWORTHS	4.15	-0.03	4.44	2.75
D 77"		7.O.D.	**	
NE.	W )	OR	K.	
3COM	49	0.31	80.13	26.38
ABBOTT LABS.	62.56	-0.13 0.56	68.5 117	46.5 60.13
AETNA	99.88		37	
AIRTOUCH COMMUNICATI		-0.94		22.38
ALLIED SIGNAL	88.13	0.63	93.69 79.38	61 63 46 25
ALLSTATE CORP	75.31	-0.56 -0.63	79_16 88.75	55.88
ALUMINUM COLOF AM.	83.38	0.31	85.72 84,38	35.88 43
AMER.EXPRESS	80.38			
AMER.GENERAL	50.13	-1.06	53.69	36.58
AMER.HOME PRDS.	74.25	-0.5	84.88	57.25 63.25
AMER.INTL.GP.	99.69	1.13	106.5	50.25
AMERITECH	64.06	0.38	71.38	
AMGEN	49.56	0.19 n	68.38 97.13	48.56 68.75
AMOCO ANHEUSER-BUSCH	96.81 43.94	.0.5	97.13 47.88	66.75 36.68
			108	23 25
APPLIED MATS.	98.63 22	-1.75 0	22.68	16 43
ARCHER-DANLSMIDL				
AT&T CORP.	39.88 78.75	0.06	41.97 78.75	30.75
ATLANTIC RICH		0.69		60.69
AUTOMATIC DATA PROC.	46.63	0.69	50.19	39.88
BANC ONE	54.38	-0.31	56.88	38.75
BANK OF NEW YORK	46.25	0.31	48.63	28 75
BANKAMERICA	72.06	1.63	75 63	38 F L
BANKBOSTON	87 19	0.94	87.38	52.38
BARNETT BANKS	65.81	-1.13	68.13	32.69
BAXTER INTL	55	0.19	60 06	40.13
BELL ATLANTIC	76	1.31	77.75	55.13

0.94 -1.13 BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BOEING
BOSTON SCIENTIFIC
BRISTOL MYERS SQUIBB
BURLINGTON NTHN.SANT
CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS 199.5 81.94 139.88 71.88 77.13 44.88 68.5 69.56 71.56 695 64.63 CITICORP COCA COLA COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL

115.5 46.38 84.25 47.88 41.31 23.05 38 42.5 620.5 41.75 31.05 841.75 30.75 39.63 17.22 57 77.13

35.63 41.625 82.27.53 41.42.5 83.65 82.5 75 37.56 75 39.25 13.7.51 32 37.56 83.65 83

67 689.36 63,44 56 90.25 58.94 61.5 55.75 CONAGRA CONAGRA
COPLEY PENSION PROPS
CORESTATES FINL
CORNING
CPC INTL 65 103.25 61.75 64.63 59.88 87.88 CSX DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU 69 51.13 94.25 63 55.06 59.81 49.86 69.25 37.25 55.06 56.13 DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC **ENRON CORP** EXXON
FANNIE MAE
FED.HM.LN.MGE
FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINL GP FORD MOTOR

0.13 -0.31 0.19 0.56 0.25 -0.06 0.63 1.56 -0.44 1.69 0.25 -2.63 -0.19 GANNETT 106 50 74 208.5 66.19 104.5 49.25 47.25 50.65 59.95 54.13 100.5 108 59.94 66.38 50.09 62.5 56.25 GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. IOHNSON & JOHNSON KELLOGG KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MARSH & MCLENNA MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCT COMMS. MEDTRONIC

64.25 94 94.61 13 16.56 94 94.63 15.65 94 94.63 16.51 18.81 16.56 94 94.63 16.56 94.63 94.63 16.56 94.63 16.56 94.63 16.56 94.63 16.56 94.63 16.56 94.63 16.56 94.63 16.56 94.63 16.56 94.63 16.56 94.63 16.56 94.63 94.63 94.63 16.56 94.63 94. 116.69 107.38 111.75 88.69 77.63 56.56 45.19 95.169 106.75 70.44 149.5 76.69 115.88 53.88 60.38 71.19 75.75 113.63 MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (IP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFTZER PHARMACIA UPJOHN
PHILIP MORRIS
PHILLIPS PTL PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE

0.06 -0.69 0.06 0 -1.19 -0.31 0.69 0.5 0.06 0.25 0.94 0.25 0.94 0.25 0.94 0.25 0.31 0.33 0.31 0.33 0.31 0.33 0.33 0.33 0.34 0.35 0 RAYTHEON RHONE POULENC RORER RJR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL NEW SARA LEE CORP SARA LEE CORP
SBC COMMUNICATIONS
SCHERING-PLOUGH
SCHLUMBERGER
SEARS ROEBUCK
SOUTHERN SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS TIME WARNER TRAVELERS GP.
TYCO INTLINEW
UNION PACIFIC
UNITED TECHNOLOGIES UNITIL US BANCORP DEL.

-0.38 -0.25 9.06 -0.44 U 0.06 0.63 0.19 -0.5 0 0.3.81 0.91 -0.66 0.63 0.13 -1 US WEST COMMUNICATIO
US WEST MEDIA GP
WAL MART STORES
WALGREEN
WARNER LAMBERT
WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN NEW WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC. WE'S ERHAEUSER WORLDCOMM INC GA

7. VO. TV

WW. V4

UNITED K

### سياسة لبنانية عجيبة في جزين والجنوب.

سليمان تقى الدين \*

 العاصفة التي هبت فجاة من مدينة جزين الجنوبية على الناخلة المنافقة المرادأ يالغة على المناخ الرطني والعلاقات بين الجماعات الاهلية. ذلك أن الإصرخة التي حاول اهل جزيز إيصالها الى أسعاع المسؤولين في أللبولة جراء المأساة التي تعانى منها المدينة أقطات بوجهها كل

إر ومنذ رفع للسؤولين في الدولة اللبنانية شحار وحدة المسارين إِلْلِبَنَانِي – السوري صبار النقاش في الهموم الوطنية عموماً والجنوبية خصوصاً نقاشاً محرماً مهما كانت الاسباب والنتائج، وكلُ من تجررا على الحوار في هذا الموضوع تلقى عليه الشهم الجاهزة، ومن برنها العمل على فك وحدة المسارين التفاوضيين، وَالاَثْرُلاقِ الْي الاَفْخَاحُ التِّي تَنْصَبِهَا اسْتِرَائِيلْ. وإزاء تَخَلِّي الحكم اللبناني عن مسؤولياته، منذ زمن طويل، تجاه الجنوب عموماً، وتجاهُ الشريط الحدودي والمناطق الامنية الواقعة تحت السيطرة والنفوذ الاسرائيليين، صبار الجنوب اللبناني منطقة تديرها الجعاعات المحلية تحت مظلة القوى الاقليمية ولحسابها. ولم يعد ممكناً لأي فريق لبناني ابدأ كانت توجهاته ان يتداول في سياسة الجنوب او يقترح المشكَّلاته التفحسيلية حارلاً، والاحرى أنه لا يستطيم المناقشة في جدوى السياسات الحكومية المتبعة وان يشارك في تقويمها.

· وهكذا تختصر الدولة اللبنانية خارطة الجنوب على شريط محتل تديره المبليشيات الحدودية التابعة لاسرائيل، وهي هدف المقاومة والعمليات العسكرية، ومقاومة يحتكرها محزب الله، والته التنظيمية وللعسكرية: وهيمئة سياسية وأدارية وخدماتية - اجتماعية تحتكرها لمركة ءاملء المنظمة للتابعة لرئيس المجلس النيابىء وتدعم شرعية سلطتها السياسية بعض العمليات العسكرية بين الدين والآخر، الى يقايا جيوب فلسطينية على تماس مع الجنوب تستطيع احيانا توجيه الرسائل الحربية من خارج هذه التشكيلات المحلية، بحيث لا يكون هناك وكبيل محلى ولحد يمسك الزمام، ويقدر حتى على التحكم بالحوادث اليومية الجارية. وعليل ذلك في الاسابيع الماضية نفي معرب الله، تورطه في اطلاق صواريخ الكاتيوشا على شمال الجليل والاتهامات الموجهة الَّى الفصائل الفلسَطينية المختلفة.

هكذا كان نصيب لقاء دير صار روكز للفاعليات والوجوه السياسية الجرينية ان يظهر في مظهر الخروج على المعادلات الترسومة السائدة والتي تشكل قضية جزين تجسيدا لهاء ايأ كانت مُلاحظاتنا على الخطابُ السياسي الذي أطلقه لقاء دير مار روكرُ. نْئِكَ كَنْ فِياطِيات ووجِوه لِقاء دير مار روكز يعرفون تعاماً، ومن تجريتهم في جزين بالذات، أن الحروب لا نتوقف من جانب وأحد، وان اسدائيل ليست في وارد الانسحاب التدريجي من الجنوب تنفيذاً للقرار ٤٢٩، بل هي في وارد ترتيبات أمنية دَاتَ مضاعفات سنياسية، وأن النولة اللبنانية لا تملك أن تنصباع للخرض في مثل هذه الاتفاقات والترتيبات الجزئية. ثم أن لقاء سير مار روكز كأن قد نعب بعيداً في تبريره لشمركه الراهن ليس فقط بتكرار المفاوف من سَيَاسة التُومَّين بل اعادة ربط قضية جزين بمجرى السياسات الدَّاطَية، والحديث عن هامشية دور المسيحيين فِيها.

وثم يكن جراب الدولة اللينانية بتحسن حالاً في استيعاب تفاقم الشكلات الجنوبية. بل هي نعبت على عادتها في أتجاه صد الطالب المشروعة التي يجب ان تستخلصها أية سياسة وطنية تحمل فعلاً عِمِّ الجنرب والجنوبيين. واغفل تصعيد الخطاب حول العصلا، وَالْمُتَعَامِلِينَ، ويغفل، غموورات الامر الواقع التي فرضت على شويحة واسعة من اللبنانيين الإتمامة شعت سلمة الاحتلال الاسرائيلي والحروب الاهلية اللبنانية اشتمادية، وتعكك الدولة، حالت دون بناء

سيانسات استيماب حقيقية للبنانيين مي مواجهة محشطات اسوائيل وسهاساتها فلا خطط تنمية وخدمات للمناطق المعتلة، ولا حطط لعالمية، ولا سياسات داخلية، تشجع على تفكيك السلطات المحلية المناشية من إرث المعرب الأعلية مي أطراف البسلاد، وتحديداً في الجنوب، بل سياسات امنية، وملاحقات تفسائية عقابية لا يعكن فسجتها الى سياسات دولة يحكمها هاجس توطيد السلم الاهلى والرحدة الوطنية في مواجهة المنططات الاسرائيلية. واذا كانت اسرائيل مارست سياسة مكشونة في استغلال ملف

خِرْينُ لَزَعَرُعَةَ الأستقرارِ الدَّاخِئْيِ، وتحريثُ الهواحْسِ اللَّبِنَانِيةِ مِن زيرع العدوات الناسطة على طوقات جزين ومحيطها الى قصف مدينة خُبُهِداً، الأمر الذي يراكم ويغميف على السياسيات الاسترائيلية العروفة فإن على آلدولة الثبنانية أن شعابه ثلك السياسات بما من أبعدهمن الخطابات عن الوحدة الوطنية وفضيح اهداف العدو واخطرما في سياسات الدولة هو ألهبروب من متواجعها

الشكلات، التقصيلية منها والعامة، بالركون الى شعار وهدة المسارين اللبناني والسعوري، من دون أن يحمل هذا الشحار حدياً المي حوار لبناني - أمبركي. يؤكده ويعزره ويفيد من وسائله لتحقيف لُحْمَى المعامَّاة عن التحدّريبين عموماً -ر ومن عجائب هذه السياسات اللنانية وديبلوماسيتها القول

للإمهركيين وهاوضوا مع دمشق، في حين تفترض وحدة السارين أن يفاوض اللبنانيون ببرنامج وأحد مع دمشق

ولمي انتظار وشد سياسي لم تبلغه النولة اللبنانية، ولن تطغه. بقريق حاكم يدين بوجوده لهذه الاستشالة من الدور السمياسم الزطني ومقايضته بالسياسات المحلية ومنامعها يخفص اللبنانيون طمومهم الى حدود المطالبة بسياسة رعابة احتصاعية وانسانية وَتَقَلَّمُانِيَّةً لِلْجِنُوبِ فِي شَطْرِيهِ الْمِورِ وَالْحِثْلُ وَلِلْحِدُ مِنْ سَيَاسَأَتُ الإنتقام السياسي أو العقاب التي لا تشمع في كل مكان على الإنغىراطفي مسميرة النولة والي مطلب تعيزيز الحوار الوطئم والشاركة والك عن استعادة خطابات النزاعات الاهلية الداخلية لاعلاء توجه واحد درماً للمخاطر القائمة في الجدرب لكنها تطاول

- كاتب سياسي لبناني.

التجمع الوطني الديموقراطي وحقيقة الوضع العسكري في جنوب السودان (١ من٢)

### اخطاء "التجمع" أفادت نظام الخرطوم من حيث لم يتوقع!

■ كثر الحديث أخيراً عنِ قرب سقوط النظام في الخرطوم، خصوصاً بعد العمليات الأخيرة ألتى نفذتها قوات التجمع الوطني السوّداني، (أحزاب صّعارضة تتّالفٌ منّ غالبية شمالية) في شرق السودان وقوات رُعيمُ «الحركةُ السُّعبية لتحرير السودان حِوِّنْ قرنقٌ (عضو في التجمع) في النيل الازرق ومساطق أخرى في جنوب السودان منذ كانون الثاني (ينابر) الماضي، في الوقت نفسه فاجا نظام الجبهة الأسلامية في الخسرطوم العالم بدأتفاق الخسرطوم، مع معض القصائل الجنوبية التي وقعت ايضآ مُع النَّفَام «المُيشَاقُ السَّياسيّ» في نيسَان (ابريل) من العسام الماضي. ونص الاتفاق صراحة على قبول ممارسة حقّ تقرير المصير في جنوب السودان، وان يكون خيار مواطني الْجِنُوبِ بِينَ أَمْرِينَ لَا ثَالَثْ لَهُمَا: إِمَا وَحَدَةً السودان أو قيام دولة مستقلة ذات سيادة في جنوب السودان بحدودها كما في اول كانون

التاني ١٩٥٦ (عند الاستقلال). وعلى رغم أن الربط بين التطورين (أي عمليات التجمع العسكرية وما يبدو كوفاق بِينَ النَّظَامِ وَالْجِنُوبِينِ) لا فَكَاكُ مِنْهُ، إلا أَنْ بُعَضَ الرموزُ السياسيَّة في المعارضة تُناول الموضوع بسطحية مخلة يغلب تبدو تمنيات أكثر مما هى تحليل عميق للواقع وإفرازاته والثره في النَّفسال ضد نظام الَّجسبسة الإسلامية المتسلطة، على قوى المعارضة أن تفهم جيداً إن العدو إن ينهزم لأننا نتمنى نلك وأنما سبينهارم عندمها نضبع الخطط السليمة الكفيلة باداء مهمة المواجبهة معه. واول خطوة في تحسقيق هذا الهيدف هم تحليل مواضع القوة والضعف لدينا ولدى

والتجمع والجنوبيون تاسس التجمع الوطني الديموقراطي في

العدو على السواء.

تشبرين الأول (اكتفوير) عَمَام ١٩٨٩ في دَاخَلُ السودان متبنيأ النضال السياسي سبيلأ وحيدأ لاطاحة الجبهة الاسالاسية القومية التي استولت على السلطة في ٣٠ صريران (يونَّيو) منَّ العامَّ نفسته، وبعنْث «الشجمع» الوليد برسالة (بتوقيع الأخ الضاتم عدلان) الى • الحركة الشعبية، وذراعها العسكرية والجديش الشبعبي لتتحرير السيودان، في كانون الشاني عام ١٩٩٠ طالباً من الحركة الانضيميام الى صيفيوف والشجيمع الوطئي الديموقراطي. واستجابت الحركة للرسالة، وعنقست اجستمساعسات في القاهرة في أذار (مارس) عام ١٩٩٠ بين وفدُ الحركةُ (برثاسةُ الكاتب) ووفد من التَّجمع قوامه ممثلُون عن كل من حسرب الأمسة والتحسرب الانتحسادي الديموقراطي والحرب الشيوعي، وتم تضمين وجهة نظر المركة في ميثاق «التجمع». بنلك أصبحت والحركة الشعبية، ووالجيش الشبعيني لتبحرين السبودانء عبضوين في التَّسجَّمَعَ للوطَّنِي الديموَّقسراطيَّ، ومنَّ التعديلات آلاساسية التي انخلتها الحركة على الميشاق تبني والشجمع، النصمال المسلح كأحد أبوات النفيال ضد انقلاب الحبية الامسلامسية القومسية. إذا، منذ ذلك الوقت اصمبح في عنضوية التجسمع تنظيم والت

وفي أب (اغسطس) عنام ١٩٩١ انشسقت «الخبركَّة ألشبعبية» لَتَبحبريْر السودان الي مجموعتين جناح توريت بقيادة جون قرنق وجُناحَ النَّاصِيرَ بُقْيِادَة رِياكَ مِشْيَارٍ، تَبْنَي جناح الناصس الدعوة الى منح حق تقرير المُصَيِّر لَجِنُوبِ السودان، وقوبلُ هذا المُوقِّف بعداوة واضمة من جانب اطراف التجمع، وفي أجشماع عقد في لندن في كانون الشافي وَشُــُـبِـاطَ (فَــَبِـرايِر) ١٩٩٧ رفَضُ الشــِــمعُ، (خصوصاً ممثل حرب الاسة مبارك الفاصل المهدي، الذي بدا كانه معول الاجتماع) طلب جناح الناصر الشاركة في الاجتماع بحجة انه يدعو الى حق تقرير المصير الذي يعني الإنفصال، في رايهم، في حين أن ميكاق التجمع يدعو الى وحدة السودان بهذا الموقف اصبح «التجمع، طرفاً اساسياً في النراع بين الجنوبيين.

معد ثلاث سنوات من احتمام لندن عقد والتجمع الوطئي الديموقرأطيء أجبتماعات في العاصمة الإريتريَّة استقراء وخبرج بـ واعسلان اسسمسراه ألذي نص على تبشي · الشجيمة ، منح حقّ تقريرٌ المصير لجنوبُ السودان! لم يود نكر ما أنى الى هذا الشَّعْيِيرُ المفاجئ أو ما سيحصل للميثاق بعد هذا

وَهَى العام نَفْسَه (١٩٩٥) تَقَدَمُ رِياكَ مَشَارَ بطلب للانضمام الى عضوية التجمع، الذي رفض الطلب بحجة أن مشار يدعو متراحة ائى انقصنال الجنوب وانه يتعامل مع نظام الجبهة الإسلامية.

لام أكول \*

في كنانون الشاني عنام ١٩٩٦ قبرر ميشنار وقيادة حركته أن لا سبيل لكسر العَزَّلة التي وَجُدُوا أَنْفُسُهُم فَيِهَا إِلَّا بِالصَّلُوعِ فَي تَحَالُفُ مع نظام الجبهة الأسلامية ضد أعداثه (التجمع وغيره)، وبالفعل نشبوا الى حامية الناصر (الَّتِيُّ آمَنتُولَتِ عَلَيْهَا قُوَّاتِ ٱلْحَكُومَةِ فِي اذار/ مسسارس ١٩٩٥) ومن هناك الي الخُرطوم حيث وقعوا والميثاق السياسي، مع حكومة الجبهة في ١٠ نيسانّ (ابريّل) ٢٩٩٠ّ. وعلى رغم أن جونَ قرنقَ ودالتَجمع، من بعده هَللا مَنْ شَسَانُ هَذَا النَّطُورُ في حَسَيِنَه إِلَّا أَنْ الجنوبيين الركوا خطورته منذ البداية لما يحمله من امكان تصويل الحبرب صواعباً بين الْجنوبيينُ: طرفُ يؤيدُهُ والنَّجِمْعُ، وطُرفُ اخْرَ تؤيده الجبهة الاسلامية القومية بامكانات النولة السودانية.

هذا هو الذي يحدث الأن في ميادين القتال في جنوب السودان. كمآ كان متوقعاً استغل نظام الجبهة

وضبع رياك مشبار وأجبره على تحالف عسكري معه. فقد نص الميثاق في المَّادة الثانية علَّى الآتي: وإن وحدة السودانُ بحدوده المعروفة سيئتم الأحتفاظ بها وحمايتها ضدكل المهندات الداخلية والخارجية». ُ ولا يغيب عنَّ فطَّنة أي مُواطنُ سوداني ما

المقصود بالمهددات الداخلية والخارجية ألتى ستحارب الجبهة ورياك مشار سوياً ضعها. - في الفترة ما بعد داعلان أسمراء المشار اليه حَدث تطور أخر مهم في تاريخ النصال ضد انقلاب الجبهة. تبنى الحربان التقليبيان (الأصة والاتحسادي للديموقسراطي) المضسال المسلح كَأَدامُ لمُحارِبُهُ النَّظَّامِ، في الَّوقت نفسه انَصْمَت الى والتُجْمع، تَنْظُيضًاتُ شَعَالِيةً

وبحلول منتصف عام ١٩٩٦ لم تعد قوات قبرنق وتسدها التي تضمل السسلاح دلكل والتُحَمِّم، إذ انضمتُ النها وقوات التُحالف السودائية، بقيادة العميد عبدالعزيرُ خالد عثمان وقوات «مؤتمر البجاء وقوات رمزية من الحزب الاتصادي الديموقراطي وحرب الأمة، من هذا جناء قرآر والتجمع، تكوين قيادة عسكرية مشتركة لتنسبق العمليات العسكرية بِينَ قُواتَ أَطَرْأَفُهُ.

قوات التجمع، تهاجم النظام بدات قوات التجمع الهنجوم على مناطق العدو في الاسبوع الشاني من كانون الشاني واستولت بسرعة على نقاط حدونية أهمها الكرمك وقبيسان على الصدود السودانية الاتيوبية ثم تقدمت نصو النمازين. ارتبكت الحكومية في الضرطوم ودعث الى الشعبيثة العامة، وعلى رغم أن قوات الصكومة أوقَّفَتْ تقدم القوات المهاجمة إلا أنها فشئت تماماً في استشعادة اي مدينة استولت عليها قواتُ النسجمه الأمستينة البسوسج (المأبان) التي استشعابتها قوات رياك مشبار التحالفة مع

قوات الحكومة. في اطار الخطة تقسسها أو خطة أخسرى تحسولت المعارك في أذار (مسارس) التي ولايات الاستوائية، فتمكنتَ قوات قرنق من الاستيلاء على الثقاط الحدودية (بين السودان واوغندا) بسرعة حتى وصلت على بعد ١٠ ميلا من مديئة جوبا. إلا أن هذا الشقدم أوقف عندما بخلَّتُ قُواتُ مشار في هذه المعاركُ الي جانب الحكومة، وتكررت الصبورة نفستها في ولاية يصر الغرال، إذ استعادت حكومة الجبهة ألاسلامية مستخدمة قوات مشار وكأربينو كوائين مديئة قوقريال من قوات قرئق وأوقفت تقدمتها في النجاء وأو وأويل، أصبح الوضع العسكري الأن في بحر الغرال وحول جوبا في غميسر حسالح قسوات قسوشق من دون أن تدفع حكومية الجبيهة بالقوات المسلحية الي خط المواجهة، أي كسب الجنهة الاسلامية أكبر من

توأزن القوى في جنوب السودان ان الصنورة التي يُرسمُها البعض بان فرنق على وشك الإستيلاء على جوبا وواو، ثم بعد ذلك على الجنوب كله، (قل ما توصف بها أنها غير بقيقة إن لم تكن حلم يقظة، فعنل هذه المسورة ينسجساهل الواقع على الأرض

كما يعلم الجميع يتكون جنوب السودان من ثلاثة اقاليم (منيريات سابقاً) هي: أعالي النيل وبحر الغزال والاستوائية. الليم أعالي النبل المتأخم لشمال السودان هو أكبر هذه الإقاليم مساحبة وأكثرها ثقلأ سياسيا واقشمنابياً. وهو الاقليم الذي ينشمي البه جون قرنق ورياك مشار ولام أكول وغالبية أ السودان،

نوي الشبان من قيادة الحبركية المعلجية في

جِنُوْبِ السودان. في الوقت الحالي لا وجودً يِنْكُرْ لُحرِكَةَ قُرِبْقَ فِيَّ اقْلَيْمِ أَعَالِي الَّنْفِلِ ٱلَّا فِي نَقَاطَ بِسَيطةٌ هَيْ كَنْقُورْ وُعطارٌ وَفَشَّلًا عَلَى الحدود الاتيوبية. وتسيطر «الحركة الشعبية المتحدة لتحرير السودان، (بقيادة النكتور لام أكبول) على مُنَّاطِق شَيْمِيالَ أَعْبَالِي النَّفِلِّ. أَمِياً غالبية الإقليم (وهي مناطق قبيلة النوير كلها) فتسيطر عليها قوآت رياك مشار للتحالفة مع الحكومة.

في اقليم بحر الغزال تتنازع قوات كاربينو ونكثورا مقار اشبك المتحالفة مع الحكومة السيطرة هناك مع قبوات قرنق. وفي شرق الاستوائية تحارب «قوة نفاع الاستوائية» قوات قرنق. المديريّة الوحيدةُ التي تسيطر عليها قوات قرنق من دون منازع هي غرب الاسستسوائيسة ولكن ليسست لهسا أهمسيسة استراتيجية تنكر.

بناءٌ عُلَى هذه الصقائق فاإنه من عُيس المتوقع ان تستولي أوات قريق على جوبا في المستقبل المنظور. وحتى لو فرضنا جدلاً أنَّ جِوبِا قَدْ تَسَقَطُّ فَيْ ايدِيْ قَوَاتَ قَرِئِقٌ فَهِذَا النصر لن يؤثر بقدر كبير في موازين القوى العسكرية ما دام اقليم اعالي النبل خارج سيطرته واقليم بحر الغزال متنازعاً عليه مع

اكيد انْ ُسلوط معينة جوبا سيكون ضربة بعنوية موجعة لنظأم الجبهة الإسلامية ولكنها ستكون محدودة الأثر في ظل الظروف القائمة الأن في الجنوب. هذا هو الواقع على الأرض عَنْ يَبِحِثْ عَنْ الْحَقَيْقَةِ.

من الواضِّح انه بالإضافة الى النضال ضد العدو المشتركُ هناكُ صبراع على الهيمنة في جنوب السودان وسط المسركات الجنوبية المسلحة، هذا الصبراع اكثر حدة في معظم الإحبان من الحرب ضَّد الخَّرطوم. أكيد انْ جون قرنق يريد فرض قيادته على الجنوبيين ليس بكسب وتهم بالعمل السيباسي الدؤوب ولكن بقوة السلاح. لقد أقنع قرنق أصدقاء مَن قُوى خَارِجِيةٌ، وفي «التَّجِمع، أن تقديم العبون العبسكري وأشأدي له وحبده من دون غيره من منافسية في الجنوب كفيل بان يدفع مِهُوَّلَاءَ الَّى الْانْضَمَامُ الَّيْهُ، وَبِذَا يِتَحَقَّقَ فَرِضَ فُنَادِتُه (أو ما يسميه البعض بالوحدة) على الجنوبيين. وفعلاً ثم مده بالسلاح والعثاد من دون غيره وأوصد «التجمع» أبوابه أمام كل من يختلف مع قرنق من الجنوبيين، فعاذا

كانت النتبجة لم ينضُم أحد الي قبرنق. على العكس ، انضيعت مصركة استقللال جنوب السودان، باكملها وحركات مسلحة أخرى الى العدو (حكومية الجبيهة). ثم توالي الانسسلاخ من صفوف حركة قرنق، بدءاً بابناء بور واعداد كبيرة من مناطق أخرى أبرزهم عضوا لجنته التنفينية القائد تكنورا مقار اشيك (في كانون الشاشيّ الماضي) ولورنس لوال لوال (في اذار المَاضَيُّ)، فَهِل نُحِتَاجِ الى امثلة اخْرِي لَإِثْبِاتِ خطا هذه النظرية؟

مواقف والتجمع،

تاسس «التَّجَمع الوطَنيُّ الديموقراطي» بهدف توحيد صفوف المعارضة لتصعيد ألنضال ضبأ حكومة الجبهة الاسلامية الثي استبولت على السلطة بانقبلاب عبسكري. وعليه، أمن المفترض أن يكون «التجمع» وعاء يستوعب كل معارضي النَظَامِ. ولكَنْ لَلاَسَفَ الشبديد، يكشف سجل «التجمع» في السنين الأخبرة أنه تحول ألى ناد بحجب كل عضو فيه انضمام من يَحَالقُه الرآي، خُمبومناً من يسبعبونهم بالمشبقين عن هذه الأحبرات او المركات المسلحة، وبهذا التقت عن التجمع

صفة التحالف والديموقراطية. لقند أعطى الشجيمع تقنسيه حق حب الضلافات داخل الأجراب والحركات السلحة بالميارة الى طرف واحد من أطراف الخلاف. هذا تور لا يستطيع «التجمع» القيام به إذا اراد لم الشعل حول القضايا الوطنية الكبري. على سنبسيل المتسال، يطوح الكتسيس من السودانيين السؤال الأتي: الم يكن من المعكن تفادي ارتماء رياك مشار في أحضان حكومة الجبيَّة الإسلامية لو تصرفُ «التَّجمع الوطني الديمواسراطيء بمسؤولية تجساه طلب الانضمام الى عضويته

إن بعض أعضاء «التجمع» يتصرف وكان حكومة الجبيهة الإسلامية قد سقطت وانه بالتبالي ليس في حباجسة للأخسرين. هذا التصرف من شائة تشتبت للصغوف في وقت نَحَنُ الْحَوْجِ فَيِهِ اللَّهِ لَمُ ٱلسَّمَلِ وَالْوَقُوفُ مُعَا ضد هذا النظام المتسلط على شعبنا.

\* رئيس «المركة الشعبية التحدة لتحرير

### نتانياهو من فشل إلى فشل. . .

🗷 لأنه لا يدرك ما هو المنطق، ولانه لا يعرف شبينًا عن الشرق الاوسط. يقود بنيامين نتانياهو إسرائيل والمنطقة من فشل إلى فشل. ولو كان لديه حد أدني من الضمير لقال لمواطنيه بعد العملية الأخيرة في لبنان إن ليس امامه سوى الاستقالة والتخلي عن مسؤوليات الحكم لمن هم اقدر منه على فهم ما يدور في إسرائيل وحول إسرائيل وعن فهم معنى التطورات التي حصلت منذ انعقاد مؤتمر مدريد عام ١٩٩١. فهو وعد بالامن والسلام وتحسين الوضع الاقتصادي. وكانت النتيجة حتى الأن أن لا أمن ولا سلام ولا تقدم افتصادياً، بل تراجع على طول الخط تدل عليه نسبة البطالة التي ارتفعت بعقدار النَّك منذ توليه رئاسة الحكَّرمة.

وإذا كانت العملية الانتحارية الثلاثية الأخيرة في القدس وفرت متنفساً لـ «بيبي»، إذ أعطته ورقة في المحادثات التي ستجريها وزيرة الخارجية الاميركية مادلين أولبرايت على صعيد تأكيد منظريته القائلة إن الاولوية للامن، فإن الفشل الإسرائيلي في لبنان يؤكد النظرية التي نادى بها رئيس الحكومة اللبنائية منذ عملية اعناقيد العَضَّب، وهي ان العنف لا يحل أي مشكلة.

واضح أن مشاكل نتانياهو ستزداد بعد فشله الاخبر في لبنان. وإذا كانت عملية عناقيد الفضب، ساهمت في اسقاط شمعون بيرين وفي ايصال ليكود إلى السلطة، فإن الواضع أن العملية الإسرائيلية الأخيرة في جنوب لبنان لا بد أن تترك بصعاتها على المستقبل السياسي لنتانياهو في المدى المتوسط أو البعيد ما دام رئيس الحكومة

الإسرائيلية يرفض الأعتراف بأن الأرَّمة الحالية في المنطقة سياسية أولاً وليست امنية. ويكلام أوضح، ليس في استطاعة السلطة الوطنية الفلسطينية أن تتحمل أي مسرولية عن عمليات تقع في إسرائيل ما دام نتانياهو يصر على تجاهل الاتفاقات التَّى وقعها معها، كذلك ليس في الامكان تحميل لبنان اي مسؤولية ما دامت ارضه محتلة. ذلك لا بعني أن السلطة الوطنية لم تبدل جهداً لضبط الاوضاع في الإراضي التي تسيطر عليها، إلا أن الأكيد هو أن التوصيل إلى تفاهم سياسي سيقود حدّماً إلى تعاون أمني وإلى بحث في العمق في المشاكل التي تواجه الفلسطينيين والإسرائيليين في أن.

مي العمل على المسلمية السلمية لا يمكن ان تحقق تقدماً إلا في ظل أجراء امنية مقبولة. أكن الاشك ان السياسة في اساس الأمن وان ليس في استطاعة نتائياهو ان يطالب من «أبو عمار» أن يعمل شرطياً لديه بدل أن يتعامل معه كشريك يحق له أن يطالب الجانب الإسرائيلي بتنفيذ التزاماته بعوجب الاتفاقات الموقعة بين الجانبين، كذلك ليس في استطاعة أللبنانيين أن يتحملوا استمرار الاحتلال لأرضهم ما دام القرار ٤٢٥ موجوداً

عندما تصل الوزيرة اولبرايت إلى المنطقة، يبدو السؤال الذي يفترض في الجانب الأميركي أن يطرحه على «بيبي»: هل تريد بالفعل متابعة عملية السلَّام أم لا؟ إذا كان يريد ذلك، قان الشروط واضحة وأولها التعاطي مع الموضوع الامني في موازأة الموضوع السياسي... والباقي تفاصيل ويحث عن اعذار يعرف المتطرفون في الجانبين الإسرائيلي والعربي أيجانها كي يبقى لهم مور في سناحة الشنرق الأوسط... مور يقشاتون منه ويعيشونُ على فتاته، على حساب مستقبلُ شعوب المنطقة.

خيرالله خيرالله

### مصروايران

🗯 يلقى الافتراض القائل بأن الرئيس الايراني الجديد محمد خاتمي لن يتمكن من التاثير في سياسة بلاده الخارجية، او توجيهها ندو الاعتدال، قبولاً لدى دوائر رسمية مصرية لا يرغب بعضها اصلاً في فتح صفحة جديدة مع طهران. وعلى رغم أن لهذا الافتراض مبررات موضوعية تتعلق بهيكل السلطة في أيران، الا انها غير كأفية الجزم بأن خاتمي سيكون «رئيساً للداخل» فقط.

وأكثر ما يعيب هذا الافتراض أنه يقوم على فحمل غير مبرر، ولا هو وأقعي، بين الاوضاع الدلخلية والسياسة الخارجية لأي دولة. وفي حال أيران، خصوصاً، أرتبط التشدد في سياستها الخارجية بميزان قوى داخلي كان انتخاب خاتمي رئيساً، في ايار (مايو) المائسي بفالبية كبيرة، خطوة في اتجاه تعنيك. ومن هنا لا يبنُّو مسائباً اللَّوقف الذي يربط بدء الاتفتاح على ايران بحدوثٌ تحول ملموس في سياستها الخارجية، اذا كان اصحابه يعتقدون في جدية مسعى خاتمي الى تحقيق تغيير في الداخل. ذلك ان نجاحه في هذا السعى سيخلق ركائز داخلية لسياسة خارجية جديدة تتبلور ترجهاتها للعتدلة

مناك تناقض، اذاً ، في بنية الموقف الذي لا يرى افقاً لتغيير في سياسة ايران الخارجية لكون «صلاحيات خاتمي داخلية في الاساس». ويزداد هذا التناقض حين يكون شرط الاتفتاح على ايران هو إنهاء دعمها للتطرف، في المنطقة، لأن تلبية هذا الشرط تبدأ من الدلخل، وإذا كان الاتجاء الغالب في مصر يعتبِّر خاتمي معنياً بإعادة صياغة الأرضاع الداخلية، فمن شأن الانفتاح على ايران الأن أن يدعم مسعاه.

وفي الامكان الرهان على ان نجاح خاتمي في الداخل سيؤدي الى تحول ملموس في السياسة الخارجية الإرانية، خصوصاً في شأن موضوع التطرف. فهو تبنى برنامجا يهدف الى اعادة تنظيم العلاقة بين الدولة والمجتمع على أساس من سيادة القانون، وتعظيم المشاركة الشعبية، ووضع حد للقمع السياسي والثقافي. ويكفل انجاز هذا البرنامج، او حتى نصفه، وضع حد لركائز التطرف، الذي تشكو مصر ودول عربية اخرى

من أن ليران «تصدره» اليها. ولا يعني ذلك إن طريق خاتمي سبكون مذللاً، على رغم أن الغالبية الكبيرة التي فأز بها تمنعه تغويضاً شعبياً واسع النطاق. وسيكون عليه ان يخوض معركة صعبة مع قوى متشددة عاتية لا تكتسب طابعاً رسمياً، ولكنها تعمل تحد رعاية «الدولة» وتتمتع امتيازات غير عادية. وهي اذ تمارس قمعاً سياسياً وثقافياً في الداخل، يمتد دورها الى

الخارج ويجتاز حدود الشرق الاوسط الى اورويا. فإذا كان المالبون بتغيير في سياسة ايران الخارجية مقتنعين فعلاً بحسن نبات خاتمي، عليهم ان ينفذوا خطوات تدعم مركزه في المعركة التي سيخوضها عاجلاً أو لجلاً مع هذه القوى، بدل الاكتفاء بموقف انتظاري أو التقليل من اهمية دوره واعتباره

مجرد ورئيس للداخل، وتستطيع مصدر، عصوصناً، أن تساهم بدور بارز في هذا الشان، أذا أبدت استعداداً لاعادة العلاقات الديبلوماسية مع ايران في اقرب رقت معكن، وحبدًا قبل انعقاد القمة الاسلامية الثامنة في كانون الاول (ديسمبر) المقبل.

وحيد عبد المجيد



### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

للكتب الرئيسي (لفنن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التصريح البائلة المداوية - (١٠ الناكي ١١٠١/١٠ - ١١١٠) ١٢٢١ - ١١١ والكن (١٧٥٥) - الادلوة العلمة اللهائف: ١٩٤٨ - ١٧١، التلكس: ٢٥٧٥٩ الفاكس: ١٠٢٤٦٢ - ١٧١٠ - تشزيع البائلة ١٢١٤م - ١٧١ الناكي: ١٢٤٠٦ - ١٧١. 2 مكتب واشتطن:

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🗷 مكتب نيويوراند

10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة

الباتف/ الفلكي: ٥/١/٢/١٠ ٢٠١١ (١٠)

🕿 معتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bidg. I., Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ع مكتب الرماض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام س ب. ١٠٤٧، قريلن ٢١٥١٧، الهائث، و٢٠١٥١٤ / ٢١٥٤١ / ٢٠١٥١٤، الناكس: ٢٦١٥٢٥

🕿 مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق الدينة. ص.ب. ١٢٥٢٨، جدة ٢١٤٣٦، الهاتف: ٢٩٢٢٩٦ " € مكتب الكويت: شارع فيد السالم = مركز الشاري والغارش - المرائي، مكتب رقم (٦) الهانف ٧٤٩٢٥٩٧ الفاكس: ٩٥٢٦٩٦

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتيمية، مجارين سيني، امام السفارة الدرطانية، دور ٣ - شقة ٩ البائث ١٤٢٢) ١٠ الفاكس ١٠٨٠٥٣ مكتب البحرين التعرير، ٩١٠ بباية سيتي سنان شارع الحكومة، المنامة حراب ٢٦٢٨

الهائف ٢١٤٤٢، الفاكس: ٢١٨٦١٦ - الادارة شقة لم، بيت ١١١٤، طريق ٢٣٠٥ (العقير)، مجمع ٢٤٢، النامة البائك ١٩٧٨ - ١٩٠١ العاكس: ١٩٥٨ ٧ - ١٩٧

ع مكتب الرباط ملتغى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة الغامة شالة شقة ١١٥ الدور الرامع ظهاتك

🗷 مكتب صنعاً مسعاء - شارع القيادة - منابة مركز سعاً للمفروشات رقم (١) الدور الثالث قهاتمه: "٢٠٤١٠ (الفاكس) ٢٢٣٣٦٢ - ص ب ١٩٧٣٦ مكتب دعشيق مرة - فيلان غربية - برح متاله ما الدور التاسع مكتب رام آو؟ الهائف: ١/ ١٦١٠٠٠ ، الفاكس، ١٦١٠٠٠ - من ب. بعشق ٢١٧٢٥ .

- الإعلانات: شهامة للإعلان والعلاقات العامة والتصويق إغركرُ الرئيسيَّ جِنة - الجِعراء، شارع الإنتاس، مجنِّي تهامة، للطَّكة العربية السعوبية، الهائف: ١٤٢٤ (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

\$75 1174.5 660 121.5 2052.5 380.5 815.5 2052.5 145.5 2052.5 145.5 2052.5 145.5 2052.5 145.5 2052.5 145.5 2052.5 145.5 2052.5 1463.5 146 311.5 112 639 169.5 2031.5 1951.5 846.5 380 1007.5 390.5 755.5 257 907.5 704.5 265 466.5 495 747.5 181.5 818.5 270.5 568 774 135.5 223 387.5 219 741 42.5 779 657.5 630.5 772 295.5 295.5 228 640 297.5

CROL P

GL(TBLE \*\*\*\*\*SPMKTS HIM ER

265.5 1402.5 867.5 446.5 1161.5 316.5 182 288.5 559 850.5 834 462.5 664 101 808.5

معمل الكيان اللبناني.

# الأول: (من البدايات - ١٩١٧): من البدايات الى اكتمال عناصر النجاح المرحلة الاولى: (بدايات ١٨٩٧): من البدايات الى بلورة فكرة الدولة اليهودية

🗖 بدأنا هذه السلسلة بتقديم تصورنا العام لتطور الصهيونية منذ المؤتمر الصمهيوني الأول عام ١٨٩٧ ولأهم الاطوار والمراحل التي اعتبرنا أن الصهيونية مرت بها منذئذ وتسميلاً للقارئ يفيد نكر هذه الاطوار والمراحل كالآتي: I الطور الأول (بدايات - ١٩٦٧): من البدايات الى اكتمال عناصر نجاح الحركة.

المرحلة الأولى: (بدايات - ١٨٩٧): من البدايات الى بلورة فكرة المرحلة الثَّانية: (١٨٩٧ - ١٩١٤): من المؤتمر الصهيوني الأول الى الحرب الكونية الأولى. المرحلة الشالشة: (١٩١٤ - ١٩١٧): من بداية الحرب الكونية الأولى الى وعد بلقور.

 II الطور الثاني (١٩١٧ – ١٩٤٨): من اكتمال عناصر النجاح الى قيام الدولة اليهودية بالحرب. المرحلة الأولى: (١٩١٧ - ١٩٢٣): من دعم الدولة العظمى الي الشرعية الدولية (الانتداب). المرحلة الثانية (١٩٢٣ - ١٩٤٧): إرساء قواعد الدولة اليهودية. المرحلة الثالثة (١٩٤٨): قيام الدولة بالحرب.

III الطور الثالث (١٩٤٨ – ١٩٦٧): هضم مكاسب الحبرب المرحلة الأولى (١٩٤٩ - ١٩٥٦): من الهدينة إلى العدوان المرَّحلة الثانية: (١٩٥٦ - ١٩٦٧): من العدوان الثلاثي إلى

وليد الخالدي

والنصف الأخسار من الأوروبيين (اشكناز) على عسداوة وخسلاف

مزمن مع بعضهم بعضاً أقامت في

المنن الأربع المقتنسسة في نظرهم

(الخليل والقدس وطبريا وصفد).

واعتبس هؤلاء ان العيش خارج

هذه المدن والعيمل لكسب العيش

في أي حرفة أو صنعة كأنت، أنما

هو مناف للدين يصسرفهم عن

التعدد والصالاة فكانوا لذلك عالة

دائمة علَّى أبناء دينهم في أوروباً

حيث جمعت لهم الصدقات سنوياً

كسبأ للأجر والثواب لسد

حاجاتهم المعيشية ووفق نظام

عرف به دالهالوكا، وكان عدد

هؤلاء اليهود المتدينين القيمين في فلسطين عند بدء الحسركسة

الصهيونية في أوائل الثمانينات

من القرن التأسع عشر صوالي

البراق (مصائط المُعِكيء) بالقيس

من أهم أعرافهم بدأ العمل به في

أوائل القرن السادس عثير ميلادي

علما بأن العرف الأقدم كسان

الوقوف على جبل الزيتون شرقي

القدس في مناسبات معينة لتامل

ما اعتبر موقع هيكل سليمان

...

هوتزل في بلورة الفكر الصهيوني

أهمهم خُمسةً: كاليشير (١٧٩٥ -

۱۸۷۶) ومـــوزیس هس (۱۸۱۲ –

۱۸۷۰) وینسکر (۱۸۲۱ – ۱۸۹۱) ومـوهیلیسفـر (۱۸۲۵ – ۱۸۹۸)

وَغِينَرْبِرِ عُ (١٨٥٦ – ١٩٢٧). تحدي

الحاخام كاليشير البروسي المولد

الإجماع النيني السائد بأن افتى

بأن العمل المُبدّاني الاستيطاني

في فلسطين يجب انْ يسبق ظهورْ

المسيح المنتظر وان المسجرة

الربانيَّةُ في خلاصٌ الْيهود سُتلَّي

حتماً مثل هذا العمل فزرع بهذه

الفتوى والمارقة، بنور التوليف

اللاحق بين الصبه يبونية والفكر

الديني اليهودي، وجرّم موزيس هس الألماني المولد والاشتسراكي

العلماني زميل كارل ماركس

باستحالة النهوض باليهوبية في

الشستسات الأوروبي المسيشمي وبوجوب اقامة دولة يهودية في

فلسطين كشبرط مسسبق لإعبادة

احياء اليهوبية سياسيا وكان

على قناعة بأن الدول المسيحية

وعلى رأسها فرنسا ستقدم العون

سبق عند من مفكري اليهود

والتحسر على اطلاله.

٤٠,٠٠ وكان النكاء عند حائظ



حرب حزيران.

■ قبل المؤتمر الصبهيوني الأول عسام ١٨٩٧ وتولي ثيسوبر هرتزل لزعامتها لم تكن الحركة الصهيونية بعد قد تبلورت كحركة سياسية تدعى تمثيل ارادة الشبعب اليه ودي الموحد القبومسة ولاكتلاعت فتأعل على الساحة البيلوماسية الدولية وظلت على رغم استباق بعض رواد الفكر الصهيوني لهرتزل سه في طرح فكرّة الدولة اليهوسة مجرد حركة يهوسة أوروبية المنشيا ظهرت في أوائل الشُمَّانينات من القَّرِن الْمُاضَى غايتها العامة الهجرة الي فلسطين بحجة «العودة اليها بدوافع دينية أو دنيوية أو خليطة بينها بهدف استيطانها املأ بيوم آت أو غيير أت يتم فيه أعسادة

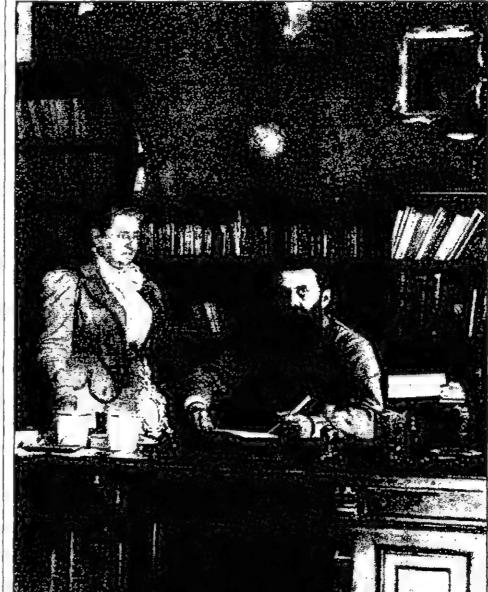
تأسيس الدولة اليهودية فيها. وتختلف الصهيونية بهذا المفهوم اختلافا كليا عن انتقال منجنس وعنات من الينهنود الي فلسطين غير العصور اثر الفتح الاسلامي لغايات بينية صرفة من زيارة وعُبارة ومجاورة بل ان الأوسياط الدينية اليهودية الأصبيلة وحتى بعبد ظهبور الصهيونية السياسية بمفهوم هرتزل والى الأمس القريب ظلت في سبوادها الأعظم مناهضية للصَّهيونية على اعتبار ان عودة، الشعب اليهودي الجماعية الي فلسطين انما هي مرهونة بالارادة الالهية وظهور المسيح وان أي محاولة لاستباق هذه الارادة بالمبادرة السياسية البشرية إن هِي الآبدعة تنبذها تعاليم الدين ولا تقرها اطلاقاً.

وهكذا وجدت في فلسطين قبيل ظهور الصركة الصهيونية جاليات يهودية متدينة نصفعا من اليهود الشرقيين (السفرديم)

IV الطور الرابع (١٩٦٧ – ١٩٩٧): من التوسع العسكري إلى الهيمنة على المشرق العربي. للرحلة الأولى (١٩٦٧ - ١٩٧٩): من حرب حزيران إلى كامب

ويذكر المتتبع لهذه السلسلة اننا توقفنا عند نهاية الطور الاول لاعتبارنا أياد الأساس الذي قام عليه البنيان الصهيوني/ الاسترائيلي وحرصنا على تبيان مدى فهم اجدادنا لما يدور من حولهم عشية الحرب العالمية الأولى فنشرنا في الاعداد من -٨/٢ الى ٩٧/٩/٥ اول دراسة عربية جدية عن الصهيونية للمؤرخ والسياسي المقدسي روحي ياسين الخالدي (١٨٦٤-١٩١٢) التي يمكن اعتبارها ارقى ما وصل اليه الفكر العربي في حينه في هذأ المجال واكثره احاطة بالموضوع بل ربما ضاهى بدقته معرفة الكثير من حكامنا اليوم عن الصهيونية. غير ان الخالدي على رغم كل ما ذكره يظلُّ اسير بيئته وجيله فهو يكتب قبل اندلاع الحرب العالمية الأولى وانهيار الدولة العثمانية وهو عضو من اعضاء «مؤسسة» الدولة السياسية فهو ممثل القدس في مجلس المبعوثان (البرلمان في اسطنبول) ونائب لرئيسه وهو اتحادي من انصار حزب الاتحاد والترقى الحاكم فلا غرو الا يعتبر الصهيونية خطراً داهماً على الدولة العتمانية على رغم ادراكه لمراميها البعيدة ولا غرو الا يتمتع الخالدي «بالحبس الخلفي» (Hindsight) كما يسميه الانكليز الذي نتمتّم نحن به بعد مرور كل هذه العقود. لذلك سنقتفى أثار الخالدي ونعيد القاء النظر على الطور الأول المنتهى عام ١٩١٧ لكن من منظور اليوم.





هرتزل مع والدته في مكتبه.

لليهود لتحقيق هذا الهدف، وحنر ينسكر الروسي المولد من الوهم بأن اللاسسامسيسة على طريق الاضعيد اللهود يعتبرون اغرابأ حيثما وجدوا وانه كلما وصل عددهم في أي بلد ما حدد الشباع، نتج أضطهادهم تلقائياً تبعاً لنلك، ودعا الى انشاء مركز قومي وسياسي خاص بهم من دون تحديد مكانه والى تنظيم مسؤتمر قدومي لاختشيسار البلد الدولة اليهودية ألرتجاة لا يجوز وتنظيم الهجرة اليه، وصب فكر

الحاجام موهيليقر الروسي اللولد في مصب فكر سلفه كالبشير اذ دعًا الى براسة علوم الزراعية اصافة الى الدراسات الدينية ودُهب في حبيه على الاستثيطان الى القسول وبأن الله يفسضل ان يعسيش مع أبدائه في أرضهم (فلسطين) جتى ولو لمَّ يتقيدوا بتعاليم الثوراة على ان يظلوا في الششآت متقيبين بهاء وشبد غشربرغ الروسي المولد على أن

ان تكون «ملجا» فحسب للشع اليسه ودي وانه لا بد من فــــرة انتقال طويلة قبل انشائها بتم فسهنا عن طريق تشقيف الذات قومياً وروحياً التخلص من ادران الشتات البغيضة ومن الميوعة في الأحسلاق اليسهسودية والنزعسة الضائعة الى تقليد الغرب، لذلك وقف مسوقف الناقسد لحسركسة الاستيطان الصهيونية الجارية قعل المؤتمر الصسهيموني الأول

نيكولاييف ● حرالاسبود

منطقة فناء الاستيطان اليهودي في غرب روسيا ١٨٣٥ -١٩١٧

بصفته الصحافية وكنأن لها الأثر الحاسم في تطور علقسيدته الصهيونية. ولم تعض سنتان على حضور الصحافي الهنغاري هرتزل محاكمة دريقوس حتى وضع كتبيه بالألمانية عام ١٨٩٦ (۲۳,۰۰۰) بعنوان ددولة اليبهبودء وأعقبته بالدعبوة الى انعقاد مؤتص يهودي عام لتنفيذ ما ورد فيه.

لم يأت هرتزل بجسديد في تشخيصه للمعضلة البهوبية أو في وصفه للدولة البهودية كعلاج لهنا لكن الجديد كنان في طرحته المنهجى الهادئ وتوكيده الواثق علبى البدولة كسحسل أكسيد لما يعانيه اليهود في المجتمعات الغربية واطمئنانه التام الي امكان تحقيق الدولة عيسر

مقترحاته. واعتبر هرتزل ان فكرة الدولا وإمكان تحقيقها تحتوي على قوة كامئة قادرة على تُحريك الشُعب اليهودي وأن اللاسامية الحييثة جعلت من البهود الذين فرقتهم تيارات التنوير والاندماج شعبأ Volk ولحداً متحداً وأعظم قوة من ذي قبل وإن القضية اليهودية ليستُ قَصْية دينية أو احتماعية (وَانْ اتَمْنَتُ هَذَّهِ ٱلأَشْكَالُ أَحِياناً) ولكنها في الصميم قضية قومية وان لا بد من تحويلها الى قضية سياسعة دولية لكسب التابيد الدولي للدولة البهونية كتدل

واكد هرتزل ان الشهد البهودي لا يقل وعياً أو ارادة أو موارد أو طاقيات عن شيعوب البونان وروسانيا والصرب والبلقان الذين حققوا امالهم حنيثاً وان لدى السهود كافر اصافي هو اللاسامية.

Charter التي تعترف بالسيادة وينكر أن هرتزل لم تحدد هذا البلد في كستابه بل تساعل ١٥١ يكون البلد فلسطين أم الارحنتي؟

امَّا الشُّرِّكة فتُتوُّلي جِميع المال وتنظيم التجارة والصناعة في البلد المُضِمَّانِ وَيُصِيفِيهُ ممتلكات اليهـ ود في أوروبا وشراء الأراضي ومد المهاجرين بالمساكن والأدوات والقروض وتكون الشركة مساهمة محدودة مراس مال قدره مئتا مليون دولار تسجل في لننن تحت الصماية السريطانية اما المال فأسهل مصدر للحصول عليه هو كيار المتسولين اليهود فان تعنر فسحتصل علسه من العنوك الصغيرة وان تعذر فمن الاكتتاب

+ أستاذ سابق في جامعات اوكسفورد (بريطانيا) والأميركية (بيروت) ومارفرد (الولايات المتحدة)، عنضو اكاديمية العلوم والآداب الأميركية، وأمين سير مؤسسة الدراسات الفلسطينية.



أربعة عناصر تتفاعل فيها: نظرة مُوغِلة في التشاؤم بِالنسبِة لأوضاع البهود الستقبلية في البلاد الأوروبية يردفها نفور من النزعة اليهودية المتزايدة الى الإندماج فيها مع توكيد على وجبوب المصافظة على الهوية اليهودية التراثية وتثبيتها واجماع على أن الحير المفضل لنلك انما هو فلسطين عن طريق هجرة استيطانية جماعية

ولاشك في ان ظه

اللاسامية الأوروبية العلمانية

مئذ أواسط القرن الشاسع عشير

المتزامنة مع منح اليهود الحقوق

المدنية الكاملة في معظم الدول

الأوروبية خلال هذا القرن بتأثير

الثورة الفرنسية وتشريعات

نابليون احدثت صدمة نفسية

الأوسياط الداعية الى الاندماج

والتكيف في أوطانهم الأوروبية

بوكي من تعساليم المصلح

اليهودي الكانى مورز منطسون

(١٧٢٩ - ١٧٨٦) وحركة التنوير

البهودية والهمكالاء التي أسسها

وتعني باللاسامية العلمانية تلك

الحركة التي رافقت ظهور العقيدة

القومية الأوروبية القائمة على

مبدأي النقاء العنصدي والدولة

الاسلة Nation State المتاثرة

بالنظرية الداروينيسة التي

اكتسحت دول أوروبا خلال القرن

فجاءت لتضيف بعدأ معاصرأ

للبعد اللاهوتي لعداء أوروبا

لليسهدود المتسوأرث منذ نشسوء

المسيحية. وعبر عن هذه اللاسامية الحديثة عبد من

مسفكري الغسرب في كستب تدل

عناوينها على فيحوها ومن اشهرها كتاب التنفاوت بين

الأجناس، لغوبينو الإفرنسي

الصنادر عنام ١٨٥٣ء وكشاب منار

الألماني بعنوان وانتصار البهويية

على الْأَلْمَانِيةُ، عام ١٨٦٩، وكتَّابُ

درونت الأفسرنسي بعنوان

«فرنسا اليهونية» عام ١٨٨٦.

ولعسل مستساكسة الضبابط

البسهودي في الجيدش القرنسي

دريقتوس عبام ١٨٩٤ من أشبهبر

الأحسداث المرثبطة بالتشسار

اللاسامية العلمانية في أوروبا

دى اليهود قاطبة حتى في

واقترح هرتزل لتحقيق الدولة قيام هيئتين الاولى «جمعية Society of the Jews البهود، والثانية الشركة البهويية The Jewish Company واعتدير الجمعية الاداة السياسية ذات سلطة التقرير تقوم بكل الإعمال السياسية المطلوبة من توعية الرأي العام اليهودي والعالمي الي تنظيم الهجرة الجماعدة الى احْتَمْار الْبِلْدُ المهاجر اليه الى الحسراء المفساوضسات مع الدول الكبرى للحصول على «البراءة»

اليهودية على البلد المحتار. سُنَّاكُ ما يعرض علينا وما

يحتاره الرأي العام اليهودي. الشعبي البهودي

فرحي (...) يا بنت بابل للشرية لم 

بين الكثيرعي المعييث الاستواوجي سيها وعلى

حزيبة دحكومية، في الس

تعدرقة المرفاج الشعوى

س ئىت ئىقىشۇۋ مەسپىر ھ

لاستنجنسوي وبعن معبة

جباز وعبقته الأسه

للوطيعة المعلمة، وينحون

الى كتب شاركىت. ومثل في

عارى بورا للملاد واللطا

ولتكالنها لفائقانعت

معارضنا رالسلالية للوظع

ف دحوت من مناشعته الله

الى صائعة مطلوبية. 👻 هكلا

ورنت من المشانعة الإستنَّا

عربتساعي أرمة معبوبة هر

غست جس سدن، فلفه ١

المستسسوي والعقصاء ا

سنور الزاء ومسوح التضمت

بغيهوه المشقف بالمسادر

الكادن الإستعاق كيعتا إيا

قي : 'سنسخت رائد

فرقة بونيام'

وتمحيد الصهيونية

🗷 السيد رئيس التحرير

في عام ١٩٧٥ وأثناء دراستي

الجامعية، ويينما كانت فرنة

والبوني أم، (الألمانية الجنسية

وققاً لتعريفها في الألبومان

التلف زيون) في أوج انتسارها ألا

وشهرتها وتميزها، كنت كشال السي

يافع اهتم بالموسيقي ولكنني كنت المسين

Rivers of Babylon المنت

الموضوع مع احد زملائي حينها برام المست

والمسرائط الفسيسيو وبرامع بالإلا المسينة

ايضاً أهدم بتلك الكلمان التي الم عنورة المصاحبة الما المام المام

المصاحبة للألحان الجميلة. وقد المناسبة ستيانية

لفت انتباهي حينها ان كلمات ساخ بكرند

لها علاقة بالصهيونية، وتداولت المسجركي الاست

(والذي أصبح الأن استاذ العمارة سنويس عد

ن حسر بعمارة سري. الاسلامية في جامعة ،TIM الأشباقي الدادة ا

تنكرت ما سبق وأنا اقرا الرسنة سف

جي واحد المنافعة الم

الأخيرة من عدد «الحياة» الصادر من يدروندسي عند يوم الثلثاء ١٢ /٨/١٩٧٠ ما

يوم الثلثاء ١٢ /٨/١٩٩ أصول يانكنان سعت

عبودة فسرقة البسوني أم الي راكد عس حدب

الاجتماع والتكون من جديد، أو يد كالاستعما

واطلالتها المميزة هذا العبام في الإيهرائذ - - مشير

والحقيقة انني لم انقطع في عرد نديث سي ترة الفاصلة من الم الكرية

الفترة الفاصلة من العام ١٩٧٥ أوباي مذنب نود

عن متابعة اهتماماتي التعيية والسب وروسي

ومنها تثبيت المراجع والصناس أفأتش غندد درء

الخاصة بمعلوماتي. وفيعاريتعلق سند الكبركي حسب

بأغنية فرقة البوني الآنفة الذكر بسدوسه عوك

- Rivers of Babylonå، فان ساندول الوج

النص هي المزمور المئة والسايع المسافرة الإندر والتراكية من المرمور المقرض المنازة والمنازع المنازع ال

By the rivers of مِبْوَدَبِهِ وَدِيبِ

Babylon, there we sat المناب د صب

down, yea, we wept and المناسبة المستدادة

"... remember Zion ... " المراجعة العربية الما ترجمته باللغة العربية الما ترجمته باللغة العربية الما تستدول

ووفقاً لنسبخة الكتاب القيس ويونو سادوي

الصادرة عن جمعيات الكتاب الناسدة وند

المقدس المتحدة، ساحة النَّجمة، اشغام ننظ حنَّ فَ المقدس المتحدة، ساحه البجمة بيسروت، التي تعسود الي بداية الالسفور سور المالية المالية

«على أنهار بابل هناك جلسنا، سنز، وسد س سد

بكينا أيضاً عندما تنكُرنا السب عرب

صهيون، على الصفصاف في سروند في سير وسطها علقنا أعوادنا، لانه هناك الشنب وسي

جازيتنا. طويى لمن يمسك أطفالك أ

وغنيناه مع قرقة البوني آم، وهو الر وعديداه مع مرب البربي و المحدد الصديدية وتعاليم الحدد الصديديونية، وتعاليم الحدد المراز المرا

ويفسر مشهداً رأينا شراراً 🏸

وتكرارا على شباشبات التلفازيون

نرى فيه تنكيلاً بأبنائنا والطفالنا

واخواننا من قبل أفراد وجمَّاعات ر

سبى قام به نبوخند نضر

والمشكّلة في النهاية اننا كنا وما

وننساق مع التيارات السبائدة،

ونجد بالتبالى أنفسنا نمجه

بقيت حقيقة واحدة يجب

تكرها، وهي أن هذا المرمور أي

By the rivers of Baby-

lon\_å كان التشييذ الرسيمي

لمنظمة البيتار الصسهيونية قبل

العام ١٩٣٢، وهذه المنظمية هي

شبيبة حزب حيروت اليميني، وهو

أساس حزب ليكود الحاكم حاليا

فى اسرائيل.

رُلنا لا ننتبه الى تقاصيل الأمود م

هذا نص المزمور الذي غنت برياسية هذا نص المزمور الذي غنت بريالسية

ريماً لا يعتبون بصلة الى الله المراسم وسعر الذين تعرضم قبل دهور الى المراضلة المساسر

ويضرب بهم الصخرة». 🤔

اً كلماه الله المدرية المدر

البناعيرات هوات ربح

مإلى وتعشي

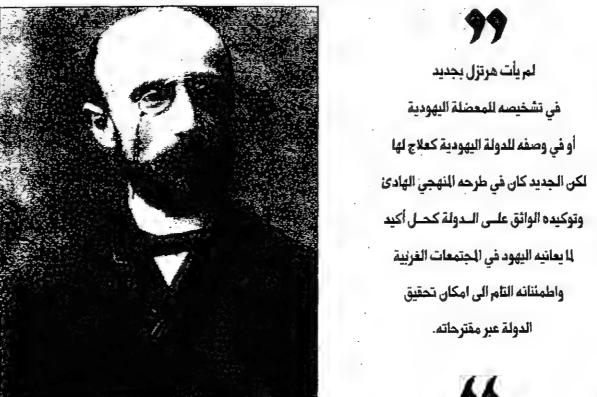
والشلائين من العهد القنيم، أي التوريث ما التسوراة، وهو بنصب باللغة والتراس

المتحدة الأميركية) ووافقني رأيي البية المسائة حينها وقمنا بمجهود صغير أيتوزاو المبعدون التعريف اصدقائنا وزملاننا حول ينتف الاستحداد

تحية طيبة وبعد،

مشمست سئل مؤهمات كلمد منسبت لايسقمه وعواقف عنني وضروره غلوعؤ وسنت وتعوير وا

يمشق - وليد الشهابي





اشر زافي غيسبرغ.

وسطها علقنا أعوادنا، لأنه هناك وسب وسستنا الذين سبونا كلام ترييمة، والعبد وسفدت ومعذبونا سبالونا فرحا قائلين، والمسامو معذبونا سبالونا فرحا قائلين، والمرابوة تعصية عتر وعة فتين النا من تربيمات من تربيمات الرب في الربيد الربيد الربيد الربيد الربيد الربيد الربيد المدنى ا ء تات سيريي غنوا لنا من ترنيمات صنهيون. أرض غريبة. ان نسيتك يأ ارض عریب، ان سیب اورشلیم تُنسی یمینی، لیلتصن اورشلیم تُنسی یمینی، لیلتصن اسانی بچنکی ان ام انکرك، ان ام انسانی بچنکی اورشلیم علی اعظم افرانزید، اورشلیم علی اعظم افرانزید، اورشایم علی اعظم افرانزید، اورشایم علی ایران اورشایم اورشا

فاشتوأرس فتتلقؤ والاة

September 1 and 2 to 1

ALHAYAT

غزقة بونيار

وتمجيدالصييان

تحية طيبة وبعر.

في عام ١٩٧٥ وانتنه

والحقيقة النراء يد

on, there we sat

1 yea, we wept and

emember Zion...'

ووفقاً لنسخة الكتاد-

الصادرة عن جمعياد.

المقدس المتحدة، ساءً -

بيسروت، التي تصوده

الخمسينات فهي كالتابر

بكينا ايضا عنسا

صهيون، على الصنه

وسنطها علقنا أعودنان

ستللنا الذين سبونا كذر

ومحذبونا سالونا فردا

غنوا لنا من ترنيماد صد

أرض غيريبة انس

اورشليم تنسى يميني

لساني بحنكي أن له مد لم أفضل أورشليم م

فـرحي (...) يا بند ام. ا

طوبی آلن پیجازید ۱۰۰۰

جازيتنا طوبي لمزيس

وغنيناه مع فرقة البرير.

يمجد الصهيونية، وتعالب

ويفسسر مشهدارج

وتكرارا على شانسانه الله

نرى فيه تنكيلاً بايناندا

واخوائنا من قبل أفرارات

ريما لايمتس بصلالم

النين تعرضوا أملالا

سىبى قىام بەسىدىپ

والمشكلة في النهاية ال

زلنا لا ننتبه الى تعاصب

وننساق مع النياران

ونجد بالتسالي أنفسس

اساء مقيقه سيق

ذكرها، وهي أن هذا الرب

hivers of Baby-,

lon..å کان النشب

لمنظمة البيتار المستبار

العام ١٩٢٢، وهذه الم

شبيية حزب حيروت البجم

سية سرب سيد أسياس حزب ليكود المان

يصشق - وليد الله

في اسرائيل

هذا نص المزمود أير.

ويضرب بهم الصخرة

وكيف نرنم ترنيعة

هعلى أنهار بابل هند

أما ترجمته باللغةء

حزبين لكنهما مشروعا حرب أهلية في

أنْ. ثُلُّكُ أن المالاحظة هذه تقول تحديداً

إن الحرب والناجح، اليوم هو الحرب

اللاحسريي، أي الطائفي بالكامل، وهو

بِالصَّبِطُ مُعِيارٌ الحزبية في أزمنة الحربُ

الحالية على طريقة انعام رعد (قومي

سوري/ً مجلس أعْلَى) في حَنْلُقته أَلريَفيةً

عن داحرًاب دولي وبولي، ورفض العولمة

وفي هذه المتحاني كلها لايشي

الحربيون والمعلقون على الحياة الحربية

الا بأنهيار السقف الواطئ على صدورهم.

قادًا رأى محمد كشلي، مستشار رقيقًا الحريري، وإن مشروع الحريري الإعماري

جاءً ليملاً فراغاً لم تستَطّع الصيّاةً السياسية بعد الصرب ملاه، عين،

بطريقته، انهيار السياسة في لبنان. وإذا

تُحدَّث سعدالله مررعاني (شيوعي) عن

مشمولية الأزمة، لم يضُّفُ حرَّفًا يُعطى

هذه الشَّمولية بعضٌ اللحم والدمَّ. واذاً

شرح لنا يوسف ألكفروني (قومي سوري/

طوارئ) وضع الإحسراب، احسالنا التي

مدرسيات مغلوطة عن والمديثة - الدولة،

الاشتراكي) فيمارس عداء لـ دالنظام،

يغنيه عَن كُل تعيينَ وتحديد ومسؤولية:

ف دبعض من يعارض من هذه الأهراب

(حزبنا الأشتراكي) يعامله هذا النظام

على أساس أن رئيسة هو زعيم للطائفة

الترزية، وعندما تقضى الصاجة يعتبره

رْعيماً من رعماء الطائفة الدرزية، معاد

الله. لكن الوقاحة تصل بمساحبها الى

الشكوى من «تقاسم الحصيص والأزلام»

وهي تهمة موجهة طبعاً الى نلك النظام

الذي لا ينقشع سره الاللراسخين في

اذُن ان تُلحق الكذاب الى باب الدار لن

يغيد كثيراً بعد اليوم، فقد تلحقه الى

غُرِفَة النُوم، ويبقى يكنب ما دام البيت

كنامل التصدع لا يمكن أن يُستدل من

بعضه على حال بعضه الأضر، ومثل

العريضي يتذمر محمد عبدالحميد

بيضون (حركة امل) من نقص التحديث،

ومن طائفية مشروع الحريري والطائفية

عُموماً، فَضَّلاً عَنْ آحتجاجةً عَلَى صُبِقَ

المصالح الطائفية والغثوية المتحكمة

بالسلطة فيما ينتقد نوآف الموسوي

(ُحرْبِ الله) طَائِفُية حرْبُ الكِتَائِبِ: وَلَّا

يبقى لزميلنا حسن داوود الا أن يضم

ألَّى هُذَهُ الأَصبوات صبوت معن بشبور

(الروابط...) الذي أعلن في تصريح له ان

زُيارة أحمد بن بله لبنانٌ علامةٌ على بقاء

التيار القومي واستمراره، علماً بأن

السَــيَـد بنَ بِلَّهَ يطوفَ الْبِلِدان مُنذَّ

مستوات طواف سسيساح الرحسلات

هكذا وتفكره الأجسام البحتة حين

تناطبها عملية التفكين دع جانبا بناء

وأما غاري العريضي (التقدمي

والمجتمعات والانظمة السياسية.

والتلوث والذي يجعلنا مثل اميركاء

فجديد العالم يظهر في أحزاب لبنان

أو الإستعداد لها.

محمد جال باروت ×

■ يُبِرِرُ انصلال الصنيقف الانتلجنسوي أو الرسولي العربي وتقسخه بأوضح الصور مأساة ألاقكار التنيثة فى العالم العربى، اذ ارتبيط تكون هذا السمسودي ساعتناق تلك الافكار واعادة انتاجها، فليس المشقف الانتلجنسوي سوى المشقف الحديث باستيار، الذي لا يقترن تعريقه بالمؤهل الجامعي بل بالوظيفة النقبية التي ترقض الواقع السبائد وتسبعى الى الجامعية، ويند كريب تغييره باسم العصلحة العمومية البيوني أمه (الالمانية منه للامة أو الطبقة أو الشعب، ومن البوني أم: (الألمانية: فَقَى للأمة أو الطبعة أو السنة و السنة و العند و المستدونة العبد و المناه الماليعية والنذ وفقاً لتعريفها فوالم والمستعدا معتبوهدا المستدوية والنخبوية والنخبوية والنخبوية الفيالم الطلبعية والنخبوية والنخبوية المستوانط الفيالم المستوانية المستوان وشسرانط الفسير المرادي بخصائصه الطليعية واستبرية والتنظيم في روحه التلفيزيون) في أو التغييرية الرابعة والتغييرية اليات وشهرتها وتميزها كالمرابعة الاستقطاب ما بين سيساته والتعلق المرابعة المرا

المستريول من وي سرائه المستقطاب ما بين وي سرائه الاستقطاب ما بين وي سرائه الاستقطاب ما بين وي ياقع المتم بالموسية والمستقف المنسقة ال المساحبة للألحان المستخف الانتاجنسوي سيد. من يعبر المساحبة للألحان المستخفرة المستخفرة المستخدمة المستخدم المستخدمة المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخد لفت انتباهي حينباز عنه قلكاهن أو الاسيردي سي برا افتيام حينباز المستفن المحقيقة ويحرس مدوناتها اغنية المحقيقة ويحرس مدوناتها المستفيد المام المام المستفيد لها علاقة بالصهون إلى ورائل وبحدم مسلسان باندا الشهير الموضوع مع احد زمان الله المائدة في كاكليس كي، الله الموضوع مع احد زمر المسلمة فع كاكليس دى من الموضوع مع احد زمر المسلمة المسلمة فع كاكليس دى من المسلمية المسلمية المسلمية في المسلمية في المسلمية ا الغنية عن التعريف من علية الاكليردي المسيم من الما أو المتحدة الأميركية المائم على المعبد المائمة المتحدة الأميركية المائم المائمة حينها وقمناً بمجبود يد الانسان أو الدولة الحديثة أو لتعريف اصدقاننا رزور إلى المذاون المهائون أو المهمشون. بنقد المثقف الانتلجنسوي وحقّائة، أو وأساطير، الإكليركي تنكرت منا سِنون أبيًّا القديم بقدر منا ينتج اساطير

خبراً صغيراً فرام تصديدة ذلت وظيفة ثقافيد الأخيرة من عند الديد ، وإن واجتماعية وسياسية، يطعمها يوم الثلثاء ١٢/٨/١٢ من أي أن باستخدام، روحي وتعزيمي للغة، عبودة فرقت المدين المحمد فيه المسحد مدياً الأجرائي وتكتسب معنى المحرياً الأحداث المسامر المحمد الاجرائي وتكتسب معنى المحرياً الاجتماع والتكار مرد ميساق تعزيميا. وإذا كنا لا نستطيع واطلالتها الميرة قد الرية الكها يقول ادغار موران ان نعيش من دون اساطير، فإن المثقف والانتلجنسوي العربي قلما تعرف الفترة الفاصلة من ألم "رُور يُفِي اساطيره والحسيشة، على عن متابعة اهتماماني من المطلق، ولم يلعب دور وصي، ومنها تشبت الراجورد بأسعلى الحقيقة بل اعتبرها جزءاً الخاصة بمعلوماتي زبد والمعتمدة فيتكامل الاكليركي الجديد بأغنية فرقة البوني الله يَحَدُ هناءمع معبده، ويدعو طوائف «lyers of Babylonå» . إلى كالمؤمنين، للنخول افواجأ اليه، النص هو المزمور المناء والسيسواء كمان ذلك بقوة الافكار

ل المان الم فتاريخ الانتلجنسيا العربيا الانكليزية يطابق تعادا تأسط لحديثة ليس تاريخ الافكار الصنيشة بقدر مناهو شاريخ the rivers of العمال والقلاحين، أو «الطليعة الشعبية، أو «عصبة العمل القسومييه أق رسنل دالإحسيساءه. فتشمل البنية الانتلجنسوية وطائفة، عريضة من انماط فرعية امكتملة، أو غدت «منجزة». وتمند أَهْذَهُ الطَّالُغَةَ مِنْ نَمَطُ الْمِثْلِقَةِ كالتنويري او النهيضيوي ميرور َ اللَّهِ اللّ الشعبوي فالماركسي، وتغطي هذه البثية قرناً ونيف من نشبو وُتطور الانتلجنسيا العربية الحديثة التي ولنت في بيئتها

اللكرية والإجثماعية وألسياسية

الاجتناس الأببيسة والننقنابات

أسيوالأحتراب ومسقاهيم الحماسوق

رَّ الْحَدِيثَةُ وَكُوْلُورَ النَّوْلُةُ الْعَصَارِيةُ.

والشلاثين من العهد الله يد وباشعاعها أو بواسطة الدولة او

لقد واجسهت هذه «الطائفة» برمتها اشكالية القطسة الحادة ما بيَّن، الإعليركيّ الحديثّ أو الوصي الايديولوجي فيها وبين الشعبي. بغضّ النَّظر عن انحيازَها النهاي. ففي ذلك الانحيار كان بإمكانها أن التناول السياسي اللبناني مصطلح «السقفُ الواطئ». فُيمناسيةٌ ويغسرها تدعى دومسأ انها تنطق باسم ملحا المعتبون بالشأن العام والمعلقون

فعلياً أن يصوغوا سياسة خارجية خاصة بهم، أو أن يطوروا سياسة تفاعية تُستَجِيبِ حَاجِاتَ لِبِنَانُ الفَعلية، وحين نستعبد عجزهم عن التحكم بامور أمنهم مثلمنا كنان واستنباذ الجبيلء الليبيرالي احمد لطفي السيد. فقد الداخلي، وإعلامهم، وبعض جوانب تعليمهم واقتصادهم الوطنيين، يتبين ان «السقف الواطئ لا اكتثر من كوة قبر العمق، الذي لا يقل تداولاً (تحليل في العمق، نظرة في العمق الغ...) بتنا أمام هجاس الحير الذي كان افتتحه تعبير «الساحة اللبنانية» الشهير. ولما كان الحير ضيقاً غدا من المثير قباس الحركة السياسية التي يمكن أن يحتويها. وهناك، بأدئ دِّي بدءً، أبياسان يعنى انخفاضٌ كل نشاط جمَّاعُي اخرَّ. الانسى بين المواطنين، ومن يصتنع، بِالتَّالَى، عَنَّ المشَّارِكة فيه يَكُونَ امتناعه كافةً. وآذا كان العزوف من الماخذ الثابَّتة على ديموقراطية كتلك الأميركية، فإن القَاتَّلَةُ َّالثَّانَيَّةَ التِّي يِتُوافِر عكسها في

الكائنُ الحديث الأسمى الذي هو الأمنة أو الطبيقية أو الشبعب أو العقل او النوَّلة أو الْعلمانيـة أوَّ كبان بإمكان المستقف الانتلجنسوي ان يكون دوماً مديراً في جهاز، بل حتى وزيراً الداخلية

غُنتُ السياسة بعداً داخلتاً من أبعاد المثَّقف الأنتلجنسويِّ، اما سير المتقفين الانتلج نسويين في عَـُلاقَـتْمِهُمْ مَعَ تَلْكُ الْاحْمَهُ رَهُ السَّطُوبِةِ التَّغْيِيرِيَّةُ سَوَاءَ كَانْت حربية ام حكومية، في السلطة ام في دالمسعار صلة و فيهي سير المُغارقة المردد والشكوى الفاجعة من تلك الفجوة ما بين مقاصد الكائن الأسمى كما يشبرعنها الانتلجنسوي وبين ممارسات أفواج المومنين. وقد فعد الانتلجنسيوي في رهانه على الجنهار وظيفته الإساسية أي الوظيفة النقدية، وتحول أحياناً الى كلُّب حراسة، ومثل في أحياناً أخُرى دُور الجالاد والنَّصَّحِية. ان مرزارات تجريده تشكل انسكلوبيديا لتمرزاات الانتلجنسيا العربية الحبيثة وانتكاساتها، لقد تَقادمت صورة هذا المثقف الانتلجنسي اليوم في الحياة العربية الحديثة، وانطفات احرَّايه وخلَّقاته، مُعا يَسمح بالحنيث عن «صاء بعندهً. ولعلّ ألانتلجنسية من حيث هي معارضة رانيكالية للواقع السائد قد هاجرت من طائفته آلحديثة الے طائفة مقلوبة، أو هكذا تبدو هيّ الطائفة «الأسيلاموية» التيّ ورثت من الطائفة الانتلجنسي أرادة التعبير. هل هي طائفة مُقَلُوبِةَ أَمْ حَدِيثَةَ؟ أَنْ رِدُودِ فَعَلَهَا محكومة باشكالنات صديثة صَـاعُطَّة بِغُضَ النَّطْرِ عَنْ مـَّدى حبداثينة خطايها، هل يصبح الحديث انن عن هجرة مفهوم الانتلجنسوي في فضاء حداثي الى فنضاء السلامي، وبالشالي اقتراح مصطلح من قبيل ''الانتلجشنيا الإسلامية؛ أنْ هَنَّه الأنتلجنسيا الأخيرة فيحدود الصقبهوم الصلب أو المندرسي للانتلجنسيا بمعناها النقيق تبدو انتلجنسيا مقلوية او انتلجنسيا *بون ائتلجنسوية محقيقية*، فيراها البعض تعبيرا مرضيأ مريضاً عن ازمة بنيوية في حين انها في منظور أخر أكثر رحابة تبدو أعادة انتساج لبنيسة الإنتلجنسيا «المتقادمة» في كاس حديدة. أن مادة حجر الشطرنج لا تغير وظيفته في قواعد اللعبة. أما النبن يتشبثون بالمفهوم الصلب للانتلجنسوية، فإنهم يثيرون عندئذ ليس مجرد تقادم المثقف

\* كأتب سوري.

المراوغة فيها.

### العشيرة ام المجتمع المدنى؟

موسى برهومة ×

سبيلانباء التي تداولت ترشيح لحدى العشائر لزعيم احد اكبر الاحزاب السبباسية الارتنية لخوض مسالانتخابات البرلعانية المغر عَمَّ: اجِراؤها في أواثل تَشْتَرِينَ الشَّائِي المُ التعالم المام التعالم التصالي. المرافقة التعالم التعالم التعالم في التعالى في إكِثر بلدان العالم الثالث، هو أسَ لَلْمَعْنَائِيِّ، وجِنوهر الشوارُثاتَ، والمبخرون الاستراثيجي الذي يغرف من معينه حينما تشهاوي مرآعم الديموقراطية والمجتمع َّ لَلْمُعَنِّى، وَيَتَكِّبُّ بِشَلانَ مَغَاهِيمٍّ مِطْنَتَشَيْنَةُ الْحَرْبِيةَ، والتَّغْبِينِ زءر الاجتماعي المعتمد عليها وتنزوي، حيية منكسرة، البرامخ استية، والنظرياتُ الإيبيولوجيية، والتَّكتبكاَّت.. فَالْأَشْدَاءِ تَبْدَأُ مِنْ الْنَعَشِيرَةِ، وَكَذَلْكَ النظريات والبرامح، واليها مَوُولَ. والإحشعناء بالعشبرة لا لَيْمِارُسُهُ ثلك الرَّعَيْمِ الْيِهَيِّنِي الْمِحسبِ، انه شرِعةً لا تُجانِيها سُوى الْقُلَة المغَّامرة. فاليساريونُ ألتنين لاستفكون يراهشون علي

🗷 لا تشير دهشمة الكشيرين

الشارع، والقوى الشعبية الكامنة \* في نبضه يستقوون بالعشيرة
 \* إذا نفيم البخيطي، وليسس الاسلاميون في نلك استثناء، فكم

من مترشح من صنقتور الإضوان

العسلمين وحمائمهم حماتهم

عثناترهم وباتوا ناطقين باسمها

ي. قِبل أَنْ بِتَنْكُرُواۤ أَنْهُم أَعَضَاء فَي

نكون ازاء وضوح الكلمات بل ازاء امراضيها وتقسسضها وتورم

الانتلجنسوي وانطفاء احزابه

ومنظماته الراّبكالية، بل تقادم

مُفْهُومِ المثلَّفُ نَفْسَهُ، انْطَلَاقًا مَنْ

ان المشقف لا يكون مشقفاً الا اذا

كان انتلجنسوياً وحينند فإننا لن

ولقند كنان للظام والحسوت

الواحد، الذي آبتدعته الحكومة اثثر حساسم فني تشمكيل فذه الظاهرة، وفي تأجيع سعارها، غمسار دصب، عشييرة أو اكتثر لاصواتهم لصالح مرشح ما، كغيلا بَأَنْ يَبُونُهُ مَقَعَدَهُ فَي البِّرِلَمَانَ. أَمَا اذَا تِنَازُع شَيْضَصَانِ أَوْ اكْثَرُ مِنْ العشيرة نفسها على الترشيح، فإعلم لن نار الشقاق والفراق قد أَصْرَفْتُ فَي نَسْيِحَ الْعَشْسِيرَةِ ومسارت مطية لتندرات الأخرين

وَشَمَاتَتُهُمَ. وبعيداً عن مِنَاخِ الإستَّحِداد لخوض (معركة) الإنتخابات، أيان العشبيرة ومنا تقرره من طيم، و،امتيازات، تلخل في التشكيل الصميمي لبنية المجتمع في الإربن. فانت بلا عشيرة نافذة، او طَائفة ذات بد طائلةً، معسرُصُ للتهميش، أوَّ للتَّدُويِبِ، حشى لو احتميت بكل مؤهلات الدنياء ومما يزيد من سخرية الأقدار انْ كُلُّ هَدُّهُ الْخُطَائِيا تَرَتَّكُبِ وَسَطَ

حبيث لا ينقلطع عن المجتمع الميئي، وضرورة خلق مؤسساته، وتنميشه، وتطوير رواضعه من خللال التيموقيراطية والحبرية والمساواة والعدالة الاجتماعية وهو سايدعو البية مشققون وسيباسيون منعمون ومراكز دراسيات خيصيحيت سلسلة من مطبوعاتها وكتبها لرصد كيفية وتنمية المجتمع المدنيء

م كاند وصحافي أردني

وبهذا يصبح كلام من وصفوا النمط الصائد في بيروت به مجمهورية المورم وكنئك من وصغوه بجمهورية فايمار الإلمانية (مع الفارق الخرافي، طبعاً، في المجالات الاخرى كالشقافة والإبداع

حازم صاغنة ×

■ بين التعابير الجنيدة التي أدرجها

عليه الى «السقف الواطئ، تفسيراً للعجر

عنَّ التقدم على أي جُهِهة كانتٌ. بيد انْنَأُ

حين نتنكر أن اللبنانيين غير متاح لهم

فَأَذَا أَضْفُنا الِّي وَالسَّقْفِ، تَعْبِينِ وَفَي

معياريان في هذا المجال: انخفاض

المساهمة في الانتخابات النيابية الذي

فالنشاط الانتخابي هو القاسم المشترك

أكبر عن المشاركة في النشاطات الأخرى

والديموقر اطية اللبنائية، تملك السمة

أمسيركا، أي نظرة الآحستيار التي

تتحرك فيها «الأرواح الميتة».

وليس صيدفية في ظل متصبادرة السياسة وترنيها على ألنحو الموصوف أن تضمر المشباكل الموازية لبناء المُجِتمعاتُ، والتي هي مدار عُمَلُ الأحْرَابِ ومهامها، بينما هي تُتضخّم في الواقع. فالمتحدثون الحزبيون النين التقاهم حسن داوود («افكار» ٤ – ١٩٩٧/٨/١٨)، لم يملكوا كلمة جدية يقولونها عن البيئة، وعن العنصرية وتنظيم العمالة الوافدة، وعن المراة، وعن صلة الثقافات اللبنانية الفرعية في ما بينها، وبالطبع عن حقوق الانسان، بينما الاقتصاد الذي يُهرف فيه بما لا يُعرفُ، فمتروك امره فعلياً لرفيق التحسريِّري، واقسراراً من الأحسرَّابِ هنَّاهُ بدورها النَّاقَص، وبحياتها التي هي خُلْيَطُ مِن تعييش أَصْطنَّاعي وبِقَاء بِقَوةً الاستمرار، فإن أياً منها لا يطرح على

نفسه دوراً ثقافياً، ودوراً له في الثقافة.

7 ایلول (سبتمبر) ۱۹۹۲

انتخاب مجلس نيابي

جدید فی لبنان

في السادس من ايلول (سبتمبر) انتهت الدورة الانتخابية التي كانت

قد بدأت في مجمل الاراضى اللبنانية، على

مدار المحافظات والاقضية لانتخاب مجلس

نيابي جديد، يحل محل المجلس السابق

عليه، والذي كان يجدر به، هو، ان يبخل

كتاب غينيس للارقام القياسية بوصفه أطول

المجالس النيابية المنتخبة في العالم وفي

العصر الحديث، فالمجلس الذيّ بدأت نهايته

في ذلك اليوم، مع الانتهاء ومنَّ انتَّضَابِ أَخْر

النُّواب، كان قد آنشخب في ١٩٧٢ أي قبل

ثلاث سنوات على اندلاع ألحرب الآهلية

الطاحنة التي تواصلت نحو عقدين من الزمن

لم يتمكن خلالهما اللبنانيون من انتخاب اي

مجلس جديد، فراح ذلك المجلس العنيد

يجدد لنفسه عاماً بعد عام، في نفس الوقتِ

الذي راح فيه اعماؤه يتناقصون عدداً

(بفعل رحيل عدد كبير منهم) ويتزايدون سنأ

ولا جدوى (بفعل مضي السنين من ناحية،

وعدم فاعلية أي مؤسسة رسمية امام هجمة

الحرب وامرائها وعصاباتها من ناحية

من هنا، حين سضى يوم السبادس من

يلول (سبتمبر) ۱۹۹۲ على خير واكتشف

اللبنانيون حين حل مساؤه انهم قاموا فعلاً

بواجبهم الانتخابي وبدلوا من النواب تنفس

الكثير منهم الصعداء وقد ادركوا، هذه المرة

دون مواربة، أن بامكانهم أن يقولوا الأن أن

في ذلك اليوم كان انتخاب النواب يعتبر

رمزاً، اكثر منه أشارة الى فاعلية سياسية

ما. وكان يعتبر أملاً جديداً لبلد خارج من

أتون الحرب. منحيح أن المتغيرات الوآعدة

لم تكن كشيرة، اذا آستشنينا رغبة كافة

الأطراف اللبنانية في الانتهاء من تلك

الحرب انتهت.

من احتمال صدام الحالات الاسلامية،

حين لا تقتيص على لبنانيتها، مع

قَدراً من الحركة التي ظُلَّت مُعدومةً في بلدان الكتلة الشرقية، مثلاً، حتى نهاية الحقية البريجنيفية. والمرأة التي هي الأحزاب، كما نقل داوود اصوات قابتها ونقادما، شغالة الدلالة على ما سبق قوله، فكيف بمكن لحبرْب أنَّ ينشأ، وأنَّ ينموَّ، وهُو لا بستطيع ان يغتي في الشان الخارجي والشأن الدفاعي، و... الى ما هذاك؟ بل

والحال ان الإجسام ليست مبئة تماماً

موت ارواحها. فهذاك في القبور ثقوب

مفتوحة لبعض شمس وضوء، ما يتبح

كُيف له أن يفعل وهو لا يستطيع الإشارة الى تلك الاستحالة الإبايات من الشعر ً فُحَيِنْ يِقُولِ البِطريرِكِ صَغْيرٍ، كما فعل مؤخراً، ان في لبنان أربعين ألف جندي سوري ديتبخلون في كل شيء، تتصدي الأحرَّاب، دفاعاً عن بقاء الوطائف حيث هي، وعلاقات القوى حيث هي، فلا تفعل بِنْلُكُ غَيرِ تَبِعِيدِ المُسافةُ التِي تَفصلها عن السلطة الغعلية (على اقتراضُ ان الأحراب

بقاقم هذه الحسمانية البحثة عناصر ثلاثة: المرب، والوحدة، وتراجع الاتصال

تعمل تعريفاً على تقصير مسافتها من

فأذاً صبح ان الحرب انتهت رسمياً، والى حد بعيد واقعياً، الا انها مستمرة في المقاومة الجنوبية وتحولها موضوع اتَّفَاق مُعْروض قُسْراً على الجميع، ومسمنوع أتصاله بالسي والديبلوماسية. كذلك يتجسد استمرارُ ما للَّحرُّبُ فَى النَّزعة والشَّعُورِ الثَّارِيينَ في ما خص المسيحيين (والفلسطينيين في المناسبات التي تعنيهم) بصفتهم المرف المهروم في ما أل اليه النزاع.

وليس أدلُ على هذه الاستمرارية من سلوك محرب الله، الذي يرى فيه الكثيرون تغيراً لبنانياً واعداً، مَنْ غير أن ينتبهوا الى حالته العُصابية غير القابلة لأي وعاء حزبي بالمعنى الحنيث للكلمة.

فَمَا بِينِ تَخْلِيهِ عَنْ تَكْلِيفَ الجِمهِورِية الإسلامية، وتمسكه بتكليف المقاومة، ثمة ترسيمٌ لا يخطئ لتندود الخراب الجائز، بل المطلوب. فالحزب مع وطنّ مقاوم، أي وطن بلا سياسة، تستعاد فيه كَامْلُةُ تَلُكُ ٱلشَّرُوطُ الدِّي رافقت انطلاق الحرب في ١٩٧٩. وفي الأن نفسه فالحرب يتنصل من شبهة المطالبة بالمقاومة لبلدان كيان يمكن ان تكون جيرءاً من

والجمهورية الأسلامية، النظرية. بهذا يتعادل السعى الى التطابق السياسي مع جمهورية بُعينُها، والذي يُسمى بتسرع دلبننة الحزب، مع السعي ألى تخريب هذه الجمهورية بعينها وهنه المُلْحظة تكتسب مُعناها من وهاره المحبود اللبنانية السرف، المقاومة، فضلاً عما حدث في الثمانينات

وفي مقابل الحالة العُصابية لـ دحرْب الله، وجماهيره، يقدم لنا الجمهور

الصرب. ولكن كان من الواضح أن الظروف

الدولية التي ساهمت في اشعال وتأجيج

الحرب اللبنانية على مدى سنوات كانت قد

تبدلت بشكل جذري مما يضع اللبنانيين

المتصارعين امام وآحد من اختيارين: اما

اللجوء الى التفاهم فيما بينهم مهما كأنت

الصعوبات والعقبات، واما الإنتحار في

اقتتال عبثى دائم لا يعنى احداً غيرهم في

هذا العالم، وهذا الامر الَّاخير ساهم اليَّ

حد كبير في لجوء اللبنانيين الى الاختيار الأول وذلك بكل بساطة، لأن جزءاً من الحرب

اللبنانية قام على اساس ان تلك الصرب

تعنى العديد من الاطراف غير اللبنانية

وتمول منها ايضاً. والتمويل يعني السلاح

واجور المقاتلين وما شابه، فاذا عاب هذا

انتهت اجزاء عديدة من فاعلية الصرب...

لا تخطئ، وهو انتخاب تم على مراحل بدأت

اولاها يوم ٢٣ أب (اغسطس) وانتهت أخرها

يوم ٦ ايلول (سبتمبر). وفي الثامن من هذا

الشهر الأخير إعلنت النتائج النهائية ليعتبر

الامر حاسماً في تاريخ البلد. ولقد علقت

الصحافة الاجنبية على الامر يومها قائلة،

بأن من اهم مظاهر الانتخابات الجديدة انها

تحدث تبديلا جذرياً في تلك التسوية الهشة

اذن، كان انتخاب المجلس النيابي اشارة

المسيحي المهمش عينة صريحة على أزمة تتعدى السياسة إلى رأس المال الاجتماعي، ومن ثم ما يوصف بالمجتمع المدئى وأحتمالات قيامة، فمساهمة هذا الوسطُّ فَي المستوى الجرْبِي، وبن ثم الوطني، لا ترتفع الإمع تنامي أطمئنانه الى مستويات وجوده الفردي والعائلي المذهبي والطائفي، اما المخاوف علي هذه المستويات الأخيرة فلا تفعل غير مضاعفة وتبرة الاعاقة على مستوى المساهمة الحرّبية - الوطنية، والإعاقة تحصل بالغياب كما تحصل بالتطرف

اُستَفَحَالُ الْلُوْنَ الطائفيِّ، كما يحصلُ على هة المسيحيين. وهذا ما تعير عنه احياناً فجلجة التميمار العبوشي اللاسميماسي بنوره فاللاسبياسة، أي الخروج، أو الإخراج، من السياسة، هي ما يصوغه توفيق هندى (قوات لبنانيَّة) في مطالبته اعتماداً الارشاد الرسولي «أرضية اينيولوجية لحَّرْبِ لِبِنَانَي مُسْيِحَي ٱسلامِي مَثْنُوع المذاهب، او في رغبته، ومعه نديم لطيف (العونيّ)، في منّع احرّاب لا تقول بنهائية الكيان. وإذا كان المتحبثان المسيحيان يستُعجِلان القمع من موقع المقموع، فإن ثانيهما لايكتم عدمُ كونهُ رجِل سياسة،

وسطوع نبرة السذاحة الأخلافية أه

وكرَّهُه الأصرَابِ في السَّاصْسِ، وربما الوعي الحربي أيضاً. فأستمرأر الصربء مقاومة ونزعة ثارية، بحصر الحزبية في خانة تعبوية ضَيَّقة، على مَا هي حَالَ احْزابِ «الجِبْهَاتُ الوطنية، التي تنشأ فِي ازمنة الحروب والدبكتاتوريات ملحقة، ألى هذا الحد او . ذَّاك، بالحرَّبُ الواحد الفعليّ. فالمؤيدون للسلطة يمسمسون في التساييسد، والمعارضونُ يمضونُ في أَلمعارضَةٌ، من دون ان يتوهم أي منهم لِحداث تعديل في

تركيب السلطة أوُّ «ثوابتها». هكذا يصير تأييد المقاومة من قبل أحزاب والجبهةء شبيها بإرسال برقيات التهنئية بـ ٨ آذار (مارس) ١٩٦٣، فيما يصير الإعتراض على المقاومة – وهي التى تميزها دفلسفة النظام، أو الطائف عن الميليشيات - أو الاعتراض المنظم والضعلى على موقع المسبيحيين والتعاطي صعهم مقدمة انتقال الى السرية. وكُكل نشاط سري أو شبه سري تتعاظم العناصر التي رأيناها للتو في ما

قاله لطيف وهندي. اصا في منا يخص الوحندة ودورها لسلبي، فلَّا نفعلٌ غير التنَّكير بِالبِّديِّهِي والمنسى حين نقول ان الدعوتين الوحدونة والحزبية تطرد واحدتهما الأشرى، ولم توجد في العالم كله حالة واحدة ازدهرت فيها الصياة الحزبية فعلياً في ظل سيادة الديولوجيا وحدوية يصبعبُ النَّهَابِ بِعِيداً في الطعن بها فْالحزبيَّة، تعريْفأ، حَالة جَرِّئية وشطرية تغاير ﴿الَّكُلِّ الَّذِّي هُو الجِمَاعَةُ الْمَتَّوُهُمَّةُ أو الأمة المُتَحْدِلَة. ولهذا دائماً ما نظرت الأفكار والرسالات المعتقدية الجامعة الى الأحراب بصفتها أنوات اضعاف وتحزئة مساوية في الغالب الاعم بين التَّصْرُب

الْكَارِيكَاتُورِيةَ التِّي نَعْرِفُهَا الْأَنْ فَي لَبِّنَانَ، على عكس الأحسراب التي هي دفسرق، ووشبيع، ووهرطقات، ويصطفُ فيُ هُذُه النائة، ومنذ أزمنة مديدة، الأربوسيون والنسطوريون والخوارج وصولأ الي الشيوعيين في ظل القوميين والقوميين في ظُلُّ الشَّيوعيين والليبيِّراليين في ظلَّ

وَلَقَائِلِ أَنْ يِعْوِلُ أَنْ أَيْدِولُوجِيا الوحدة ليست رسمية في لبنان، وهذا بدوره صحيح. بيد أن الصحيح أيضاً أستحالة التنظيم والتاطير ضعماء وكنلك استحالة الجهر بالعداء لها، هي التي تتغلغل في مجالات متَّسعة كالاقتصادُّ والتعليم وريما التنشئة العسكرية، من دون ان تمتلك طبيعاً، التماسك الذي بغريها بممارسة الهيمنة الكاملة على

الصلب الاجتماعي. ولا يعقل من ثم للحزبية أن تنمو قيما تمتنع امكانية التشكيك بنظرية والتُشبعبِ الوّاحد في بولت ينَّمُ والنَّتِي توازيها نظريات اشد عملية ومباشرة كد دوجندة المسارين، أو ما اشار اليه المسؤول الإعلامي السوري الذي كتب مؤخراً في «الثورة» الدمشقية، داعياً الى

والغاء الحنودء فاللبنائيون، انن، يعيشون في حضرة اليبيولوجيا الوحدة، وهي حضرة إن لم تكن شاملة ومطلقة، فإنها سيف حاد النصل، مسلط دائماً على الرؤوس. وهذه الأخيرة تعاني، بدورها، آلاثر الذي يخلفه تراجع الصلة بالعالم، الناجم عن الضعف الْآفَتْصَادي النَّازِل بِالطبقةُ الْوسَطي، في طل ارتفاع اكلاف المادة الثقافية المستوردة (الكتاب الصحف الخ)، كما في ظل الهجرة المتعاظمة الى الخارج،

و المتخذة شكل الإنقطاع عن الوطن. واهمية هذا العنصر كامنة في ان الحرَّب الحَّديث سلعة خارجِية مسِتورَّدة، بقدر ما هي داخلية متكيِّفة متَّ طُروف بعدر مد سي ------خاصة بعينها. فالأفكار التي تنهض عليها الأحراب لا تتغذى من ذاتها مطلقاً، يصُّح هذَا فَيْ فَكَرَة الثَنْظَيمُ كَمَا فِي اقْكَارَ الديموقراطية والاشتراكية والقومية وحتى الأصولية في مجتمع تعددي وغير

والراهن ان ما نواجهه اليوم اقرب إلى الحالات الخام المكتفية ذاتياً. فإذا منّح ان الطوائف ليست حديدة على لبنان، الا أن أحرابها عاشت على الدوام مضطرة الى قدر من الناثر بالخارج، ولو ادعاء وزعماً احياناً. هكذا صورت الطوائف المنظمة حزبيا نفسها متأثرة بمونَّدِيه (الكتائب) او تَيَّار دو شاردان أو الاستراكية الأوروبية (التقاميين الاشتراكيين). اما حركة امل في عهد الإمام صوسى الصندر فجنهنت لتباكيد عصرية مؤسسها ومعرفته باللغات وميله لمحاورة الإبيان والحضارات، وهذاً كله احْتَفِي تَمَامَأُ ٱلْآنِ.

وغنية الدلالة ملاحظة الكاتب والصحافي جوزيف سماحة بأن حزب الله والتيار العوني هما الاقرب لأن يكونا

كاتب ومعلق لبناني.

### الدكتاتورية ليست كالديموقراطية

### خالد الحروب \*

■ على ذمة والخارديان، البريطانية، ونقلاً عن صحف ماليزية محلية، يقول رئيس الوزراء الماليزي مهاتير محمد بأن «النيموقراطية لبِستُ بِأَفضُل هَالاً من الْدِكَتَاتُوْرِيَّةَ!، وإِذَا سحت نسبة هذا التصريح فإنه بالتأكيد يشكل خيبة امل كبيرة تسببها شخصية أسيوبة تتمسر الدفاع عن القارة برمتها في وجه تسارات الالحاق الغربي، وتحظى باحترام وتقدير واسع النطاق. وهُو أحترام يمازج بين الدور القيادي الشاجح الذي لعبية ويلعبه مهاتير محمد محلياً واقسماً، والنموذج الذي تطرحه ساليزيا إن في اقتصادها المصاعد قوةً، او في مُعَّائلُتُها ۖ السياسية الاِمتماعية النَّاجِحَةَ فَي ابِجِادٌ صيغة توافقينة حيِّدت توترات التعديبة الإثنية الحادة في البلد. خُلفية مثلُ هذا التصريح، إن كان حقاً

صدر، قدُّ تكونُ مفهومة، فَالْنُضَّعُطُّ الأميركي على اقتصمانيات دول واستيان، هو في تنام مستمن إن لجهة المطالبة بتحرير كافة الخدمات المالية والاستثمارية تمشياً مع طعوحات ومخططات منظمة التجارة العالمية، او لَجِهة التّلوييح الدائم بقضية حقّوق العمال وقوائين العمل بما يصرم ثلك البلدان من ميرة العمالة الرخيصة، أو عبر لي النراع النقدي لها من خلال مضاربي العملة الكبار من أمثال البليونير الأميركي جورج سوروس وأمثاله، بما يؤدي الي زعرعة الثقة في العملات الأسيوية وتخفيض أسعارها الى أدنى حد تُصلَه منذ أوائل السبعينات، وعلاقة نك بانضمام بورما الى أسيان، مضافأ اليه استمرار التهديد إلاميركي بالخطر الصيئي عسكرياً واقتصادياً وبأن لا بديل لجنوب شرق اسياعن الحضن الأميركي، وبالتالي الخضوع للمطالبات الاقتصادية المستمرة وابتزازاتها.

كل لك مفهوم وهو قد يؤدي ببعض قادة المنطقة الى حدود الجنون السياسي وفقدان الاتزان، وريما يدفعهم الى شتيمة ورفض كل ما هو قادم من الغرب أو منسوباً اليه, بما فيه الديموقراطية التي تتبناها ماليزيا وتمارسها بنجاح لافت. لكن مع ذلك وبرغمه يبقى ما من شيء يبرر فقدان السياسي لرباطة جاشه واحترامه لذاته الفكرية، خاصة عند شخصية كمهاتير صاحب اطروحة «التوجه شرقاً». ويبقى القول أن المعابير التي يجب أن يحاسب عليها رئيس الوزراء المأليزي من محترميه ومقدريه لاطلاقه مثل هذا التصريح المئناقض مع سيرته وممارسته ونمونجه يجب أن تكون صارمة لا متساهلة، سيما مع قَصْبِهُ بِالغَهُ الوحشية كالديكتاتورية.

التي كانت قد سمحت للبنان بأن يعرف سلاماً نسبياً وازدهاراً لا مراء فيه تواصلا التي لم يفت الصحافة الغربية ان تشير الي مقاطّعة معظم المسيحيين لها.

مهما يكن، انتهت الانتخابات يومها، وكان

ابراهيم العريس

حتى اندلاع الحرب في ١٩٧٥، تلك التسوية كانت، في رأي تلك الصحافة «مرجحة ترجيحاً كبيراً لكفة المصالح المارونية دون أن تأخذ في حسبانها واقع بلد أصبح فيه العنصر الأسلامي عنصر اكثرية». والحال ان تلك الصحافة وجدت يومها في رحيل سليمان فرنجية (٨٢/٧/١٦) رمزاً الَّي زوال لبنان القديم، في الوقت الذي تحدثت فيه عن رشيد الصلح الذي خلف عمر كرامي في رئاسة الحكومة بأعتباره المسؤول ألذي رتب أمر الانتخابات النيابية، تلك الانتخابات

من ناحية اخرى، كان من جديد المجلس النيابي الجديد، أن أتى بنواب من نوع لم تكن الحياة النيابية في لبنان قد عرفته من قبل، نواب اسلاميين ينتمي معظمهم الى حزب الله (الصورة) كما ينتمي بعضهم الى تنظيمات اسلامية اصولية اخرى، صحيح انه كان من شأن مثل هذا الاسر أن يرعب قسماً كبيراً من اللبنانيين في ظروف اخرى لكنه هذا اتى كتحصيل حاصل، خاصة وان لبنانيين كثيرين كانوا يقدرون لحزب الله وللاسسلاميين الأخرين (وان بدرجة أقل بالنسبة الى هؤلاء) كونهم الوحيدين الذين يقارعون الاحتلال الاسرائيلي الرابض على أرض الجنوب، كما كانوا يرون ان ابخال الاسلاميين الى الندوة النيابية من شانه ان يخفف من حدة تطرفهم لو بقوا في الشارع

الحدث تاريخياً، خاصة وان حكومة رشيد الصلح انتهى امرها مع تلك الانتخابات لتحل محلها حكومة جديدة بعد فترة، ترأسها الثرى اللبناني رفيق الحريري، الذي رأى الكثيرون في وجوده على رأس الحكومة أملاً جديداً للبنان، أملاً يتمثل هذه المرة في ثرائه وكونه واحداً من كبار رجال الاعمال العرب. ولم يكن اللبنانيون في ذلك الحين بحاجة لأكثر من ذلك حتى ينظروا الى الغد بكثير من الامل.

\* كاتب فلسطيني مقيم في بريطانيا.

لحقلة من لحظات الحساة النادرة التي

تسفر فيها عن نور صاف. لا شكوى من

عضو أو خاطرة أو زمان أو مكان. كأن

الاناشيد الغامضة تقصيح عن اسرارها بالف لسبان، وكبانما أدرك لم ترنموا

. وسنبح في الظلام صرير فرنا إلى

الباب الضخم بنهول رأى هيكله وهو

بنفتح بنعومة وثبات. ومنه قدم شبح

برويش كقطعة متجسدة من أنفاس

- «استعدوا بالزامير والطبول، غدأ

سيخرج الشبيخ من خلوته، ويشق

الصارة بنوّره، وسيهب كل فتى نبوتاً

من الضيسزران وثمسرة من التسوت،

ليــسَت هذه بالطبع ســوى «رؤية» داخلية (وهي الكلمة التي يستخدمها

محفُّوظُ لوَّصف ما حدَّثُ في الفقرّة

الأخيرة من الرواية). ولا شيء يستغرب

في نَلْكُ، فكل مُسا يُقع من تُواصل بينُ التكية والبشر في الرواية إنما يقع عن

طريق الرؤية أو الكشف الوجداني. إلا

أنهُ بِبَقَى أَنْهَا رَؤْية بِلا مثيلُ في تأريخ

الصارة وشيرف لم يحظ به عياشور

الناجي نفسه. فلأول مرة تفتح التكيَّةُ

أبوانهًا الصباميّة المتعالية لّقان من

أبناء الحارة وتكرمه بتوجيه الخطاب

له، بِلَ انَ الشَيخُ الأكبِرُ نَفْسِهُ يَعِدُ

بالضروج إلى الصارة. إن ما نراه هنا

لهو لقاء الزمني بالأبدي بلا نقصان.

هذا هو طريق الخُلود، الطريق الذي

عصمي عنه جَـــلا لَ فِي اثْرَتُهُ، إِنْمَا

تستطيع البشرية أن تطمح إلى الخلود

فقط بعد أن تحقق عدلاً شَاملاً باقعاً.

عندئذ فقط برتفع الصاجر بين الحارة

والتكية، بين الزائل والأبدي. عندئذ فقط

يخرج الشيخ من التكية (أو جيلاوي من

البيت الكبير) ويعطى لكل رجل توتة

(أي نصبيب من «الوقف»)، ونيوتاً

ليسدافع به عنه إلى الأبد. عندئذ فسقط

يهسبط المطلق إلى الأرض أو يحسعت

المحدود إلى السماء، فما تلك إلا الفاظ

جِبْعل متحنف وظفي «ملحنمية

تتناوب مواقع متحدة الدلالة.

استعدوا بالمزامير والطبول...ه.

طويلأ بالأعجمية واغلقوا آلابوأب

الليل. مال بحوم وهمس:

### رشيد العناني \*

■ تثنابع الأحداث والإجبال عبر الحكايات، إلا أن الحرافيش لا يرون

العهود المظلمة الَّتي أَعتادتها الحارة. في أسرة فقيرة بالأعائل منحدرة من صلب عاشور الناجي العظيم ثمة ولد بين ثلاثة ابناء يدعى ايضا عاشور (ولسـوف نرى أن ذلك ليس لغيسر مــا سبب). يعمل الفتى في سن باكرة راعياً للغُنْمْ، وتتنامى قَوَتهُ إِذ يكبِس، إِلا أَنَّهُ وعطى تهذيبه على قوته فواراها عن الإعين (١). ص ١٩٥. ومن سن باكسرة ايضياً ينجسنب الفتي إلى التكيسة بأناشيبها الساحرة الغامضة. ينجنب كنلك إلى بطولات جده الاكبر وسميّه عاشبور. ويحيث أن ينغيمس أخيو عاشور الأكبر في عالم الجريمة والثراء غيس المسروع، وحين يكتشف اسره ينتَحر. ثم يُصَّدَّثُ أَنْ يَفْرِضَ فَتَـوَةً الحارة عقوبة جماعية على الأسرة لجرائم لم ترتكبها، فينفيهم جميعاً من الحسارة. ولا يلبث الأخ الثساني ان ينجرف إيضًا في تيار مشبوه، فلا يبقى معأ إلا عاشور وامه يعيشان بين

في المنفى يتسع المجال أمام عاشور

عاشون حدأ لمنفاه ويقود الحراقيش إلى المعركة التي يواتيهم فيها النصر على مضطهديهم بفضل كثرتهم وقيادة

# السيد جبلاوي يوزع الوقف والنبابيت في الحارة

يوم عدل ولا يعرفون للسعادة مذاق منذ ايام عاشور الناجي وابنه شمس البين المعلقة بالأساطير. اليس ثمة من خسلاص إنن من ذلك الوضع المحسن المتعاقب على الحارة جيلاً بعد جيل إنما تقدم الرواية لنا الجواب على هذا ألسؤال في الحكاية العاشرة والأخيرة من «ملحمة الحرافيش» المدعوة بـ والتوت والنبوت. تبدأ الحكاية في ظل عهد من

المدافن حتى يحين أوان الاياب. للتأملٌ في حباله وحال الحارة ويصل إلى أن ثمنة حُبِين ويشكلان أضعف ما فُــيناً، حب المَالُ وحب الســيطرة على العباد، ص ٥٥٠. يفكر عاشور أيضًا في ما أدى إلى زوال عصر جده العظيم إلى غيير اياب عبر الازمان، من خلال تامله الطويل في الخسّلاء وليساليسه السباهرة أمام التكية ورؤية في المنام يخاطبه فيها جده وراعي,روحه، تتالف عناصسر الجسواب وتلوح عسلامسات الطريق. ويتسرجم عساشسور الجسنوة الشتعلة في صدره إلى خطة عمل. قال لنفسه إن جده عاشور الناجي كان رجلاً قوياً ذا بصيرة وقلب كريم وأنه ذَّلْلُ قُوتَهُ لُحُدِمَةُ الحَرافَيْشُ وَأَقَامَ الْعَدَلُ في الحارة، إلا أن نلك العمل كان هسة مجانية للناس تعتمد على حسن نية العاطي، وأنه لنلك زال بزواله. من هنا كان على عاشور الثاني (كما يجوز أن ندعبوم) أن يقارب الأملور على نحو مختلف: ينبغي على الصرافيش ان يحققوا العدل بأنفسهم. بامكانه ان يساعد بالمبادرة وبالقيادة الحازمة، إلا أنه لن بخسوض المعبارك نيبابة عنهم بينما يتفرجون من بعيد. وهكذا يبدأ يبشير بيئهم ويعتهم لينوم المواجهة. يعلمهم أن عليهم ألا يتقوا باحد، غير مستثن ذاته، وإنما فقط بأنفسهم. ويحسنهم عن حلم غبريب راهم فسيه يحملون النبابيت (سلاح الفتوات التقليدي). حين تاتي اللحظة المناسبة يضع

سانت بطرسبورغ البيضاء

من ليالي

نجم والي \*

١- السبت في ٢٦/٧/٧٢١

البيوت التي أمندت على لمح البصر، وفي وسطها رأيت كاتدرائية اسحق التي التمعد قبتها النهبية الضخمة -واحدة من أكبر القيآب في العالم – وسطٍ ضوء القمر الشاحب، تنفست فواء شعرت به قريباً منى وهتفت: العائلة التي استضافتني: سيدة مختصة في الكيمياء

الحارة غير المنازع، إلا أن هدفية الأول يبقى نصب عينيه: أن يجعل الحرافيش سادة اقدارهم، وإن يحمي الحارة من الانتكاس إلى عهود البغي والظلام هكذا يامرهم دان ينربوا ابتاعهم على

الفتونة حتى لآتهن قوتهم يومأ

فيتسلط عليهم وغد أو معامرة. ص

الثورة الشعبية إنن هي جواب

محفوظ على الإضطهاد. ولا يستعصي علينا أن نقهم ذلك في سياق تمجياً الكاتب - من ناحيت - لثورة ١٩١٩، الثورة الشعبية الوحيدة في تاريخ مصرّ المعاصر، وخيبة امله – منّ ناحية اخرى - في ثورة ٢٩٩١ التي جاعت عن طريق انقلاب عسكري فوقي ولم تنبع منْ جَسماهيس الشبعي، وقد راينا أنْ وملَّحْسة الحَرافيشُ تَنْتَهي نَهاية ايجابينة سعيدة خلاف المأثوف في روايات محفوظ، وهي بذلك تجسد مأ قد لمح إليه في حُشام داولاد حارتنا، التي تَنْتُهي عَلَى امل أن حَنْشُ سُوف يعشَّر ذات يُوم على كراس الوصفِات السحرية (أو العلمية)، وأنه سيعود بها ويشباب الحارة المهاجر هرباً من الطغيان ليعيد وقف الجبلاوي إلى أصحابه الشرعيين. وهذا عينٌ ما يصنعه عاتشور الثَّاني في دملحمة الحرافيش، حقاً أنه ليس ثمةً نكر للعلم في الرواية الأحدث، ولكن بماذا نسم تنظيم المجتمع على أسس سليمة عابلةً وناعلة كما قُعل عاشور؟ اليسهدا حوهر الررح العلمية؟ لا غبار إنن أن نقول إن كلنا الروايتين تدعمان مبدا الثورة الشعبية. وهو مبدا سبق أن أبرزه محفوظ أيضًا في رواية «اللص والكلاب، التي تؤكد حتمية فشل الثورة الفردية، كما سيعود إلى إبرازه في بعض حكايات رواية كبرى اخرى لاحقة على والحرافيش، وهي وليالي الفِ ليلة، (١٩٨٢). رأينا في ما سبق اوّجها كثيرة لُلمقارنَة بِينَ مملَّحمة الْحرافيش، وبين «أولاد حارتنا» ولا يجوز أن ننهي هذه النراسة من دون الأشارة إلى وجهَّ آخر للمقارنة بينهما. وإنما نعنى بذلك شخصية عاشور الثاني الذي لنَّ يفوت القارئ أن بلاحظ أن ثمَّة (...) (شبهاً) بشخصية قاسم في «أولاد حارتناء كما هو صعروف (...) ولكن، من الناصية الفنسة يتصثل الفارق الرئيسي بين المحاولتين في كون شخصية عاشور تتمتع بوجود مستقل وأنها تحتل موقعها في البناء الأشمل للرواية في يسر وتجانس مع سائر عناصر الكتاب في حين أن شخصية قاسم تستمد وجودها الاصطناعي من النموذج التاريخي الذي تعتمد عليه. ولعل أكبر شبهّاًدةً على نُضِج محفّوظ الفنّي فيّ نحو العشيرين عامنًا الفاصلة بين الصورتين أن أحداً من الأوساط الدينية المسافظة ومن النقاد «غيير الادبيين» النين يحكمون على الفن بمعايير لم تجمعل له، لم يشمر إلى «فلصمما الحرافيش، في سياق الاعتراضات التي أحاطت – وما زالت – بـ «أولاد حارتنا». لا تكتمل أي دراسة لـ «ملحـمـة الحرافيش، من تون التفات خاص إلى التكييسة، ذلك «الموتيف» motif (أو الضاطر المعاود) والرمير المصفوظي العظيم الذي بلعب دوراً بارزاً في هذهً الرواية كماً في غيرها من اعلمال الكاتب. ظهرت التكية - أول ما ظهرت

في اعمال محفوظ – في رواية «حكايات حــارتناء المنشــورة قـيل «الحــرافـيش» بعامين. ومن الواضح هنا أن محيلة محفوظ كانت لا تزال في اسر هذا الرمز الملحاح، واللافت أن الوظيفة الرمرية للتكية تستمر كما هي بلا تغيير عبر الروابتين تجسيدا أشهق الانسان القديم إلَى السماء، ما بعد الحياة، ما فوق الطُّبيِّعة، ما وراء المَّادة، اللاَّزْمَاني، اللانهائي، الروحي، المثالي، المطلق، أو إذاً ما أربنا كلمة جامعة لكل ثلك.

وإذا كائت التكية تقوم بدور البؤرة التى تتحمع عندها التطلعات الروحية لأبنأء الحارة، وإذا كانت ايضاً منبع الألهام لعاشور الناجي ولعاشور الثاني، فالثابت ايضاً أن جلال (...) تلقى وُحيه الْمُنمِّرُ الذي الهُمه حب السطوة والخلود لدى أيواب التكيسة. معنى هذا أن التكنة لنست إلَّا ما تقهمه البشر منها أو يرونه فيها، هي مجرد تجسيد لتطلعاتنا البهمة ولا وجود لها خارج الروح البشري. يدعم هذا التفسير أن لا أحد على الإطلاق ينجح في الاتصال بالتكية او أي مِنْ سَأَكْتُهِمَّا منَّ الدراويش. الأبوابُ دوَّما مَعْنَقَةً، لا أحد يخرج منها أو يبخل إليها. حتى الكوارث الكبرى من قسبيل الأوبئة والمجاعات لايبدو أن التكية تشعر بها، بل تبدو سائرة في قلة اكتراث أبدية بالبشير. (انظر ص ٥٣، ٢٦ - ٦٢، ٩٩٤) هي شاهد لا بدلي بشهادته، (ص ۸۷) على حد تعبير شعس الدين الناجي الذي يحنقه الصيمت المتعالي من التكية تحاه الحارة.

إلا أن ثمة عنصراً أخس يزيد في الغربة الواقعة بين التكية والصارة يتمثل في الإناشيد للتي يتغنى بها الدراويش داخل التكيلة وتتناهى إلى ستمع أبناء الحسارة في الخسارج. للأناشيد سحر أسر وعنوبة معزية، إلا أنها تُغنَى في لغة أجنبيةٌ لا تفهمها الحبارة، مَا يُضِاعِفُ مِنْ الغِمـوض والتباعد المحيط بالتكية. ولا شك ان محفوظ قد وفق أيما توفيق بلجوئه إلى تلك الأشعار الفارسية الصوفية ونثره إياها في تَنابا الروايَّة، تاركاً أباها في لُغُتها أَلاصلْية تَحَيَّر القَارِئَ العربي بقير ما تحير أبناء الحارة في الكتاب. إذا كانت التكية رمـزاً لمثل البشر العلَّما وأشهوافهم إلى اللامتناهي، ف دالقبوه من جهلة أخسري هو رمسر لغرائزهم الدنيا، وهو – مثل التكية – موتيف، دائم الصَضور في الرواية. ويقدمه محفوظ لنا محلاً غارقاً في الظلمة والقذارة، ومشهداً للحريمةً واللذة المخسئلسية، ومساوى للجن والشبياطين (انظر ص ١٦، ١٥، ٢٩، ٤١، ٥٠٠، ٢٦٩، ٢٦٩، ٤٥٠)، وثمة مموتيف، آخر يشارك القبو في الايصاء بالشر والجانب المظلم في الأنسان هو المئننة الجمراء بلا جامع التي شيدها جلال

وتبقى المئذنة (...). بيلة نصر عاشور الثاني وامره بهدم نلك البنّاء القبيّح تحبيّ الحارة ليلة رقص وطرب، وعقب منتصّف الليل يذهب عاشور وإلى ساحة التكية لينفرد بنفسسه في ضوء النجوم ورحاب الْأَمْاشيد، (ص ٦٦٥ – ٧١٥)، ثُمْ لَا يِلْبِثُ المُستَحْدِلُ أَنَّ يَقَعَ: «تربِع فُوقُ الأَرْضُ مستنيماً إلى الرضي ولطاقة الجو.

الحرافيشء اسطورة تضرب بجنورها في أعمق اعماق تأريخ البشرية، كما تستشرف مستقبلها غير النظور: المستقبل - الحُلم، هذا المستقبل البعيد الذي لا يستثنى منه امكان الخلود (بعد تحقّيق العدل على الأرض)، ليس امرأ جديداً على الفكر المحقوظي، فقد سيق أَنْ قَالَ فَي معرضَ الحديثُ على «أولاد حارتناء إن معالجة الشرور الاجتماعية بالاشتراكية يفرغ الانسان لمعالجة مأساته الأولى وهي الموت: (٢).

وفى راينا أن رؤية عساشسور في خاتمة الرواية التي يتدواصل فيها تواصلاً مباشراً مع التكية هي ارهاص بتحقق الحلم البشري في الخلود. إن عاشبور الثاني - لا جبلال صاحب الجلالة - هو النموذج المصفوظي ضمن مسسعناه اللجنون وراء الخلود يموت جلال كما رأينا موتأ سهينأ

الحواشي (١) الاشارات إلى الطبعة القاهرية من ملحمة الحرافيش، منشورات مكتبة مصر،

(٢) انظر نجيب محفوظ «أتحدث اليكم»،

دار العودة، بيروت، ١٩٧٧، ص ٧٤.

الأرضية تقريباً، ويصل حتى المحيط الهادي، كأنه علامة

سانت بطرسبورغ مدينة غير عادية، لانها انبعثت من

خيال رجل واحد، أهم قياصرة روسيا. بنيت عند مكان لا

يمكن بناء مدينة فوقه - عند حافة الخليج القتلندي الذي هو

واقفاً فوق قمة جبل بوكلونايا وهو ينطلع إلى موسكو، فإنه

یکتب علی اسانه: «کل روسی پری موسکو یشعر بان هذه

استفزاز عنيدة للطبيعة وللبشر.

\* استاذ الأدب العربي في جامعة اكستر

الكتاب: المشروع التهضوى العربي. الكاتب: محمد عابد الجابري. الناشر: مركز دراسات الوحدة العربية

قراءة في محيط كتاب لحمد عابد الجابري

راجعه: تركى على الربيعو

■ مع مطلع الثمانينات دشن محمد عابد الجَّابِرِي تَوعاً منَّ القراءة الجِديدة للخُطاب العربي الصديث والمعامس، وسماها القراءة التشخيصية تمييزاً لها عن قصراءات سبائدة كالقراءة الاستنساخية التي تعيد انتاج النص وتظل محدودة بكوثها ذات بعد واحد وكنلك القرآءة التاويلية التي تسعى الى إعبادة بناء النص وجبعله أكبشر تماسكاً وأقوى تعبيراً.

تسلح الجسابري بالقسراءة التشخيصُعة التي ترميّ ألى تشخيص عسيوب الخطاب لا الى اعسادة بناء مضمونه، وهي تعرض ايضاً وتبرزُ ما بهمله هذا الخطاب او يسكت عنه او بتستر عليه، إنها كشف وتشخيص للتناقضات التي يحملها الخطاب سواء على سطحه أو دُاخُل هَيكُله العام،

عقد ونيف تقريباً يفصل بين كتاب الجنابري والخطاب العبربي المعناصس ١٩٨٢ ، ودَّالمُشروعُ النَّهِ ضُوْي العربي ١٩٩١» في عنمسر كنتابي المشروع الصهيروني الذيّ نشيا وتبلور داخّل الحداثة الأوروبية كواحد من عناصر وجهها الأخُر، والذي برز الي الوجود بوصفه خصمأ صريحا وعنيدا للمشروع النهضوي العربى، وتبلور نشاط الصبهيونية في أوروباً بوصفه نشاطأ ضد المسروع النهضوي العربي... وكذلك في عُلَّصِير المُشروعُ الاشترآكي والذي بقي يضابق المشروع النه ضُوِّيّ العَبْرَبِيّ وَيَتَجْاهِلُهُ ٱلَّي مُنتَصِفَ عَقِدِ الخَمْسِينَاتِ مِنْ هَذَا

وفي رأينا ان هذه الموضعة تخدم ثلاثة أهداف:؛ الأول ويتمثل في تعرية الطابع السلفي في خطاب المشقف العربي الصيت والمعاصر والذي دعا الى تبثى القيم الأوروبية واعتبار الغرب النموذج والمرجعية وهذا ما جعل من للتقفين العرب الأوائل والنين سعوا الى تاسيس الخطاب النهضوي بكافسة صنوفته وبالأخص الخطاب القومى، الناطقين الرسميين بثقافة أخسري، اثقلت كاهلهم المرجعية الأوروبيسة وجسعلت منهم الناطقين الرسميين باسم ثقافة عربية محردة. ويرى الجابري ان من بين الاخطاء

التي ارتكبناها كعرب هو اقتداؤنا باوروبا عصر الاتوار كتموذج وإهمالنا بالتالي الوجه الآخر المتمثل بالاستعمار أو ما سُماه علاقة السلطة بالمعرفة.

والهدف الثاني فهو الأهم من وجهة نظرنا اذ ان موضعه المشروع التهضوي في الوسط من ثلاثة مشاريع معادية تجعل من تعشر المسروع النهنضوي بمثابة نتيجة. يقول الجابري دان تعثر النهضة العربية، أعنى منا أصناب التحديث والحداثة من انتكاسات في الوطن العربي، يرجع في الاساس، لا الى مقاومة داخْلية من القّوى المحافظة في المجسسمع العربي، بل الى الدور التُصْرِيبِي الذِّي قامْ بِهُ الْوَجِهُ الْأَضْرُ للحداثة الأوروبية، وهذا ما أدى الى بروز مقاومة منحت الشرعية لا لكونها . ضُـد التَّجِـدِدِ بل لكونَهـا ضُـد



زوايا ايجابية لرؤية المشروع النهضوي العربي

الامبريالية، وفي رأينا انه على رغم ان الجابري يتجنب عن قصد إصدار حكم قيمة على التيار الذي يدعو الى تيني قيم الغرب وثقافته وتاريضه إلا أنه يحكم على جهود هذا التيار بالفقر النظري. فعلى طول المسافة التّأريخية المخطاب الإنديولوجي العربي المعاصر والتي تمتد من ما قبل هزيمة ١٩٦٧ وحـتى اللحظة المعاصرة، حساول الخطاب الراديكالي العربي أن يقنعنا ان التخلف برتد ألى عوامل داخلية تتَّمثل في سيادة القيم التَّقليدية، وهي جــهــودُ تَمتَــد من نُديم البــيطار فيّ «الفُعْساليــة الثــوريّة في التكبِــة، و،الاينبولوجية الانقلابية، ألى عبدالله العروي في «الإيدبولوجيية العربية المعاصرة، الى صابق جلال العظم في منقد الفكر النبينيء الى ياسين الصافظ في «الهزيمة والإيديولوجية المهزومة» النَّخ... وقَد أبدى النَّسيار الرابيكالي العَربي هذا، وفي اطار سيعيت اليّ اجِـتَـثُـأَتُ التَـخُلُفُ، صُرباً من العنف

الداعي الى تدمير المجتمع العربي، فقد خَس نَديم البِعطار سساحِداً للُقدر التَّاريخُي الذِّي أنْزِل فَعِينًا كل هذهٌ المصائب والهرائم والذي من شانه ان يهدينا ألى سر التَحُلفُ ممثلاً بالقيم التقليدية، ودعا إحسان مراش في مدخله الى تطبيق الماركسية في الواقع العربي (١٩٧٥) آلى تدمير المُجتَّمعُ العربي واحراق البجعة المتضرة والتي تساوي المجتمع العربي التقليدي وإعادة بنائه على غرار الغرب.

وفي راينا ان الهدف الثالث من هذه المهضَّعَّة هو هدف ابديولوجي يرمي الى انتشالنا من هاوية الأحسباط السائدة والتي تحكم على الشسروع النهضوي ألعسريي باللاجسوي واللَّا اكبترْآتْ وتحلَّمْلُ العبقُلُ علَّى الستقالة من التفكير.

من هنا نُفسر تركير الجابري على نجاحات المشروع النهضوي العربي: في انتصار الشعوب العربية في حركة الأستقلال ونجاحه في تحجيم المشروع المسهيوني ووضع حد لأحلامه في الامتداد ما يين القرات والنيل، وكذلك نصاح الفكرة القومسة في تصقيق أهدافها، وإبراز الهوية العربية والنفاع عنها، والشعور بالإنتماء الى امة عربية، وكنلك الوحدة الثقافية للزمة التِّي انجَّـرُها هذا المشروع. ولا ينسى الجسابري ان يلمح الى انجسازات في مجال التنمية، وهو في بحثه عن هذه الانجازات يحدوه القول أن ننظر الى ما

أَنْ يَكُونُ وَاقْعِياً فِي رَوْيِتُهُ لِمَا حَيْثُ وَإِنْ بحافظ ويمقدار ما يستطيع على مسافة قريبة من الشروع النهضوي تتبح له ان يكون شناهداً عليه وقبارتاً له على حقيقته. وفي راينا أن هذه الواقعيد سرعان ما تجنّح باتجاه الاسبولوجة فالهدف الذي و صعته لنفسها واله مِتَّمِثُلُ فَيَّ إعْسَادَةَ تَاسِيسَ لَلْسُنَّ النَّهِضُويَ، هو هدف تَلْتَـقَي فَيْ الايدبولوجياً بالحلم، لنقل على طرق كارل مائهايم الاينيولوجيا باليوتوقة وبنلك لا يضمن المراجع النقدي له وبنك لا يصس الراجي المساقة بينة وألم المسروع، فكثيراً ما تضيع الحد

الجابري حريص، منذ البداية، على

وعندما بلتحم المراجع النقطة. والثانية النقطة المراجع النقطة ال مرى، يصبح منافحاً عنه و النجازاته، ليتخذ في ما بعد مكانه التي من المشروء النه خسسة يفعله الجابري الذي يعلن في البدا حرصه على المسافة بينه وبين المشروع ثم يلتحم به في ما بعد مدافعاً حتى عر تناقضاته وعبر صياغات لغوية جم سبق للجابري أن انتقدها في والخط العربي المعاصرة. كنان يقنول يُعُو الصياغة الجميلة ولكن الأمر يتطلب حسلاً منطق يساً لخطاب قسومي عَلِ وياست مرار اشكالياً وما ورأنياً، إشكالياً لانه يطرح مشاكل لا حل أها، وُسا ورائياً لإنه خطاب في «المُمكبّات الدهنية، أي في دما بعد، الواقع العربي

اللاطائي المستواد

(پهندن نسارس شی

الروول معرب والاوروسة

المناسبة دارا

المرسطة مدد سونعا ماصا

والمقاومية وعد اعسا

إيلاقيي سنوعد أوسال

والموساة سيد عرسه

---

يهدمني نبسي فدن

ئايىي جىرىت شاھىت داسا: ئايىي جىرىت شاھىت داسا:

ينغ نعفر حرشي حد

بها الرعاية والمستوس السال

يدفي بشروع المساء الدران

يبالوطار بناعا وشيوء الشسار

وكر بكائب شكاد

وأروول عني بشرف عني ورست

الروارية والصياب الشاسم مر

إوافرت فرجر كالمسي مان

إبراك وف الفساد حرموه

المنورتوريل ڪئے رائيسر من

وتأذر كالبطب عمورا الساء

إدائيانية في تحصف المساء

طاقتها للشي في المصاد فارساسه

أبلاد؟ غني بدانسيب بال

المؤلسة والراشد وسند

الشروقي علم المستوسي والسم

فركلتي فادا ماسه وحسسب

لطبعة لإمياره بأعلى المدرسية

ولجه مضان حبيه والمستور

بقياض سيراوش عى المستبلاد

إقافها هوالله ومستوركات للسوارات

اسو پاکار سندار سورا به سنان

هم في المستقود من أثار ما المستداد

الإسرعتين شاسيب الأسسار

يمحقي لفعد أأم فنس السناب أرسنسوت

الخواحب يدب وحدد

المؤكلة أوا عند المالية المسالة

وتهديني عبد الروساسي وسنب

والمساوي كالمساور

نجيم نا فيستندني سنسيد.

بغرو سننب والماستسب

مغلبين فحقل حدجب وسيست كالمسا

له لين التو ب حدد حد

الإلى فدنت سار الديد

مؤلتني خليؤف وسد شسسارن

المحمد المستورية المستورة الم

المراب سيد سياسه

المجا لمستحسب التعرف عود

المرمونيس والمسي وشي سيت

المخطئ المحاص والمتالية

گوشوپر فتی مشاور مشسست موقعه به نتی مشاشد حس صف

فيعق فسنست الخمط المستحد المرابع محفر شميل بشقى الشنساء أي

المراجعة المديدة المراجعة المحاد

المنتخب حقد عن المنتخب

الممتعث موسب بعب

المالية المالية المساور المسا

مربعهم ماه وطرب موسر مربعهم ماه وطرب هر سوسر سرب

المنويشية و حديد ريا المنويشي سب وسر

الخواص حدث سسورس الطهم عمر بوصق فنسعب المراضي فسير مساحد إن

ه می معنون مسبب بر و معنو معند می بروسید

المحل المستون المستون

ا من سسه می رود المن المنت سنور دس

اليون تسسس المونية وعلماء حسيوسا وحب

المجموعية المعاوني والمستدر المجموعية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعا المجموعية المعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية وا المحمودية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية والمعاونية و

(میمنسسری عدل

توليعه المستهدية راء -محاسبة المعلى الدراسات محاسبة (المار)

لأضبأ فحله حصب حدر

الموسوق فاغس

إناصق شادامي سوريا

وعلياد في مسارح

344 Z---3

حربي والشارع مرسا

ستدريب أيراسواهك

وسدسة يعرفوني ع

فسقواب بالشية أزار

المحاض سي يحساخ

مسرتمي لأريرهم يبه

سسيروان للصهرانهيو

ني البندارة الشدوي

مساعد حمارة الأراهبيج

وريستارتها البوالي

سسائھے ہے سمجے

مشين دراي هسيسه

ستنبغ والمسافقية عمرجي

فتتحمير عديج أأدو

سباب ممولان البعم

كميا والمحديد إلكية

ت سيد د سيسي

سندر خورعهد

سار عداد حدور سا

السائش بالرائوس العمام

مسى طاريسامي

بأصفار للبي الصولاد للغ

types ( ) and ( ) and

كين المستقد المقتليد الدفا

ستنسب شني عادوا د

سيد م جا النه اي

سنعيب شهرا المال المال

مرسوسان مليان ع

السنيسيق المالاك

يهين سيد محدد ۽

and the E. S. Statement

سيعوسي ما عد

مختبية أراستي عبيدين

ست با بد همې سه ته

مئل د

as restriction to

سيد هيييوسيدي

مستنبؤ للد خي الحية

مطعن والمطيبين بنطي Figure Care and

t white

ام خ شمار معروبو.

لكي لا نبتعد عن الموضوع اقولُ انْ ﴿ الجابري يثير الحيرة لكي لا نقول أنَّهُ، يقع في التّناقض، فُـ في نقده للخطانَ القومي العربي عند المؤسسيين الاوائل كساطع الحصري وميشال عفلق يعيي الجابري على هذآ الخطاب فقره الثقافي والتراثي، وملمحه الرومانسي غنَّا ميشال عفلق الذي يجعل من الْفَكْرُةُ القومية فكرة رومانسية. ويسجِّر اللهاث وراء المفاهيم المجردة كصفهوم اللغة والتاريخ عند ساطع الحصري،" وعلى سييل المثال يقول الجابري ان

الباحث «لا يكاد يعثر على آية أو حديثً أو قبول مسأثور أو بيت من الشسعر أوَ حسدت تاريخي من التسرات العسربي الإسسلامي في خطاب الحسمسريُّ والقبوميينُ العَبرِبِ الروادِء (ص ١٠٢). وفي رأيناً أن التساؤل الذي من شبانة ان يدفع الى مسارات اخرى هو كيفٌ نجح المشروع القومي العربي كل هذه النَّحِاحَاتُ الَّتِي بِتَحْنَّثُ عَنَهَا ٱلْجَابِرِيُّ في الوقت الذي كان فيه فقيراً وناطقاً باسم مرجعية غربية تري وحدة الامة لى اللغة والتاريخ؛

كأن الجابري يعيب على خطاب الشيخ محمد عبده إعجابه بالمستبد العادل، واعتبر ذلك بمثابة عائق بنيوي يمنع الخطاب النهضوي من الد عن السموق راطية بشكل صريح وتسساعل كسيف يمكن الجسمع بأين الاستبداد والعبل لكنه أباح لنقسته الجمع بين فقنر الخطاب القنومي ونجاحاته، وعلى الرغم من أننا نشاركً الجنابري وجبهة نظره وتحليله لفقم الخطاب القسومي إلا اننا نرى أن هُذَا التوفيقُ الذي بِلَّجِأَ أَلْيِهِ الجابِرِي لِا يَجْذِرُ ما يستده إلا على صعيد الايديولوجياً، وبنلك نبتعد اكثر عن المعايير الواقفيّة؟ الُّذِي دعانا الجابِّريِّ للالترَّام بها وقيِّ " مقدمها معيار الواقعية.

> المدينة هي الأم: كل غريب يتأملها من دون معرفة معناها الأمومي، يجب أن يشعر بخاصيتها الانتوية، ونابليون شعر

هي مدينة من صنع خيال رجل دولة. ومِّن يراها للمرة الأولى يخطر في باله فوراً أنها تشبه

براين، أو استوكهولم، وحتى أولئك ألسانت بطرسبوغيون الثين ساعدهم الحظ وسافروا إلى الخارج، ويالذات إلى هامبورغ يقولون عندما اسالهم عن هامبورع: وإنها مدينة غريبة تشبه سانت بطرسبورغ بمنورة كبيرةه. ولا أجد حرجاً من مقاربتها ببودابست ولندن وبالبندقية، فليس من المسادقة تسمى البيوت المبيئة من الأجر الأحمر الواقعة على نهسر الدمسويكاء، معولندا الجسديدة،. السسانت بطرسبورغي يجب مدينته - مضيفتي لا تتعب من الحديث عَنْ جَمَّالُ للْدِينَة، وحتى عندماً عدِّت من زيارة لموسكو، قالت: هها؟ سانت بطرسبورغ أحلىه! عند نكر كلمة محديثة، تقفير في ذاكرة السانت

بطرسبورغ - طوله ٣ كيلومترات -.

سانت بطرسبورغ، على العكس، فيها روح ذكورية.

بطرسبورغي دائماً سانت بطرسبورغ - منَّاما تقفر «التَّفَاحَة» عَندٌ نكر كلمة «فاكهة» ويوشكينَ عند سماع كلمة «شعراء»، إنه بلا شك يحب موسكو، هناك عنده الكثير من الأصدقاء وللعارف: وأحدة من أجمل تجاريه الحيائية مي رحيله في قطار الليل الذاهب إلى موسكو والّذي تقوم رحلته سبم سأعات غير مريحة فوق سكة حديد ضاجة، والذي يقطع رحلته مسرة والصدة عندمما يتموقف في مسحطة و المرارجوي، حيث برونسكي (في وانا كارينا، ليو تُواستوي) سار فوق رصيف المحطة وسط عاصفة تاجية ليصطلم بانا كارينا، التي اعجبته من النظرة الأولى. من موسكو يأتي كل جديد – حتى المصائب – وعلى موسكو تعلق كل الآمال.ّ وبالنسبة إلى أي سانت بطرسبورغي، حتى لو سافر على طوله ١١ كيلومستراً - هو تكملة لشارع نيبسكي في

اليوم أرتنى لوبا ما كتبه أحد شعراء المبينة الشيوخ: معندما وعيث، عرفت المرة الأولى انني لست روسياً إنما ليننغرادياً - كما كانت تُسمى الدينة سأبقاً - قبل أن أكون روسياً . طلبت من أمي وأنا أبكي أن تشرح لي القضية. لا يهم فانا حتى اليوم أست مقتنعاً بقوميتي. أنني لا أشك بُوجُود سباكة لينتغرادية ما، وهي ليست اختراعاً. فلملامح لْيَنْغُراد ينتسب ظلام معين، أو لنَّقل: تركيز مفرط، يتشكلُّ عبر الرشاقة والاستقامة والنقة لطراز رفيع لا تنتجه ريح غربية تهب قليلاً من الخليج الفتلندي وحسب، إنما تُعبر عن نفسها أكثر من خلال معمار عاصمة روسيا السابقة حينها تسالحت؛ من أين يأتي الاختلاف بين قضائد شعراء سانت بطرسبورغ وقصائد شعراء موسكو. فشعراء سانت بطرسيورغ، أمثّال الكسندر بلوم، أنا اخماتوفا، أوسيب مانديلستام، صارمون، كلاسيكيون جداً، بينما الموسكوفية

مارينا تفيتاييفا أو الموسكوفي بوريس باسترناك او غيرهما ملونون وعاطفيون جداً.

٥- الجمعة في ١٩٩٧/٨/٨

هذه المرة جلبت ألويا بعض الأصدقاء معها: رسامان (واحد منهما يتحدث الألمانية)، ورواني يتحدث الاسبانية لدراسته في كوبا. هذا اليوم بالنسبة إلى يوم واللغات. فَمْع لوبا كُنْت اتحدث بالانكليزية وبشيِّ من الإيطالية، ومع الرسام الألمانية ومع الروائي الاسبانية. تجولنا في الحدائق الصيفية، التي كان يأتي إليها غالباً بوشكين في الفجر ليكتب. قطعت الحقل شبجيرات الليلك التي لأ تحصى، تجولنا في موازاة القنوات والترع، سرنا فوق جسور معلقة صغيرة تحرسها أجنحة مذَّهبة وأسود. شريناً بالأقداح الفخارية، غارقين في حديث طويل عن «الأنب الأخر»، الاسم الذي يُطلق على موجة الكتابات الجديدة في روسيا، الَّتي بدَّات منذ الثَّمانينات، على وجه.

٦- السبت في ١٩٩٧/٨/٩ في اللون القضّي لليالي البيضاء انضممنا أنا ولويا-إلى سرب من الشباب كانوا يجلسون على حافات النهر-الصخرية ينتظرون انفتاح الجسور.

سانت بطرسيورغ المدينة الوحيدة في العالم التي تفتح فيها الجسور في النائية صباحاً، بحيث أن الجزر التي تتكون منها الدينة (١١٦ جيزيرة) تنفيصل عن بعضَّها ٱلبِعض لكي يسمَّح للسفَّن بَالْرِور إلى بحر الشرق. «أذرع سانت بطرسيورغ تتفتح للبصر». تقول أ لويا: وإنها نظرة جليلة، دائماً فجائية ومليئة بالمهابة، لأ يهم كم مرة عاشها المرء، وفي الليالي البيضاء، التي يسيطر عليها كالعادة طقس سيئ لم يخل من الرعد والبرق. بدأ لي كما لو أن المدينة لم تنم. حتى أن منظر ميارات المرسيدس الحديثة الطراز الثي يستعرضها «الروس الجدد» - كما يطلب السكان على «قطط روسيا السمان، بدأ نشاراً وسط كرنقال الجسور.

٧- الخميس في ١٩٩٧/٨/١٤ قالت مضيفتي: «لا تنس ان ثلقي بقطعة نقدية في . نهي نيوي!» تقول إنها العادة هنا، ان يتمنى الم، شيئاً قبل أن يرمي بقطعة النقود. وحتى في الششاء عندما يتحول النهر إلى قطعة من الجليد، ترن فوق القطع التقدية. وكأن النهر يقهم ثلك، يحفظها ليبتلعها مجراه عندما ينوب الجليد في الربيع. تنكسرت تلكِ القسمسة وأنا أجلس في الطائرة «لوفتهانزا» عائداً إلى هامبورغ.

\* كاتب عراق*ي* 

وقالت: «فِّي الحقيقة، اعتقد انك قائم من بلاد ابي، الذي لم اره منذ عشرين سنة. لا يهم. من أنت؟ انك رجل تشير الفضول! ع. حكيت من أين أثيت ، وأنى أحب أمرأة افترض انها تحبني ايضاً. كما حكيث مأذا أفعل في سانت تصدر المراة الوباء، يعني أن على الرجل أن يتروجها.

تصدق، عندما أجبتها باللغة الايطالية، بأنني لست ايطالياً،

ولكن، في امكاننا الحديث بالايطالية إن شاحت. ضحكت،

عبارة عن مستنقع وأرض رخوة. مدينة فوق الماء، يقطها نهر منيوى، (Newa) السريع الجريان، من خلال قنوات متعددة، بطرسبورغ. ثم قصصت عليها أية صدفة يحملها أسمها، أنها مدينة شابة، أكثر شباباً من نيويورك! فئنا اقرآ هذه الأيام رواية أيطالية عنوانها مشجاعة طير في ١٦ أيار (مايو) ١٧٠٣ أمر بتشييدها بطرس الكبير، البيتى روس، Pettirosso (ليس له اسم في العربية، وترجمته الحرقية الأحمر الصغير)، وأفكر في ترجمتها، تصوره القوي وشخصيته الاسطورية ما زالا يسيطران على المدينة . على رغم أن أسم للدينة غُسيسر مسرتين (١٩١٤ واليوم بالذات قرأت في الرواية عن قرية في روما القديمة تقيم احتفالاً سنوياً، يتقابل فيه الرجال والنساء في صفي، بيتروغراد وفي علم ١٩٢٢ ليتنغراد)، إلا أن سكانها واظبوا وتريمى كل امرأة حبة فاحموليا، فإذا طاولت الحبَّة رجَّلاً على تسميتها «بيتر». مدينة يرى المره فيها تجسيداً لخيال أولئك الروس الذين ساهموا في بنائها، ابتداء من المعماريين معلمي البناء الذين وضعوا تصميماتها الأولى، ومروراً خسحكَّت «لوياي»، وقالت، ليس من الغريب إنن أن فعك «حب» يبدأ في كل اللغات بحرف الـ «ال»، فَأَجِيتُها: بالفنانين والعمال اليدويين الذين نفذوا تلك التصميمات، مباستثناء اللغة العربيةه. فقالت إنها تعنى اللغات اللاتينية. وانتهاء بالملايين الذين ماتوا في سبيلها في الحرب العالمية الثانية، حلال ٩٠٠ يوم لأطول حصار. ضحكنا، وكررت ان لي امرأة أحبها وتتتظرني وأننا، هي عندما يصف تراستوي في «الحرب والسلام» نابليون وأنا، ممكن أن نكرن أصدقهاء في هذه المدينة، صحكت.

> ٣- الثلثاء في ١٩٩٧/٧/٢٩ جلب لى القنرَّ النايل الصحيح. كيف يستطيع المرء

المكان ذاته، فبعد ساعة سينتهي وقت عملها.

وقالت لي: «الم أقل، أنك رجل غريب!». ثم أشارت إليّ أن

تصرف كضيف من ضيوف القصر، وطلبت أن انتظرها في

معرفة مدينة روسية من دون عيني امرأة وشاعرة؟ لوبا تعرف كل حجر في المدينة. المعمار بالنسبة إليها هو مموسيقي كريستاليةً م. وهذا البوم بدأت معها اكتشافاتي بوجد، كل خطرة ايداء مثلما بحدث في اسطورة، تجواناً ساعات طويلة. في صحون بيوت خلفية رطبة ومظلمة، تلوح بذراعيها وتقبُّول: «هذه هي الاصاكن التي كتب عنها نوستويفسكى!»، رعندما سلَّتها أن تذهب في يوم أخر، توقفت وطلبت مني أن تجلس عند مصطبة قريية. طلبت ورقة وقلم، وخريطة للمدينة. أعطيتها ما أرابت. كثبت لي أسماء الشوارع والأزقمة التي دارت فيها أحداث روايات دوستويفسيكي، وعناوين ألبيوت التي عاش الكاتب الروسى فيها متنقلاً، وقالت بحكمة الشاعرة: ممن الأقصل أن تذهب وحدك كي تشعر بروح الكاتب وعواله على مهله.

٤- الخميس مساء ١٩٩٧/٧/٣١ سانت بطرسبورغ مي خلاصة عقلية وليست مدينة

نحسب، فعلى رغم روسيتها التي تعبر عن نفسها في حياة سكانها النين يقترب عددهم من الخمسة ملابين، إلا أنها لم تكف عن النظر باتجاء الغرب الذي لا يبعد عنها غير أميال قليلة. بخشرع تصرب نظراتها باتجاه بحر الشرق عند زاوية شمال غرب بلد تسبيطر مساحته على نصف الكرة

صعدت إلى القرفة التي أعدت لي، بعد أن أوصلتي «الكس» السائق الذي كلفته الجامعة بنقلي من المطار". فتحت شباك الغرفة الكبير، ورحت اتطلع إلى سطوح

في أواخر الثلَّاثينات من عمَّرها، تعمل في مخَّتبر أحد المصانع، وابنتها تلميذة في الصف العاَّشير – تتكلم القليل من الانكليزية - سسالتني الأم عن حياتي وعما أفعله، وما إذا كنت متزوجاً. كان وتحقيقاً نسانياً، على

٧- الأحد في ٢٧/٧/٧٧١ صعفق حدثس الأمس. حدث ثلك في قعصص الم

الرميتاج»، الذي هو واحد من اكبر المتاحق في العالم. كنت أقف وسط إحدى الصالات التي تُعرض فيها لوحات لفان كوخ لم اعرفها من قبل («نساء أرليج»)، أنظع بوجه حائر عندما لمحتها: «لويا»، أو مي التي لمحتنى. ريما لاحظت حيرتي، في بداية الثلاثينات من عمرها، نَحيفة، شعرها أسود طويل، عيناها واسعتان، وعندها أصابع جميلة، لونها صفّار النيكوتين. اثارت لويا في مخيلتي صوراً لبعض شخصيات بوستويفسكي النسائية، أو لنقل كان شكلها نمونجاً لشكل المراة التي صورها الأدب الروسى، ومهما كان وضعها الاجتماعي، فإنها لم تخل من فطنة ونكاء ورقة، ورغبة في العطاءً. لكن لوباً كانت تحمل صفات أخرى: قامة نحيلة، شعر سرح أسود طويل، ونظارات مستديرة، سالتني باللغة الانكليازية ويرقَّه: «هل استطيع مساعدتك؟ أ، وقبل أن أجيب، اضافت: «اسمى لوبا وأنا واحدة من شاعرات هذه المدينة اللعنة، لا تستغرب اسعي، فهو ايطالي الأصل. اتكلم القليل من الإيطالية. واعتقد انك ايطالي، لم

ALHAYAT

ظ ويمقدار ما يستطيع ع ة من المشروع النهضو مثل في إعسادة تاس خ وي، هو هدف تلنية ولوجيا بالحلم لنقل مانهايم الايديولوجدا من المسابري الذي يعلن في الما مه على المساقة بينه وبرالير تحم به في ما بعد مدافعاً نو مساته وعبر صياغات لنوبنيا ماغة الجميلة ولكن المربط دُ منطقب ألخطاب : ستسمرار اشكاليسا ومالال لياً لانه يطرح مشاكل لاطر ورائياً لانه خطاب في النز

بري يشير الحيرة لكي لانق في التناقض، ففي نقده للر ي العربي عند المؤسسين ال راثىء وملمحه الروماد سال عفلق الذي يجعل مرأ مسة فكرة روسانسية ر ث وراء المفاهيم المجرددكير والتاريخ عند ساطع الص تث ولا يكاد يعثر على إن أود ول مساتور أو بيت من الشي ث تاريخي من التران ال وضيين العرب الرواده (ص وأعشأ أن التسساؤل الذي مزز قع الى مسارات اخرى دوا المشبروع القومي العربيء أحات التي يتحنث عنباألد وقت الذي كان فيه فقيرأوء مرجعية غربية ترىوده

تي لا تبتعد عن الموضوء ال

لغة والتاريخ ان الجابري يعيب على لَ، واعتبر نلك بمثابة عائد ـ الخطاب النهضوي مزالد لديموقسراطيسة بشكراسم <u>اعل كسيف يمكن الجساء</u> تحداد والعجل، لكنه أباح الله مع بين فقسر الخطاب النه احاته، وعلى الرغم من أنناك ابري وجهة نظره وتطلبه طاب القسومي إلا انتا نرى إ يق الذي بلجاً البه الجابري سنده إلا على صعيد الإسواد ت معتمد أكثر عن المعابير الإ دعانا الجابري للالترامه

ها معيار الواقعية. الموسكوفي بوريس باستراك ون جداً.

199Y/A/ ا بعض الأصدقاء معها رسم لألمانية)، ورواني يتحدث الاسم اليوم بالنسبة إلي يوم والغن بالانكليزية وبشيء مز الابه مع الروائي الاسبانية تجواب كان يأتي إليها غالباً بوشكد الحقل شجيرات الليك أم وازاة القنوات والترع سراي تحرسها أجنحة منعبة رأب

رية، غيارقين في حديث طيرة الذي يطلق على موجة الك ني بدأت منذ الثمانينات، عرد

1994/1 ليالي البيضاء انضممنا أنارة كانوا يجلسون على حافات م الثانية صباحاً، بحيث أن الن ينة (١١٦ جنيرة) تنفص يستمح للسفن بالرود الم بطرسبودغ تتفتح للبصر و دائماً فجائمة وملينة الماء لرء، وفي الليالي البيضاء أو مة طقس سين لم يخل مراد و أن المدينة لم تنم حنى أن

حديثة الطراز الني يستعرص ا يطلب السكان على مفطورا سطكرنفال الجسود

العادة هنا، أن يتمنى الراب لتقود. وحتى في الشنا. يه س. وسمى سي سي الله لعة من الجليد، ترن فعا 4 ذلك، يحفظها ليبتلعها م الربيع. حسسة وأنا أجلس أي الثاني

امبودغ.

着 من بدين عستسرات المشساريع التي يخابعها التكثور المهندس عثمان عائدي في عند من الدول العربية والاوروبية تخبل مهمة لحياء مدينة أفاديا الأثارية الوَّأَقِعة في مصافظة حماه موقعاً خاصاً وَيُبِّيِّينَا فَي قلب ومخسلة رجل الاعصال التُنْسِوريُّ الذي يراس مستجلسي ادارة مُجَبُّو عَدَينَ مِن أَهُمُ السَّالُاسِلُ الْفُنْدَقِّيةَ فَي الْحُرُوبًا والعالم العربي؛ مجموعة «رويالُ مَوْيُضِوِء في فرنساً، و«الشركّة العربية تُورِّية للمُنشيات السياحية، (مبالكة مُتَمَوّعة فنادق الشام في سورية).

ويعو العلاقة الخاصة بين المهنيس عائدي ومدينة أفاميا، التي كأنت عاصمة ثانية لبسورية في العنصس البسيرنطي، تجد مُنْتِذَاهَا فِي الرعاية والنُّتَعُويلُ اللنُين يغنعهما على مشروع الاحساء الأثاري ويتنابعهما من خلال نشاط وجهّود الخبير الإتباري مسنير آثار مسحساقطة حسمس عَنْدَالِرِدَّاقَ رَقَرُوقَ الذي يشرف على ورشة الْتُثْقَيْبُ والترميم والصيانة العاملة في نَلْكُ الْوَقْعَ القَرْيَبُ مَنْ نَهِرَ العَاصِي عَلَى مَدْآرَ فَصُولُ السِّنَةِ. وهذا الاهتمام المُرْدوج مُنْ عَالدي ورُقرُوق آستطاع ان ينجرُ في سَنُوَات قَلْيلة ما كان يتطلب عقوداً كاملة في خَالات مشابهة في مختلف انصاء

تناريخ عريق و كَانْتُ آفاميا تَدْعَى فَي القَدم فرناكه Pharnakeil ثم انتخنت بعد فتح الاسكندر اَشِعْمٌ بِيسلا Pella على اسم مسدينة في مكتونيا كانت مسقط راس الملك فيليب سَجِّوَقَسَ نيكاتور هذه الدينة وحسَنها وستماها باسم الاميرة أبامي الفارسية وتجعل فيها اسطيلات للفيلة والخيول وَبُلِكَ لِقِربِها مِن السَهَلِ وَالْرَاعِي الخَصِيةِ كفا أقام فيها خزائته ومستودعات للمؤن والتَّحَمَّائر، ونكسر سنسرابون انه كسار لسُّلُوْقس فيها ٣٠٠ جواد مَنْ كَرَامِ الجِياد و چه ، ۳۰ فرس و ۵۰ فیل.

وكانت للمبيئة قلعة حصينة بقيت الى زون الرومسان حسيث هدمسها بومسبى الْيُومِانِيَ في آلعام 15 قبل الميلاد. وتقومُ قَلِعَةُ المُضيقُ الحالية مكانها والظاهر ان مَفِيلَمِتُهَا كَأَنْتَ ١٥٠ هَكِتَارِأً. الْأَ أَنْ لَلْنَيْنَةُ عَرُفَتُ الرَحَاءُ في العهد الرَّومَانِي وتَشْبَهُد عْلَى نَفِكَ الْإِبْنِيةُ الْإِثْرِيةِ الْكُتَتَفِيقَةَ فَيِنْهَا مِنْ هذا العسد، ثم اصبحت في العهد البُيرْنُطَى مركرُ استغية. وفيّ منتصف القرن السائس تعرضت لغارأت الفرس الْمِتْعَدَدُةُ قَدَمَرِتَ وقِتِلَ سِكَانَهِا وتَشْتُتُ مِنْ سَلِّم منهم، ويغلب الطّن انها تهدمت سنة ١٩٢٢م اثر الحروب التي قنامت بين الروم وتحسيري الثائي أشعروف باسم كسري أَبْرُوبِزْ، كما أن ٱلزَّارُلُ الَّتِي أَصَابِتُهَا فَي أشرات متلاحقة وأهمها زلزال سنة ١١٥٧

المُعلَّت هدم ما تبقى من المدينة. ﴾ وفي سنة ٦٣٨ بخل ابو عبيبيدة بز الجراح سورية فوجد مننأ كثيرة خربة كليا أو جرئيا ومنها مدينة افاميا فلم يغمرها واكشغى بحصنها (الاكروبول) الذِّي حملُ اسم قاميا أو فأمي (وهي قلعة المُضَيِقَ الحالية). وفي الحروب المُلبِيةِ استولى تائكريد امير انطاكيا على قثعة المضيق العام ١١٠٦ ويقى فيها الى ان غيسراها دور النين رنكى العسام ١١٤٩ اح الجسود. إلى المينة الوحيدة في البالد من وفي تسخلصها عنه، ثم بخل الموقع في إلى المينة الوحيدة في الله الله عنه المام الم أيلِّي المعالية فيما حيضل في شبيلر... وَيِخَلِّتِ المُدَيِّنَةُ بِعَدِهَا فِي النَسْيَانَ نَحَق

لْدِائِيةَ قَرُونَ. إ وبين ١٩٣٠ و١٩٣٥ اجبرت البسعيشة الغرية البلجيكية برئاسة فراش كومون ومايانس حفريات عدة، وكان كل موسم يَشِتُعُ سَبِعَةُ اسَابِيعِ مِنْ خُرِيفَ كُلُّ سَنَّةً. وبُّعت الحنفريات في ششعال المدينة وعلى طؤل كيلومترين على حدود السبهول التي تَشِاير الضَّعَة اليمني من العاصي فكشفتُ بَعِضُ اوابِدِها وأطهرت قسماً مَنْ أثارها الْقِيمة، كما اقامت البعثة في بروكسيل لَفُونَجِاً للشارع المستقيم في أفامها داخل ۱۹۹۷/۸/۱ منطق بقطعة نفاح Ciquaterage وحملته بطول ۲۵ متراً الابتس ان تلقي بقطعة الماسكان والقا منحة أ منبيقة المتحق الخمسيني Musee Du طَبِقَ الأصل عن الجندار الذي وجندته في

ويلول عبدالرزاق زقزوق أن الحفريات اللِّي لجسرتها دائرته بين ١٩٨٢ و١٩٨٦ كَلِّمُفْتُ عَنْ حَوالِي سَتَّةً كَمِيلُومِتُواتَ مِنْ سبورها الحصين الذي يعتقد بأنه كان يبلغ سبعة كيلومترات تقريباً، وتم انذاك

قَالُلاً: «أستمر هذا الوضع حتى العام ١٩٨٠، وفي مطلع العام ١٩٩٠ زار الدكتور عشمان عائدي المنطقة لانتقاء موقع لاستراحة كأن من المقرر انشباؤها في الفاسية القيمة ورحنا في اواخبر ذلك العيام تعمل عّلے. الترميم وقد تمكنا حتى الأن من رفع مئات الاعمدة في الشارع الرئيسي... والعمل ما ويشرح زقزوق ان العمل على احياء

أضاميا قد بستخرق سنوات طويلة فمساحة المدينة تقدر بـ ٢٠٥ مليون متر مربع، والشارع الرئيسي طوله ١٨٥٠ متراً وعرضه ٦. ٣٧ متر مع آلاروقة، ويمكن ان ينجز خلال اعوام معدودة. وعلى جانبي الشسارع رواقيان مكونان من صيفين من الاعمدة، بين الواحد والأضر ثلاثة استار، وتعلو العواميد تبجان معظمها كورونثي الطراز، ويعتقد بأن عدد الاعصدة على جانبي الشارع قد يتجاوز ١٢٠٠ عمود. وكانت تتنفرع عن هذا الشارع شبوارع ثانوية تتقاطع مع الشبارع الستقيم بزوابا قائمة، وتمتد من الشيمال الي للجذوب توازي الشسارع الرئيس وتلتبقي بشوارع ثانوية مستّعرضة. وكانتُ شوارعها تنتهي بابواب بقي بعضها في

ويتابع زُقرُوق حديثه قائلاً أن الموسم الصالي يركز على ترصيم الاسبواق التي كانت تتالف من بكاكين تقع خلف أعمدةً الشيارع الرئيسي، وهَذَا الْشيروع بطول ١٣٠ متراً، وتتضمن عمليات الترميم توثيق وتصوير ورسم البسانات الأولية. ولم تكن المسالة سسهلة بل واجسهت وبات جمَّة لأن الإساسات مدفونة عمق ٥,٦ - ٣ امتار، كما ان هذا القسم إ كان مسقوفاً، وفي بعض النقاط يصل الارتفاع الى ارتفاع الإعمدة نفسها. ويبلغ عرض الأروقة المستقوفة حوالي ٥٫٧

ويقبول مندير أثار منصافظة حنمناه مشتروع الصوائيت ضخم وصنعب نظرأ الى انهياره الكامل واندثار حجارته. وهو اعطائنا فكرة واضحة عن الطراز المعماري وزخارف الابواب والنوافذ وارتغاعها الشباهق الى سوية الإعمدة. كل حبائوت مكون من وأجبهة عبالية بتبطلها بأب يعلوه ساكف مرْخرف، وقوق الباب عُقدُ صنغير عائق، أي أنه يعثق الحسفل عن الباب وفوق العقد توجَّد النَّافَذَة، وهي مغَطأة بُساكف مزخرف قريب الشبه منّ ساكف الباب. معظم الموانيث من الطراز نفسه، وتقصّل بينها عمود مربع بيرز من الواجبهة وينتهى بتاج كورنيثي يشبه النيجان الكورنيثية التي تعلق الاعمدة، وبواصل شروحه قائاتُ: ﴿الرواقِ الذي

تطل عنيه الصوائيت كان مسقوفاً بأعمدةً خَشْسَعَةُ عُلَيْظُةُ أَمِنْيِنَةً}، وما تَزُالُ أَثَار اماكنُ رُؤُوسُ هَذَهِ الْأَعْمَدَةُ مُحَقَّوْرَةً في أعلى الكورنسشيات عند المصاك الاعلم الإخبر في هذه الحوانيث، ويعرب زفزوق عن أمله في أن يتمكن من أيجاد قسم من هذه الحوانيت له نفس ارتفاع الاعمدة كي يعمل على اعادة تغطيشه كما كان في

ويضَّميف: مثاك رواقيان على جيانيي الشبارع عرض كل منهمنا ٧٠٥ منثر كاناً مسقوقين اما الشبارع الرئيسي وعرضه ٣٢.٥ مُنْتِر فِيقَد كِيَانٌ مِكْشُبُوفِياً. وَخُلُفَ الدكاكين مبَّان، ولكنها تحتاج الى تَبْقيب المعرفة ماهيتها ونوعيتهاء اما بالنسبة ألى الوضع العملي حالياً

ئىيىقىول زقىزوق: «باشىرنا في مىشىروغ الصوانيت منذ شبهرين ونحشاج الى شبهرين أو ثلاثة لإنهائه، وعندها سنندأ مشروعاً جديداً في افاميا بِقَع في النصف الجنوبي من الكاردو (الشارع الرئيسي) حيث توجد سجموعة كبيرة من الاعمدة المنْهَارِةُ عَلَى جِأْنَبِيِّ السَّارِعِ. وقد رأينًا من المستحسن كشف المنطقة وأعادة بنائها كى تعود الى ما كانت عليه سابقاً، وبذلك تكون قد رفعنا جزءاً أخر من هذا الشارع ما يزيد في توضيحه واظهاره بشكله الاصلي، وبالنالي يعطينا فكرة جميلة ومعبرة عن عضمة أفاميا وعظمة طرازها

ويعشقه بأن المدينة منا زالت تعبد بالكثير الكثير، فهي شهدت تطوراً ملحوظاً في العصر الروماني واصبحت العاصمة الثانية لسورية بعد انطاكيا في القرن الضامس مسيالانية. وعلى رغم أنَّ التاريخ بسجل تعرضها للزلازل المتكررة بِينَ القَرْنَانِ الشَّاشَى والثَّاسَ عَشْرَ مَيْلَانِيةً،



الا أنها كانت تنهض من بين الانقاض في كل مرة. لكن بعد الزَّلزَّاليُّنَّ الكِيبِرينَ فَيَّ العيام ١١٥٧ و ١١٧٠م اللذين دميرا أفامياً تدميراً كاملاً، لم تقم للمدينة أي قائمة. وافتصر الاستبطان على حصن القلعة (الاكروبول) الذي يعرف الأن باسع ، قلعة

ويقول رفزوق ان مسرح أفاميا كان من اكبر المسارح الروسانية في سورية لكنه







حدار الحوانيت كما كان قبل الترميم

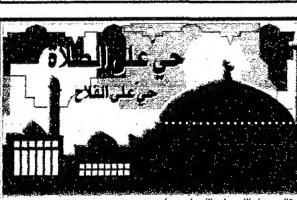
تعرض لنخريب كبير وانتزع الكثير من حجَّارته لاستحدامها في المبانى المجاورة ومنها مبنى الخان العثماني الذي تحول ألأن الى مشحف أفاصيا، وكَنْلِكُ فَي بِعَاء سور علعة المضيق وغيرها من المنشأت في القرنين التاسع عشر والعشرين بل انه اقيم أأى العصر العثماثي فرنان لشي الكلس في المسرح نفسه ما افقد المنطقة معظم حجارة المعالم الاثرية، خصوصاً

المسرح، مما يجعل من الصعب ترميم اي

الحديث عن أفاميا لا يكتمل الإ بزمارة ميدانية بعد غياب ثلاث سنوات للوقوف عملياً على صحم التخير الكبير الذي اصساب شذا الموقع الأثاري المهم على صَفَافَ الْعَاصِي، أَشْبِأَء كَثْيِرةٌ تَغَيِّرتُ مِنْذُ زيارتنا السابقة. التُحقيقات الأعلامية، العربية والعالمية، وضعتها بقوة في طنيعة المعالم الأثارية التي يسعى السائح والزائر اليها في سورية. وساهمت التسهيلات التي تقدمها اسلسلة فنادق الشام، في جعل مثل هذه الزيارات تجربة معتمة ومربحة، فسالقرب من الشبارع العظيم ذي الأعمدة توجيد واستراحة أفاميًّا؛ لَّحْدِمة السيَّاحِ... وهي بالفعل واحة ضرورية للذين يقصدون المنطقة خلال فصلي الربيع والصيف عندما تصل درجات الحرارة الي اوجها.

ولاحظنا ايضاً، على رغم اننا قصدنا المدينة في ظهيرة يوم قائظ، أن عدد الزوار الأجانب في ازدياد مستمر. وهؤلاء ياتون البها في زيارة يومية بعد ان يكونوا جالوا على متحف افاميا نفسه قرب قلعة المضيق وتمتعوا بلوصاته الفسيفسائية الرائعة، ولهؤلاء السياح وغسيسرهم من زوار المعسالم الأشارية في المنطقة، يؤمن فندق الفاميا الشام، في حساه كل الخدمات اللازمة من اقامة ونقليات وجولات سياحية وغيرها.

ومن هذا الغندق بالذات انطلقنا باتجناه افنامنيا الواقعية على بعد ٥٠ كبلومشراً، وعندمنا وقيفنا على الثلة المسرفة على الطريق القادم من حماه المشتنا - كما في كل مرة - غاية الاعمدة الواقفة بشموخ وكانها غادرت كتب الشاريخ قبل لحظات اعمدة قامت من تحت الثراب لتذكر بحضارة عربقة. وفي الوقت نفسه تنكرنا الفراغات التي ملاها الخبراء بدقة اثنا في صضرة مدينة تنبعث من بين الإطلال المنشرة بفعل الرعاية والتمويل اللنين يوفرهما الدكتور عائدي والإهتمام والجهد اللذبن يبذلهما رَقَرُوقَ... وكله في خدمة افاميا التي باتت - من دون اي مسالعة - اهم سوقع أثري مغشوح للزوار في سيورية، بما في ذلك



كذبة حقوق الإنسان!

■ مرة أخرى نكتشف الجديد عن كذبة حقوق الإنسان التي تشريد في الغرب، والولايات المتحدة بالذات، والتي يكال بها

فهناك زر كمهربائي أو «ريموت كونترول» يضغط عليه في

واشنطن فتثور زوبعة ويقام مهرجان ردح وتحاليل واحتجاجات

يشارك فيه الإعلام وتقوم الدنيا ولا تقعد بسبب ما يقال انه انتهاك لحقوق الانسان في بلد ما لا يساير مصالح الولايات المتحدة أو يرفض ضغوطها أو يجاهر في توجيه النقد الإسرائيل على جرائمها أو معارضته سياستها الاستعمارية والتوسعية. ضرية كف لإنسان في بلد متمرد على الهيمنة، أو مرشح

لعملية اخضاع وترويض تثير ضجة كبرى، ولكن محاصرة

شعب بكامله وقتل المنيين وتكسير عظام الأطفال لا تثير أية

ردة فعل، كقتل امرئ في غابة يعتبر جريمة لا تغتفر، وقتل

تحتل إسرائيل الأرض العربية وتشرد أهلها وتصادر ممتلكاتهم وترفض الالتزام بمبادئ الشرعية الدولية ومتلحسء توقيعها على اتفاقات رسمية مضموبة من الراعي الأكبر والرعاة الصغار، فلا ينظر إلى عملها على أنه جريمة ضد الشرعية. أما إذا رفع عربي صوته محتجاً، فإن الغضب الأكبر ينزل على رأس العرب جميعاً بلا تمييز.

وترتكب إسرائيل أخطر جرائم الارهاب، الذي هو من صنعها في الأساس، وهو ارهاب الدول فتقتل الأبرياء وتكسر

عظام الأطفَّال، وتضرب النساء، وتمارس التمييز العنصري والتمييز الدينى وتعتقل الالوف بلا تهم ولا جرائم ولا محاكم ولا أحكام، ويرتكن المستعمرون المستوطنون جرائم القتل العنصرية

ضد العرب العزل من السلاح ويصرخون أمام الصحافة «الموت

للعرب، فلا يرف جفن لأي راع من الرعاة وتتصاعد نغمة

ويعبر شاب عربي عن غضبته واستنكاره بطريقته الخاصة،

والتي لولا ان فاض به الكيل وبلغ السيل الزبي لما فجر نفسه

في سوق أو في وجه دورية إسرائيلية، فتقوم الدنيا ولا تقعد،

ويعم الاستنكأر العالم ويعاقب شعب بكامله وتنتهك حقوق

الإنسان وتصاصر المناطق الفلسطينية لتعريض الأطفال

والمسنين للموت، ثم يطالب العالم السلطة الوطنية الفلسطينية

بفتح السجون واعتقال المئات بلا تهم ولا محاكمة ولا مسؤولية:

نفذوا أوامر واملاءات حكومة نتانياهو العنصرية الظالة وإلا

ولا أدرى كيف تشارك الولايات المتحدة في هذه الحملة وهي

التي تحمل لواء حقوق الإنسان، وتعمل بمبدأ «المتهم برى، حتى

نحن نفهم أن يطالب العالم بإنزال أشد العقوبات بكل من

يثبت أنه شارك في عمل ارهابي، ولكن أن تسود شريعة الغاب

وتفرض سياسة العقاب الجماعي على شعب باكمله، فإن هذا

والله حرام وظلم... ولكن كذبة حقّوق الانسيان انكشفت أخيراً

يدان، ثم تصر على أن كل الأبرياء متهمون ويجب اعتقالهم.

التغني بالديموقراطية الوحيدة في العالم.

فالويل والثبور وعظائم الأمور.

بعد أن ذاب النَّاج ويان المرج!

اهريي أنى شئت

فإن حبك عائد لي

وبريق ضوء القمر

أما أنا فسأهرب

وأشعة شمس الصباح

مع رُخات المطر

بمكيالين وتعالج بمنظارين.

شعب أمن مسألة فيها نظر.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: فمسُ صلوات کتبِکُنُ اللہ عِلٰی آلعباد، من اتی بہن بت له عند الله عُمُدُ أن يدناهُ الدنة ، و من لم يأتُ بَمُنَّ فليسُ له عند الله عمدُ أنْ بدنلهُ الدنة ، إنْ شَاءُ عَدْبُمُ وإن شَاءَ أدناهُ الدنة .

: أمام احدد		ن عضاء احد	ja wise	سە، إن تشاء	حدله الجن	ائله عشد ان پ
العثباء	اللغرب	العصر	الظهر	الشروق	الفجر	السنة ،
۲۰.۰٦	14.37	10.57	17.1.	. 71	1.17	مكة الكرمة
T+ Y	M.TV	10,00	17.7	1.00	1 11	المينة النورة
14.14	\$A	10.15	11.75	0.15	7.07	اللس للمتلة
14.41	14.54	10.00	17.77	7.00	2.24	ابوظبي
14.14	37.45	10.44	41 44	4.13	7.05	اغنامة
TTV	14.16	17.75	37.£A	7.1A .	£ £5	الجزائر
15A	14.+4	10,44	11.0.	0.77	1.75	الخرطوم
14.73	14.10	\$0.77	11.00	* TY	4.00	الكويت
T+.11	14.41	17.17	17.TA	3,00	ENTE	الرباط
14.61	14.11	70.77	11.05	9.77	4.10	الرياض
14.45	17.41	10.05	11.17	2.17	7.00	الدوحة
14.77	14,10	10.75	11.05	0.70	E Y	القاهرة
14.77	M. T	\$0.10	11.14	0.37	Y EL	ببروت
14.40	14.41	14.44	47.00	0.70	1.17	بغداك
Y Y	1A.E#	\$0.0%	17.7*	0.14	1.41	موس
14.77	14.14	14.14	17.4	0.00	t.tt	حيبوتي
14.17	W.W	10,55	11.70	- a4	7.11	بمشق
14.EA	M.TT	10.16	17.1A	D.OA.	\$.21	دبي منعاء
14.77	14.10	.40.40	17.07	e.tv	1.70	
. 40.00	M.T.	14.57	17. · Y	4.11	1.17	طرليلس الغرب
14.14	47.04	10.11	11 TY	0.55	T.15	
14:77	W.TT	10.77	17.00	0.53	. 1. 7.	سلط ا
11.4	M. T	10,47	11.04	0.14	1.11	مقديشو
TT1	14.14	17.70	17:-7	1.83	*.77	بتولكشوط ا
Ta. 28	11.17	11.11	IT. LA	1.11	1.11	النقرة
14. EA	34.27	10,7%	17 -7	e 770	1 .7	منهران ا
11.17	14.04	17 T	17.77	7.00	4.70	البنا
11.17	14 EA	11,50	17. V	1.14	1.11	برلين
		17.77	17.17	7.04	0.14	بروكسيل
T1.41	T-: TY		17.41	V.1-	A, YA	ماريس
11.1	4. 14	14:14		1		حنيف
71.E#	71-	17.10	17.70	3.*A	4,34	روما
11.11	14.84	\$17.4A	17.11	1,51		ساراسقو
Y+ .#Y	14.1A	\$1.71	17,27	111	£.Y.	ستوكهولم
71.11	14.41	17.70	TT. EA	•.14	1.11	كوينهاغن
: T1.T-	11,41	17,14	174	T. M.	1.11	
*11.1#	14.21	17.5	171	7.34	1 70	لندن
11.17	Y. 11	34.45	11.10	Yitt -	7.44	مدرمد
. Y-, FT	14:11	17.77	17.27	3.18	1 *1	نيقوسيا
YEAR	15.77	17.1V	17.4	7.7%	0, 10	يو اشتمان
*1.17	15.TY	11.11	37.00	7.77	i.ir	اوتاوا
						L

- تقويم الركز الاسلامي في المن . المانيا.

الكومبيوتر مشكلة كبيرة في استرائيل، والعاملون في

«الهيئة العلمية - الحاخامية» في القدس الغربية، من علماً،

يخبراء في العلوم الحديثة، ومنافسوهم الألداء من حاخامات

متطرفين، ممن يؤلفون لجنة حكومية يجتمع اعضاؤها كهيُّنة

مشتركة تدرس ردم حفرة كبيرة بين متطلبات التوراة من جية،

ومستلزمات العلوم الحديثة من جهة ثانية، بهدف ايجاد مناخات

من الانسجام بينها... كلهم يواجهون منذ مدة مشكلة علمية -

دينية مستعصية، بدأت بموظفين متدينين في الشركات، منن

يعملون ساعات اضافية في منازلهم أيام العطلات، وانتقلت الر

أمشائهم من الطلاب، ثم وصلت الى الصحف، بل والى رجل

الشارع العادي، الذي بدأ يتداولها، كما العملة، ويلخصها

بتساؤل بديهي في من يجب ان يلتزم بشروط الآخر: التوراة

التكنولوجيا، عبر الكومبيوترات وتوابعها، من برامج وانتريت

وبريد اليكتروني، لا يمكنها أن تتوقف في معظم الأحيان، لأنها

مرتبطة بشبكات دولية وعلاقات تكنو - شخصية، خاضعة

اجمالاً لمستلزمات التفاوت في الوقت بين الدول، لذلك فهي تلزم

مستخدميها بتشغيلها على مدار الساعة. لكن للتوراة أحكامها

وتحريم القيام بأي عمل يوم السبت يعنى كل شيء تقريباً،

من عملية أصلاح طارئة لمصعد توقف فجأة بأحدهم لعطل ما،

الى مجرد الضغط على زر الكومبيوتر لتشغيله أو أيقافه أفي

الأسبوع الماضي، وبعد اجتماعات تكررت لدة عام، الى مخالةً تجعل اسرائيل ألتوراة والعلوم منسجمة أكثر، كما يقول عضو

الهيئة، المهندس الاليكتروني دافيد بإنيت الذي يصف نفسه بآنه

«علماني ليبرالي متدين، يدعو الى ان تكون التكنولوجيا للسبت،

وليس أأسبت التكنولوجيا»، مزيداً في ذلك على الحاخامات

الصقور، الذين يرفعون شعاراً غريباً: لا لتكنولوجيا ترفض

وذكر بانيت ان الاجتماع الأخير للهيئة في الأسبوع الماضي

خرج بتوصية واحدة شددت على ضرورة ابتكار «جهار نكي»

يعمل بمقتضى بخول الأشخاص او خروجهم من غرف تتواجد

فيها كومبيوترات، بحيث «يستشعر» خلو الغرفة من أي انسان،

او دخوله اليها، ففي حالة الدخول يبث الجهاز اشارة آمرة

وتلقائية الى الكومبيوتر، فيعمل من دون الحاجة الى الضغط

على أزرار، كما بيث أمراً يتوقف معه الكومبيوتر عن العمل متى

خرج الشخص من الغرفة، باعتبار أن القاء نظرة، قد تدوم

ساعاًت، على شاشته لعرفة أسعار الأسهم أو العملات والشِّلم

في الأسواق العالمية مثلاً، لا يعتبر عملاً، بل العمل هو الضَّغُطُّ

على زر، سواء للتشغيل او الايقاف، وهو ما سيؤمنه الجهاز

الذكى بعد ايصاله ببرنامج كرمبيوتر، يصبح معه شبيها الى حد

ما بوجبة «كوشير» وهي الطعام الحلال الوحيد الذي يمكن

كومبيوتر الكوشير، الذي يحلم المقدينون الاسرائيليين

بتصنيعه، يجعل اسرائيل العلوم في حل من متطلبات اسرائيل

التوراة، ويوصى للأخيرة بأنها اخضعت زعيم التكنولوجيا

الشروطها، وبكومبيوتر حلال لم يولد بعد من رحم جهاز ذكي،

ما زال توصية، وابتكاره أضغاث أحلام مشتركة لحماثُم

وصقور تتصارع في هيئة منفصمة الشخصية، لم تجد أمامها

حلاً سوى باعتماد التكنولوجيا للتقليص من هجمتها على

السبت، واعتماد السبت للتقليص من هجمته عليها، والنّتيجة:

تجارة الكوشير ستزدهر في اسرائيل، لأنها غارقة في بخر

الحل العملي صعب، لكن العاملين على تقليص التناقضيُّات بين الزاميات التوراة ومتطلبات التكنولوجيا والعلوم توصلوا أنم

بزعامة الحاخام، أمّ التكنولوجيا بزعامة الكومبيوتر؟

غروبها في اليوم التالي.

🗆 لندن - من كمال قبيسي:

22 ALHAYAT -

## المياه الغازية تهدد بائعي العرقسوس في عقر دارهم

□ القاهرة - دالحياة،:

■ مثلما تخترق الطرق احدث طرازات سسيسارات المرسسيسس والكاديلاك جنبا إلى جنب مع عسربأت الكارو التي تجسرها الدوآب، ينتسشس في الميسادين والشوارع باعة العرقسوس بزيهم المسيسن، الى جسوار المسروبات المستوردة التي تعرضها محلات دالسوير ماركت،

الا أن بائع العرقسوس اكثر شهرة وشعبية، ومع شدة القيظ في فصل الصيف يتجمع حوله المنسات طالبين ذلك ألمسروب الشعبي، الرخيص الثمن الذي يباع الكوب الواحد منه بعشرة قسروش – أي اقل من ٣. • دولار -فَى ٱلُوقت الذِّي يصل سعرٍ رَجاجة

الميام الغازية ألى ٥٠ قرشاً. ولكن كل الظواهر تؤكسد ان باعبة العبرقيسيوس بأزيائهم المزركشية، ومشيرويهم المفضل خصوصاً لدى الطبقات الشعيبة التي تعشقه لطعمه الجميل وفوائده الصحية الكثيرة، في طريقهم إلى زوال. فذلك المظهر

المشيس في مسيادين القاهرة

يقبل عليه سكان المناطق الراقية. يقول شعبان محمد على (٤٥ ولذلك يستحديل ان ترى بائع سنة) وهو بائع عسرقسسيوس متجول: قبل ۲۰ عاماً کان العرقسوس هو المشروب المفضل للشعب المصري، الذي كان يكبل عليه بشراهة، قم صانع الياه الغازية لم تكن منتشرة على ثلك النحق لكن حاليا اصبحت الماء الغازبة بماركاتها العالمية المختلفة وتنوعها في متناول أي مواطن

> على محمود (٢٥ سنة): أن بيع العرقسوس ليس مقصوراً على كبار السن فقط فالشياب انضأ

يقبلون على بيعه، وكان يشريه ابناء النوات وسكأن المناطق الشعيبية ايضاء لكن اغلب زيائنه حالياً من المناطق الشعبية بعدما انتشرت مصانع المياه الغازية في مصر، واصبح الناس ينظرون الي بائع العرق سوس على أنه من التراث القديم وان مشروبه غير

العرقسوس مثلاً في منطقة مثل المهندسين أو مصر الجديدة أو مدينة نصر، لأن سكان تلك المناطق يخجلون من الأقبال عليه، ولذلك يقتنصر عملنا على الميادين المزدحمة التي يتوافد اليها سكان المناطق الشعبية خصوصا في ميدان رمسيس والعتبة والحسين وكل المناطق التي يسكنهـــــا محدودو الدخل والبسطاء في الشيارع، خصوصياً أن الناس تثق في ثلث الزجاجات المغلقة ويرى بائع بدعى عبدالفتاح حسن عسد (۳۲ سنة) ان بيع التبي ثرد اليسهم من المصنع

حضاري وليس من المفروض ان

العبرقسوس في الشوارع في طريقه إلى الإنقراض على، رغم انه ويقول بائع أخر يدعى جمال انتشر في مصر منذ مثات السنين بعد دهول الفاطميين اليها. ومقسول انه حساصل على بكالوريوس تجارة وانه قرا الكثير عن العرقسوس في كتب التاريخ، وقد ورث تلك المهنة عن والدم

ويشير الى ان الشباب يعيش حالياً عصر الإنطلاق والبحث عن قرصة العمل، لذلك قليس من العصيب أن يعصمل حصامل البكالوريوس في بيع العرقسوس

به يكفي للانفاق على اسرته الكونة من والديه وخمسة اشقاء اصبغس منه، كلهم في مسراحل التعليم المختلفة.

ويقول باثع أخسر يدعى نبيل اسماعيل السيد (٢٧ سنة) ان هذه

لإن والعمل عبادة، ما دام شريفاً

ويؤكد انه بحقق بخلأ لا باس

ويحقق الهدف منه.

المهنة لا تحتاج إلى خبرة كبيرة، ولذلك يقبل عليها عند من الشباب الذي بحضر من مصافظات بعيدة للبحث عن فرصة عمل وسط رحام العاصمة، ولا يتحقق لهم ذلك الا من خلال الاعتمال البسيطة والهامسشية ومنها بيع العرقسوس. ومن الناحية العلمية، يقول

النكتور ابراهيم ابو الفتوح مدير في اسرائيل، فهي تحرم على اليهودي القيام بأي عمل طوال العاصمة) أن العرقسوس مفيد سبت من ٢٤ ساعة، يمتد من غروب الشمس يوم الجمعة، الي الجنهاز، كما وانه يساعد في تفنيت الحصوات الموصودة في



معهد الكلى في المطرية (شيرق للجنهاز البنولي، ويساعد في التَـخُلص من الرواسب الموجودة في الجسم، خنصبوصناً في ذلك

# «مختبر الموسيقي» تجربة لبنانية شابة تخلط الشرقي والغربي

من باسم ركريا رين:

■ «ان كل موسيقى لا تبتدع محكومة باجل قصير الى حد ما، الى سوت محتَّم، احتمني في العنام ١٩٣٧ ۗ اكتشر من ٨٠٠ نوع من الموسيقي العربية، وأيضاً اكثّر من ١٧٠ ايقاعاً نَنْداً. هُذَا الْكُم الهاثل شَكَّل في ما مضي التراث الموسيقي العربي ألحقيقي والذي لا نستعمل منه اليوم اكثر من عبشبرات عدة. لذا توجب العبودة الى احتسباس الايقناع العبريي، الي تلك الشروة القديمة والليراث، بعيداً عن التقليد لجعل الموسيقى العربية تخرج من القوقيعية، تعبود الى استاسيها الموضوع اصلاً من خليط ومربح من ثقافات عدة بدوية ويونانية وفارسية ومن كل البلدان العربية.

وإعبادة احبياء هذه الموسيقي العربية ليست سهلة بعد انقطاع دام اكشر من ٤٠٠ سنة على رغم اختلاف الإنواق وطرق التعبير.

احدى هذه الطرق يتيعها أمين بيهم مع فبرقية «صختيس الموسيقي» التي ابصّرت النور في بداية هذا العام، وهيّ ستطلق في الاستواق قريبياً. الاسم يعكس روح التاليف والإداء عند الفرقة، لما الهدف فهو يكل بساطة الاختيار في مجال الموسيقي، لذا اتت المحاولات بمثابة اللقاء بين ثقافات موسيقية عدة. ويما أن الجاز بعاني ما تعانيه الموسيقي العربية من ناحية الهيمنة الموسيقية البيضاء فقد نبع ذلك الشعور في التعبير عن الذات ولكن بتقنيات الغير، فجمعت موسيقى الفرقة

الشرقي والجاز والموسيقى الفرنسية والاسبانية والاميركية - اللاتينية والسلتيسة الاوروبيسة الوسطى والطقانية والهنبية والاضريقيسة والتركية والاوروبية الكلاسيكية والفائك وحتى الهارد روك. تكمن الميرزة الدائمة للفرقة في

استعمالها لصور ايقاعية مستوحاة من كبريات الثقافات الموسيقية العالمة ضمن ايقاعات متعددة بسيطة كانت مركبة. ويمكن توزيع الادوار الايقاعية على عازفين عدة بمن فيهم العازف المنفرد، كما يمكن للايقاعيين نلك ايضاً. ويستخدم تفرغ الاصوات في عنصريه: والتقليدي للبحر الأبيض المتوسط (والذي يجد الصوت في تفرع الاصوات القَّــيَّمَةُ فِي العَــصَـّورِ الْأُورِوبِيــة الوسطى)، ووالتناغم الكلَّاسيكي للجَّار والموسيقي الأوروبية، المؤلفات الموسيقية تتضمن كلها

اجزاء كبيرة مرتجلة بمعظمها تؤدى منْفُردة أو باثنتين أو ثلاث وهي كلها مؤلفًات أَصْلَية خَليطُ مِنْ النَّهَارُد جَازُ والسوينغ والحان مثسال للتغيير وفق الايقساع (ارتجسالي سسولو)، وكلاسيكي مع انخال بعض من البيتان از الاستود والرقص العبربي والاوروبي الشرقي مع مرج الغيتار مع البرق، والفولكلور السلتي الساكسوني وأفلام الوسترن والفولك الاميركية والموسيقي الافريقية والفالس والإيقاعات المركبة والشلائية والانغام التقليدية الراقصة من جنوب

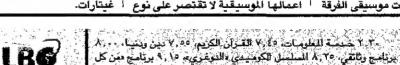
ً لذا يعتبر اسم الفرقة «مختبر الموسيقي، اسمأ على مسمى، ذلك ان اعمالها الموسيقية لاتقتصر على نوع



موسيقية انتقائية تقليدية تحديدأ

العالم، وقد بدا واضحاً أن هلجسها مكمن في تطعيم مقطوعات الجار التي يجيدون عزفها بمختلف التأثيرات الموسيقية العربية والشرقية وموسيقي البحر المتوسط بشكل خاص. ويحسن هؤلاء الموسيقيون في احتيبار المقطوعات للوسيقية التي تشكل مزيجاً متجانساً على رغم التاثير الواضح بعارَفْي الجارُ الآميركيين في الستينات وما نون، من يون التقيد بالقواعد الصارمة لهذه الموسيقي، وتعتمد الفرقة على افساح المجال أمام العارفين بتقديم ما لديهم منفردين من جميع المعروفات وفي جسيع المعروفات تقريباً، فيأتى المجموع حُلَيطاً موسيقياً من نواحي ألعسالم، بل مسزيجساً من الشقافات عبر روح تجريبية تشكل ارتحالاً الى عالم جديد وبعيد فهو ارتجال عفوي لكن غني جداً يجمع عنوالم موسيقية مثيرة جدأ

وبعيدة عن المالوف ايضاً، قضلاً عن انهم يبادرون الى الانفتاح على الثقافات الأخرى ويبحثون باستمرار عن اساليب جديدة للتعبير. وهم: ربيع مروة: ناي وإيقاع، وليد صادق: بوق إيقاع، نضال أبي سمرا: ساكسفون، جهاد سعيد: برأمن، أسامة المطيب: غُينتار باس كهربائي، امين بيسهم





أمين بيهم على الغيتار.

## فلهن الأبطال فالملين والأولييين

وطرکیو - اف ب - بتسارك الاصيركي صايكل تشساف وطلاعاليا و٧ ابطأل اولسيين وعلى بحلون ارقاما قياسية المائي الحاء طوكتيق الساماسي وزده ودده وبلغ ظنو أغرار إلعاب القوى البود ولانتهار الفرصة ساحصة غلاقعناء الكندي دوسوغسان فر دافل الرقد الفسساسي يا الملكي في سياق ١٠٠ د النشار ص مبركي موريس غارس بنص الله الأهير ال يتسارك. كان برسريكن الذي تقدسه سه

و نسوبورد - اف

NIL RDAY 6. SEPTEMBER, 1907. N

مرتفوز على تايلاند

المالم للناشئين في كرة القدم:

المنافعة العالم في كرة القدد الماسينين المنافعة بعلى أما صر أدس أ الله المعلى الله الله الله المعلى المعلق المعلقة المع

معيد القاعرة الدولي وسط مستصور الملب القاعرة الدولي وسط مستصور المالم الملك المسرى وشيد مراسد حفل

را الله سنت والسيدة قريشته والسرازيني الالهر مبارك والسيدة قريشته والسرازيني

لايلام سيان الاتصاد المدولي لنكرة القصه يكاخ المنيو الاتصاد المدولي

بلبدين المسلم عيس من وزياء مصر وعنى باللها وعد عيس من وزياء مصر وعنى

بعاء سود بغ الانتتاح الذي النسد بطنابع غرعونم

-

يا المسمى التي اذا الأولى سين المنتخد المباراة الأولى سين المنتخد

ماد والمتعدد مديد من المتعدد مديد المتعدد الم

الله الرابي ومؤازرة الجماعيس المصور الله الرابي ومؤازرة الجماعيس المصور

وللمه الراسي والرائد فلنطة مدوية بنضعة. اللا للنفية فالبلائد فلنطة مدوية بنضعة.

بالا إلله لذي تطالف بفوة مع المصريبين ح الصداف

ر لغر من از تصدی افغانسان الایمن عاللیاند بعد از تصدی افغانسان الایمن

الماللية المستوط الأول عضعا رو الماللة مؤكلين في الشوط الأول عضعا رو المسلمة مؤكلين في الشوط الشابلاندي الماللة لمال مصر فسلف المدافع الشابلاندي

والبدري والملايا من ضربة عرد مسانسرة وتعاطف

الله عمد نهاية الشوط نفس مع المنتخب الماهير لم نهاية الشوط نفس مع المنتخب

به البحري المهاجه التابيذندي نورسجي نود. المروال كرة المهاجه التابيذندي نودسجي نود

اعدالة موسيد بدل المضافع من السوط المتناسي ولخا المناسب بدل المضافع من السوط المتناسي

الم المعالم المسلمين المسلمين

المحدود المحد

الله عمد مبي ولكن القشر ودعوات المصريين المائلة الرسي ولكن القشر ودعوات المصريين

المر المصري على ارض ووسط

العربية وخرجاها للامداف والغرص

يعة بعب وسيال الجنزوزي ونيس مسجير الكنول كفسال الجنزوزي ونيسر مسجير

المصولات المتصون لدى القاهرة. الماء لاول المتصون لدى القاهرة. الماء المتحدد التاء التاء

عيي فضاد القروج وضروت سنة الله المالو ١٠ كيلوغرات در لذنيس ومن تحقيق لة الدلفورد في لقاءات اي-سو أتويخ ويروكسيل وسرسين بعزابرز المتساركين ابخست وياني فطائر، سيرعى بوك والعالم ستاسرات الخنفسر لزانة والصرافري نور استبر للرسلي ١٩٠١ه در والكوسي فقبير سوتومايور الوتب (النمالي)، والكنيسي بارسار-

ولني السيندات، سيكت القار منسدودة الى مسمدي والاعتافات المثبرة سي أهركية الشاية مناريون حنوس طن العمالد والحمات الخضوعة مولين اوتسي استعدم وتقارك ايضا المعربية سرهة صعبة وكار العوراة عَالَىٰ بَطَلَّهُ الْعَمَالِدِ فِي سَمِينَ فَي أمالاهواجر والسويب والبيلا لينفكف سن ١٠٠٠ و والنروجسة دني

تنبة عي الشوائي

🖀 رۇھىد، مىدرىسىي، ا الابطالي مي فيخ اللب الريشيسو مر القارجة المراحدي أسور أعثاثها فأعل الحقائب تكرة الثقة تشعار عدطريق الأ منسسيده عن على على علم

حسفن وهرسويو بلطة واحدم صرائعة دوجد اديناصد الخان بيفراختر فسر عباز ضست الجهنية المطلحات مثورة دسوسسكن ( الجلية العاد ۱۹۱۰) مستندج المرحنة الإ ستايدكي المقريضيني بلكي جزائع ضرستنين عفت وصدن إسعاء رصيد ليور عند م د المنسين خسوان استسبي تنتأسي عنساء فتيعنا ك الميوة المعينة المعسسين من المعسسين من المعينة 

الكلمة الصائفة الحريقة الحل اشعاب الكلمة التي تعشر عليها بين الاحرف المنتورة في الشبكة، افقيا أو عمونيا أو وترياً، يميناً أو يساراً، صعوداً أو هيوطاً، ألى أن تبقى لديك في النهاية الإحرف المكونة للكلمة أو فلجملة الضائعة، مع الانتباه الى أن الاحرف المنثورة لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

التطرف الديني والتكنولوجي.

دعب بواسري	أ افيون اقليم	الله	عبد	ات د	ؤلفا	ن م	أ: م	حرة	. 11	من	ئعة	ضا نضا	لة ال القفع	الكله بن ا
دوشق ع عزیمة	اقليم اكيتو امين اويرا	1	ق	J	ي	4	ي	ر	w	1	9	1	٤	
عسجيية		2	س	9	م	ب ا	U	l.	3	브	ب	د ا	و	<b>스</b>
عسكرية	ب ناحات	ب	8	د	ı'n	ن	2	س ا			ف	١	1	ك
عسلط	ببغاء	m	ď	w	3	ي	占	ي	ف	ي	٤	m	ů	,
عطب	بحيرة	ī	ق	ب	5	, ,	9	3	د	ز	ن	ب	J	ي
عواشير	بخور	٩	5	ق	ي	٥	9	ر	ي	5	1	9	ب	ت
ك .	ي <i>نن</i> يديء	3	J	5	ش	ن	ي	٩	د	τ	Ų	1	د	•
كاشفة	بشاثر	£	ě	1	4	و	â	š	ı	ذ	د	۾	ر	1
كبريت		1	ع	J	ر	J	٦	ت	ي	اتس	و	ي	٩	غ
كسوم	د دارعة	9	ь	س	Ė	4	w	£	J	3	t	ن	ŀ	ب
كعيرة كفائة		ŵ	ي د	۴	3	ط	J	w	3	3	ب	·	4	ب
كغس	ىپ دخر	3	3	د	1	3	ع	ā,	ي	ē	3	ب	٤	4
كلس	درص	4	-	m	ف	ō	1	9	ŗ	٦	1	Ų		٦
	ىرماء ىرويش بسم						کي.	سو	اكان	ق: 2	ساب	د ال	العد	حل



الكلمات التقاطعة

١- منديل يلف به الراس للاستدراك ٣- حسوت مزعج للنائم -- ضرب بيده على جنبه لينام - من رواد النهضة الإيطالية ٥- ولاية أميركية 

مسر ٨ – أداة استفهام – المشم ٩- أعادت القول - ضد جفاف حل العند السابق افقياً: ١- بيريوس - وا ٢- ريص - جاسوس ٢- ورع - ليمون ٤- كم - غي ٥- لهيب - وريد ١- عيون - جم ٧- نخترع - صبي ٨ - فرو - يحيا ١- فريتان. عمديد! ١- بروكاين ٢- يبرمه - خفر ٢- رصع -امتلأ المكان يعتري ٤- بيروت ٥- وجل - وع ٦- سايفون - يو ٧٠ ٧- قياسه - اسم علم سمير - صحن ٨ - و و و - يجبي ٩- اسن - دمياط

الطبخ العالمي، ٢٠,٠٠ رياضة، ١٢,٠٠ كيف وليش، ١٢,٠٠ والغريبتان، ١٧,٠٠ تيلي أوتو، ٢٠,٤٠ ضيوف السبت، ١٦,٠٠ سماع قشاع، ١٧,٠٠ شكتني رئينة، ١٨٠٠ الأخبار، ١٨٠ خوان القول، ٠٠, ٢٠ موقف تقلك»، ٠٣٠ و لَيْلُم أَجِنْنِي، ٢٠٠٠ سَهُرَة/ وديع الصَّافي، ٢٣,٢٠ رياضَّة، ٢٤٠٠٠ سُمَاع قشاع، ٢٢,٠٠٠ رياضَّة، Magic School o, ... Mr. Bogus £, r. Raw Toonage £, ... ي ١٠٢٠ ميلسل عربي وياسين ١٠٠٠ عالم الصباخ، ١٠٠٠٠ مسلسل عربي وياسين

ويَهْدِيُّهُ مِنْ ١١ فَيلْمِ عَرِينِي مَرْحَبُّ أَيِهَا الحب، . . ، ١ Magic School Bus ١, - ، . . . . Mr. Bogus ١٠٢٠ كرة السلة، ٤,٢٠ الأخسار، . . . Emty Nest مسلسل عربي «ما وراء النهر» . . . Emty Nest مسلسل عربي «ما وراء النهر» . . . Automobile ٧,٢٠ ، كا غيلم عربي، ١٠,٠٠ كرة السلة. • • . ١ الأخيار - ٢ . ١ الحوار الصعب - ٠ . ٧ الأخيار ، ٧٠٣٠ مهمة ، ٠ ٠ ٨

الأخبار، -٢.٨ حول العالم، ٠٠.٩ موجِرُ الأخبار، ١٠٠٩ العالم نهاية الأسبوع، وْءَ وَأَ الْأَحْبِانِ وَ٣٠ وَ عَالَم السفرِ، وَ ١١ الأَحْبَانِ، وَ٣٠ ١١ هذا الأسبوع، أد. ١٦ موجز الأخبار، ٥٠ ، ١٢ الأفق، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ١٣ ، ١٠ العالم تَهَايَةِ الإسجوعِ: ١٠. ١٤ الأخيار، ١٤,٢٠ الطار، ١٥.٠٠ موجر الأخبار؛ ٥٠٠٥ العالم تهاية الأسبوع. ١٦٠٠ الأخبار، ١٦.٢٠ مشاهد (إعادة)، و. ١٧ الأخيار، ٢٠, ١٧ هذا الأسبوع، ١٨٠٠ الأخيار، ١٨,٣٠ الحوار الصنعب (اعادة)، ١٠,٠٠ موجر الأخبار، ١٩.٠٠ الانق، ٢٠.٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ برنامج سيارات، ٢٠.٠٠ الأخيار، ٢١.٣٠ بونامج المال، ٢٢.٠٠ نيون تسك (بريامج آخباري)، ٢٢. ٢٠ هذا الأسبوع، ١٠. ٢٢ موجز الأخبار، ٥٠ ٣٣. الْعِالْمُ نَهُايَةُ الْأَسْتِيوَمُ وَيُ 15 لَأَجْبِارَ، ٢٤ ٤٢ عِالْم الْفَدِ، ١٠٠٠ موجر الكَخْيَارُ، ﴿ وَ \* الْكِنْقُ، و م ٢ الأَخْبَارِ، ٢٠٢٠ بِالْوْرَامِ ا، ٢٠٠٠ الْأَخْبَارِ، ٢٠٢٠ الصوار الصعب، ٠٠٠٤ الأخهار، ٤٠٣٠ نافذة على اوروبا، ٠٠٠٥ الأخهار، ٠٠. ٥ بانوراما (اعادة). \* توقیت غرینیتش

الييض وأستود ، ٧,٣٠ صنعيدي في الجيش، ٠٠، ٩٠ برهامشتاري / هندي، ٠٠ ،١١ اللعب مع الشييناطين، Rome ١٢٠٢ ع. ١٢ لصنروا هذه المرأة، مَدْرَهُ إِلَى مُنْصَافَةً وْسَيِنْمَا رُبِّهُ ١٥,٣٠ صَحَافَةً وسينما، ١٥,٣٠ دندش، ١٧,٢٠ بنت المنارس، ١٩٠٠ مسك حرامي، ١٠٠٠ ابيض وأسود، ٢٠٠٠ الشك يا حبيني، ٢٠,٣٠ مبراع في الليل: \* توقيت غريئيتش

١٤,٣٠ القرآن الكريم: ١٣,٢٠ الأخبار، ١٢,٤٥ طبيعة الاشياء، ٢٠,١٤ الاختِارَ، وَرُولًا لَحْيَارَ أَلْرِيَاضَةً، ١٥ ، ١٥ الصور تتحدث، ١٥ ، ١٠ الاخبار، . ٤ . (١٥ الشيوال، ١٦,٣٠ الاخبيار، ١٧,٠٠ برنامج وثائقي، ١٧,١٥ اخبيار الزياضة ، ١٧,٣٠ الاخبيار، ٤٥,٧٠ برنامج وثائقي، ٨,٠٠ الملف الأسبوعي، ٨,٠٠ الاغبيار، ١٩,٠٠ برنامج وثائقي، ١٩,٠٠ اخبيار الرياضة، ١٩,٠٠ مرجن الإخبان ٤٠ ، ١٩ إفاق ٢٠ ، ٢٠ الأخبار، ٢٥ ، ٢٠ الصور تتحدث، ٢١ ، ١٥ يرنامج والقي، ٢٠١٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ مراسلو الجزيرة، ٢٢,٢٠ موجز الاختيان، ٢٢, ٢٠ إكتر من رأي، ٢٢,١٥ برنامج وثائقي، ٢٣,٢٠ الاخبار، وَ عُرْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ وَثَانَتْنِي مِن رِكَّا لَحْدِارُ الرياضة، ١٥٠ ، برنامج وثانقي، ٢٠٠ .

\* توقیت غرینیتش

حَسَرِعَة، ٢٠٢٤ برتامج للأطفال، ٧٠٣٠ نهاركم سعيد (مباشر)، ١٠٠٠٠ LBG

 • عنياح الخيريا معس، فأد عا برامع الأطفال، فق ١٠٠ الكلات بكل اللغيات، - - ١٠ الشلسل العربي، و ١٠٪ لغياني فاعتاني، - ١٠٠ وتعامج

إحْسِتَارِي، ١٠١٥- مِنْوعِ آَتِه ٢٠١٠- كَرْسِلُتُ كُرْسِلُتُ كُرُسُلِّتُ ١٠٤٥- إَصْ وَأَتْ مِنْ السماء ﴿ رُبُ النَّسُرَةِ الإَصْبَارِيُّهُ أَنْ أَنْ وَيُرْكُونُ وَالْحُرُونُ وَالْحُرُونِ وَالْجُونُ م ٢٠ فيلم غربي و٧ أيلم في الجنة عند هـ تشرَّة الأخيبار، ٩٥ ( ٩٠ مطار. ٩٧ ، ١٠٠ ه. تجوم على الهوام ١٠٠ السلسل العربي، س. ٧ ، تجوم على الهواء، ١٠٠٠ النشرة الإذبارية، ١٥٠٥ مجلة الإغاني، ٢٠٠ الفيلم العربي بِ العَدْابِ فَوِق سُفامِ تَبَتِسِم مُ عَبْرُ لِلْنِشِرَةِ الإَحْبِيارِيَّةَ ، ١٥ / ٨ عَالِلَّةِ فِنْبِةً المدار عبور سعاه بينسم، المدار ٢٤ ساعة ١٠, ١٠ مسرحية السهرة، ١٠,١٥ لمسلمال العربي ١٠,٠١٠ إخداث ٢٤ ساعة ١٠,١٥ مسرحية السهرة، ١٠ ٤٠ في المدار ١٠ عند فيلم سيحيلي، ١٤٠ عاماني بينية، ١٠ عام ١٠ المسلمان البيني، ١٤٠ و. أقول المنحقة ١٠ ١٠٠ شياب دائم، ١٠ ٦٠ بينامج الاطفال. المنحقة ١٠ ١٠٠ شياب دائم، ١٠ ٦٠ بينامج الاطفال.

اللوزاء، ومدر ١٧٠ عناوين الاخبار، في ١٧٠ برنامج هذا هو، مور ١٨٠ نشرة الاخبار،

العربي بطالتي قبعاشة، ٢٠, ٢٠ برنامج كوميدي، ٢٠, ٢٠ نشرة الاختيار،

الَّغِبْي وَالْعَقِيرِ (اعادة)، ٢,٤٥ القرآن الكريم

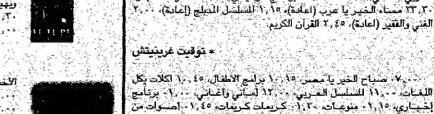
و الله عبد العام الله عبد العرين)، ١٤٠٠ فيلم وقا بعماد صمي مبيها يُسْرِي)، ١٠٠٠ فيلم ليلة الدخَّلة (استراعيل يس/ ماجدة)، ٨,٠٠٠ فيلم عدَّاب

الأمهات (امل عقيش/ اكرم الاحمر)؛ ﴿ وَهَا قِيلُم لَلْسَاعِيَاتِ الثِّلاثِ (ليلَّي علويُ / كرم مطاوع)، ٢٠،٠٠ فيلم كلع بيلعب على كله (يُونْسُ شَلْيي/ نَصِوى فؤاد)، -- . ١٤ فيلم ملف ساميه الشعراؤي (نابية الجندي/ فاروق الفيشاوي، ١٦٠ فيلم الرصاصة لا تزال في جيبي (محدود ياسين/ نجوي ابراهيم). ٠٠٠ (١٨ فيلم مستن دولان (يونس شلبي/ سعاد نصن)، ١٠٠٠ قيلم الجحيم بعادل امام/ مديحة كامل)، ٠٠، ٢٢ فيلم بدوية في باريش (سميرة توفيق/ رشدي إباطة).

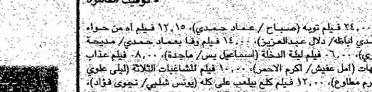
المنافع والمنفي المفين الوروت و و ١٠٠ برنامج مقابلة شخصية (اعادة) و ١٠,٢٠ المنافع برنامج والنفي و ١٠,٢٠ مترعات تقاللية و ١٢,٢٠ كنوبتي وسليمان الطبيع وجم هور، ٢٠,٨٠٠ تونامج معلى الهواءم ، - حجا مستطوع لبالتي، - حجا ٢٠,٠ الزان و ١٤٠ مساسل مصري واجلام العصافين و

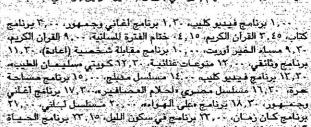
\* توقیت غربنیتش . ٠٠٠ ٤ فيدين كليب، ٢٠ ، ٤ كيف وليش، ٢٠ . ٥ لقاءات القاهرة، ٢٠ أخن













■ الحمل (٣/٢١ – ٤/١٩): كن يقيقا

ألجلية النولية حوار انطوبيو أيغلولفش في لوذان إلجاء التنفاب ليفرست سعد المختفة التشخيان الإسسياني حسور الطينيوسافيارانش المونور عي في متابعة عمل معقد نهل كثيرون النيول البولييق ١٩٢٠ رئيست قبولك بالقيام به. ■ التسور (٢٠/٤ - ٢٠/٥): الوتقسع إلجه بمنبغ مستنبا أربع سسوات المالي يتحسن وتتجاوز شبه أزمة سببت لك قلقا. والملائيفواننز واعد معد التطليبان لا ازى مد جندى خو د ■ الجوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): تتعثر ا كالمعتلق الاست. الميلية أيا كال المعتب الوشسيت. ا المنتخبي من مستسبب. المنتخبي ولايت بيغواستن. وهي المنتخب فركالسفولسي. بسعد : ــرطان (۲۱/۲ - ۲۲(۷):

استعداداتك لمواجهة استحقاق مهم بسبب تدخل متطالين في شؤونك الس ارتساطاتك الكثبيرة سترهفك في نهاية المطاف وستسضطر لإعنادة ترتيب شؤونك. ■ الأسد (٧/٢٣ - ٧/٢٧)؛ إقرا جيداً بين السطور لتفهم حقيقة المؤقف فتحسن التعامل معه ■ العشراء (۲۲/۸ - ۲۲/۹): تتلفعم بحاجة إلى ميدان رحب تفجئ فيه طاقاتك الدفينة. 🔳 المينزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): البيوم قد تتعرض لامتحان... تكرم فيه اق تهان فالأفضل أن تكون صلباً قلا

أتتنيلم لينو الريباضية # العقرب (۱۲/۲۲ - ۱۱/۲۱): كم وتشكيل النكتب الشغيباي تتغير المعادلات بين ليلة وضيحاها.. ومعها المتناعر وألواقف والخطط ■ القــوس (۱۲/۲۲ - ۱۲/۲۲): كن صاحب مبائرة إيجابية تجاهمن المقال فرنيس السكيد يحتاجك ولا يعترف. ■ الجدي (١٢/٢٢– ١/١٩): التَّالُ لا تحرق إلا في موضعها، وليس أسهل من حرب النظارات. ■ الدلق (١/٢٠ - ٢/١٨): الغسرمن متوافرة بكثرة والمهم أن تحسن الانتقاء والأستثمار. ■ الحسوت (۲/۱۹ - ۲/۱۹): رتب

لقاء عاجلًا مع صميق بينك وبينه

جفاء يجب أن يرال في سرعة.

يخفلانا الؤنب العاني يمينه فالمبة لرنيس المعنة الاولبية الدولية المين الحال - الحاسب - سانست المبركبة لنبشا لبغرامتر : و. أيته تشغب فالمية المنبس انشجيبة

النتخ مىلمادانس

عاق الإف عدر موانع

المنون وليعنا تكور فسرشسسس وللفولغة، من بنطلات العديد المسلمان في التعديد المسلمان في التعديدية. وجن المسلمان مختربة عوب يسدف عرسنيت المراتبات سيسب سى زھسىيسىدە بىلىسىق إملينيا المليسة لونيس الانحدد

الراب برهند ۽ بغة نتسى فسيقسشت غيث موز صعب عني « المنسلة عين عبابي السنتعرب المنستعرب المنستعرب المنسلة المنسسة المنسس اصاه سيور سطنالت ا

معن حدد ا ومي التستوطات عرمو فسبعه آلان في إطار استعداده لتصفيات كأس العالم:

لنتخب السعودي

يسقط امام بنفيكا

بطولة العالم للناشئين في كرة القدم:

# مصر تفوز على تابلاند بشق النفس

🗖 القاهرة – من علاء موسى:

■ افتتحت بطولة العالم في كرة القدم للناشيئين يهن ١٧ عاماً رسمياً مساء أولُّ من آمس في احتفالُ ضخم اقيم في ملعب القاهرة النولي وسط حضور اكثر من ١٠٠ ألف مثفرج مصري وشهد مراسم حفل الافتتاح الرئيس مبارك والسيدة قرينته والبرازيلي خواو هافسلانغ رئيس الاتصاد النولي لكرة القسم . وهذر اتحاد الفيفا وعدد كبير من وزراء مصر وعلى , استهم الدكت ور كمال الجنزوري رئيس مجلس

الوزراء وسفراء الدول المعتمدون لدى القاهرة. حاء حفل الافتتاح الذي أتسم بطابع فرعوني - رائعاً، وعلى الأثر شهدت المباراة الأولى بين المنتخب المصري ومنتخب تايلاند مهرجانا للأهداف والفرص الضائعة ولولا القائمان وعارضة مرمى الصارس المصري احمد اكرامي ومؤازرة الجماهير المصرية الغليرة لفجر منثخب تابلاند قنيلة مبوية يخطف الفور من المنتخب المصري على ارضيه ووسط

ود القدر الذي تحالف بقوة مع المصريين ٣ أهداف مؤكدة لتايلاند بعد ان تصدي القائمان الايمن والأسسر لهدفين مؤكدين في الشوط الاول عندما رد القائم الايمن لمرمى مصر قنيفة المدافع التابلاندي أتاكرون أطلقها من ضربة حرة مباشرة وتعاطف القائم الايسر في نهاية الشوط نفسه مع المنتخب المسرى ورد كرة المهاجم التابلاندي تورنجي توم. وفي الوِّقت المُحتسبِ بدل الصَّائعِ منَّ الشُّوطُ الَّثَانَجُ كاد المصريون يصابون بالسكتة القلبية عندما اطلق ستولى افضل لاعبى تأيلاند قذيفة موجهة شقت طريقها نحو المرمى ولكن القدر ودعوات المصريين

جعلت الكرة ترتد من العارضة. لم يقدم المنتخب المصري العرض المنتظر منه مع انه بدا بداية قبوية في ربع الساعة الاولى، إذ سحل له رأس الحربة احمد بلال الهدف الأول، وتسيد المنتخب التابلاندي الموقف تماماً بعد الهدف المصري المبكر ونجح بوينروم من

معادلة النتيجة في الدقيقة الم ٣٠ من نفس الشوط. وفي بداية الشوط الثاني شن المنتخب الممسري سلسلة هجماب اسفرت عن هيفين احرزهما احمد بلال في النقيقة الاولى وعربي السنيد في الدقيقة ١٨ وكالعادة هبط اداء المصريين الى ادنى المعدلات وعادت السيأدة الكاملة للمنتخب التابالاندي الذي أُحرِرْ هَنْفَهُ الْثَانِي بِواسطة دِينَامُو الفَرِيقِ سَأَكُسوُّ سولي في النقيقة ٢١، وكانت ابرز نقاط الضعف في المُنتَّخُبِ ٱلمصريَّ متمثلةً في خَطُّ ٱلْطَهِرِ البطئ، ولولًا الحارس اكرامي الصغير، لاهتزت الشباك كثيرا. احمد اكرامي انقد هدفين مؤكدين على الافل ولا يسال عن الهدفين اللنين هزا شباكه. واخطأ د. محمد على المدير الفنى للمنشخب المصري في الاعشماد على مهاجم وأحد فقط هو احمد بالأ الذي كاد صيداً سهلاً لدافعي تايلاند رغم انه تمكن من أحرار هدفين، وكان أشرف أبو زيد اخطر اللاعبين المصريين.

وتقام اليوم أربع مواجهات نفعة وأحدق ففي المجموعة الدَّالَثة يَلْتَقي مُنْتَحْبِ عمان الذي احتلَّ المركس الرابع في البطولة السيابقية مع المنتخب الأميركي في ملعب الاسكندرية، كما يلتقي منتخب البرازيل نَظيره النمسوي في المجموعة داتها. أما في المجموعة الثانية فيلتقي منتخب مالم

الافريقي مع منتخب نيوزيلندا في ملعب الاسماعيلية الساعة الساعة السماعيلية الساعة السادسة والربع مساء، ويعقبه لقاء اسبانيا والمكسيك في الثامنة والنصف على الملعب نفسه.

🛘 الرياض -- دالحياة:

🗷 شسر المنتشب السعودي لكرة القدم أخر سيارياته الونية في البرتغال امام فريق بنفيكا ٢/١ أول مسن أمسس فسي إطسار استعداداته لخوض التصغيات الأسببوية النهائية المؤهلة لنهائيات كأس العالم القبلة في

ورغم فسسارة المنتسفب

السعودي، فإنه ظهر بمستوى جيد لا سيمًا في الشُوط الأول الذي انتهى بالتعادل السلبي وتنأقل مع الفريق البررتغسائي الشهير الهجمات السريعة، خلافاً لإدائه في الشيوط الثاني ما أتاح لفريق بنفيكا تسجيل هنفين بواسطة بينغل وسورًا. وعاد المنتخب السعودي إلى فرض سنطرته خلال النقائق المتبقية، فسيجل فهد اللهلل هدفياً بعد أن تلقى كرة نكية من يوسف الثنيان. وقد مثل المنتخب السعودي كل من محمد الدعيع في حراسة المرمى ومحمد شليبة وعبدالله

سليمان ومحمد الخليوي وحسين

عبدالغني في النقاع، وخميس الزُهرائي (إبراهيم مُسَاطر) في الوسط خَالد التيماوي (فهد المهلل) وسنامي الجنابر (يوسف الثنيان). ويفترض أن تصوص هذه التشكيلة المباراة الأولى في التصفيات أمام الكويت يوم ١٤ الجاري.

منرب جديد من جهة ثانية، وقع الاتصاد السعودي لكرة القدم عقداً مع المدرب الهولندي بيتر هامبيرج ليتولى تدريب المنتخب السعودي للشباب لمدة عامين. وقال الأمير سلطان بن فهد نائب رئيس اتحاد كرة القدم دان

التعاقد مع المدب هامبيرج جاء بعد مناقشة العروض التي وصلتنا من مدارس مختلفة منّ قبل لجنة كلفت من الاتحاد، . ويعلك الهسولندي بيستسر هامبيرج (٤٣ عاماً) سجلاً حافلاً

بالانجازات، حيث سبق له ان درب العسديد من الفسرق الهسولندية العريقة امشال اياكس أمستردام ولعب لنتحب بلاده الاول لمدة

كأس الاتحاد السعودي لكرة القدم

طغت ظاهرة البطاقات العصراء على مباريات الحولة الثانية من مسابقة كاس الاتحاد السعودي لكرة القدم فقد اشهر عمر المهنا بطاقتين في مباراة القمة الغربية بإن الإهلي والإنجاد

للاعب الاهلى لويس انطونيو ولاعب الاتصاد محمد التعريري، كما اشهر الحكم ابراهيم العمار حكم مباراة الشبباب والوحدة البطاقة الحمراء مرتن للاعب حاتم ضيمي من الوصدة ولدرب فريقة

وشهدت مباراة قمة الغربية فوزأ اتحاديا بهدف وصيد سجله أحمد بهجاً وهو هدفه الثاني في المسابقة، ولم ترق المباراة التي جمعت بين الفريقير الى المُستوى المُعهود في لقاءًاتُهما وطَّفي عليها التراجع الواضع من قبل لاعبي الفريقين لتحصين المناطق الخلفية وساد الحذر هجمات الفريقين وأن كان الأهلاويون قد تحرروا من ذلك بعد تلقي شباكهم الهدف الاتحادي، ولم تحد محاولات مدرب الفريق

البطولة الآسيوية التاسعة للكرة الطائرة

زاناتا لتعديل النتيجة، وبهذه النتيجة يتصدر الاتحاد فرق المجموعة الإولى بست نقاط وفي المباراة التي جمعت فريق الهلال والرياض حقق الأول نتيجة جيدة اذ فاز بثلاثة أهداف مقابل

هدف واحد للرياض. ويذلك وأصل الهالال تصدره لفرق المجموعة الثانية برصيد ست نقاط من جهة اخرى أوضح مدرب فريق الرياض الفرنسي كيفالي أن الهلال أقوى فريق سعودي، بل انه توقع هريمة فريقه بعد فوز الهلال على الطائي

ينتبحة سنة أهداف

وفي مكة المكرمة وفي المدرب الفرنسي فرناندين بوعده فحقق الوحدة فوزأ صريحا على فريقه السابق الشباب بهدفين نظيفين لكنه طرد من الملعب، ويقول عن الطرد بانه قرار غير صائب، وجاء هنفا الوحدة عن طريق خالد العلي وبندر البركاتي. وبهذه النتيجة تقاسم فريق الوحدة مع فريق الشباب صدارة المجموعة الرابعة ولكل منهما ثلاث

### بطولة فلاشينغ ميدوزفي كرة المضرب تشانغ يهزم ريوس ويلتقي رافتر في نصف النهائي

₹ نيـوپورك - اف ب - فـاز

🗷 طوکیو – ۱ ف پ – پشیارك ١٢ بطلا عالميا و٧ ابطال اولمبيين و٨ عدائين يحملون ارقاما قياسي عالمية في لقاء طوكيو الياباني الدولي لالعاب القوى اليوم. ولن تكون الفرصية سيانحية

حشد من الأبطال

لألعاب القوي

العالميين والأولمبيين

في لقاء طوكيو الدولي

امسام العسداء الكندي دونوفسان بابلي حنامل الرقم ألقنيساسي العَالَي في سباق ١٠٠ م للثار من الاسيتركى متوريس غترين بطل العالم لأنَّ الأشير لن يشارك، لكن هناك النامسيسبي فسرانكي فريديريكس الذي تقساسم مع المغربي هشسام القروج والروصانية غابربيلا شابو ٢٠ كيلوغراسا من النَّمْبُ لَفُورُهُ فَي لَقَّاءَاتَ لِوُسِلُو وزيوريخ وبروكسيل وبرلين. ومن أبرز المساركين أيضا

والاوكراني الطائره سيرغى بوبكا يطل العالم ست مبرات (القفر بالزانة)، والجسرائري نور البين مسسىرسملي (١٥٠٠م)، والكوبـي خافييير سيوتومايور (الوثب العنسالي)، والكيني برنارد بِارِماساي شامل الرقم العالمي في سياق ٣ ألاف متر موانع.

ولدى السيسيدات، سيتكون عودة الى سنباة الم ١٠٠ د للمنافسة المثيرة بين الاميركية الشابة ماريون جوثز بطلة العالم والجسامايكية المخضرعة مركين اوتى (٣٧ عاما). وتشبارك ابضنا المغربية نزهة بدوان بطلة العالم في سباق أل ١٠٠٠م حسواجيز، والسسويدية <u>لوىمىي</u>ىلا اي<del>نغكفىيىس</del>ت (١٠٠٠م حواجز)، والنروجية هائي

### يسيدة نائبة لرئيس اللَّجِنةِ الأولبيَّةِ الدَّوليةِ يظمرة الأولى

هاوغلاند (الوثب العالي).

■ لسوزان - اف ب - باتت المبركية انينا بيغرانتز اول والمناف المنافية المناس اللجنة والمالية النولية خوان انطونيو سامارانش في لوزان.

وجاء انتخاب بيفرانتز بعد النطونييو سياميارانش المولود في ١٧٠ تموز (بوليو) ١٩٢٠، رئيسا لولاية جديدة مدتها أربع سنوات. وقالت ديفرانتن (٤٥ عاما) بعد انتخابها: ولا أرى ما يعنع المراة فن العمل في اللجنة الاوتبية

مُ الدولية أياً كانَّ المنصب، وتنتهى ولاية بيفرانتز، وهي مصامية من كاليفورنيا، بعد سنوات وربما تكون مسرشستسة - لخلافة سامارانش،

وديفرانتن، من بطلات العالم السابقات في الشجنيف، وهو امر "ثَأَثْرُ لَانِهَا سُوداءً، وقد انتخبت حسيا نائبة لرئيس الاتصاد سللنولي لهذه الرياضة.

وكانت بيفراندر قد عارضت أبشدة مقاطعة دورة موسكو الأولمبية للعام ١٩٨٠.

تشكيل المكتب التنفيذي الرئيس خسوان انطونيسو عنامارانش (استيانيا). نواب الرئيس؛ الكسئير دو مبرود (بلجيكا) وبال شميت (الجرا وريتشارد باوند (كندا) وانيستسا بيفسرانتسز (الولايات

اعضاء: كيبا مبايي (السنغال) وزهز ليانغ هي (الصين) وكيفن غوسبر (استرائيا) وتوساس باخ . ﴿ الْمَانِيا ) وشيهارو ايغايا (اليابان) وأون يونغ كسيم إكسسوريا الجنوبية).

ولم يسستطع نج بوفنتوس ترجمة تقوقهم الفت رغم سسيطرتهم الميسدانيسة على مسجسريات اللعب وتمكن فسريق الهواة من احسرار هدف الشقيدم بواسطة فرانتسيني (٤٠) قبل ان سدل البطل الموقف بإبراك التعادل عن طريق القائد كونتي

بطولة فرنسا اضاف مرسيليا ثلاث نقاط الى رصىيىدە بغسورْه على ليسون ١-صغر، وكل من لوهافر وتولور نقطة واحدة من تعابلهما ١-١ في

الدوري الْقَرنْسَي لَكُرَةُ القَّدَمِ. ورفع مرسيليا رصيده الى ١٢ نقطة وصار رابعاً موقَّقاً، وتجمد رصيد ليون عند ٦ نقاط في الأركز الثاني عشر، فيما صعد تولورُ الي الركبر المسابس مبوقيشاً أيضه برصيده تقاط ولوهافس الى الرابع برصيده نقاط

٢١٩٨٣ مثغرجاء حقق مرسيليا غوزا صعبا على ضيفه بغضل غرافيلين (٥٦)، وكنان دافعه الى تحقيق الانتصار النكرى السيث التي يحملها من حسارته معقر-٨ اصام ليون بالذات في ايار (صابو) ضيمن أينات للوسم للأضبي على ملعب جيرلان.

وفي الشسوط الاول، لم يهسند مرمى ضيفه الامرة واحدة قبل

الامدركي مايكل تشانغ المصنف وكسر ريوس ارسال تشانغ في ثانيا على التشيلي مارتشيلو بداية المجموعة الاولى، ورد تشانعً ريوس العاشير ٧-٥ و١-٢ و١-٦ بانتراع الارسال مباشرة ثم في و٤-٦ و٦-٣ وبلغ النور نصف الـ ١٢ لينهي المجسموعية في مصلحته ٧-٥، ثم فاز بالثانية النهسائي من بطولة الولايات المتحدة المفتوحة لكرة المضرب وفي المجموعة الثالثة، اضاء على صلاعب فالاشبينغ مبدور في

الإمبركي نقاط سهلة عدة فاستعاد ريوس الشقسة بالنفس وبدا في وبعد خروج منواطنه بيت ارسال كسرات قنوية مكنته من سامبراس المصنف اول من الدور انتراع ارسسال منافسه في الرابع، بات تشانغ يملك فرصة الشوطين الثالث والسابع ليتقدم نادرة لتسجيل اسمه في سجلات البطولة حيث حرمه سامبراس ٥-٧ قسبل ان ينجح تشسانغ في الشوطين التسالمين من دون ان بالذات من اللقب في الموسم يستطيع مُنع التشبيلي من الفورَ بالمجموعة الشالقة ثم الرابعة الماضي ومن تحقيق لقبه الكبير الثاني بعد بطولة رولان غاروس بنتيجة واحدة ٢-٤.

وفى الجموعة الضامسية والغوز بالبطولة الاسيركسة الحاسمة، كانت الكلمة الاخيرة بالذات له اكثر من معنى بالنسبة ألى تشبانغ الذي كان اصبغر لاعب لتشانغ الذي انهاها ٦-٦. ويتعين على تشائغ تجاوز

مفور بمباراة فيها عندما كان في عقبة الاسترائي باتريك رافت سن الخامسة عشرة. الثنالث عشير متاحب الارسيال وواجه تشانغ صعوبة بالغة ليتمكن من التخلص من ريوس القوي والنزعة الهجومية الذي فاز على السويدي ماغنوس لارسون بخمس مجموعات، ونجا للمرة .Y-7 (Y-3) eF-3 eF-Y. الثانية على التوالي من الهزيمة حيث فاز يصعوبة أنضا في ثمن وهى المرة الشانية التي يصل

فينها رافتر الى نصف نهائ بطولة كسبسرى هذا الموسم بعسآ رولان غاروس حيث خسر امام وقال تشانغ بعد اللقاء الذي دام ساعتين و ٨٥ نقيقة والمباراة الاسباني سيرجى بروغيرا، والمرة الاولى التي يصل فيها استرالي صعبة وكان الغوز فيها ممكنا العي الى هذا الدور على مسسلاعب منا. مارتشيلو لاعب موهوب لا فلأشينغ ميدوز بعد والي ماسور ينهار بسرعة رغم أنني تقدمت

# البطولات المحلية الاوروبية لكرة القدم

يوفنتوس يفلت من الهزيمة امام فريق من الدرجة الثالثة

> ب - سقط بوفنتوس بطل الدوري الإيطالي في فخ التسعسائل مع بريشيئلو من النرجة الثالثة ١-١ في نشاب الدور الثاني من مسابقة كأس ايطاليا لكرة القدم.

بتسديدة من على مشارف منطقة الجزاء في الشوط الثاني.

افتتاح المرحلة السابسة من

على ملعب فيلودروم، امام

■ روما، باريس، مدريد - أف ؛ النهاية بدقيقة عندما سند لوران بلان ركلة حرة شكلت خطورة.

وفي الشوط الثبائي، مرر روي الكرة الي غرافلين الذي حدم حارس ليون كوبيه بتسديدة آوية من ٢٥ متراً فيخلت الكرة الشيالية وقشل بلان بعدها في زُيادة الْغِلة عندما نجح نادون، بدیل کوبیه الذي طرد لارتكابيه خطا على غرافلين، في التصدي لركلة الجرا التي نفذها (٢١)،

وعلى استساد جول ديشسازو، امام ١٠٥٩٦ متفرجا، خطف تولوز نقطة ثميئة من مضيفه لوهافر الذي تقدم بواسطة هويسمان (£1) قبل أن يدرك مهارزي التعادل للضيوف (٤٩). وشناب المباراة بعض الخسسونة وه اندارات (٢ للوهافر، ٣ لتولوز) وطرد يوفينار (لوهافر) وباتويار (تولوز). بطولة اسبائيا

سيغيب اللاعبون الاجانب

بكشافة عن المرحلة الشائيسة من الدوري الاستياني لكرة القدم الثي تنطلق اليوم بمباراتين حسيث سيشارك ٥٧ منهم مع منتخبات بلادهم أمي تصفيات كاس العالم ١٩٩٨، وسيكون برشلونة مضطرأ الى خوض مباراته غند مضيفه المسالنسيسا من دون الهوائدي سيسغسر والبلغساري وكان برشاونة نجح في اقامة

ستويتشكوف والبرتغاثي فيغوأ في حين سيخيب عن معقوف منافسه الارجنت بنيان اربال اورشيعًا وكلاونيو لوبيرً. المباراة الأحد بدلا من الاثنين حتى بتسمكن من اشسراك البسراريليين ريفالدو واندرسون في اللقاء قبل سغرهما الى بلانقمنا حبيث سيلعبان وبيا مدد الاعوانور الإربعاء.

راهن منذ بداية الموسم على ضَّمانُ مقعد له في لاثحة المُصنفينُ الشلاشين الاوائل وقد امّن دخوله قائمة العشرة فعلا درائع جداً، لقد تحققت احالامي واهدافيء لكنه شكا مرة جنيدة من الام في كتفه

وبعد فوزه قال رافتس، الذي

كان قد شعر بها خلال دورة لونغ ايلاند التي سبقت البطولة. وكان البريطاني غبريغ روسينسكي والسويدي يوناش بيبوركسان صبعدا الى نصف النهائي على حساب الهولندي ريتشارد كرايتشيك والتشيكي بتر كوردا الخامس عشر على التوالي.

الدوحة فايز عبدالهادي:

■ تبدأ اليوم مباريات دور الثمانية ومباريات الترتيب العام من التناسع هتى السنادس عشير في البطولة الأسيوية التاسعة لرجال الكرة الطائرة التي ينظمها الاتحاد القطري خلال الغترة من ٣ - ١١ أيلول (سبتمبر) الصالي وكانت مساريات السوم الشائي اسفرت عن فور البحرين على سريلانكا ٣/مىڤر (١٥/٤ و١/١٥) و١٠/١٥) واستراليا على القليبين ٣/مىفر (١٩/١٥ و١٥/٥ و١٨/٨) وباكستان على تايلاند ٣/صفر (١١/١٥ و١١/١٥ و١١/١٥) والهند

على الإمسارات ٣/مسفسر (١٥/٥

واقيمت صباح أمس الجمعة

(4/10g V/10g

وتّم تقسيم الفّرق الى مجموعتين تضم «الأولى»: قطر واليسابان وايران وتايوان وتضم «الثانسة» كسوريا والصين واسستسراليا وباكستان او الهند.

ومن المنتظر أن تلعب العمايان الفائر من باكستان أو الهند وكوريا الجنوبية مع استراليا وايران مع قطر.

مباراتان اسفرتا عن فوز تايوان على البحرين ٣/صفر (١/١٥ و11/17 و17/10) والإمارات على تايلاند ١٢/١٥ (٥/٥١ و١٣/١٥ (V/109 11/109

وكانت المنتخبات الأربعة الكبيرة قد وصلت الدوحة أول من أمس وهي الصين واليسسابان وكوريا وابران لبدء المشاركة اليوم في البطولة مع بداية دور الثمانية

ظاهرة البطاقات الحمراء ونكسة الشباب

اليسوم مع تايوان والصين مع

مباريات دور الثمانية تنطلق اليوم في الدوحة واكد دعيسى حمزة؛ رئيس الاتحاد الكويتي ورئيس اللجنة المسرفة على البطولة أن غياب الكويت عن البطولة الحالية يرجع لقرار سابق بتجميد المنتخب الأول حتى يستطيع اعادة ترتيب أوراقه بعد اهتراز مستواه وسيعود للمشاركة دولياً من خلال البطولة الخليجية الثنائية بالامسارات في تشسرين الأول

(اكتوير) المقبل. وأعرب دفرج مفتاح، أمين سر الاتحساد القطري عن أمله في أن يغير الاتحاد الأسيوي للعبة نظام البطولة بحبيث بلغب الأربعية الكبار ابتداء من الدور التمهيدي مع السماح يصعود فريقين من كلّ محموعة لأن خسارة فريق لمباراة واحدة في النظام الحالي تحرمه

من بخول دور الثمانية.



# الآن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين

■ أول الكلام:

عبدالعزيز خوجه:

تماشي في المدي

بآهاتي نطق!ا

- هذا أنا... ولئن رحلت

تسبيح ضوء قد تلالا

مساض الى أبدية... روح

جرح... تناثر في الشفق

ولئن صمت عن الهوى

فُلقد حرقت بانتي: كونا

● مىسوروھا... حستى

منذ اختارها داين الملكة،

ملكة مترجة على حياته، وتوقفاً

عند خيانته لها، ومروراً بكل

اصـــيغ، الحكايات التم

ترصيوها لها وفيها - كحياة

خاصة - وحتى تمريرها من

ذلك النفق العزرائيلي البشع في

باريس... حستى ألموت، وهذه

ألمرأة الليحة الرقيقة، الناعمة

للبتسمة لعيسات تصبويرهم

المطاردة عليها: لم تعتنر عن

الحب، ولم تعتشر عن الإقبال

على الحياة، ولم تعتشر عن

الأمل... كل اعتذاراتها كانت

تندني – فقط – أمام الدرن

الذي غُلُف ابتسامة الحياة بين

شفتيها... كانت اعتذاراتها

(عن) النين ظلموها، وخاتوها،

ويكل هذه دالمسيسزات،

الانسانية والجمالية: رحلت

«ملكة جمال الحب، عن بنيانا:

(خطیــفــة) فی منتــصف

التُـــلاثينات... وهمي مـــا زالت

« نفلة عنعبق بشني الصياة ...

وهي – بكترة جمالها ورقتها –

تتشكل غايات من الفاكهة

والأزهار، تدفع المنجذب اليها

للخروج من ألقلق بكل لهفة

وحتى اللحظة الفاجعة... ما

كان لقلب أحب وعشق ومات:

تالقت، وازدادت بهـــاء

كأنها: عروس الخرافة... تتقطر

حلماً وسنى، وتختال: برقاً يلمع

في سيماء الفرح لتنطفئ بنفس

السرعية... وعياشت داميراة

وحيدة ، برغم الرحام من حولها،

تفوقت في عشقها وعاطفتها على المرأة التي أقنعت مملكاً،

بالتنازل عن عرشه... ليرتقى

عرش الحب الأبقى معها حتى

الموت، وتفوقها جاء: بتنازلها عن

العرش بجانب الأمير تشارلز/

الملك المقبل، انتصاراً منها الحب

كَّان الأقسى – في مشـوار

عمرها القصير - أن يبلغ

عذابها: مهجة الحب... فتجد أنّ

الحب نفسه يتعنب من أجلها!!

الذي خانه من أحبته!

عاشت «الليدي ديانا»

أن يذوب، ثم يصمت للأبد!!

وماتت: اسطورة.

وكثرة المحبين لها!

الاشواق!!

ورموها على الأشواك!!



السبت ٦ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٧ الموافق ٥ جمادي الاولى ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٦٠٨ AL HAYAT SATURDAY 6, SEPTEMBER, 1997 ISSUE NO 12608



بنيامين نتانياهو يحصد هذه الايام ما ذرع، لأن من ذرع الريح

بكلام بسيط عندما لا يُترك للناس سبب للحياة، فهم سيأخذون

عدوهم معهم، وريما سال تتانياهو نفسه لماذا لم تجد الثورة

الفلسطينية في ٢٥ سنة رجالاً ينفذون عمليات انتحارية أو استشهابية

ثم تجد محماس، اليوم طابوراً طويلاً من هؤلاء يتسابق الواقفون فيه

نحو الشهادة. (والضرية الرهبية التي تعرض لها الجيش الاسرائيلي، الذي زعموا انه لا يقهر، في جنوب لبنان امس تقع ضمن هذا الاطار).

حكومة نتانياهو قتلت أتفاقات أوسلو ثم مشت في جنازتها باكية

هي اضاعت هذا الأمن عندما خنقت الأمل بالوصول الي حل

مل يعتقد نتانياهو فعلاً انه يستطيع ابتلاع الضفة قبل التفاوض

عليها، أي على لا شيء باقياً منها؟ وهل يعتقد أنه يستطيع ضم القدس

الكبرى، وهي ثلث الضفة، وإرغام الفاسطينيين والعرب والمسلمين، على

حكومة وليكوده ترفض اعطاء أبناء القدس رخصا للبناء في

مدينتهم، وإذا بنوا هدمت بيوتهم لأنها مبنية من دون ترخيص. وإذاً

وجد ابن القيس انه لا سكن له في مدينته وانتقل الي خارجها للسكن،

هل يستغرب احد بعد هذا ان يتور الناس، وان يقفوا في صفوف

نتانياهو رد على العملية الأخيرة في القدس بالقول أنه دمفلوق، من

الرئيس ياسس عرفات، ونحن ودابو عسار، ومفلوق ون، منه ومن

تصرفاته، ومن تلك العنصرية التي تجعله يعتقد أن «أبو عمار» سيعمل

شرطياً على بابه، لأن اتفاقات أوسلو تقوم على بند واحد لا ثاني له هو

أمن اسرائيل، وهو أمن يريد نتانياهو أن يضمنه وهو يدمر كل بند آخر

في الاتفاقات ويستبق نتائج المحلة الأخيرة بتغيير الحقائق على

وتقول الحكومة الاسرائيلية الآن انها تدرس بخول مناطق السلطة

أمس، كتب مجرم الحرب اربيل شارون في ديديعوت احرونوت،

يقول تعليقاً على عملية القدس الجديدة أن ياسر عرفات لا يريد

التعاون مع اسرائيل ضد الارهاب أو لا يستطيع. ونرجح أن كلا

الاحتمالين صحيح، وهناك الف مهمة يواجهها «أبو عمار» كل منها أهم

وفي حين أن الكاتب مثلنا ليس مخبيراً » في شوون الارهاب كماً

يدعي نتَّانياهن لنفسه، وليس ارهابياً مثل شارون، فاننا مع نَّلك نعتقد

أننا نُعرف الطريقة الوحيدة لدحر الارهاب الذي تشكو منه اسرَائيل،

وهي السير في المفاوضات لتحقيق سلام عادلٌ تقوم في نهايته دولة

اما ، السلام، الذي يطلبه نتانياهو فهو الارهاب بعينه، لذلك فعندما

قامت عمليات ارهابية في شباط وأذار (فبراير ومارس) من الغام

الماضى ندد بها العرب كافة واعتبروها ارهاباً، لأنهم كانوا يعتقدون أن

المنطقة سائرة فعلاً في طريق السلام. وعملت السلطة الوطنية في حينه

جهدها لمنع العمليات ضد اسرائيل ونجحت نجاحاً كبيراً. ولكن

قال أن سلام حزب العمل لم يأت لاسرائيل بالأمن، وإنه يعرف كيف

يضعن أمن اسرائيل. وكانت النتيجة ان الأمن الذي تحقق خرب على

اسرائيل تدفع اليوم ثمن ارهاب نتانياهو، ولا ندري اذا كانت وزيرة

ائيليين صدقوا كذب نتانياهو، واختاروه رئيسنا للوزراء بعد ان

الوطنية طلباً لـ «الارهابيين»، ما يعني حرياً مع الفلسطينيين، ونهاية

الأرض، حتى اذا جرت المفاوضات لم يبق شيء يتفاوض عليه.

العملية السلمية على كل مسار، لا المسأر الفلسطيني وحده.

من أمن اسرائيل الذي هو مسؤولية اسرائيل أولاً وأخيراً

فلسطينية تجمع الفلسطينيين فتنتفى أسباب الارهاب.

نهائي، وخنقت الناس على ذلك الطريق المسدود.

فهو يجرد من هويته لأنه لا يسكن في القدس.

ينتظرون دورهم للقيام بعمليات انتحارية؟

حصد العاصفة، كما تقول التوراة.

O 8003044111

Portfelie Travelle

हें वे ब्रा

In business we're first class

أبو ظبى، صنعاء - صورة الأميرة ديانا، لدى العسرب، قسد تكون القادم من بعيد وجد لدى اصيرة ويلز رجع صدى لهذه الثقافة منذ أن عرفها، عبر وسائل الأعلام، في عرس القرن العشرين امام ولى العهد البريطاني الأمير تشارلن.

عماد (بودي) الفايد، اكتسيت صورتها لوناً جديداً ومعنى اخُر الهبته الذاكرة والمخيلة

عواصمهم وكأنت الردود الآثية: في القاهرة سياد العان المشوب بالغضب الشوارع منذ اعسلان مسقستل الامسيسرة ديانا

في السياعات الأولى من صبيباح الآثنين الماضى فحسرك المصريون مسؤشسرات ألمنياع الى القسسم الغسربي في هيسنسة الاذاعسة البريطانية او تجمعوا امام شباشبات الشبيكات التلفريونية القضائية العالمية لمتابعة الخبر بالصوت والصورة.

عناوينها الاولى على مدى يومين متتاليين لنبأ الحابث وزانت نسب التوربيع زيادة ملحوظة.

الشعب المصري بكل فئاته المتعلمة وغير المتعلمة كان يعرف الاميرة ديانا وحزن نوفاتها. سائق سيارة اجرة، له حوالي ٥٠ عنامياً من الحيمين وقف امنام

بوابة السفارة البريطانية ليسأل عُنَّ أَلُو اعِيدِ الْمُحْصِيعَةِ لَفِّتَحَ سِبِحِلُ التعاري، وقال: مكانت سيدة تحب الخسيس للناس وسساهمت في اسعادهم رغم انها لم تكن سعيدة. كانت تستحق صياة ونهاية افضل، لكنها مشبئة الله،

وهي تسجل تعاريها. وقالت ناطقة باسم السنفارة

ان مئات المصريين وغير المصريين المقيمين توافدوا لتسجيل تعازيهم ووضع اكاليل الزهور، الى حد ان السفارة اضطرت الى فتح اكثر من

المنيا في صعيد مصر، تُقل طالب ثانوي الّي مستشفي ملوي وهو في حال اعياء شبيدة بعد اصّراب عنَّ الطعام لـ ٤٨ ساعة حرَّناً على وفاة الإميرة ديانا.

● وقي أرجاء العالم.. تفجّر حزن الحب على الأميرة الليحة الحزينة، فما هي أسباب هذا الاجماع على حبّ امرأة مساحب تنها الاحتزان مع حسرن المصريون على ديانا هل هو جمالها... أم تضامناً

مع ظروف حياتها والخيبات التي عاصرتها؟! كان الحاحها دائماً على رفض القبع، والانتماء

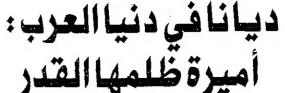
لَّجِمَّال... وقُدُّ عَلَّمَهَا حَيْسَهَا: كَنِيفَ تَمَلَّا «الفَراغ» دائمًا... حتى فراغ ما كان يسكنها! و... في عالم حبيبها الذي

كانت معة تستمتع بمبحبةً الحب: ثارت أسئلة حادة ظف سؤال أساسي: هل هو حادث مدبر، أم قضاء وقدر؟! الاحتمال الأول: أكبر..

فالغرب يكره العرب، والصحافة لبيهم: تغلب عليها (الصهينة)... وكيف تتزوج أم مأك بريطانيا بعد القادم عربياً، لتلَّد اضاً عربياً لذلك الملك، وإلا... لماذا لم تمت مع الرفيق الباكستاني الذي سبق «دودي» العربي؟! نَّلك الرياط الْقدس: لم يكن ليتم في كل الظروف... حتى ان

«بيانا» نفتت» ريما لتحمي حبيبها العربي من غدرهم به وبقيت دديانا»: عاشقة

ومعشوقة عذراء في استمتاعها بالاخذ... عاشت حياتها: تعطى حتى الحادث الأخيرا!



دائماً، «أنت النور» «أميرة

الفرح،... دوّنت في سُجِل التّعَارُي

في السفارة البريطانية في جُلُّ

وكانت السفارة ضصصت

يومين للتعازي، لكنها مددت المهلة

حتى مساء أنس الجمعة، حيث

بلغ عندهم حتى الظهر نحو ألف.

وفي الصالة التي خُصصت

الراحلة جسدران الصسالة ولقت

وكان خبر وفاة بيانا تتويحاً

لسيل من اخبارها وصديقها عماد

الفايد التي ملأت مسلحات

الإعلام، فحل على اللبنانيين، كما

غيرهم، صدمة، اسفأ لُصَّناها

وشياب مستقها، والغي كشر

مواعيدهم في ذاك اليوم وتسمروا

امام شياشات التلفزيون وتحلقوا

حول اجهرة الراديو، يتابعون

بقائق الأخبار. ومن فأته خبر

عوضه باتمىال هاتفي او بسؤال

لموت الاصيرة وصعيقها مردود

ايجابي على مبيع الصحف في

بربطانيا وغيرها، كان له ايضاً

الصَّدى نفسه في لبنان. ولم يخلُ

غلاف محلة أو ملحق من صورة

او اشبارة الى الحبادث، حبتى ان

بعض المصلات كان اساسياً افرد

غلافه للأميرة لمتابعة قصتها

وتقول سيدة بيروتية انها لا

تعرف السبب الذي حطها تهمل

واجباتها اليومية، وتنصرف الى

متأبعة تفاصيل المائث، والحزن

بلغها كانها فقتت عزيزاً. وربما لأن

حضورها اليومي اعلامياً، في

حياتنا جعلها منَّ افراد البيت.

وتضيف وليس فقط لأنها امجرة،

ولأنها مشهورة احببناها وحزنا

على موتها، بل لأن وجهها

وابتسامتها وتصرفأتها كأنت

تَخْفَى بِراءَة وقرباً من القلب. وكما

يقول المثل العامي، كان نجمها

وكثرت التحليلات، ومثلما كان

جار او قریب او زائر.

بشرائط سود حداداً.

وشابة رحلت فجاة في وقت كانت اخبارها العاطفية والحياة الجديدة المقبلة عليها تتصدر سَاطعة اكثر. فالعربي المسبع اخبار الاعلام. قصص الف ليلة وليلة والفارس بعضهم يشير الى ان حانياً من حزن المصريين يعود الى انهم كانوا ياملون في ان تتروج الشعبية القنيمة. تابع اخبارها مصرياً من شانه ان يكون زوج ام ملك بريطانيا المقيل. وحتى لو كانت تلك صقيقة فمهى ليست السبب الرئيسي لحزنه. تُقد فجع المصريون بموت الاميرة لذاتها. وظلت أميرة للجمال والأناقة في بيروت سجل اللبناندون واللطافة، حتى جاء الطلاق ليزيد التعاطف معها. ومعه ارتباطها عبارأت كثيرة تعكس المحبة للأمسيرة ديانا والحزن عليها بالشباب المصبري العربى المسلم واحبك الى الأبد، وسنتستكسرك

> «الحياة» حأولت أن تستقصى سشساعس العسرب في يعضّ

وفوجئ مسؤولون في السفارة بان المعسرين لم يكونوا فقطمن الجميع صدم بالخبر الناسوي الرسميين والشخصيات، بل من المواطنين الصابيين الذين انبرى كثير منهم للاتصال بالسفارة من أجلُّ تمديدُ مهلة التعاري. لتقبل التعازي توزعت باقات الزهر ولوحات رسمها اطفال كتب على معظمها «بيانا نصبك، بيانا الطبعة، وأعتلت صور الأسيرة

صحيح أن الأسيرة الراحلة زارت مصر قبلاً، وصحيح انها كسانت توشك على الزواج من مسصىري الآان ذلك لمّ يكنّ سبب شعبيتها في مصر. نقد أحدها المصريون ربما لرونقها وجمالها الدائمين وربما من فرط أهتمام الاعلام الغبربي بائق أشبسارها، وربما لأحساس بصدق مشاعرها حين زارت المرضى والمعسساقين والْفَقْرَاءَ فِي بِقَعِ شَنَّى مِن العالم. والْفَقَرَاءَ فِي بِقَعِ شَنَّى مِن العالم.

وبخل السائق مقر السفارة ليسجل تعزيته باللغة العربية حيث كانت سيدة مصرية تبكي

وفي مدينة ملوي في محافظة

وفي دمشق لم تفتح السغارة البسريطانية في نمسق سجلاً للتعاري لـ «اسباب بروتوكولية». كما انْها لم تتلق أي رسالة رسمية من المسؤولين السوريين للتحزية بوفاة الأميرة ديانًا، لكنها تلقَّت لانها كانت اميرة واماً وعطوفة الكمية محدودة، من رسائل بعض

المعت وران

de la constitución de la constit

and and h

على واجهة ههارودز، (سالم خوري)

ويسرد احدهم الأدلة الأتسة: وأن الأميرة كانت حاملاً وانها عاشت قصة حب حقيقية وكانت اعلنت انها ستعلن مفاجاة للحماهير لا

عماد القايدة. اما الحيكة اليوليسية – الروائية، فانها تسير كالآتى: دريما قبض السائق مليون دولار في مقابل تدبير الحادث على أمل ان ينجوء ويعتقد أخرون أن داحد الصحافيين متآمر وقبض ثمن القصية ضمن خطة شاملة تضمن أن يكون السائق ليس محترفاً وأن تكون السيارة غير مصفحة وان يكون احد العملاء وضع زيتاً على الطريق كي تنزلق السيارة عندما يستخدم ألسائق المكابح، ويتفق أخسر على مسعظم والرواية، باستثناء والقصل الاخبير، أد أنه يعتقد ان احدهم لعب في برنامج السيارة فيما يقترح آخر أن يكون

المواطنين قبيرت بنصو عشسر رسائل يومياً منذ وفاة الامبرة، كما ان السوريين الذين الثقوا الديبلوماسيين البريطانيين عبروا عن دالتعاطف والمواساة، لوفاتها. لكن اللافت هو تصاعد ونظرية المؤامسرة، في الشسارع السموري واعتقاد كثيرين وبعضهم اسانذة في الجامعات بأن حادث وفياة ديانًا وعماد الفايد كان مدبراً لأن الاستخبارات البريطانية لم تكن راضيه عن زواج والدة ملك بريطانيا المقبل من شخص عربي ومسلم بعيما حكمت بريطانيا بلاده مصر في نهاية القرن الماضي وبداية القرن الصالي،

واحدهم تحكم بالسيارة عبر القمر



# من "هارودز"الى كينسينغتون: معاًالـ

□ لندن - من الطيب زاك:

◄ «اختار الله ان تظلا مع بعض الى الأبد ولكما الرحمة ولذويكما السلوى، كلمات على بطاقة كتبها الخطاط جواد جمول امام واجهة متجر دهارويزه حيث عَلَقت صورة عماد (دودي) الغايد والأميرة ديانا، مئات من باقات الزهور تعدد على طول المتجر. في الماضي كان الناس يأتون للتمتع بالواجهات الخلابة لاكثر المحلات شهرة في العالم. أما هذه الايام فيتراحمون على تقديم باقات الزهر وقراءة البطاقات التي تركها

المشاركة في الحزن الدافع لزيارة مهاروبز، اليوم: «الى دودي الذي اعطى السيعادة لنيانا، تغمُّ بك الله برحمته، تقول بطاقة مرفقة مع تيدى بير». والمنتظر في زُحمة الآلاف للتوقيع في سجّل التعازي يتسامل عن معنى ان يكون في مأساة دودي وديانا.

صورهما من كل الاحجام تزين البطاقات، صور مقصوصة من الصحف والمجلات، من الكتب والبطاقات الفايد والمخلك فسيح جناته»، تقول بطاقة مرفقة بباقة

التذكارية، وأوحة مرسومة بالألوان. «رحمك الله يا عماد بطاقة أخرى معلقة على زجاج واجهة المتجر ديا

دودى لقد فتحت قلوب الكثيرين على مشاعر الحبه. قالت دسوء، وهي تستعد للتوقيع في السجل: «كلما تنكرتهما سالت الدموع. لا زلت مخدرة. كنت اشعر كأن المنساة مجرد كابوس سينتهى قريباً ه.

دهارويز»، وقصر سان جيمس حيث يرقد جثمان بيانا، وبين قصر كينسينغتون حيث عاشت منذ طلاقها من الأمير تشارلز فلا يعثر على جواب، وانعا يرى ألاف الناس يحملون وروداً، او يكتبون البطاقات والرسائل ويعلِّقونها على اسوار حديقة قصر كيسينغتون. لوين تبكى بحرقة وهي تكتب على ورقة: «الى أميرة القلوب دياناً وملك الحب دودي.. انكما لن تفترقاً ابدأ بعد الآن. لم تكن الصنحافة كريمة معكماً... لقد فقدت الصنحف كثيراً من لحترام الناس الآن،

سميرة من تانزانيا قالت «انها خسارة كبيرة ان تغيب اميرة شابة، وخسارة ايضاً للقضايا التي كانت تدافع عنها ، اضافت السينة بلوك وهي تهم بوضع زهور على حاجز القصر «كاننا خسرنا عضواً من العائلة. لا توجد كلمات تقدر على وصف شعورنا الآن.. اننا نصلي في صمت لروحهاً، بطاقة معلَّقة على شجرة تقول: والى المراة التي رأت الحقيقة، لكنها لم تحكم على اي شخص، واشارت أنابيل إلى القصير قائلة: «يجب أقامة مرار لها في هذا المكان.. حيث

عاشت وتوجد اشياؤها وممتلكاتهاء الكل يريد أن يشارك في الحنزن بالحديث عنه

والاشعار والمقتطفات كأنها لوحات فنية... قلب كبير رُسم بالاحمر توسطته عبارة: والى ديانا ودودي نتمنى لكما احالاماً حلوة»، والى جانب الرسم ورقة ترفرف في الهواء على الباب الحديدي لقصر كينسينغتون كتب عليها عبارة: «شكراً لله انك يا ديانا



تحتفل بنكراها سنويأء وان وفاتها يجب أن تقابل بمزيد

تفاصيل الحادث بإهتمام بالغ في الشارع وأماكن العمل وفي رسائل المواصيلات العامة.

مقر السفارة البريطانية في صنعاء التي فتحت أكثر عن سجلً لتقبل كلماتُ التعاري، ووصل عدد الذين وقعوا في هذه السجلات نصو ٣٥٠ شخصاً من الأوساط الختلفة

وكِتبِ أحدهم في السجل: وداعاً اميرة بيانا، رحم الله ملكة القلوبء

السفارة: «كلما جاء أحد لتسحيلُ كلمة عراء زاينا بلك المأ، لأن وفاة الأميرة سيترك فراغاً من الصعب

**\Q** 

 قدّم الباحث اللبناني الدكتور غسان سلامة عرضاً لنور الجيش في الأنظمة العربية أمام السغراء الفرنسيين المعتمدين في الشرق الأوسط يطلب من الشارجية الفرنسية، وذلك في الاجتماع السنوي للسفراء الفرنسيين الاسبوع ألماضي،

 أقام سفير الهند في تونس رائش شائدوا
 شوكلا أمس حفاة استقبال في دارته في ضاحية قرطاج على شرف وزيد الدولة الهندى للشؤون الخارجية سليم اقبال شرواني الذي يزور تونس حالياً. وحضر الحفلة عند كبير من السفراء والسؤولين في الخارجية التونسية ورجال الأعمال

 تتظم اللجنة القرمية للدفاع عن سجناء الراي في مصر لقاء مساء غد في مقر حزب الوقد لناسبا مرور ١٦ عاما على اعتقالات ايلول (سبتعير) ١٩٨١ التي طالت رموز المعارضة بكل اتجاهاتها. يشارك في اللقاء قادة الاحزاب والقُّوى السياسية للمسرية.

● يغادر اليوم الدكتور حسن أبو العينين الاستاذ في كلية طب المنصورة الى مونتريال بدعوة من الجميعة الدولية لجراحة السالك البولية.

 تنظم الهيئة العربية للطاقة النرية بالتعاون مع مركز الشرق الاوسط الاقليمي للنظائر المشعة للدول العربية وهيئة الطاقة النرية المسرية دورة تدريبية عن واستخدام النظائر الشعة في تقدير متبقيات الاسمدة والبيدات، في الفترة من ١٣ - ٢٥ الشهر الجاري في مقر الركز في القاهرة.

● اختير الدكتور ياسر على ابراهيم أستاذ جراحة الغند الصماء في كلية الطب في جامعة المنصورة في مصر عضوا في الاتحاد البريطاني لجراحي الفدة الدرقية. وهو اول طبيب مصري ينال هذه العضوية.

 • «شعر الاخوين رحباني القصير المغنى» هو موضوع حلقة اليوم من برنامج الشعر والغناء الاسبوعي الذي تبثه اذاعة «سبيكتروم» في الثامنة مساء. وأعد البرنامج الزميل محمود السيد الدغيم ولخرجه فتحي بوعود.

● دعت دار الإهرام في لندن الى امسية تقام في ذكرى المفكر ركي نجيب محمود يتحدث فيها كل من الدكتورة منيرة حلَّمي والسفير صلَّاح عبود ويسري حسين. وتطلق في الامسية جمعية النكتور زكي نجيب مصود، كما ينظم معرض لزلفات الفياسوف المسري. تقام الامسية في السابسة والنصف ينظم معرس مرسال من العنوان الآتي: Al-Ahram House, 203-209 North Gower Street,

London NW1 2NJ

يدي نتانياهو، وعادت العمليات الانتحارية بأسوا مما كانت. وهذه المرة لم يعتبرها العرب ارهاباً وفقدت السلطة الوطنية الحافز لمقاومتها. ويبقى أن يسال حزب العمل نتانياهو: أين الأمن، كما سال نتانياهو. حزب العمل يوماً. الخارجية الأميركية مائلين أولبرايت تستطيع عمل شيء لوقف انحدار المنطقة نحو الحرب، ولكن يكفي أن الارهاب لم يثنها عن المحاولة، فهي ستأتي الأسبوع المقبل، ولعلها لا تصل الى المنطقة، حتى تكون وقعت عملية أخرى أو عمليات يتحمل نتانياهو وحده السؤولية عنها. وعكست السنجالات العنزاء

قابهاً بالريموت - كوئترول، الى ئلك.

منذ اللحظات الأولى لأعلان مقتل الأمسيسرة دياشاً. وترافق ذلك مع تساؤلات عن أسباب الصالث ومدى ارتباطه بعمل مدبر ومسؤولية الصحاقة والإعلام خصوصاً التصوير، وبالترابط مع نلك أندفع الناس، في الأسام التالية للحادث الى متابعة نقيقة وتقصيلية لوسائل الإعلام للوقسوف على التسفساصسدل والمستجدات المرتبطة بالحادث. ويقيت مشاعر الحزن في اطر

صفوف الجالية البريطانية. وقنصليتها في دبي سجلاً حَاصاً للعراء وشهدتا اقبالأ رسعيأ وشعبياً للاعراب عن الأسف والحزن. وبلغ عدد الذين سجلوا اسماعهم في سجل السفارة البريطانية في أبو ظبي حستى الجمعة نحو ثلاثة الأف عالستهم من الجالية البريطانية، ويينهم أبناء الامارات والجالية الهندية

وفي مسقسابل ذلك، يعسسوف السابقة بمالها وجاهها وفضلت العيش كإنسانة عابية، مخصصة

في أبو قلبي، سيطر الوجوم والنهول على الشسارع الإمساراتي

صَيِقَة وانحصرت خصوصاً في

والبساكستسانية والاوروبية والعربية.

وليس لدي معلومات تفصيليا لكننى مقتنع تمامأ بوجود مؤامرة خلف هذا اللوضسوع، ثم يكمل:

شك انها كانت فكرة زواجها من

الصناعي، او يكون احدهم وقص



فتحت السفارة البريطانية

وذكر مسؤولون في السفارة انهم اضطروا الى وضع سجلات اصافية لمواجبهة الاقبال الذي تزايد مع اقتراب موعد حنازة الأميرة تيانا.

g A 4 g g at

حزنا واسعا لقتل الاميرة سانا، والتي وصفت في كشيسر من الكلمات بأنها دأميرة الشبعب ويطلة الحسملات التي تساند الْرَضَى والمُحتاجِينَ. وتجمع الأوساط الشَّعبِية، ومن الجنسيات المتنفة على ان وفاة الأميرة بيانا شكل دصدسة

للجميع، لأنها كانت رمزاً للمحبة والتنفأني واعلينا جميعا أن وقال الدكتور عبدالرحمن غنبور ممثل جمعية وأطساء بلا حدود، في الإمارات إنها دبطلة الحملة ضد الألغام المضادة للبشر

من الجهود لإزالة هذا الخطر، في صنعاء لاقى الحادث الذي أودى بحياة الأميرة بيانا اهتماماً شبعبيما واسع، وتناقل الناس

وتوجه عند من المواطنين الي

وقسال احسد الموظفين في

وتلقى مكتب دالحسيساة، ودالوسط، في صنعاء عبداً من الكالمات الهاتفية اكد اصحابها رغبتهم في نقل تعاريهم عبرهما.

البيون نواكشوم المسجد إ السيطواليسية عبى توصيع في وستسسو واله الملكية الحلق فيفيد فسروق الماست تست تحسي 

اللهن - من حازه صاعبة

الاند شوارع لمان كشمو راج ممان استعارفهم محمد

يوالمفارعات هنا سعصا حدري والمكالكان

العالية الما الطرقات تكد شعير من الدرة الرحصيدها

آلهم ملطانیا لاکالیر الرص صبی شکل در رسان گلواه

العلال للكي بجدرته ومترسه ١٠ بدرك معدر في الله

والشرين للذي تُحلُق عوله على حليمات على حد بالمساول

ألاشياً ما بإلان بريضي التي استنفارت عاكسيها

الطارالواية تلائة دياد سسب الراعدسة المقيمة

إلي كلف يسام واص حد حار تحسير حزر حو حجه

المؤلاد الأخيرال حباركم سناد سنوسع وبدية

أيباطواضعة وفقراء وسأبش استسبي المشا البيم مسر

للمطاولا فنتب تبب وحدو المتباره حداء المرا

إليه أله في بتحكم سريد منصم سنات عد سهد

المستوجهورية حك فراعد بستارات المدارات المدا

تخوا أبسارا له ينب الشر ساست الرعبي

المعط لا فيتعرب المراب

أبطاعز للبيسة أوالطرم الشساحة التراضينهما

متعا بنسيد العليبة التي السيد و سيد عليبة التي التي حشر سير سيد شديد عليه ا المحافظة المنطق المستسحب عن المتعاليس المتعالية المتعا The Barrier 3. meman علیلی احکار حیادت سیدی سیدی سیدی میشود. محلول احکار حیادت سیدی سیدید سیدید له طبانس کا بين للسرانيلي بدن دنيد. حدد در. البينية ولمبيق المعديدي سعست در. - Same -

الاليتانيا: الحكومة م لا ينطق العشر حد سنة حسب نم تغني المستريف عمل شفيسيد. وسي الملك المستريف عمل شفيسيد. وسي ملاد المنظوري المنظورية ا ---المستخدم من سعد المستخدم المس ---الكين فات اعتدة اعتد حد حديد. الكين استنفون مديد حد حديد. الكيم است. الماري مديد عد الماريد. المستفور من سب حد المستود المس بطئه ومستعير .. \* \*\* -المعلى العنطانية المعلى السلطنت المعرضية المعرضية المعرضية المعلى المعرضية المعرضة المعر المسماع التعلقاتين أني الدين و سني المساوة ال Ex Jam Vin 

- Danie J to make the س سه مله

- wallen

طبعت بعطايع دار أخيار اليوم \*